

316.846

17
1987

ANALECTA LINGUISTICA

9

Vol. XVII No. 1

1987



AKADÉMIAI KIADÓ
BUDAPEST



JOHN BENJAMINS B. V.
AMSTERDAM

EDITORIAL BOARD

Ferenc BAKOS

Mária BÜKY-HORVÁTH

Mihály HAJDÚ

Gábor ZAICZ

Zsolt BÁNHÉGYI and Ádám TÁBOR (managing editors)

András RÓNA-TAS (editor-in-chief)

Published in two issues annually.

The address of the editorial office: ANALECTA LINGUISTICA, Library of the Hungarian Academy of Sciences, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. Works intended for inclusion in our bibliography are to be sent to this address.

A szerkesztőség címe: ANALECTA LINGUISTICA, a Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. A bibliográfiánkban szerepeltetni kívánt műveket kérjük erre a címre küldeni.

Адрес редакции: ANALECTA LINGUISTICA, Библиотека Венгерской Академии Наук, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. Публикация для включения в нашу библиографию просим прислать на этот адрес.

Distributors

for East Europe, Yugoslavia, Cuba, the People's Republic of China, the Democratic People's Republic of Korea, Vietnam, Mongolia:

KULTURA Hungarian Foreign Trading Company H-1389 Budapest 62, P.O.B. 149, Hungary

for all remaining areas:

JOHN BENJAMINS B. V.

Amsteldijk 44, P.O. Box 52519 1007 HA Amsterdam, Holland

HU ISSN 0044—8176

Megrendelhető belföldiek részére az Akadémiai Kiadónál (1363 Budapest, Pf. 24.).

Egyes számok beszerezhetők az Akadémiai Könyvesboltban, 1368 Budapest, Váci u. 22. címen.

ANALECTA LINGUISTICA

Vol. XVII

No. 1

Informational Bulletin of Linguistics

Redigit

A. RÓNA-TAS

AKADÉMIAI KIADÓ
BUDAPEST

JOHN BENJAMINS B. V.
AMSTERDAM

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
KÖNYVTÁR

ANALYTA LINGVISTICA

Vol. XVII

Printed in Hungary

© Akadémiai Kiadó és Nyomda, Budapest 1987

CONTENTS

LINGUISTIC MONOGRAPHS	5
General and comparative linguistics. Philology.	
General phonetics. Indo-European languages.	
Dead and isolated Indo-European languages	7
Germanic languages	21
English	22
German	27
Neo-Latin languages	31
French	31
Italian	34
Roumanian	35
Spanish and Portuguese	36
Greek and Latin. General classical philology	37
Slavic and Baltic languages	38
Russian, Ukrainian and Byelorussian	39
Western Slavic languages	42
Southern Slavic languages	43
The languages of Asia and Africa. General orientalistcs.....	44
The languages of Asia	45
The languages of Africa	46
Uralic and Altaic languages	46
Hungarian	48
American, Australian and Oceanic Languages	49
Dictionaries	49
TABLES OF CONTENTS OF LINGUISTIC PERIODICALS	55
Acta Acad. Paed. Nyíregyháziensis. Irod.-Nyelvtud. .10.....	1985..... 57
Acta Classica.....29.....	1986..... 57
Acta Linguistica Acad. Hung.34.....	1984..... 58
Acta Univ. Szeged. Acta Romanica.....7; 9-10.....	1982; 1985-86..... 59
Aevum	1986..... 61
Alfa	1985..... 64
American Journal of Philology	1986..... 65
Analele Univ. Bucureşti. Limba şi Lit. Româna.....	1984-86..... 67
Analele Univ. Bucureşti. Limbi şi Lit. Străine.....	1985-86..... 69
Angol Filológiai Tanulmányok	1985..... 71
Annales Univ. Budapest. Sect. Linguistica.....	14-16..... 72
Annales Univ. Budapest. Sect. Phil. Mod.	15-16..... 75
Antropological Linguistics	1985..... 76
Antik Tanulmányok.....	30-31..... 77
Applied Linguistics	1986..... 79
Applied Psycholinguistics	1985..... 80
Archív Orientalní	1986..... 82
Archiv für das Studium der Neueren Sprachen.....	221-222..... 84
Arctos	1985..... 92
Balkan-Archiv	1986..... 93
Balkansko Ezikoznanie.....	26-28..... 94
Balto-Slavjanske Isslidovanija	1984..... 96
Beitraege zur romanischen Philologie.....	24..... 97
Belaruskaja Lingvistyka	27-30..... 99
Biuletyn Polskiego Tow. Językoznawczego.....	40..... 102
Brno Studies in English	1985..... 103
Brünner Beiträge zur Germanistik und Nordistik	5..... 104
Bulletin of the School of Oriental St.	49..... 105
Bulletin de la Société de Ling. Paris	79..... 108
Cahiers Ferdinand de Saussure	39..... 111
Cahiers de Linguistique Théor. Appl.	17-23..... 112
Caiet de Semiotică.....	4..... 117
Classical Philology	80-81..... 118
Colloquia Germanica	18..... 120

Diachronica.....	2...	1985.....	123
Dissertationes Slavicae	17-18.....	1985-86..	124
English World-Wide	7.....	1986.....	126
Études Finno-Ougriennes	19.....	1985.....	127
Fenno-Ugrica Suecana	8.....	1986.....	128
Filológiai Közlöny	29-30.....	1983-84..	129
Finnisch-Ugrische Mitteilungen	9.....	1985.....	132
Folia Linguistica	19-20.....	1985-86..	133
Folia Orientalia	23.....	1985-86..	135
Folia Practico-Linguistica	15.....	1985.....	137
General Linguistics	26.....	1986.....	139
Gnomon	27.....	1985.....	141
Harvard Journal of Asiatic Studies	46.....	1986.....	145
Harvard Studies in Classical Philology	89-90.....	1985-86..	148
Historiographia Linguistica	11-13.....	1984-86..	149
Idegen Nyelvek Tanítása	28.....	1985.....	152
Indogermanische Forschungen	91.....	1986.....	153
International Journal of American Linguistics.....	52.....	1986.....	154
Istoriko-Filologičeskij Žurnal.....	100-115.....	1983-86..	155
I.T.L. Review of Applied Linguistics.....	71-74.....	1986.....	166
Izvestija Akad. Nauk.SSSR. Ser. Lit. i Jazyka.....	45.....	1986.....	168
Jazykovedný Časopis	36-37.....	1985-86..	169
Jezik	30-32.....	1982/83-	
		1984/85..	171
Journal Asiatique	274.....	1986.....	174
Journal of the Intern.Phonetic Assoc.....	14.....	1984.....	175
Journal of Linguistics	22.....	1986.....	176
Journal of Pragmatics	10.....	1986.....	178
Kratylos	28-30.....	1983-85..	179
Langages	81-84.....	1986.....	186
Language	62.....	1986.....	187
Language and Communication	6.....	1986.....	188
Language Problems and Language Planning	9.....	1985.....	190
Language in Society	15.....	1986.....	193
Lexicographica	2.....	1986.....	194
Lingua	65-66.....	1985.....	197
INDEX OF AUTHORS			199
THE CODE-LIST OF HUNGARIAN LIBRARIES.....			207

LINGUISTIC MONOGRAPHS

1. [Faint title]	1
2. [Faint title]	2
3. [Faint title]	3
4. [Faint title]	4
5. [Faint title]	5
6. [Faint title]	6
7. [Faint title]	7
8. [Faint title]	8
9. [Faint title]	9
10. [Faint title]	10
11. [Faint title]	11
12. [Faint title]	12
13. [Faint title]	13
14. [Faint title]	14
15. [Faint title]	15
16. [Faint title]	16
17. [Faint title]	17
18. [Faint title]	18
19. [Faint title]	19
20. [Faint title]	20
21. [Faint title]	21
22. [Faint title]	22
23. [Faint title]	23
24. [Faint title]	24
25. [Faint title]	25
26. [Faint title]	26
27. [Faint title]	27
28. [Faint title]	28
29. [Faint title]	29
30. [Faint title]	30
31. [Faint title]	31
32. [Faint title]	32
33. [Faint title]	33
34. [Faint title]	34
35. [Faint title]	35
36. [Faint title]	36
37. [Faint title]	37
38. [Faint title]	38
39. [Faint title]	39
40. [Faint title]	40
41. [Faint title]	41
42. [Faint title]	42
43. [Faint title]	43
44. [Faint title]	44
45. [Faint title]	45
46. [Faint title]	46
47. [Faint title]	47
48. [Faint title]	48
49. [Faint title]	49
50. [Faint title]	50
51. [Faint title]	51
52. [Faint title]	52
53. [Faint title]	53
54. [Faint title]	54
55. [Faint title]	55
56. [Faint title]	56
57. [Faint title]	57
58. [Faint title]	58
59. [Faint title]	59
60. [Faint title]	60
61. [Faint title]	61
62. [Faint title]	62
63. [Faint title]	63
64. [Faint title]	64
65. [Faint title]	65
66. [Faint title]	66
67. [Faint title]	67
68. [Faint title]	68
69. [Faint title]	69
70. [Faint title]	70
71. [Faint title]	71
72. [Faint title]	72
73. [Faint title]	73
74. [Faint title]	74
75. [Faint title]	75
76. [Faint title]	76
77. [Faint title]	77
78. [Faint title]	78
79. [Faint title]	79
80. [Faint title]	80
81. [Faint title]	81
82. [Faint title]	82
83. [Faint title]	83
84. [Faint title]	84
85. [Faint title]	85
86. [Faint title]	86
87. [Faint title]	87
88. [Faint title]	88
89. [Faint title]	89
90. [Faint title]	90
91. [Faint title]	91
92. [Faint title]	92
93. [Faint title]	93
94. [Faint title]	94
95. [Faint title]	95
96. [Faint title]	96
97. [Faint title]	97
98. [Faint title]	98
99. [Faint title]	99
100. [Faint title]	100

GENERAL AND COMPARATIVE
LINGUISTICS. PHILOLOGY.
GENERAL PHONETICS.
INDO-EUROPEAN LANGUAGES.
DEAD AND ISOLATED
INDO-EUROPEAN LANGUAGES

Acquisition d'une langue étrangère, 3.
Actes du colloque org. les 16-18 septembre
1982 à l'Univ. de Neuchâtel...
Neuchâtel. Univ. 1984. 494 p.
D 1

AEBISCHER, V.: Les femmes et le langage.
Représentations sociales d'une différence.
Paris. Pr. Univ. de France. 1985. 200 p.
/Sociologie d'aujourd'hui./
B 3

Akten des 19. Linguistischen Kolloquiums,
Vechta, 1984. Hrsg. W. Kürschner etc.
Tübingen. Niemeyer. 1985. Bd.1. Grammatik,
Semantik, Textlinguistik. Bd. 2.
Sprachtheorie, Pragmatik, Interdisziplinäres.
/Linguistische Arbeiten. 156-157./
B 3

AMIROVA, T. A.: Funkcional'naja vzaimošvjaz'
pis'mennogo i zvukovogo jazyka.
Moskva. Nauka. 1985. 285 p.
B 3

ANDER, G.: Der Wechsel von struktureller zu
generativer Linguistik. Historiographie-
und Begründungsprobleme in der Sprach-
wissenschaft. Pfaffenweiler. Centaurus. 1984.
VII, 216 p.
/Reihe Sprach- und Literaturwissenschaft. 1./
B 3

ANDRÉ-LAROCHEBOUVY, D.: Introduction à
l'analyse sémio-linguistique de la conversati-
on. Paris. Didier. 1984. 196 p. /Essais./
D 1

ANDREEV, N. D.: Ranne-indoëvropskij
prajazyk. Leningrad. Nauka. 1986. 326 p.
D 1

Applied sociolinguistics. Ed. P. Trudgill.
London etc. Acad. Pr. 1984. 271 p.
/Applied language studies./
D 1

ARMENGAUD, F.: La pragmatique. Paris. PUF.
1985. 127 p.
/Que sais-je? 2230./
D 1

Atlas linguarum Europae. Sous la réd. de M.
Alinei etc. Vol. 1. Cartes. Fasc. 1. Assen.
Van Gorcum. 1983. 4 p., 19 maps.
B 2/63

AX, W.: Laut, Stimme und Sprache. Studien
zu drei Grundbegriffen der antiken Sprachtheo-
rie. Göttingen. Vandenhoeck und Ruprecht.
1986. 290 p.
/Hypomnemata. 84./
B 3

BACH, K. - HARNISH, R. M.: Linguistic
communication and speech acts. Cambridge,
Mass. etc. The MIT Pr. 1982. XVII, 327 p.
Sz 1

BAMMESBERGER, A.: Studien zur Laryngaltheorie.
Göttingen. Vandenhoeck und Ruprecht. 1984.
159 p.
/Ergänzungshefte zur Zeitschrift für
Vergleichende Sprachforschung. 33./
B 3

BARTHES, R.: Il grado zero della scrittura.
Seguito da Nuovi saggi critici. Torino.
1982. 181 p.
/Piccola Biblioteca Einaudi. 434./
Sz 1

BARTHES, R.: L'aventure semiologique.
Paris. Seuil. 1985. 358 p.
B 301, D 1

BARTSCH, R.: Sprachnormen. Theorie und
Praxis. Tübingen. Niemeyer. 1985. IX, 341 p.
D 1

BARTSCH, R. - VENNEMANN, T.: Grundzüge der
Sprachtheorie. Eine linguistische Einführung.
Tübingen. Niemeyer. 1983. VIII, 204 p.
/Konzepte der Sprach- und Literaturwissen-
schaft. 32./
Sz 1

BAUDOIN DE COURTENAY, J.: Ausgewählte Werke
in deutscher Sprache. München. Fink. 1984.
XXIV, 278 p.
D 1

BERRENDONNER, A.: Éléments de pragmatique
linguistique. Paris. Minuit. 1982. 247 p.
Sz 1

BERRENDONNER, A. - LE GUERN, M. - PUECH, G.:
Principes de grammaire polylectale. Lyon.
Pr. Univ. de Lyon. 1983. 272 p.
/Linguistique et sémiologie./
B 3

BERWICK, R. C. - WEINBERG, A. S.: The grammatical basis of linguistic performance. Language use and acquisition. Cambridge, Mass. etc. The MIT Pr. 1984. XVIII, 325 p.
/Current studies in linguistics series. 11./
B 3

BIASCI, C.: Konnektive in Sätzen und Texten. Eine sprachübergreifende pragmatisch-semantische Analyse. Hamburg. Buske. 1982. VII, 293 p.
/Papiere zur Textlinguistik. 41./
Sz 1

Bibliographie des vocabulaires, thésaurus, vedettes-matières et systèmes de classification mono- et multilingues dans le domaine des sciences sociales. Établie par la Bibliothèque de l'Aslib, en collab. avec J. Aitchison et C. G. Allen. Paris. Unesco. 1984. 100 p.
/Rapports et documents de sciences sociales. 54./
B 10

Bibliographie linguistique de l'année 1979 et complément des années précédentes. Linguistic bibliography for the year 1979. Éd. J. J. Beylsmis. The Hague etc. Nijhoff. 1982. L, 747 p.
Sz 1

Bibliographie linguistique de l'année 1980 et complément des années précédentes. Linguistic bibliography for the year 1980. Éd. J. J. Beylsmis. The Hague etc. Nijhoff. 1983. L, 782 p.
Sz 1

Bibliographie linguistique de l'année 1981 et complément des années précédentes. Linguistic bibliography for the year 1981. Éd. J. J. Beylsmis. The Hague etc. Nijhoff. 1984. XLIX, 861 p.
Sz 1

Bibliographie linguistique de l'année 1982 et complément des années précédentes. Linguistic bibliography for the year 1982. Éd. H. Borkent etc. Dordrecht etc. Nijhoff. 1985. LII, 892 p.
Sz 1

Bibliographie linguistique de l'année 1983 et complément des années précédentes. Linguistic bibliography for the year 1983. Éd. H. Borkent etc. Dordrecht etc. Nijhoff. 1985. LIV, 851 p.
Sz 1

Bibliographie linguistique de l'année 1982 et complément des années précédentes. Linguistic bibliography for the year 1982. Éd. H. Borkent etc. Dordrecht etc. Nijhoff. 1985. LIV, 851 p.
Sz 1

BICKES, H.: Theorie der kognitiven Semantik und Pragmatik. Frankfurt a.M. etc. Lang. 1984. 251 p.
/Europäische Hochschulschriften. 1.Deutsche Sprache und Literatur. 763./
B 3

BIERFERT, H.: Automatische Spracherkennung - von der Theorie zur Praxis. Die Konstruktion eines Spracherkennungssystems als thematischer, methodischer und pragmatischer Prozess. Tübingen. Niemeyer. 1985. XIII, 340 p.
/Sprache und Information. 11./
B 3

BLEICHER, J.: Contemporary hermeneutics. Hermeneutics as method, philosophy and critique. London etc. Routledge and Kegan Paul. 1983. XI, 288 p.
Sz 1

BLOCK, R. L.: Revolution und Revision in der generativen Theoriebildung. Tübingen. Narr. 1986. XIV, 266 p.
/Studien zur englischen Grammatik. 3./
Sz 1

BORETZKY, N.: Kreolsprachen, Substrate und Sprachwandel. Wiesbaden. Harrassowitz. 1983. XIV, 316 p.
B 3

BORTONI-RICARDO, S.M.: The urbanization of rural dialect speakers. A socio-linguistic study in Brazil. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1985. X, 265 p.
/Cambridge studies in linguistics. Suppl. vol./
B 3

BOSCH, P.: Lexical learning, context dependence and metaphor. Bloomington, Ind. Indiana Univ. Linguistics Club. 1984. 26 p.
D 1

BOUCHARD, D.: On the content of empty categories. Dordrecht etc. Foris. 1984. VI, 217 p.
/Studies in generative grammar. 14./
Sz 1

BOYD, R. - KUHN, T. S.: La metafora nella scienza. Milano. Feltrinelli. 1983. 117 p.
/Campi del sapere./
B 3

- BOYD, S.: Language survival. A study of language contact, language shift and language choice in Sweden. Göteborg. Univ. 1985. 254 p.
/Göteborg monographs in linguistics. 6./
B 3
- BRADLEY, D. C.: Computational distinctions of vocabulary type. Bloomington, Ind. Indiana Univ. Linguistics Club. 1983. 90 p.
D 1
- BRIOLET, D.: Le langage poétique. De la linguistique à la logique du poème. [Paris]. 1984. 126 p.
/Nathan-université./
B 3
- BROWN, C. H.: Language and living things. Uniformities in folk classification and naming. New Brunswick, N.J. Rutgers Univ. Pr. 1984. XVI, 306 p.
B 3
- BROWN, G. - YULE, G.: Discourse analysis. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1986. XII, 288 p.
/Cambridge textbooks in linguistics./
D 1, Sz 10
- BRUGMAN, C. M.: Story of over. Bloomington, Ind. Indiana Univ. Linguistics Club. 1983. 77 p.
D 1
- BUNT, H. C.: Mass terms and model-theoretic semantics. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1985. XIII, 325 p.
/Cambridge studies in linguistics. 42./
B 3
- BURDACH, K.: Berliner Akademieschriften, 1902-1935. Leipzig. Zentralantiquariat der DDR. 1985. VI, 578 p.
/Opuscula. 12./
B 14
- BURGER, H. G.: The wordtree. A transitive cladistic for solving physical and social problems. The dictionary that analyzes a quarter-million word-listings ... [Overland Park, KS.] The Wordtree. 1984. 379 p.
B 3
- BUSSMANN, H.: Lexikon der Sprachwissenschaft. Stuttgart. 1983. XXIII, 603 p.
/Kröners Taschenausgabe. 452./
B 1, B 14, D 1
- BUTLER, C.: Statistics in linguistics. Oxford etc. Blackwell. 1985. X, 214 p.
B 3
- BYBEE, J. L.: Morphology. A study of the relation between meaning and form. Amsterdam etc. Benjamin. 1985. XII, 234 p.
/Typological studies in language. 9./
Sz 1
- BYNON, T.: Historical linguistics. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1986. 310 p.
/Cambridge textbooks in linguistics./
Sz 10
- BYNON, T.: Historical linguistics. Repr. with corr., add. bibl. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1983. X, 310 p.
/Cambridge textbooks in linguistics./
Sz 1
- ČEREDNIČENKO, A. I.: Jazyk i obščestvo v razvivajuščihsja stranah Afriki. Problemy funkcioniravanija zapadnoevropejskogo jazyka. Kiev. Višča Skola. 1983. 164 p.
D 1
- CHAMBERS, J. K. - TRUDGILL, P.: Dialektology. Cambridge, Cambridge Univ. Pr. 1986. 218 p.
/Cambridge textbooks in linguistics./
Sz 10
- Child-adult differences in second language acquisition. Ed. S. D. Krashen etc. Rowley, Mass. etc. Newbury. 1982. X, 226 p.
/Issues in Second Language Research./
Sz 1
- CHOMSKY, N.: On the generative enterprise. A discussion with R. Huybregts and H. van Riemsdijk. Dordrecht etc. Foris. 1982. 143 p.
Sz 1
- CLEMENTS, G. N. - KEYSER, S. J.: CV phonology. A generative theory of the syllable. Cambridge etc. The MIT Pr. 1983. 191 p.
/Linguistic inquiry monographs. 9. /
B 3
- Collectanea philologica. Festschrift für Helmut Gipper zum 65. Geburtstag. Bd. 2. Baden-Baden. Koerner. 1985. p. 403-830.
/Saecula spiritalia. 15./
B 3
- COMRIE, B.: Language universals and linguistic typology. Syntax and morphology. Oxford. Blackwell. 1983. XI, 252 p.
B 2/55, Sz 1

Contextual ambiguities in natural and artificial languages. [By] S. Marcus etc. 1-2. Ghent. Communications and Cognition. 1981-1983. 124, 130 p.
/Studies in language./
B 3

Contrastive linguistics. Prospects and problems. Ed. J. Fisiak. Berlin etc. Mouton. 1984. X, 449 p.
/Trends in linguistics. 22./
D 1

CROMBIE, W.: Process and relation in discourse and language learning. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1985. XVII, 150 p.
B 3

CULICOVER, P. M.: Syntax. 2. ed. New York etc. Acad. Pr. [1982.] XII, 360 p.
Sz 1

Culture, communication and cognition. Vygotskian perspectives. Ed. J. V. Wertsch. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1985. X, 379 p.
B 3

CUTLER, A.: Speech errors. A classified bibliography. Bloomington, Ind. Indiana Univ. Pr. 1982. 33 p.
D 1

De la syntaxe à la pragmatique. Actes du Colloque de Rennes Univ. de Haute-Bretagne. Ed. P. Attal etc. Amsterdam etc. Benjamins. 1984. 388 p.
/Linguisticae investigationes. Suppl. 8./
D 1

DEŠERIEVA, T. I.: Sub"ektno-ob" ektnye otnošenija v raznostrukturnyh jazykah. Moskva. Nauka. 1985. 167 p.
B 3

DEVITI, M.: Designation. New York. Columbia Univ. Pr. 1981. XIII, 311 p.
B 3

Dictionaries and vocabularies in the Terminology and Reference Library. 1982-1985. Rome. FAO. 1986. VI, 66 p.
B 5

Dinamičeskie spektry rečevyh signalov. Red. M. F. Derkač. L'vov. Višča Škola. 1983. 166 p.
Sz 1

Doctoral dissertations on linguistics. Ed. Univ. Microfilms International. Godstone. 1985. 33 p.
Sz 1

DOLEZAL, F.: Forgotten but important lexicographers, John Wilkins and William Lloyd. A modern approach to lexicography before Johnson. Tübingen. Niemeyer. 1985. VIII, 123 p.
/Lexicographica. Ser. maior. 4./
B 3

Dynamik in der Bedeutungskonstitution. Hrsg. B. Rieger. Hamburg. Buske. 1985. VII, 277 p.
/Papiere zur Textlinguistik. 46./
B 3

ECO, U.: The role of the reader. Explorations in the semiotics of texts. London etc. 1985. VIII. 273 p.
/Hutchinson Univ. Library./
B 3

EDWARDS, J.: Language, society and identity. Oxford-London. Blackwell, Deutsch. 1985. X, 245 p.
/The language library./
B 3

EGGER, K.: Zweisprachige Familien im Südtirol. Sprachgebrauch und Spracherziehung. Innsbruck. Univ. 1985. 248 p.
/Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft. Germanistische Reihe. 27./
B 3

Einführung in die konfrontative Linguistik. Von einem Autorenkoll. unter Leitung R. Sternemann. Enzyklopädie. 1983. 147 p.
/Linguistische Studien./
P 2

ELLIS, R.: Understanding second language acquisition. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1986. 327 p.
B 3

EMONDS, J. E.: A unified theory of syntactic categories. Dordrecht etc. Foris. 1985. 356 p.
/Studies in generative grammar. 19./
Sz 1

Entstehung von Sprachen und Völkern. Glotto- und ethnogenetische Aspekte europäischer Sprachen. Akten des 6. Symposiums über Sprachkontakt in Europa, Mannheim 1984. Hrsg. P. S. Ureland. Tübingen. Niemeyer. 1985. XVI, 463 p.
/Linguistische Arbeiten. 162./
B 3

Estonian papers in phonetics. Ed. A. Eek. Tallinn. Acad. 1985. 113 p.
B 3

- The fairest flower. The emergence of linguistic national consciousness in Renaissance Europe. International Conference of the Centre for Medieval and Renaissance Studies, Univ. of California, Los Angeles, 12-13. Dec. 1983. Firenze. Accad. 1985. 208 p.
B 3
- FASOLD, R.: The sociolinguistics of society. Oxford etc. Blackwell. 1985. XIII, 335 p.
/Introduction to sociolinguistics. 1./
/Language in society. 5./
B 10
- FELDBUSCH, E.: Geschriebene Sprache. Untersuchungen zu ihrer Herausbildung und Grundlegung ihrer Theorie. Berlin etc. De Gruyter. 1985. XVI, 436 p., 9 t.
B 3
- Festschrift für Franz Egermann. Zu seinem 80. Geburtstag am 13. Februar 1985. Hrsg. W. Suerbaum etc. München. Inst. für Klassische Philologie. 1985. 188 p.
D 1
- FLEISCHER, W.: Aspekte der sprachlichen Benennung. Berlin. Akad.-Verl. 1984. 28 p.
/Sitzungsberichte der Akad. der Wissenschaften der DDR. Gesellschaftswissenschaften. 1984. 7/G./
Sz 1
- FLÜCKIGER-STUDER, T.: Quantifikation in natürlichen Sprachen. Zur Semantik und Syntax französischer und deutscher Beschreibungen. Tübingen. Niemeyer. 1983. VII, 195 p.
/Linguistische Arbeiten. 132./
B 2/51
- Foundations of logic and linguistics. Problems and their solutions. Ed. G. Dorn etc. New York etc. Plenum Pr. 1985. XI, 715 p.
B 3
- FRÉDÉRIC, M.: La répétition. Étude linguistique et rhétorique. Tübingen. Niemeyer. 1985. XVI, 283 p.
/Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie. 19./
B 3
- FÜHLAU, I.: Die Sprachlosigkeit der Inhaltsanalyse. Linguistische Bemerkungen zu einer sozialwissenschaftlichen Methode. Tübingen. Narr. 1982. 205 p.
/Kodikas, Code. Suppl. 14./
B 3
- Funkcional'naja stratifikacija jazyka. Otv. red. M. M. Guhman. Moskva. Nauka. 1985. 238 p.
B 3, E 2
- Funkcional'nye tipy i funkcional'nye modifikacii jazykovykh edinic. Otv. red. N. A. Kobrina. 1983. 156 p.
B 14
- GALISSON, R.: Des mots pour communiquer éléments de lexicométhodologie. Paris. CLE International. 1983. 159 p.
/Didactique des langues étrangères./
P 2
- GARNIER, G.: Linguistique et traduction. Éléments des systématique verbale comparée du français et de l'anglais. Caén. Paradigme. 1985. XIV, 505 p.
/Terre et sociétés. 9./
B 3
- Generalized phrase structure grammar. [By] G. Gazdar etc. Oxford. Blackwell. 1985. XII, 276 p.
B 3
- Grammatičeskie koncepcii v jazykoznanii 19. veka. Otv. red. S. D. Kačnel'son. Leningrad. Nauka. 1985. 292 p.
B 3, D 1
- GREEN, G. H.: Some remarks on words mean. Bloomington, Ind. Indiana Univ. Linguistics Club. 1983. 30 p.
D 1
- GROEBEN, N. - SCHEELE, B.: Produktion und Rezeption von Ironie. Pragmalinguistische Beschreibung und psycholinguistische Erklärungshypothesen. Tübingen. Narr. 1984. VIII, 386 p.
/Tübingen Beiträge zur Linguistik. 263./
B 3
- Grundfragen der Kommunikationsbefähigung. Von einem Autorenkoll. unter Leitung G. Michel. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1985. 234 p.
B 3
- GVOZDANOVIĆ, J.: Language system and its change. On theory and testability. Berlin etc. De Gruyter. 1985. VII, 221 p.
/Trends in linguistics. 30./
B 3
- HAARMANN, H.: Elemente einer Soziologie der Kleinen Sprachen Europas. Bd. 1. Materialien zur Sprachökologie. 3. völl. veränd. [Auf1.] Hamburg. Buske. 1983. 480 p.
B 1

- HAGÈGE, C.: L'homme de paroles. Contribution linguistique aux sciences humaines. Paris. Fayard. 1986. 313 p.
/Les temps des sciences./
B 3, D 1
- HAIMAN, J.: Natural syntax. Iconicity and erosion. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1985. VIII, 285 p.
/Cambridge studies in linguistics. 44./
B 3
- Hallesche Studien zur Wirkung von Sprache und Literatur. Hrsg. T. Höhle etc. Bd. 8, 10. Halle/Saale. 1984-1985. 77, 71 p.
/Wissenschaftliche Beiträge [der] Martin - Luther-Univ. Halle-Wittenberg. 1984/36, 1985/26./
D 1
- HALLIDAY, M. A. K.: An introduction to functional grammar. London etc. Arnold. 1985. XXXV, 387 p.
B 3
- Handbuch der Lexikologie. Hrsg. C. Schwarze etc. Königstein/Ts. Athenäum. 1985. 491 p.
B 3
- HAWKINS, J. A.: Word order universals. New York etc. Acad. Pr. 1983. XX, 342 p.
/Quantitative analyses of linguistics structure./
B 3
- HEIDEGGER, M.: Gesamtausgabe. Abt. 1. Veröffentlichte Schriften 1910-1976. Bd. 12. Unterwegs zur Sprache. Frankfurt a.M. Klostermann. 1985. 262 p.
B 3
- HESS-LÜTTICH, E. W. B.: Kommunikation als ästhetisches Problem. Vorlesungen zur Angewandten Textwissenschaft. Tübingen. Narr. 1984. 369 p.
/Kodikas, Code. Suppl. 10./
B 3
- HINTIKKA, J.: The game of language. Studies in game-theoretical semantics and its applications. Dordrecht etc. Reidel. [1985.] 344 p.
/Synthese language library. 22./
Sz 1
- Historical semantics, historical word-formation. Ed. J. Fisiak. Berlin etc. Mouton. 1985. XIII, 607 p.
/Trends in linguistics. Studies and monographs. 29./
B 3
- HJELMSLEV, L.: Nouveaux essais. Paris. Pr. Univ. de France. 1985. 207 p.
/Formes sémiotiques./
B 3, D 1
- HOEPELMAN, J.: Action, comparison and change. A study in the semantics of verbs and adjectives. Tübingen. Niemeyer. 1986. VI, 194 p.
/Linguistische Arbeiten. 170./
B 3
- HOFFMANN, L.: Kommunikationsmittel. Fachsprache. 2. Überarb. Aufl. Berlin. 1984. 307 p.
/Sammlung Akad.-Verl. 44. Sprache./
P 2
- HOFFSTAEDTER, P.: Poetizität aus der Sicht des Lesers. Eine empirische Untersuchung der Rolle von Text-, Leser- und Kontexteigenschaften bei der poetischen Verarbeitung von Texten. Hamburg. Buske. 1986. XI, 316 p.
/Papiere zur Textlinguistik. 57./
B 3
- Hommage à Pierre Guiraud. Ed. Univ. de Nice etc. Nice. Les Belles Lettres. 1985. 340 p.
/Annales de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de Nice. 52./
D 1
- HUDSON, R. A.: Sociolinguistics. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1982. XII, 250 p.
/Cambridge textbooks in linguistics./
Sz 1
- HUDSON, R. A.: Sociolinguistics. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1986. 250 p.
/Cambridge textbooks in linguistics./
Sz 10
- [HUMBOLDT, W. v.] GUMBOL'DT, V.: Jazyk i filozofija kul'tury. Moskva. Progress. 1985. 449 p.
/Jazykovedy mira./
E 2
- HUMBOLDT, W.v.: Über die Sprache. München. DTV. 1985. 215 p.
/Deutscher Taschenbuch Verl. Klassik. Literatur, Philosophie, Wissenschaft. 2143./
D 1
- HYMES, D. H.: Essays in the history of linguistic anthropology. Amsterdam etc. Benjamin. 1983. XXIII, 406 p.
/Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. 3. Studies in the history of linguistics. 25./
B 2/93, Sz 1
- Inferences in text processing. Ed. G. Rickheit etc. Amsterdam etc. North-Holland. 1985. XIV, 338 p.
/Advances in psychology. 29./
B 300

Inostrannij jazyk v sfere naučnogo obščeniya. Lingvističeskie problemy. Otv. red. M. Ja. Cvilling. Moskva. Nauka. 1986. 187 p.
B 2

Intonation, accent and rhythm. Studies in discourse phonology. Ed. D. Gibbon etc. Berlin etc. De Gruyter. 1984. IX, 350 p.
/Research in text theory. 8./
B 1

Istorija lingvističeskih učenij. Srednevekovaja Evropa. Otv. red. A. V. Desnickaja etc. Leningrad. Nauka. 1985. 286 p.
B 3

JACKENDOFF, R.: Semantics and cognition. Cambridge, Mass. etc. The MIT Pr. 1983. XIII, 283 p.
/Current studies in linguistics series. 8./
B 2/93

JAKOBSON, R.: Une vie dans le langage. Autoportrait d'un savant. Paris. Ed. de Minuit. 1984. 159 p.
/Proposition./
D 1

JAKOBSON, R. - WAUGH, L. R.: Die Lautgestalt der Sprache. Berlin etc. De Gruyter. 1986. XXIII, 337 p.
/Janua linguarum. Ser. maior. 75./
B 3

JAKUŠIN, B. V.: Gipotezy o proishozhdenii jazyka. Moskva. Nauka. 1984. 135 p.
B 14, Sz 1

JAWORSKI, A.: A linguistic picture of women's position in society. A Polish-English contrastive study. Frankfurt a.M. etc. Lang. 1986. 118 p.
/Bamberger Beiträge zur englischen Sprachwissenschaft. 17./
B 2/48, B 3

Jazykovye processory i raspoznavanie reči. Red. G.B. Čikoidze. Tbilisi. Mecniereba. 1984. 123 p.
Sz 1

JEFFERS, R. J. - LEHISTE, I. Principles and methods for historical linguistics. Cambridge, Mass. etc. The MIT Pr. 1982. X, 209 p.
Sz 1

Językowe studia balkanistyczne. [Wyd.] PAN. Tom. 1. Wrocław etc. Ossolineum. 1986. 194 p.
/Prace slawistyczne 46./
B 3

JOHNSON-LAIRD, P. N.: Mental models. Towards a cognitive science of language, inference and consciousness. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1985. XIII, 514 p.
B 3

KÁBRT, J.: Slovník teorie a metodiky bibliografie. Praha. SK CSR. 1982. 102 p.
B 1700

KATZ, J. J.: Propositional structure and illocutionary force. A study of the contribution of sentence meaning to speech acts. Cambridge, Mass. Harvard Univ. Pr. 1980. XV, 249 p.
/The language and thought series./
D 1

KEENAN, E. L. - FALTZ, L.M.: Boolean semantics for natural language. Dordrecht etc. Reidel. 1985. XII, 387 p.
/Synthese language library. 23./
B 3

KERBRAT ORECCHIONI, C.: La connotation. 2. éd. Lyon. Pr. Univ. de Lyon. 1983. 256 p.
/Linguistique et semiologie./
B 2/52

KLEIN, W.: Second language acquisition. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1986. IX, 191 p.
/Cambridge textbooks in linguistics./
B 3

KŁÓSEK, I.: Place de l'adjectif épithète dans le groupe nominal en français et en polonais. Études comparatives. Poznań. 1984. 139 p.
/Univ. im. A. Mickiewicza w Poznaniu. Ser. filologia romańska. 12./
B 3

KOCK, J. de - ROCH LECOURE, A.: Éléments pour une étude linguistique de langages "néologiques" d'origine aphasique. Genève-Paris. Slatkine, Champion. 1985. 303 p.
/Travaux de linguistique quantitative. 32./
B 3

KOLLER, G.: Computative Graphematik. Dokumentation eines Programmsystems zur schreibsprachlichen Analyse historischer Texte. Stuttgart etc. Steiner-Verl. 1985. IX, 151 p.
/Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik. Beihefte. 48./
B 3

KOLŠANSKIJ, G. V.: Kommunikative Funktion und Struktur der Sprache. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1985. 145 p.
B 3

- Kontextfreie Syntaxen und verwandte Systeme. Vorträge eines Kolloquiums in Ventron /Vogesen/ im Oktober 1984. Hrsg. U. Klenk. Tübingen. Niemeyer. 1985. VIII, 146 p. /Linguistische Arbeiten. 155./
B 3
- Kontrastivna jezička istraživanja. Simpozijum, 2. Novi Sad, 10. i 11. decembar 1982. Glav. ured. P. Mrazovič. Novi Sad. Univ. 1983. III, 217 p.
B 1
- KRASHEN, S.: Second language acquisition and second language learning. Oxford etc. Pergamon. 1983. VII, 151 p. /Language teaching methodology series./
B 2/121
- KRIER, F.: La zone frontrière du franco-provençal et de l'alémanique dans le Valais. Tom. 1-2. Hamburg. Buske. 1985. /Forum phoneticum. 32./
B 3
- KROMMER-BENZ, M.: World guide to terminological activities. Organizations, commissions, terminology banks. 2. compl. rev. and erl. ed. München etc. Saur. 1985. IX, 158 p.
B 1700
- KRZEMINSKA, W.: Mechanizmy słowotwórcze w kompetencji n-rojęzycznej. Na przykładzie derywacji prefiksальной. Poznań. 1985. 161 p. /Uniw. im. A. Mickiewicza w Poznaniu. Ser. Językoznawstwo stosowane. 5./
D 1
- KÜGLER, W.: Zur Pragmatik der Metapher, Metaphermodelle und historische Paradigmen. Frankfurt a.M. etc. Lang. 1984. 236 p. /Europäische Hochschulschriften. 13. Französische Sprache und Literatur. 89./
D 1
- KUPINA, N. A.: Smysl hudožestvennogo teksta i aspekty lingvosmyslovogo analiza. Krasnojarsk. Univ. 1983. 158 p.
B 301
- KUZ'MENKO, R. I. - MAHROVA, I. A.: Georgij Vladimirovič Stepanov. Moskva. Nauka. 1984. 61 p. /Materialy k biobibliografii učenyh SSSR. Ser. litaratury i jazyka. 16./
B 1
- KYLE, J. - WOLL, B.: Language in sign. An international perspective on sign language. London etc. Croom Helm. 1983. 288 p.
D 1
- Langage et politique. Language and politics. Ed. M. Cranston etc. Bruxelles. Bruylant. 1982. [6], 218 p. /Publications of the European Univ. Institute./
B 8
- Language and literary theory. Ed. B. A. Stolz etc. Ann Arbor. Univ. of Michigan. 1984. 642 p. /Papers in slavic philology. 5./
D 1
- Language and social situations. Ed. J. P. Forgas etc. New York etc. 1985. XVIII, 281 p. /Springer series in social psychology./
B 300
- Language contact in Europe. Proceedings of Working Group 12 and 13 at the 13. International Congress of Linguists, Aug. 29 - Sept. 4. 1982, Tokyo. Ed. P. H. Nelde etc. Tübingen. Niemeyer. 1986. VI, 204 p. /Linguistische Arbeiten. 168./
B 3
- Language development at the crossroads. Papers from the Interdisciplinary Conference on Language Acquisition at Passau. Ed. S. W. Felix etc. Tübingen. Narr. 1983. 242 p. /Tübingen Beiträge zur Linguistik. Ser. A. Language development. 5./
Sz 1
- Language, image, media. Ed. H. Davis etc. London. Blackwell. 317 p.
D 1
- Language of inequality. Ed. N. Wolfson etc. Mouton. 1985. XV, 411 p. /Contributions to the sociology of language. 36./
B 3
- Language reform. History and future. La réforme des langues. Histoire et avenir. Sprachreform. Geschichte und Zukunft. Ed. I. Fodor etc. Vol. 1-2. Hamburg Buske. 1983.
B 1
- Language sound structure. Studies in phonology presented to Morris Halle by his teacher and students. Ed. M. Aronoff etc. Cambridge, Mass. etc. The MIT Pr. 1984. XII, 392 p.
B 3
- Language universals and second language acquisition. Contributions to a Conference ... held at the Univ. of Southern Calif., February 1982. Ed. W. E. Rutherford. Amsterdam etc. Benjamin. 1984. VIII, 264 p. /Typological studies in language. 5./
Sz 1

- LAPONCE, J. A.: Langue et territoire. Québec. Pr. de l'Univ. Laval. 1984. 265 p.
/Travaux du Centre International de Recherche sur le Bilinguisme. A. Études. 19./
B 3
- LEECH, G. N.: Principles of pragmatics. London etc. 1985. XII, 250 p.
/Longman linguistics library. 30./
D 1
- LEHMANN, C.: Der Relativsatz. Typologie seiner Strukturen, Theorie seiner Funktionen, Kompendium seiner Grammatik. Diss. Univ. Tübingen. Narr. 1984. XV, 438 p.
/Language universals series. 3./
B 2/51
- LEROT, J.: Abrégé de linguistique générale. Louvain-La-Neuve. Cabay. 1983. 309 p.
/Linguistique./
B 3
- LEVIN, H. D.: Categorical grammar and the logical form of quantification. Napoli. Bibliopolis. 1982. 151 p.
/Indices. Monographs in philosophical logic and formal linguistics. 1./
B 2/721
- LEVINSON, S. C.: Pragmatics. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1985. 420 p.
/Cambridge textbooks in linguistics./
Sz 10
- LIEB, H.-H.: International linguistics. Vol. 1. General outline. Amsterdam etc. Benjamins. 1983. XXIII, 527 p.
/Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser. 4. Current issues in linguistic theory. 17./
B 3
- Linguistic bibliography for the year 1983 and supplement for previous years. Bibliographie linguistique de l'année 1983 et complément des années précédents. Ed. M. Janse etc. Dordrecht etc. Nijhoff. 1985. 851 p.
D 1
- Linguistic dynamics. Discourses, procedures and evolution. Ed. T. T. Ballmer. Berlin etc. De Gruyter. 1985. VI, 366 p.
/Research in text theory. 9./
B 3
- Linguistica contrastiva. Atti del 13. Congresso internazionale di studi Asti, 26-28 maggio 1979. A cura di D. Calleri etc. Roma. Bulzoni. 1982. VII, 543 p.
/Pubblicazioni della Società di Linguistica Italiana. 20./
Sz 1
- Linguistica e antropologia. Atti del 14. Congresso Internazionale di Studi, Lecce 23-25 maggio 1980. A cura del Gruppo di Lecce. Roma. Bulzoni. 1983. 595 p.
/Pubblicazioni della Società di Linguistica Italiana. 21./
B 3
- Lingvističeskaja tipologija. Otv. red. V. M. Solncev etc. Moskva. Nauka. 1985. 199 p.
Sz 10
- Lingvističeskie issledovanija. Grammatika i semantika predloženijsa. Otv. red. A. M. Muhin. Moskva. AN SSSR. 1984. 238 p.
B 3
- Linguistics and the professions. Proceedings of the second annual Delaware symposium on language studies. Ed. R. J. Di Pietro. Norwood, N. J. Ablex. 1982. XV, 272 p.
/Advances in discourse processes. 8./
D 1
- Literature and language teaching. Éd. C. Brumfit etc. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1986. XI, 289 p.
B 3
- LUTZEIER, P. R.: Linguistische Semantik. Stuttgart. 1985. X, 193 p.
/Sammlung Metzler. 219. Abt. C. Sprachwissenschaft./
B 3
- LYONS, J.: Linguistique générale. Paris. Larousse. 1983. 382 p.
/Linguae et langage./
D 1
- MALJAVINA, L. A.: U istokov jazykoznanija novogo vremena. Universal'naja grammatika F. Sančeza. Moskva. Nauka. 1985. 109 p.
D 1
- MÄKINEN, E.: On context-free derivations. Tampere. 1985. 494 p.
/Acta Univ. Tamperensis. Ser. A. 198./
D 1
- MALMBERG, B.: Analyse du langage au 20. siècle. Théories et méthodes. Paris. Pr. Univ. de France. 1983. 348 p.
Sz 1
- MALMBERG, B.: Lingüística estructural y comunicación humana. Introducción al mecanismo del lenguaje y a la metodología de la lingüística. Madrid. Gredos. 1985. 325 p.
/Biblioteca romanica hispánica. 3. Manuales. 20./
B 3

- MANCHESTER, M. L.: The philosophical foundations of Humboldt's linguistic doctrines. Amsterdam etc. Benjamins. 1985. XI, 216 p. /Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser. 3. Studies in the history of the language sciences. 32./ B 3
- MARTINET, A.: Syntaxe générale. Paris. Colin. 1985. 266 p. B 3, D 1
- MASSARIELLO MERZAGORA, G.: La lessicografia. Bologna. Zanichelli. 1983. 180 p. /Biblioteca linguistica. 13./ B 3
- MATELSKA, J. - POCHODOVICZ-MAJ, J.: Bibliografiã Jaćwezy. Materiały z lat 1945-1975. W Białymstoku. Dział Wyd. Filii UW. 1985. 162 p. /Rozprawy Uniw. Warszawskiego. 293./ B 3
- MATORÉ, G.: Le vocabulaire et la société médiévale. Paris. Pr. Univ. de France. 1985. 336 p. B 3
- Meaning and the lexicon. Ed. G. A. J. Hoppenbrouwe etc. Dordrecht etc. Foris. 1985. 509 p. Sz 1
- Meaning, use and interpretation of language. Ed. R. Bäurle etc. De Gruyter. 1983. IX. 490 p. /Foundations of communication./ B 3
- MEIBAUER, J.: Rhetorische Fragen. Tübingen. Niemeyer. 1986. VI, 292 p. /Linguistische Arbeiten. 167./ B 3
- MERRELL, F.: A semiotic theory of texts. Berlin etc. De Gruyter. 1985. X, 224 p. /Approaches to semiotics. 70./ B 3
- MORAVCSIK, E. A.: Some crosslinguistic generalizations about yes-no questions and their answers. Diss. Indiana Univ. 1972. Ann Arbor, Mich. Univ. Microfilms International. 1983. 146 p. B 1
- MOREL, G.: Le signe et le singe. Paris. Aubier. 1985. 400 p. /Présence et pensée./ B 3
- MORLEY, G. D.: An introduction to systemic grammar. London etc. Macmillan. 1985. VI, 89 p. B 14
- MUFWENE, S. S.: Stativity and the progressive. Bloomington, Ind. Indiana Univ. Linguistics Club. 1984. 47 p. D 1
- Nach-Chomskysche Linguistik. Neuere Arbeiten von Berliner Linguisten. Hrsg. T. Ballmer etc. Berlin etc. De Gruyter. 1985. X, 500 p. B 3
- NEGRI, M.: Appunti di fonetica articolatoria e di fonologia strutturale. 3. ed. rived. e ampl. Milano. Unicopli. 1982. 179 p. /Testi e studi. 7./ B 3
- NEHRING, K.: Iter Constantinopolitanum. Ein Ortsnamenverzeichnis zu den kaiserlichen Gesandtschaftsreisen an die Osmanische Pforte 1530-1618. München. 1984. IV, 60 p. /Veröffentlichungen des Finnisch-Ugrischen Seminars an der Univ. München. Ser. C. Miscellanea. 17./ B 1
- Objects. Towards a theory of grammatical relations. Ed. F. Plank. London. Acad. Pr. 1984. X, 302 p. P 2
- Obščee i prikladnoe jazykoznanie. Ukazatel' literatury, izdannoj v SSSR v 1968-1977 g. Tom. 7. Malinskaja, B. A. - Sabat, M. C.: Stilistika. Moskva. AN SSSR. 1984. 234 p. B 1
- Ontologija jazyka kak obščestvennogo javlenija. Otv. red. G. V. Stepanov. etc. Moskva. Nauka. 1983. 309 p. /Problemy marksistsko-leninskogo jazykoznanija./ B 1, B 14
- PADUČEVA, E. V.: Vyskazyvanie i ego sootnesennost's dejstvitel'nost'ju. Referencial'nye aspekty semantiki mestoimenij. Moskva. Nauka. 1985. 270 p. B 3
- PALMER, F. R.: Semantics. 2 ed. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1983. VI, 221 p. Sz 1
- Papers and studies in contrastive linguistics. Ed. J. Fisiak. Vol. 16-20. Poznan. UAM. 1983-1985. /The Polish-English contrastive project./ Sz 1

Papers from the seventh Scandinavian Conference of Linguistics. Hanasaari, 1982. Ed. F. Karlsson. [Vol.] 1-2. Helsinki. 1983. VI, 720 p.
/Univ. of Helsinki. Department of Linguistics. Publications. 9-10./
B 3

Papers from the third Scandinavian Symposium on Syntactic Variation, Stockholm, May 11-12, 1985. Ed. S. Jacobson. Stockholm, Almqvist och Wiksell. 1986. 180 p.
/Acta Univ. Stockholmiensis. Stockholm studies in English. 65./
D 1

Papers in lexical-functional grammar. Ed. L. Levin etc. Bloomington, Ind. Indiana Univ. Linguistics Club. 1984. 191 p.
D 1

Parallela. Akten des 2. Österreichisch-Italienischen Linguistentreffens. Atti del 2. Convegno Italo-Austriaco SLI, Roma, 1-4. 2. 1982. Hrsg. M. Dardano etc. Tübingen. Narr. 1983. 386 p.
/Tübinger Beiträge zur Linguistik. 216./
B 3

PARTRIDGE, J. G.: Semantic, pragmatic and syntactic correlates. An analysis of performative verbs based on English data. Tübingen. Narr. 1982. 172 p.
/Tübinger Beiträge zur Linguistik. 143./
Sz 1

PATZER, H.: Gesammelte Schriften. Stuttgart etc. Steiner-Verl. 1985. XI, 515 p.
B 3

PETERSON, P. L.: Six grammatical hypotheses on actions, causes and "causes". Bloomington. Ind. Indiana Univ. Linguistics Club. 1985. 59 p.
D 1

PETITOT-COCORDA, J.: Morphogenèse du sens. 1. Pour un schématisation de la structure. Paris. Pr. Univ. de France. 1985. 306 p.
B 3, D 1

PETKOVIĆ, N.: Od formalizma ka semiotici. Beograd-Priština. BIGZ, Jedinstvo. 1984. 341 p.
/Nove knjige domaćih pisaca. 12./
B 3

The philosophy of language. Ed. A. P. Martinich. New York etc. Oxford Univ. Pr. 1985. XI, 492 p.
B 3

The philosophy of linguistics. Ed. J. J. Katz. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1985. VI, 259 p.
/Oxford readings in philosophy./
B 3, D 1, Sz 1

PIKE, K. L. - PIKE, E. G.: Text and tagmeme. Norwood, N. J. Ablex. 1983. XIII, 129 p.
/Open linguistics series./
B 3

PINKAL, M.: Logik und Lexikon. Die Semantik des Unbestimmten. Berlin etc. De Gruyter. 1985. X, 290 p.
/Grundlagen der Kommunikation. Bibliotheksausgabe./
B 3, D 1

PIPER, P.: Bibliografija jugoslovenske lingvističke publicistike, 1945-1975. Novi Sad. 1984. 247 p.
/Matica Srpska. Rukopisno Odeljenje. Bibliografije./
B 3

PIPPIDI, D. M.: Parerga. Écrits de philologie, d'épigraphie et d'histoire ancienne. București-Paris. Acad., Les Belles Lettres. 1984. 296 p.
/Collection d'études anciennes./
B 3

PLECIŃSKI, J.: Quelques types de relations sémantiques dans les lexiques. Français et polonais. Essai d'une confrontation. Poznań. 1982. 152 p.
/Uniw. im. A. Mickiewicza w Poznaniu. Ser. filologia romańska. 11./
B 3

PLONEIS, J.-M.: Au carrefour des dialectes bretons. Le parler de Berrien. Essai de description phonématique et morphologique. Paris. SELAF. 1983. 296 p.
/L'Europe de tradition orale. 2./
B 3

The possibilities and limits of the computer in producing and publishing dictionaries. Proceedings of the European Science Foundation workshop, Pisa, 1981. Ed. A. Zampolli etc. Pisa. Giardini. 1984. 288 p.
B 4

PRIDEAUX, G. D.: Psycholinguistics. The experimental study of language. New York. Guilford Pr. 1985. 312 p.
B 3

Probleme des /Text-/Verstehens. Ansätze der künstlichen Intelligenz. Hrsg. C. R. Rollinger. Tübingen. Niemeyer. 1984. X, 290 p. /Sprache und Information 10./
B 3

Problemy funkcional'noj grammatiki. Otv. red. V. N. Jarceva. Moskva. Nauka. 1985. 196 p.
B 3

Problemy jazykovyh kontaktov. Otv. red. L. A. Gindin etc. Moskva. AN SSSR. Moskva. 1983. 258 p.
B 1

Problemy leksikologii. Otv. red. L. N. Smirnov. Moskva. AN SSSR. 1983. 253 p.
B 1

Problemy tipologii i kontrastivnogo opisaniya jazykov. Otv. red. M. N. Vall. Novosibirsk. Nauka. 1984. 133 p.
P 2

Proceedings of the conference on participant roles: South Asia and adjacent areas. An ancillary meeting to the CLS regional meeting April 25, 1984, Univ. of Chicago. Ed. A. R. K. Zide etc. Bloomington, Ind. Indiana Univ. Linguistics Club. 1985. 283 p.
D 1

PULMAN, S. G.: Word meaning and belief. London etc. 1983. 179 p. /Croom Helm linguistics series./
B 2/93, D 1

RAGGIUNTI, R.: Problemi filosofici nelle teorie linguistiche di Ferdinand de Saussure. Roma. Armando. 1982. 254 p. /Metodologia delle scienze e filosofia del linguaggio. 20./
B 3

Reader zur Geschichte der sowjetischen Sprachwissenschaft. Hrsg. F. M. Berésin. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1984. 316 p.
B 3

Relation typology. Ed. F. Plank. Berlin etc. Mouton. 1985. XII, 443 p. /Trends in linguistics. Studies and monographs. 28./
B 3, D 1

RICHARDS, J. - PLATT, J. - WEBER, H.: Longman dictionary of applied linguistics. Harlow. Longman. 1985. IX, 323 p.
B 2/135, B 3, D 1

RIEGEL, M.: L'adjectif attribut. Paris. Pr. Univ. de France. 1985. 222 p. /Linguistique nouvelle./
B 3

The role of language in problem solving. 1. Ed. R. Jernigan etc. Amsterdam etc. North-Holland. 1985. XI, 405 p.

B 300

ROMAINE, S.: Socio-historical linguistics. Its status and methodology. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1982. XI, 315 p. /Cambridge studies in linguistics. 34./
B 2/55, Sz 1

RUNGGALDIER, E.: Zeichen und Bezeichnetes. Sprachphilosophische Untersuchungen zum Problem der Referenz. Berlin etc. De Gruyter. 1985. XI, 360 p. /Grundlagen der Kommunikation. Bibliotheks-ausgabe./
B 3

SAVARY, R.: Ordre langagier, champ spatial et emplois "figures". Prépositions, cas et verbes en allemand et en français. Tübingen. Niemeyer. 1984. XIII, 273 p. /Linguistische Arbeiten. 143./
B 3

SCHLEYER, J. M.: Volapük. Die Weltsprache. Entwurf einer Universalsprache für alle Gebildete der ganzen Erde. Hauptenthal, R.: Volapük-Bibliographie. Hildesheim etc. Olms. [280] p.
B 1

SCHÜBERLE, W.: Argumentieren, bewerten, manipulieren. Eine Untersuchung in linguistischer Kommunikations-theorie am Beispiel von Texten und von Text-Bild-Zusammenhängen aus der britischen Fernsehwerbung. Heidelberg. 1984. 325 p. /Sammlung Groos. 22./
B 3

SCHWALM, G.: Syntax und Semantik von for- NP-to-Infinitiven. Diss. Univ. Heidelberg. [1985.] 163 p.
B 3

SCHWERTECK, H.: Strukturen baskischer Verbformen. Stuttgart etc. Steiner. 1984. IX, 122 p.
B 3

Second language acquisition studies. Ed. K. M. Bailey etc. Rowley, Mass. etc. Newbury. 1983. XIV, 213 p. /Issues in second language research./
Sz 1

Semen. 2. De Saussure aux media: théorie, méthodes, discours. Par A. Petroff etc. Paris. Les Belles Lettres. 1985. 157 p. Annales littéraires de l'Univ. de Besançon. 307. Group de Recherches en Linguistique et Semiotique. 3./
B 3

SGALL, P. - HAJIČOVÁ, B. - PANEVOVÁ, J.:
The meaning of the sentence in its semantic and pragmatic aspects. Prague. Acad. 1986. IX, 353 p.
B 3

Sintaksičeskaja leksičeskaja semantika.
Na materiale jazykov raznyh sistem. Otv. red. L. G. Panin etc. Novosibirsk. Nauka. 1986. 267 p.
B 3

SKODA, F.: Le redoublement expressif, un universal linguistique. Analyse du procédé en grec ancien et en d'autres langues. Paris. 1982. 269 p.
/Soc. d'Études Linguistiques et Anthropologiques de France. Nr. spécial. 15./
B 3

SLAMA-CAZACU, T.: Linguistique appliquée. Brescia. Ed. La Scuola. 1984. 340 p.
/Publicazioni del Centro di Linguistica dell'Univ. Cattolica. Trattati e manuali. 6./
B 3

SLAVGORODSKAJA, L. V.: Naučnyj dialog. Lingvističeskije problemy. Leningrad. Nauka. 1986. 166 p.
Sz 10

Slavjanskoe i balkanskoe jazykoznanie. Problemy dialektologii i kategorija posessivnosti. Otv. red. L. É. Kalnyn' etc. Moskva. Nauka. 1986. 248 p.
B 3

Slowiańska metryka porównawcza. Red. Z. Koczyńska etc. 2. Organizacja składniowa. Wrocław etc. Zakł. Narod. im. Ossolińskich. 1984. 180 p.
B 3

SOLNCEVA, N. V.: Problemy tipologii izolirujuščih jazykov. Moskva. Nauka. 1985. 253 p.
Sz 10

SOROKIN, Ju. A.: Psiholingvističeskije aspekty izučeniya teksta. Moskva. Nauka. 1985. 166 p.
B 301

Sovremennaja ideologičeskaja bor'ba i problemy jazyka. Otv. red. Ju. D. Dešeriev. Moskva. Nauka. 1984. 238 p.
B 301

SOWINSKI, B.: Textlinguistik. Stuttgart. Kohlhammer. 1983. 176 p.
/Urban Taschenbücher. 325./
B 3

Spiritus. 4. Colloquio Internazionale, Roma, 7-9 gennaio 1983. Atti. A cura di M. Fattori etc. Roma. Ed. dell'Ateneo. 1984. XII. 644 p.
/Lessico Intellettuale Europeo. 32./
B 3

Sprach- und literaturhistorische Beiträge. Jena-Presov. Hrsg. H. Sperschneider. Jena. 1985. 133 p.
/Jena. Friedrich-Schiller-Univ. Wissenschaftliche Beiträge. 1985./
D 1, Sz 1

Sprache und Ontologie. Akten des 6. Internationalen Wittgenstein-Symposiums, 23-30. August 1981, Kirchberg am Wechsel. Hrsg. W. Leinfellner etc. Wien. Hölder - Pichler-Tempsky. 1982. 544 p.
/Schriftenreihe der Wittgenstein-Gesellschaft. 8./
Sz 1

Sprache und Raum. Psychologische und linguistische Aspekte der Aneignung und Verarbeitung von Räumlichkeit. Ein Arbeitsbuch für das Lehren von Forschung. Hrsg. H. Schweizer. Stuttgart. Metzler. 1985. VIII, 294 p.
B 3

Sprachspiel und Methode. Zum Stand der Wittgenstein-Diskussion. Hrsg. D. Birnbacher etc. Berlin etc. De Gruyter. 1985. XVI, 211 p.
/Grundlagen der Kommunikation. Bibliotheks- ausgabe./
B 3

Sravnitel'no-istoričeskoe izučenie jazykov raznyh semej. Otv. red. N. Z. Gadžieva. 2. Zadači i perspektivy. Moskva. Nauka. 1982. 341 p.
B 2

STEINER, J. P.: The standard BASIC dictionary for programming. Englewood Cliffs, N.J. Prentice-Hall. 1984. IX, 230 p.
V 54

STEPANOV, Ju. S.: V trehmernom prostranstve jazyka. Semiotičeskije problemy lingvistiki, filosofii, iskusstva. Moskva. Nauka. 1985. 331 p.
B 301

Strukturno-funkcional'nyj analiz jazykovykh edinic. Otv. red. M. I. Ceremisina. Irkutsk. Univ. 1985. 162 p.
B 3

Studi italiani di linguistica teorica ed applicata. [Autori] J. M. Jimenez Cano, G. Michelini etc. Padova. Liviana. 1982. 416 p.
Sz 1

- La Suisse aux quatre langues. Par R. Schläpfer etc. Genève. Ed. Zoé. 1985. 299 p.
B 3
- SUSLOVA, I. M. - ULANOVA, L. N.: Voprosy razrabotki mnogojazyčnyh terminologičeskikh slovaroj po bibliotečnomu delu. Metodičeskie rekomendacii. Moskva. GBL. 1986. 32 p.
B 1700
- SYEED, S. M.: Morphological causatives and the problems of the transformational approach. Bloomington. Ind. Indiana Univ. Linguistics Club. 1985. 103 p.
D 1
- Symposium on Lexicography, 2. Proceedings of the 2. International Symposium on Lexicography, May 16-17, 1984. at the Univ. of Copenhagen. Ed. K. Hyldgaard-Jensen etc. Tübingen. Niemeyer. 1985. 362 p.
/Lexicographica. Ser. maior. 5./
B 3
- Syntax and semantics. Vol. 15. Studies in transitivity. Ed. P. J. Hopper etc. New York etc. Acad. Pr. [1982.] XIV, 459 p.
Sz 1
- TAYLOR, C.: Philosophical papers. 1. Human agency and language. Cambridge. Cambridge Univ. Pr. 1985. VIII, 294 p.
B 3
- TERTEL, R. K.: Wesentliche interimsprachliche Erscheinungen als Auswirkung der sprachlichen Redundanz. Ein Beitrag zur glottodidaktischen Forschung. Wrocław etc. Ossolineum. 1985. 135 p.
B 3
- Text connexity, text coherence. Aspects, methods, results. Ed. E. Sözer. Hamburg. Buske. 1985. X, 597 p.
/Papiere zur Textlinguistik. 49./
B 3
- Text und Interpretation. Deutsch-französische Debatte. Hrsg. P. Forget. München. Fink. 1984. 224 p.
/Uni-Taschenbücher. 1257./
B 3
- Truth, interpretation and information. Selected papers from the 3. Amsterdam Colloquium. Ed. J. Groenendijk etc. Dordrecht etc. Foris. 1984. 182 p.
/Groningen-Amsterdam studies in semantics. 2./
Sz 1
- TUMANJAN, E. G.: Jazyka kak sistem socio-lingvističeskikh sistem. Sinhronno-diahroničeskoe issledovanie. Moskva. Nauka. 1985. 266 p.
Sz 10
- TUZOV, V. A.: Matematičeskaja model' jazyka. Leningrad. Univ. 1984. 174 p.
B 14
- ULMER, G. L.: Applied grammatology. Post(e)-pedagogy from Jacques Derrida to Joseph Beuys. Baltimore etc. The Johns Hopkins Univ. Pr. 1985. XIV, 337 p.
B 3
- VAN OOSTEN, J.: The nature of subjects, topics and agents. A cognitive explanation. Bloomington, Ind. Indiana Univ. 1986. 223 p.
D 1
- VANNIKOV, Ju. V.: Tipy naučnyh i techničeskikh tekstov i ih lingvističeskie osobennosti. C. 1-2. Moskva. VCP. 1984-1985.
B 4
- Vergleichbarkeit von Sprachkontakten. Comparability of language contacts. La comparabilité des langues en contact. Ed. P. H. Nelde. Bonn. Dümmler. 1983. IX, 425 p.
/Plurilingua. 3./
B 3
- Vollmer's Wörterbuch der Mythologie. Aller Völker. Bearb. W. Binder. Leipzig. Zentralantiquariat. 1985. LXX, 456 p.
M 1
- Voprosy obrazovanija i razvitijs frazeologičeskikh edinic. Otv. red. T. P. Tepljakova. Irkutsk. Irkutskij Gospedinst. 1983. 79 p.
B 14
- Voprosy semantiki. Otv. red. A. I. Dubjago. Kaliningrad. Univ. 1983. 143 p.
B 14
- WEGNER, I.: Frame-Theorie in der Lexikographie. Untersuchungen zur theoretischen Fundierung und computergestützten Anwendung kontextueller Rahmenstrukturen für die lexikographische Repräsentation von Substantiven. Tübingen. Niemeyer. 1985. 241 p.
/Lexicographica. Series maior. 10./
B 3
- WEINRICH, H.: Wege der Sprachkultur. Stuttgart. DVA. 1985. 380 p.
B 14

WELLINGTON, J. S.: Dictionary of bibliographic abbreviations found in the scholarship of classical studies and related disciplines. Westport, Conn. etc. Greenwood Pr. 1983. XV, 393 p.
B 3

WERLEN, I.: Gebrauch und Bedeutung der Modalverben in alemannischen Dialekten. Stuttgart etc. Steiner-Verl. 1985. IX, 100 p.
/Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik Beihefte. 49./
B 3

WETERGAARD, M. R.: Definite NP anaphora. A pragmatic approach. Oslo. Norwegian Univ. Pr. 1986. 118 p.
B 3

WIDDOWSON, H. G.: Explorations in applied linguistics. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1985. X, 273 p.
D 1

Die Wiener Dialektologische Schule. Grundsätzliche Studien aus 70 Jahren Forschung. Hrsg. P. Wiesinger. Wien. Fallosar. 1983. 281 p.
/Wiener Arbeiten zur germanischen Altertumskunde und Philologie. 23./
B 3

WIESE, I.: Fachsprache der Medizin. Eine linguistische Analyse. Leipzig. Enzyklopädie. 1984. 144 p.
/Linguistische Studien./
P 2

WILDGEN, W.: Archetypensemantik. Grundlagen für eine dynamische Semantik auf der Basis der Katastrophentheorie. Tübingen. Narr. 1985. X, 316 p.
/Ergebnisse und Methoden moderner Sprachwissenschaft. 21./
Sz 1

WILMET, M.: La détermination nominale. Quantification et caractérisation. Paris. Pr. Univ. de France. 1986. 196 p.
/Linguistique nouvelle./
B 3

WINSTON, M. E.: Explanations in linguistics. A critique of generative grammar. Bloomington, Ind. Indiana Univ. Linguistics Club. 1983. 172 p.
D 1

WITTGENSTEIN, L.: Werkausgabe. Frankfurt a.M. 1984. Bd. 1. Tractatus logico-philosophicus. Tagebücher 1914-1916. Philosophische Untersuchungen. Bd. 2. Philosophische Bemerkungen. Bd. 3. Ludwig Wittgenstein und der Wiener Kreis. Gespräche, aufgezeichnet: F. Waismann. Bd. 4. Philosophische Grammatik. /Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft. 501-504./
P 2

WITTGENSTEIN, L.: Werkausgabe. Frankfurt a.M. 1984. Bd. 5. Das Blaue Buch. Eine philosophische Betrachtung. Bd. 6. Bemerkungen über die Grundlagen der Mathematik. Bd. 7. Bemerkungen über die Philosophie der Psychologie. Letzte Schriften über die Philosophie der Psychologie. Bd. 8. Bemerkungen über die Farben. Über ewigkeit. Zettel. Vermischte Bemerkungen. /Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft. 505-508./
P 2

WOLFF, P.: Les origines linguistiques de l'Europe occidentale. 2. éd. rev. Toulouse. 1982. 175 p.
/Assoc. des Publications de l'Univ. de Toulouse-Le-Mirail. Sér. A. 48./
Sz 1

GERMANIC LANGUAGES

Algemene Nederlandse spraakkunst. Onder red. van G. Geerts etc. Groningen-Leuven. Wolters-Noordhoff, Wolters. [1985]. 1309 p.
B 2/51

EBEL, U.: Beiträge zur nordischen Philologie. Frankfurt a.M. Haag u. Herchen. 1982. 174 p.
B 3

Germanica Olomucensia. 5. Hlavni red. J. Klementa. Praha. Státni Ped. Nakl. 1983. 124 p.
/Acta Universitatis Palackianae Olomucensis. Facultas Philosophica. Philologica. 48./
Sz 1

GRAUWE, L. de: De wachtendonckse psalmen en glossen. Een lexikologisch-woordgeografische studie met proeve van kritische leestekst en glossaria. Bd. 2. Gent. 1982. 236-592 p.
/Verslagen en mededelingen van de Koninklijke Acad. voor Nederlandse Taal- en Letterkunde. XI. reeks. Leonard Willems-Halett-fonds. 5./
B 3

GUNDERSEN, D.: Norsk synonym ordbok. 2. utg. Oslo. Kunnskapsforlaget. 1984. 273 p.
B 3

HAEGEMAN, L.: Subordinating conjunctions and X-syntax. Gent. Univ. 1985. 42 p.
/Studia Germanica Gandensia. 2./
B 3

HANSEL, J.: Bücherkunde für Germanisten. Studienausgabe. 8. neubearb. Aufl. Berlin. Schmidt. 1983. 209 p.
B 3

HERMODSSON, L.: Spätlese. Germanistische Aufsätze. Uppsala-Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1986. 152 p.
/Acta Univ. Upsaliensis. Studia Germanistica Upsaliensia. 29./
B 3

HULTGREN, S, O.: Skola i dialektal miljö. Språkanvändning och språkliga attityder i övre Dalarna. Uppsala. 1983. 208 p.
/Acta Univ. Upsaliensis. /Studia philologiae Scandinavicae Upsaliensia. 18./
B 3

Internationale germanistische Bibliographie. 1982. Hrsg. H.-A. Koch etc. München etc. Saur. 1984. LXVIII, 1398 p.
B 14

KUZNECOV, S. N.: Teoretičeskaja grammatika datskogo jazyka. Sintaksis. Moskva. Nauka. 1984. 223 p.
B 3

LARSSON, K.: Skrivförmåga. Studier i svenskt elevspråk. Malmö. Liber Förl. 1984. 445 p.
B 3

LÜFFLER, H.: Germanistische Soziolinguistik. Berlin. Schmidt. 1985. 267 p.
/Grundlagen der Germanistik. 28./
B 3

MATTENS, W. - VANDENBERGHE, P.: Praktische spraakkunst van het Algemeen Bruikbaar Nederlands. Antwerpen. De Nederlandsche Boekhandel. 1983. 194 p.
B 2/51

MÜLLER, B. L.: Der Satz. Definition und sprachtheoretischer Status. Tübingen. Niemeyer. 1985. XIII, 194 p.
/Reihe germanistische Linguistik. 57./
B 3

Nordi prosody III. Papers from a symposium. Umeå, 1983. Ed. C.-C. Elert etc. Umeå. 1984. 244 p.
/Acta Univ. Umensis. //Umeå studies in the humanities. 59./
B 3

Scandinavian language contacts. Ed. P. S. Ureland etc. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1984. XII, 340 p.
B 3

SCHWEIKLE, G.: Germanisch-deutsche Sprachgeschichte. Stuttgart. Metzler. 1986. XI, 269 p.
B 3

Sprachwissenschaftliche Germanistik. Ihre Herausbildung und Begründung. Hrsg. W. Bahner etc. Berlin. Akad.-Verl. 1985. VIII, 398 p.
[24] t.
B 3

STRANGERT, E.: Swedish speech rhythm in a cross-language perspective. Umeå. Almqvist och Wiksell. 1985. 158 p.
/Acta Univ. Umensis. //Umeå studies in the humanities. 69./
B 3

TAELEMAN, J.: De klankstructuur van het Gentse dialect. Een synchrone beschrijving en een historische en geografische situering. Gent. 1985. 261 p.
/Rijksuniv. te Gent. Werkenuitgegeven door de Faculteit van de Letteren en Wijsbegeerte. 172./
B 3

WIKTORSSON, P.-A.: Tva förbönslängder fran det medeltida Strängnas. Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1982. 48 p.
/Filologiskt arkiv. 26./
B 3

English

A companion to Joyce studies. Ed. Z. Bowen etc. Westport, Conn. etc. Greenwood Pr. 1984. XIV, 818 p.
B 3

A comprehensive grammar of the English language. [By] R. Quirk etc. Longman. 1985. X, 1779 p.
B 2/48, B 3, D 1

A concise dictionary of law. Ed. E. A. Martin. New York. Oxford Univ. Pr. 1984. 394 p.
M 1

A corpus of Shetland English. Ed. B. Öreström. Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1985. 117 p.
/Acta Univ. Stockholmiensis. Stockholm studies in English. 64./
D 1

A grammar of contemporary English. [By] R. Quirk etc. Harlow etc. Longman. 1986. 1120 p.
B 2/121

ADAM, J. H.: Longman dictionary of business English. Harlow. Longman etc. 1982. XIII, 492 p.
P 2

ALLSOP, J.: Approaching first certificate. London. Cassell. 1984. 119 p.
/Teacher's book./
B 1

ALLSOP, J.: Cassell's students' English grammar. Eastbourne. Cassell. 1986. 327 p.
B 3

ALLSOP, J.: Cassell's students' English grammar. Stuttgart. Klett. 1986. 327 p.
B 3

ALLSOP, J.: English for Cambridge first certificate. New red. ed. Eastbourne. Cassell. 1986. 271 p.
B 3

ALVEY, A.: Spotlight on the Olympics. London. 1984. 58 p.
/Cassell graded readers level. 4./
D 1

The American heritage dictionary. [Ed. M. S. Berube.] 2. college ed. Boston. Houghton Mifflin. 1982. 1568 p.
B 14, V 1

APPELT, D. E.: Planning English sentences. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1985. X, 171 p.
/Studies in natural language processing./
B 3

AUGARDE, T.: The Oxford guide to word games. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1984. X, 240 p.
B 12

The Award illustrated dictionary. Text ed. J. Coulson etc. London. Award Publ. 1984. 998 p.
D 1

BARNABY, D.: Spotlight on Darwin and evolution. London. 1984. 90 p.
/Cassell graded readers level. 3./
D 1

BARNES, G. A.: Communication skills for the foreign-born professional. Philadelphia. ISI Pr. 1982. XII, 198 p.
/The professional writing series./
B 305

BELL, T.: Spotlight on energy. London. 1984. 58 p.
/Cassell graded readers level. 4./
D 1

BENSON, M. - BENSON, E. - ILSON, R.: Lexicographic description of English. [Amsterdam.] Benjamins. 1986. XIII, 288 p.
/Studies in language companion series. 14./
B 3

BLUNDELL, J. - HIGGENS, J. - MIDDLEMISS, N.: Function in English. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1985. XX, 274 p.
D 1

BORKIN, A.: Problems in form and function. Norwood. Ablex Publ. 1984. IX, 153 p.
/Language and being series./
P 2

BREIVIK, L. E.: Existential "there". A synchronic and diachronic study. Bergen. Univ. 1983. XIV, 458 p.
/Studia Anglistica Norvegica. 2./
B 3

CARRIER, M.: Parliament. London. 1984. 26 p.
/Cassell graded readers level. 1./
D 1

CARRIER, M. - EVANS, C.: Spotlight on cinema. London. 1984. 90 p.
/Cassell graded readers level. 5./
D 1

CELCE-MURCIA, M. - LARSEN-FREEMAN, D.: The grammar book. An ESL/EFL teacher's course. Rowley, Mass. etc. Newbury. 1983. D 1

CHANDOR, A. - GRAHAM, J. - WILLIAMSON, R.: The Penguin dictionary of computers. 3. ed. Harmondsworth etc. 1985. 488 p.
/Penguin reference books./
B 4

CLARK, A. N.: Longman dictionary of geography. Human and physical. Harlow. Longman. 1985. IX, 724 p.
B 11

COLLEY, J.: Spotlight on the city. London. 1984. 58 p.
/Cassell graded readers level. 3./
D 1

Concise dictionary of physics. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1985. 292 p.
M 1

- Concise medical dictionary. 2. ed. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1985. VII, 676 p.
/Oxford medical publications./
B 13
- The concise Oxford dictionary of English etymology. Ed. T. F. Hoad. Oxford. Clarendon Pr. 1986. 551 p.
B 2/48, B 3
- CONNIFFE, P.: Computer dictionary. New York etc. Scholastic. 1984. 96 p.
/New tech books./
B 7
- COTTLE, B.: The Penguin dictionary of surnames. 2. ed. Harmondsworth etc. 1984. 443 p.
/Penguin reference books./
K 1
- COULTHARD, M.: An introduction to discourse analysis. New ed. London etc. Longman. 1985. 212 p.
/Applied linguistics and language study./
D 1
- COURTNEY, R.: Longman dictionary of phrasal verbs. Harlow. Longman. 1985. [16], 734 p.
B 2/135, P 2
- CURRY, E.: Spotlight on women in society. London. 1984. 90 p.
/Cassell graded readers level. 6./
D 1
- DEAN, M.: The spotlight on the World Cup. London. 1984. 26 p.
/Cassell graded readers level. 1./
U 1
- Dictionary of American regional English. Chief ed. F. G. Cassidy. Vol. 1. Cambridge, Mass. etc. Harvard Univ. Pr. 1985. CLVI, 903 p.
B 3
- EK, J. A. van - ROBAT, N. J.: The student's grammar of English. Oxford. Blackwell. 1984. XII, 484 p.
B 3
- The encyclopedic dictionary of psychology. Ed. R. Harré, R. Lamb etc. Cambridge, Mass. The MIT Pr. 1983. 718 p.
B 300
- English for the telecommunications industry. [By] J. Comfort etc. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1986. 236 p.
B 11
- English in speech and writing. A symposium. /Uppsala, Oct. 4. 1984./ Ed. G. Tottie etc. Uppsala etc. Almqvist och Wiksell. 1986. 204 p./
/Acta Univ. Upsaliensis. Studia Anglistica Upsaliensia. 60./
Sz 1
- The English language today. Ed. S. Greenbaum. Oxford etc. Pergamon Pr. 1985. 345 p.
/English in the international context./
D 1, Sz 1
- ESSER, J.: Untersuchungen zum gesprochenen Englisch. Ein Beitrag zur strukturellen Pragmatik. Tübingen. Narr. 1984. X, 261 p.
/Tübinger Beiträge zur Linguistik. 228./
B 3
- FISIÁK, J.: A bibliography of writings for the history of the English language. Poznań. Wyd. Nauk UAM. 1983. 166 p.
/Univ. im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Ser. filologia angielska. 20./
B 3
- Focus on England and Wales. Ed. W. Viereck. Amsterdam etc. Benjamins. 1985. 304 p.
/Varieties of English around the world. General series.4./
B 3
- Focus on Scotland. Ed. M. Görlach. Amsterdam etc. Benjamins. 1985. 241 p.
/Varieties of English around the world. General series. 5./
B 3
- FOWLER, H. W. - FOWLER, F. G.: The King's English. The classic guide to written English. 3. ed. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1985. 383 p.
/Oxford paperback reference./
B 3
- GIFIS, S. H.: Dictionary of legal terms. A simplified guide to the language of law. Woodbury, N.Y. etc. Barron's. 1983. XII, 511 p.
B 8
- GOODMAN-STEPHENS, P. - GOODMAN-STEPHENS, B.: Spotlight on how a record is made. London. 1984. 26 p.
/Cassell graded readers level. 2./
D 1
- GORBUNOVA, E. V. - DUBROVSKAJA, S. G.: Anglijskaja grammatika v kommunikativnyh upražnjenijah. Moskva. Vysšaja Škola. 1985. 173 p.
Sz 10
- HILTUNEN, R.: The decline of the prefixes and the beginnings of the English phrasal verb. The evidence from some Old and early Middle English texts. Turku. 1983. 251 p.
/Turun Yliopiston Julkaisuja. Annales Univ. Turkuensis. Ser. B. 160./
Sz 1

- HOLLAND, R. C.: Illustrated dictionary of microelectronics and microcomputers. Oxford etc. Pergamon Pr. 1985. V, 162 p. B 4, Gy 87
- Home study dictionary. Compil. C. Annandale. [Bridlington]. Haddock. s. a. 891 p. D 1
- HORNBY, A. S.: Oxford advanced learner's dictionary of current English. Oxford. Oxford. Univ. Pr. 1986. XLI, 1041 p. M 1, Sz 10
- HORNER, C. F. - LIEBSTER, L. M.: Newnes pocket dictionary of business terms. Feltham. Newnes Books. 1984. 317 p. B 11, B 2300
- HORVATH, B. M.: Variation in Australian English. The sociolects of Sydney. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1985. X 200 p. /Cambridge studies in linguistics. 45./ B 3
- HOWARD, P.: The state of the language. English observed. London. Hamilton. 1984. XII, 180 p. B 3
- HUDSON, R.: Word grammar. Oxford etc. Blackwell. 1984. VI, 267 p. B 3
- HUEBNER, T.: A longitudinal analysis of the acquisition of English. Ann Arbor, Mich. Karoma Publ. 1983. XXIX, 232 p. B 3
- JARCEVA, V. N.: Istorija anglijskogo literaturnogo jazyka IX-XV vv, Moskva. Nauka. 1985. 224 p. B 3
- KING, J.: Spotlight on the British theater. London. 1984. 90 p. /Cassell graded readers level. 5./ D 1
- KING, J.: Spotlight on the supernatural. London. [1984]. 49 p. /Cassell's intermediate graded readers. 4./ D 1
- LANGENKAMP, R. D.: Handbook of oil industry terms and phrases. 4. ed. Tulsa. PennWell. 1984. 347 p. V 10
- LAWSON, C.: Spotlight on North Sea oil. London. 1984. 26 p. /Cassell graded readers level. 1./ D 1
- LEECH, G. - DEUCHAR, M. - HOOGENRAAD, R.: English grammar for today. A new introduction. London etc. Macmillan. 1985. XVI, 224 p. P 1
- LINDNER, S. J.: A lexico-semantic analysis of English verb particle constructions with out and up. Bloomington. Ind. Indiana Univ. Linguistics Club. 1983. 203 p. D 1
- LINARUD, M.: Lexis in composition. A performance analysis of Swedish learners' written English. [Lund]. Gleerup. 1986. 135 p. /Lund studies in English. 74./ B 3
- Longman dictionary of American English. Ed. L. Berkowitz etc. New York. Longman. 1983. 38, 792 p. B 14
- Longman dictionary of contemporary English. Ed.-in-chief P. Procter. Harlow. Longman. 1985. XXXIX, 1303 p. G 1, M 1, Sz 10
- LUCIE-SMITH, E.: The Thames and Hudson dictionary of art terms. London. Thames and Hudson. 1984. 208 p. B 661
- M [A] CARTHUR, T.: Longman lexicon of contemporary English. Harlow. Longman. 1986. XIII, 910 p. M 1
- M [A] CLEOD, W. T.: The new Collins thesaurus. London etc. Collins. 1986. VIII, 759 p. B 4
- M [A] CMAIG, I. - MANSER, M. H.: A learner's dictionary of English. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1986. B 2/48
- M [A] CMURTRY, J.: English language, English literature. The creation of an academic discipline. Hamden, Conn. Archon Books. 1985. XI, 192 p. B 3
- MERRIWEATHER, K.: Social class in Britain. London. 1984. 90 p. /Cassell graded readers level. 5./ D 1
- MULLEN, N. D. - BROWN, P. C.: English for computer science. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1986. 239 p. B 11

- NÄSSLIN, S.: The English tag question. A study of sentences containing tags of the type isn't it?, is it?. Diss. Univ. Stockholm. 1984. 204 p.
/Acta Univ. Stockholmiensis. Stockholm studies in English. 60./
D 1
- Newnes pocket crossword dictionary. Gen. ed. J. Baillie. Feltham. Newnes Books. 1985. 315 p.
B 2300
- Nominalisierungen im Englischen. Die Autoren der Beiträge sind E.-A. Ehrig etc. Leipzig. Enzyklopädie. 1985. 202 p.
/Linguistische Studien./
B 3
- NORRICK, N. R.: How proverbs mean. Semantic studies in English proverbs. Berlin etc. Mouton. 1985. XI, 213 p.
/Trends in linguistics. Studies and monographs. 27./
B 3
- O'CONNELL, S.: Focus on proficiency. London etc. Collins. 1985. 224 p.
G 1
- OGURA, M.: Old English "impersonal" verbs and expressions. Copenhagen. Rosenkilde and Bagger. 1986. 310 p.
/Anglistica. 24./
B 3
- The Oxford children's dictionary. Compil: A. Spooner etc. 2. ed. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1985. 322 p.
E 1, Ny 1, Sz 1
- The Oxford dictionary of current English. Ed. R. E. Allen. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1985. XVII, 894 p.
B 5
- The Oxford-Duden pictorial English dictionary. Ed. J. Pheby. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1985. 820 p.
B 5, M 1
- Oxford English dictionary. A supplement to the ---. Vol. 3. Ed. R. W. Burchfield. Oxford. Clarendon Pr. 1982. XV, 1579 p.
D 1
- PARTRIDGE, E.: A dictionary of slang and unconventional English. Colloquialisms and catch phrases, fossilised jokes and puns, general nicknames, vulgarisms and such Americanisms as have been naturalised. 8. ed. London etc. Routledge and Kegan Paul. 1984. 1400 p.
P 4
- PENFIELD, J. - ORNSTEIN-GALICIA, J. L.: Chicano English. An ethnic contact dialect. Amsterdam etc. Benjamins. 1985. 112 p.
/Varieties of English around the world. General series. 7./
B 3
- PHYTHIAN, B. A.: A concise dictionary of English slang and colloquialisms. 2. ed. London etc. Hodder and Stoughton. 1984. 208 p.
P 4
- PHYTHIAN, B. A.: A concise dictionary of English slang and colloquialisms. London. Hodder and Stoughton. 1986. 196 p.
B 2/48
- PLATT, J. T. - WEBER, H. - LIAN, H. M.: The new Englishes. London etc. Routledge and Kegan Paul. 1984. VIII, 225 p.
B 3
- PLAYFAIR, A. S.: Newnes pocket medical dictionary. Feltham. Newnes Books. 1985. 256 p.
B 2300
- PYLES, T. - ALGEO, J.: The origins and development of the English language. 3. ed. New York etc. Harcourt Brace Jovanovich. [1982]. XI, 383 p.
Sz 1
- QUINLIVAN, V.: Spotlight on Islam. London. 1984. 58 p.
/Cassell graded readers level. 4./
D 1
- Radiation protection glossary. Selected basic terms used in IAEA publications. Vienna. 1986. 166 p.
/International Atomic Energy Agency. Safety series. 76./ /IAEA safety guides./
B 4
- RICHE, C.: Spotlight on tomorrow's world. London. 1984. 58 p.
/Cassell graded readers level. 3./
D 1
- The right word at the right time. A guide to the English language and how to use it. Ed. J. E. Kahn. London etc. Reader's Digest. 1986. 688 p.
B 3

- ROBERTS, M. T. - ETHERINGTON, D.: Book-binding and the conservation of books. A dictionary of descriptive terminology. Washington. LC. 1982. X, 296 p.
B 1700
- Roget's Thesaurus of English words and phrases. The Everyman ed. London. Chancellor Pr. 1982. 760 p.
B 3
- SAURER, W.: A formal semantics of tense, aspect and aktionsarten. Bloomington, Ind. Indiana Univ. Linguistics Club. 1984. 109 p.
D 1
- SAUSSY, G. S.: The oter English dictionary. Uncommon words used by uncommonly good writers. New York etc. Facts on File. XII, 277 p.
B 14
- SEMENCEV, O. E.: Social'nyj kontekst i jazykovoe razvitie. Territorial'naja i social'naja differenciacija anglijskogo jazyka v razvivajuščihhsja stranah. Kiev. Višča Škola. 1985. 173 p.
D 1
- SLJUSAREVA, N. A.: Problemy funkcional'noj morfologii sovremennogo anglijskogo jazyka. Moskva. Nauka. 1986. 214 p.
B 3
- STEIN, G.: The English dictionary before Cawdrey. Tübingen. Niemeyer. 1985. VII, 444 p.
/Lexicographica. Ser. maior. 9./
B 3
- Syntax and semantics, Vol. 17. Composite predicates in English. By R. Cattell. Sydney etc. Acad. Pr. 1984. XII, 304 p.
B 3
- TAYLOR, D.: Spotlight on assassins. London. 1984. 26 p.
/Cassell graded readers level. 2./
D 1
- TODD, L.: Modern Englishes. Pidgins and creoles. Oxford-London. Blackwell, Deutsch. 1984. XII, 286 p.
/The language library./
B 3
- TOMMOLA, J.: Context effects on the processing of English as a foreign language. Turku. 1985. XIII, 239 p.
/Turun Yliopiston Julkaisuja. Annales Univ. Turkuensis. Ser. B. 169./
Sz 1
- TOURNIER, J.: Introduction descriptive à la lexicogénétique de l'anglais contemporain. Paris etc. Champion. 1985. 517 p.
B 3
- TRUDGILL, P. - HANNAH, J.: International English. A guide to varieties of standard English. London. Arnold. 1982. XIII, 130 p.
Sz 1
- TRUDGILL, P. - HANNAH, J.: International English. A guide to varieties of standard English. 2. ed. London. Arnold. 1985. XIII, 130 p.
B 3
- TRUEVČEVA, O. N.: Anglijskij jazyk, osobennosti nominacii. Leningrad. Nauka. 1986. 247 p.
B 3
- VARANTOLA, K.: On noun phrase structures in engineering English. Turku. 1984. 252 p.
/Turun Yliopiston Julkaisuja. Annales Univ. Turkuensis. Ser. B. 168./
Sz 1
- WALDMAN, H.: Dictionary of robotics. New York [etc.] MacMillan etc. 1985. VIII, 303 p.
B 4
- WEKKER, H. - HAEGEMAN, L.: A modern course in English syntax. London [etc.] Croom Helm. 1985. 202 p.
B 3
- WHITTOW, J. B.: The Penguin dictionary of physical geography. Harmondsworth. Penguin Books. 1984. 591 p.
B 37

German

- BACHOFER, W. - HAHN, W. v. - MÖHN, D.: Rückläufiges Wörterbuch der Mittelhochdeutschen Sprache. Stuttgart. Hirzel. 1984. XI, 585 p.
D 1
- BASSOLA, P.: Wortstellung im Ofner Stadtrecht. Ein Beitrag zur frühneuhochdeutschen Rechtssprache in Ungarn. Berlin. Akad.-Verl. 1985. 284 p.
/Bausteine zur Sprachgeschichte des Neuhochdeutschen. 61./
B 8
- Beiträge zur Erforschung der deutschen Sprache. Hrsg. G. Schieb etc. Bd. 2-4. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1982-1985.
D 1
- Bibliographie der deutschen Sprach- und Literaturwissenschaft. Hrsg. B. Kossmann. Bd. 24. Frankfurt a.M. Klostermann. 1985. LXVI, 781 p.
Sz 1

- Brandenburgischen Namenbuch. Hrsg. Akad. der Wiss. der DDR. T. 5. Die Ortsnamen des Barnim. Von G. Schlimpert. Weimar. Böhlau. 1984. 455 p.
/Berliner Beiträge zur Namenforschung. 6./
B 3
- Brüder Grimm Gedenken. Hrsg. L. Denecke. Bd. 5. Marburg. Elwert. 1985. VIII, 268 p.
/Schriften der Brüder Grimm-Gesellschaft, Kassel. 11./
B 3
- BULITTA, E. - [BULITTA], H.: Wörterbuch der Synonyme und Antonyme. Sinn- und sachverwandte Wörter und Begriffe, sowie deren Gegenteil und Bedeutungsvarianten. Frankfurt a.M. Krüger. 1983. 795 p.
B 1
- CATE, A. P. ten: Aspektualität und Nominalisierung. Zur Bedeutung satzsemantischer Beziehungen für die Beschreibung der Nominalisierung im Deutschen und im Niederländischen. Frankfurt a.M. etc. Lang. 1985. 278 p.
/Europäische Hochschulschriften. Reihe Linguistik. 43./
D 1
- Deutsch als Fachsprache. Materialien des Internationalen Symposiums des Polnischen Neuphilologen-Verbandes und des internationalen Deutschlehrer-Verbandes, Poznań, 3-6. 9. 1981. Hrsg. W. Pfeiffer. Poznań. Univ. im a. Mickiewicza. 1982. 162 p.
/Seria językoznawstwo stosowane.4./
D 1
- Der Duden in 10 Bänden. Das Standardwerk zur deutschen Sprache. Hrsg. G. Drosdowski etc. Bd. 1. Rechtschreibung der deutschen Sprache und der Fremdwörter. 19. Aufl. Mannheim etc. Bibliogr. Inst. 1986. 792 p.
Sz 4
- EGGERS, H.: Deutsche Sprachgeschichte. Bd. 1. Das Althochdeutsche und das Mittelhochdeutsche. Überarb., erg. Neuauf. Reinbek bei Hamburg. 1986. 559 p.
/Rowohlts Enzyklopädie. 425./
Sz 1
- EICHINGER, L.M.: Syntaktische Transposition und semantische Derivation. Die Adjektive auf -isch im heutigen Deutsch. Tübingen. Niemeyer. 1982. X, 250 p.
/Linguistische Arbeiten. 113./
Sz 1
- EISENBERG, P.: Grundriss der deutschen Grammatik. Stuttgart. Metzler. 1986. 504 p.
B 3
- EISENBERG, P. - GUSOVIVUS, A.: Bibliographie zur deutschen Grammatik, 1965-1983. Tübingen. Narr. 1985. 302 p.
/Studien zur deutschen Grammatik. 26./
D 1
- FÖRSTER, U.: Landeskunde und Entwicklung sprachlichen Könnens. Leipzig. Enzyklopädie. 1983. 75 p.
/Zur Theorie und Praxis des Deutschunterrichts für Ausländer./
P 2
- GALLMANN, P.: Graphische Elemente der geschriebenen Sprache. Grundlagen für eine Reform der Orthographie. Tübingen. Niemeyer. 1985. XVI, 317 p.
/Reihe germanistische Linguistik. 60./
B 3
- GEIER, R. - HUTH, H. - WITTICH, U.: Verständlich und wirksam schreiben. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1982. 151 p.
P 2
- GERDES, U. - SPELLERBERG, G.: Althochdeutsch - Mittelhochdeutsch. Grammatischer Grundkurs zur Einführung und Textlektüre. 5. Aufl. Königstein. 1983. 177 p.
/Athenaum Taschenbücher. 2008./
D 1
- Der grosse Duden. Wörterbuch und Leitfaden der deutschen Rechtschreibung. Mit einem Anhang: Vorschriften für den Satz, Korrekturvorschriften, Hinweise für das Maschinenschriften. Red. D. Baer etc. 18. Neubearb. Leipzig. Enzyklopädie. 1985. 768 p.
B 2/135, B 11, D 1, M 1
- Handbuch zur niederdeutschen Sprach- und Literaturwissenschaft. Hrsg. G. Cordes etc. Berlin. Schmidt. 1983. XV, 800 p.
B 14
- HEGER, K.: Flexionsformen, Vokabeln und Wortarten. Heidelberg etc. Bitsch. 1985. 177 p.
/Abhandlungen der Heidelberger Akad. der Wissenschaften. Phil.-hist. Kl. 1985. 1./
Sz 1
- HELBIG, G.: Studien zur deutschen Syntax. Bd. 1-2. Leipzig. Enzyklopädie. 1983-1984. /Linguistische Studien./
P 2
- HELBIG, G. - BUSCHA, J.: Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. 9. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1986. 737 p.
B 14
- HENTSCHEL, E.: Funktion und Geschichte deutscher Partikeln: "ja", "doch", "halt" und "eben". Tübingen. Niemeyer. 1986. VII, 291 p.
/Reihe germanistische Linguistik. 63./
B 3

HENTSCHEL, E. - WAGNER, G.: Zoologisches Wörterbuch. Tiernamen, allgemeinbiologische, anatomische, physiologische Termini und biographische Daten. 3. Aufl. Jena. Fischer. 1986. 672 p.
B 5

HOFFMANN, J.-P.: Standardsprache und Dialekt in der saarländisch-lothringisch-luxemburgischen Dreiländerecke. Luxemburg. Inst. Grand-Ducal etc. 1985. 264 p.
B 3

ICKLER, T.: Bibliographie Deutsch als Fremdsprache. Kritischer Führer durch die Literatur. Tübingen. Niemeyer. 1985. VI, 67 p. /Germanistische Arbeitshefte. Ergänzungsreihe. 2./
B 3

Johann Andreas Schmeller. 1785-1852, Gedächtnisausstellung zum 200. Geburtsjahr. 31. Okt. 1985. - 11. Jan. 1986. Katalog. Red. D. Kudofer. München. Oldenbourg. 1985. 213 p. /Bayerische Staatsbibliothek. Ausstellungskataloge. 34./
Sz 1

Kleines politisches Wörterbuch. Von G. Stiehler etc. 5. Aufl. Berlin. Dietz. 1985. 1133 p.
Sz 10

KÖNIG, W.: dtv-Atlas zur deutschen Sprache. 5. Aufl. München. Deutscher Taschenbuch Verl. 1983. 248 p.
P 2

KÜPPERS, H.-G.: Orthographiereform und Öffentlichkeit. Zur Entwicklung und Diskussion der Rechtschreibreformbemühungen zwischen 1876 und 1982. Düsseldorf. Schwann. 1984. 358 p. /Sprache der Gegenwart. 61./
B 3

Latein und Griechisch im deutschen Wortschatz. Lehn- und Fremdwörter altsprachlicher Herkunft. Red. J. Kauczor. 3. Aufl. Berlin. Volk und Wissen. 1982. 223 p.
P 2

Lexikon sprachwissenschaftlicher Termini. Hrsg. R. Conrad. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1985. 281 p.
B 2/135, D 1, P 2, Sz 10

LÜBEL, E.: Opposition und Komposition in der Quantifizierung. Syntaktische, semantische und morphologische Aspekte quantifizierender Nomina im Deutschen. Tübingen. Niemeyer. 1986. 215 p. /Linguistische Arbeiten. 166./
B 3

LUDWIG, H.: Gepflegtes Deutsch. Unterhalt-same Sprach- und Stillektionen für die Alltagspraxis. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1983. 188 p.
P 2

LUUKKAINEN, M.: Untersuchungen zur morphematischen Transferenz im Frühdeutschen dargestellt an den Tegernseer Vergilglossen. Ein Beitrag zur Transferenzlexikologie. Diss. Helsinki. 1982. 539 p. / [Suom. Tiedeakat. Toimituksia.] Dissertationes humanarum litterarum. 32./
Sz 1

MALIGE-KLAPPENBACH, H.: Das "Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache". Bericht, Dokumentation und Diskussion. Tübingen. Niemeyer. 1986. X, 218 p. /Lexicographica. Ser. maior. 12./
B 3

MARTIN, B.: Gesammelte Schriften zur waldeckisch-hessischen und deutschen Mundartforschung. Giessen. Schmitz. 1984. 587 p. /Beiträge zur deutschen Philologie. 59./
B 3

MASARIK, Z.: Die frühneuhochdeutsche Geschäftssprache in Mähren. Brno. 1985. 246 p. 6 t. /Spisy Univ. J. E. Purkyně v Brně. Fil. Fakulta 259./
B 3, D 1

Der neue Brockhaus. Lexikon und Wörterbuch in fünf Bänden und einem atlas. 7. neubearb. Aufl. Bd. 5. Wiesbaden. Brockhaus. 1985. 704 p.
Gy 87.

OBST, K.: Der Wandel in den Bezeichnungen für gewerbliche Zusammenschlüsse des Mittelalters. Eine rechtssprachgeographische Analyse. Frankfurt a.M. etc. Lang. 1983. 432 p. /Germanistische Arbeiten zur Sprache und Kulturgeschichte. 4./
D 1

OSMAN, N.: Kleines Lexikon untergegangener Wörter. Wortuntergang seit dem Ende des 18. Jahrhunderts. 4. Aufl. München. Beck. 1983. 262 p.
D 1

Pfälzisches Wörterbuch. Begr. E. Christmann etc. Bd. 4. Lief. 32. Wiesbaden etc. Steiner. 1986. col. 1153-1344.
B 3

PÜRKSEN, U. - WEBER, H.: Spricht die Jugend eine andere Sprache? Antworten auf die Preisfrage der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung vom Jahr 1982. Heidelberg. Schneider. 1984. 141 p. /Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung. Preisschrift./
B 3, Sz 1

PÜTZ, H.: Über die Syntax der Pronominalform "es" in modernen Deutsch. 2. durchges. Aufl. Tübingen. Narr. 1986. 161 p.
/Studien zur deutschen Grammatik. 3./
D 1

Quellen zur Geschichte der deutschen Orthographie im 19. Jahrhundert. Hrsg. M. Schlaefer. Heidelberg. Winter. 1984. 116 p.
/Germanische Bibliothek. 7. Quellen zur deutschen Sprach- und Literaturgeschichte. 4./
B 3

RUOFF, A.: Mundarten in Baden-Württemberg. Beiheft zur Tonkassette mit Transkriptionen, Kommentaren und einer Sprachkarte. Stuttgart. Landesbildstelle Württemberg. 1983. 63 p.
D 1

Satzglieder im Deutschen. Vorschläge zur syntaktischen, semantischen und pragmatischen Fundierung. Hrsg. W. Abraham. Tübingen. Narr. 1982. 367 p.
/Studien zur deutschen Grammatik. 15./
D 1

SCHMIDT, H. - VOLK, G.: ABC der deutschen Rechtschreibung und Zeichensetzung. Ein Regel- und Übungsbuch. 10. Aufl. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1985. 271 p.
B 11

SCHULZ, D. - GRIESBACH, H.: Grammatik der deutschen Sprache. 11. Aufl. München. Hueber. 1984. XV, 475 p.
/Sprachen der Welt./
B 661

SCHUSTER, M.: Alt-Wienerisch. Ein Wörterbuch veraltender und veralteter Wiener Ausdrücke und Redensarten. 2. Aufl. Wien. Osterr. Bundesverl. 1985. 232 p.
B 3

SIEBERT-DIT, G. M.: Kontroll-Probleme in infiniten Komplementkonstruktionen. Tübingen. Narr. 1983. 139 p.
/Studien zur deutschen Grammatik. 22./
D 1

Sprache an Rhein und Ruhr. Dialektologische und soziolinguistische Studien zur sprachlichen Situation im Rhein-Ruhr-Gebiet und ihrer Geschichte. Hrsg. A. Mihm. Stuttgart etc. Steiner-Verl. 1985. 276 p.
/Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik. Beihefte. 50./
B 3

Sprachverhalten in ländlichen Gemeinden. Forschungsbericht Erp-Projekt. Hrsg. W. Besch. Berlin. Schmidt. 1981-1983. Bd. 1. Ansätze zur Theorie und Methode. Bd. 2. Dialekt und Standardsprache im Sprecherurteil. /Schriften der Abteilung für Sprachforschung des Inst. für Geschichtliche Landeskunde der Rheinlande, Univ. Bonn./
B 3

STEPANOVA, M. D. - FLEISCHER, W.: Grundzüge der deutschen Wortbildung. Leipzig-Moskva. Bibliogr. Inst., Vysšaja Škola. 1985. 236 p.
B 3, D 1, Sz 10

Studien zur deutschen Grammatik. Hrsg. E. Koller etc. Innsbruck. 1985. 419 p.
/Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft. Germanistische Reihe. 25./
D 1

VEITH, W. H.: Der Kleine Deutsche Sprachatlas als Arbeitsmittel. Tübingen. Niemeyer. 1982. XII, 130 p.
/Studien zum Kleinen Deutschen Sprachatlas. 1./
B 2/62

VOETZ, L.: Die St. Pauler Lukasglossen. Untersuchungen, Edition, Faksimile. Studien zu den Anzügen althochdeutscher Textglossierung. Göttingen. Vandenhoeck und Ruprecht. 1985. 271 p.
/Studien zum Althochdeutschen. 7./
B 3

WELLS, C. J.: German, a linguistic history to 1945. Oxford. Clarendon Pr. 1985. XVI, 591 p.
B 3

WENDT, H. F.: Langescheidts Kurzgrammatik Deutsch. 9. Aufl. Berlin etc. Langescheidt. 1985. 80 p.
B 14

ZAEFFERER, D.: Frageausdrücke und Fragen im Deutschen. Zu ihrer Syntax, Semantik und Pragmatik. München. Fink. 1984. 208 p.
/Studien zur theoretischen Linguistik. 2./
B 3, D 1

ZEHETNER, L.: Das bairische Dialektbuch. München. Beck. 1985. 301 p.
D 1

ZOEPPRITZ, M.: Syntax for German in the user specialty languages system. Tübingen. Niemeyer. 1984. X, 373 p.
/Sprache und Information. 9./
B 3

NEO-LATIN LANGUAGES

Die Soziolinguistik in romanischsprachigen Ländern. La sociolinguistique dans les pays de langue romane. Hrsg. N. Dittmar etc. Tübingen. Narr. 1982. 310 p.
/Tübinger Beiträge zur Linguistik. 150./
B 3

Actes du 17. Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes, Aix-en-Provence, 29 août - 3 septembre 1983. Vol. 7. Contacts de langues discours oral. Aix-en-Provence. Univ. 1985. 349 p.
B 3

BUDAGOV, R. A.: Shodstva i neshodstva mež-du rodstvennymi jazykami. Romanski lingvističeskij material. Moskva. Nauka. 1985. 270 p.
B 3

CREMONESI, C.: Studi romanzi di filologia e letteratura. Brescia. Paideia. 1984. XXIII, 509 p.
B 3

HALL, R. A., jr. : Comparative Romance grammar. 3. Proto-romance morphology. Amsterdam etc. Benjamins. 1983. XIII, 304 p.
/Amsterdam studies in the theory and history of linguistic theory. Current issues in linguistic theory. 30./
B 2/51

ILIESCU, M. - SILLER-RUNGGALDIER, H.: Ratoromanische Bibliographie. Innsbruck. AMAE. 136 p.
/Romanica Aenipontana. 13./
B 3

Lexique-grammaire des langues romanes. Actes du 1. Colloque Européen sur la Grammaire et le Lexique Comparés des Langues Romanes, Palerme, 1981. Ed. A. Guillet etc. Amsterdam etc. Benjamins. 1984. 307 p.
/Lingvisticae investigationes. Suppl. 9./
D 1

MANOLIU-MANEA, M.: Tipología e historia. Elementos de sintaxis comparada románica. Madrid. Gredos. 1985. 471 p.
/Biblioteca románica hispánica. 2. Estudios y ensayos. 337./
B 3

MEIER, H.: Die Entfaltung von lateinisch vertere/versare im Romanischen. Beiträge zur Geschichte einer etymologischen Grossfamilie. Frankfurt a.M. Klostermann. 1981. VII, 221 p.
/Analecta Romanica. 47./
B 3

Romanistik Integrativ. Festschrift für W. Pollak. Hrsg. W. Bandhauer etc. Wien. Braumüller. 1985. XI, 656 p.
/Wiener romanistische Arbeiten. 13./
B 3

French

Les accents des Français. [Par] F. Carton etc. Paris. Hachette. 1983. 94 p.
/De bouche à oreille./
B 3

ADAM, J.-M.: Le texte narratif. Traité d'analyse textuelle des récits. Avec des travaux pratiques et leurs corrigés. Paris. Nathan. 1985. 239 p.
/Nathan-université. Linguistique française./
B 3

ARRIVÉ, M. - GADET, F. - GALMICHE, M.: La grammaire d'aujourd'hui. Guide alphabétique de linguistique française. Paris. Flammarion. 1986. 719 p.
B 3

BALIBAR, R.: L'institution du français. Essai sur le colinguisme des Carolingiens à la République. Paris. Pr. Univ. de France. 1985. 421 p.
/Pratiques théoriques./
B 3

BERTRAND, J.: Dictionnaire pratique des homonymes. [Paris.] Nathan. 1984. 223 p.
/Pluriguides./ /Pratique du français./
B 2/52

BOURDIEU, P.: Ce que parler veut dire. L'économie des échanges linguistiques. [Paris.] Fayard. 1984. 244 p.
B 2/52

BOUVIER, R.: Le parler marseillais. Dictionnaire argotique Robert Bouvier. Marseille. Laffitte. 1985. 169 p.
B 3

CELLARD, J.: Histoire de mots. Paris. La Découverte etc. 1985. 215 p.
D 1

DASCOTTE, R.: Trois suppléments au Dictionnaire du wallon du Centre. Louvain-La-Neuve. Cabay. 1985. 359 p.
/Bibliothèque des cahiers de l'Inst. de Linguistique de Louvain. 28./
B 3

- DAUZAT, A. - DUBOIS, J. - MITTERAND, H.: Nouveau dictionnaire étymologique et historique. Paris. Larousse. 1984. XLIX, 805 p. /Dictionnaire de poche de la langue française Larousse./
P 2
- DELAVEAU, A. - KERLEROUX, F.: Problèmes et exercices de syntaxe française. Paris. Colin. 1985. 191 p. /Linguistique./
B 3
- DELOFFRE, F.: Le vers français. 4. éd. Paris. Soc. d'Éd. d'Enseignement Supérieur. 1984. 182 p., [5]t
D 1
- DELOFFRE, F. - HELLEGOUARCH, J.: Éléments de linguistique française. Nouv. éd. rev., augm. Paris. SEDES. 1983. 201 p.
Sz 1
- Dictionnaire du français québécois. Description et histoire des régionalismes en usage au Québec depuis l'époque de la Nouvelle-France jusqu'à nos jours incluant un aperçu de leur extension dans les provinces canadiennes limitrophes. Sainte-Foy. Les Pr. de l'Univ. Laval. 1985. XXXVIII, 167 p. /Trésor de la langue française au Québec./
B 3
- DRÜPPEL, C. J.: Altfranzösische Urkunden und Lexikologie. Ein Quellenkritischer Beitrag zum Wortschatz des frühen 13. Jahrhunderts. Tübingen. Niemeyer. 1984. 181 p. /Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie. 203./
B 3
- DUBOIS, J.: Grammaire structurale du français. Paris. Larousse. 1981- [1982]. 189, 223 p. [1.] Nom et pronom. [2.] Le verbe. /Langue et langage./
B 2/119
- DUCROT, O.: Le dire et le dit. Paris. Éd. du Minuit. 1984. 237 p. /Propositions./
D 1
- DUNETON, C.: A hurler le soir au fond des collèges. L'enseignement de la langue française. Paris. Éd. du Seuil. 1985. 226 p. /Points. Actuels. 69./
B 3
- DUNETON, C.: Parler croquant. Paris. 1985. 350, 5 p. /Stock et Plus./
B 2/52
- ERIKSSON, O.: La suppléance verbale en française moderne. Göteborg. 1985. 190 p. /Romanica Gothoburgensia. Acta Univ. Gothoburgensis. 25./
D 1
- Le français en Alsace. Actes du colloque de Mulhouse, 17-19 nov. 1983. Études recueillies par G.-L. Salmon. Paris etc. Champion. 1985. XX, 430 p. /Univ. de Haute Alsace. Bulletin de la Faculté des Lettres de Mulhouse. 14./
B 3
- Le français langue étrangère. Actes du colloque franco-polonais Lille, avril 1983. Red. K. Fieder etc. Wrocław, Wyd. Univ. 1985. 176 p. /Acta Univ. Wratislaviensis. 818. Romanica Wratislaviensia. 23./
D 1
- GENEOUVRIER, É.- DÉSIPAT, C. - HORDÉ, T.: Nouveau dictionnaire des synonymes. Éd. rev. et corr. Paris. Larousse. 1984. 510 p. /Les dictionnaires de la langue française./
B 661, P 2
- Glossaire des patois de la Suisse romande. Fondé par L. Gauchat etc. Tom. 5. Fasc. 76. Genève. Droz. 1984. 729-784 p.
B 3
- GRUBER, J.: Die Dialektik des Trobar. Untersuchungen zur Struktur und Entwicklung des occitanischen und französischen Minnesangs des 12. Jahrhunderts. Tübingen. Niemeyer. 1983. XII, 270 p. /Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie. 194./
B 3
- GUIRAUD, P.: Histoire et structure du lexique français. Vol. 1. Dictionnaire des étymologies obscures. Paris. Payot. 1982. 522 p. /Langages et sociétés./
B 2/52, Sz 1
- GUIRAUD, P.: Structures étymologiques du lexique français. Paris. Payot. 1986. 278 p. /Langages et sociétés./
B 3
- HAMLIN, F. R.: Les noms de lieux du département de l'Herault. Nouveau dictionnaire topographique et étymologique. Poussan. Cabrol. 1983. XXXVI, 435 p.
B 3
- HAMMAR, E.: Manuels de français. Publiés à l'usage des Suédois de 1808 à 1905. Stockholm. Univ. 1985. 241 p. /Acta Bibliothecae Regiae Stockholmiensis. 44./
B 3

HENRY, B.: Les enfants d'immigrés italiens en Belgique francophone. Louvain-La-Neuve. Cabay. 1985. 360 p.
/Bibliothèque des cahiers de l'Inst. de Linguistique de Louvain. 29./
B 3

Histoire de la langue française, 1880-1914. Sous la dir. de G. Antoine etc. Paris. Ed. du CNRS. 1985. 642 p.
B 3

IRIGARAY, L.: Parler n'est jamais neutre. Paris. Les Éd. de Minuit. 1985. 325 p.
/Collection "Critique"./
B 3

JAFFRÉ, J.: Les vers et le poème. Du vers au poème. Évolution des formes et du langage. Paris. 1984. 159 p.
/Nathan-Université./
D 1

JAMEZ, J.-H.: Compréhension automatique du langage naturel. Le cas du groupe nominal en français --. Paris etc. Masson. 1985. 186 p.
/Méthode + programmes./
D 1

JENSEN, F.: The syntax of Medieval Occitan. Tübingen. Niemeyer. 1986. VII, 431 p.
/Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie. 208./
B 3

LARCHEY, L.: Dictionnaire historique d'argot et des excentricités du langage. Paris. Godefroy. 1982. XLIII, 377, XVII, 134 p.
B 2/52

LARCHEY, L.: Dictionnaire historique étymologique et anecdotique de l'argot parisien. Paris. Les Éd. de Paris. 1985. 236 p.
/Paris insolite./
B 3

Larousse de l'orthographe. Paris. Larousse. 1982. 175 p.
P 4

LORIAN, A.: Souplesse et complexité de la proposition relative en français. Genève etc. Slatkine. 1983. 147 p.
B 2/52

LÜDTKE, J.: Sprache und Interpretation. Semantik und Syntax reflexiver Strukturen im Französischen. Tübingen. Narr. 1984. 303 p.
/Tübingen Beiträge zur Linguistik. 237./
B 3

Matériaux pour l'histoire du vocabulaire français. Datations et documents lexicographiques. Paris. Klincksieck. 1983. Sér. 2. 23. Abréviations du français familiers, populaire et argotique réunies. 24-26.
B 3

Mots de passe, 1945-1985. Petit abécédaire des modes de vie. Dir. par P. Ory. Paris. Autrement. 1985. 277 p.
B 3

MULLER, C.: Langue française, linguistique quantitative, informatique. Recueil d'articles, 1980-1984. Genève-Paris. Slatkine, Champion. 1985. 188 p.
/Travaux de linguistique quantitative. 34./
B 3

Nouveau dictionnaire analogique. Sous la dir. de G. Niobey etc. Éd. rev. et corr. Paris. Larousse. 1984. VIII, 856 p.
B 661

PARIENTE, J.-C.: L'analyse du langage à Port-Royal. Six études logico-grammaticales. Paris. Éd. de Minuit. 1985. 388 p.
/Le sens commun./
D 1

REMACLE, L.: La différenciation des géminées mm, nn en mb, nd. Sur l'étymologie des termes landon et flamber et des toponymes hambé, hambá. Paris. Les Belles Lettres. 1984. 215, p.
/Liège. Univ. Bibliothèque de la Faculté de Phil. et Lettres. 236./
D 1, Sz 1

REY, A. - CHANTREAU, S.: Dictionnaire des expressions et locutions /figurées/. Éd. rev., augm. Paris. 1982. XIII, 1035 p.
/Les usuels du Robert./
Sz 1

SILENSTAM, M.: L'homme est le bourgeois - le prolétaire, c'est la femme. Un examen des phrases d'identité de forme A est B et A, c' est B. Uppsala. Almqvist och Wiksell. 1985. 110 p.
/Acta Univ. Upsaliensis. Studia Romanica Upsaliensia. 38./
B 3

SPILLEBOUT, G.: Grammaire de la langue française du XVII. siècle. Paris. Picard. 1985. 429 p.
/Collection Connaissance des langues./
B 3

Italian

- SUNDELL, L.-G.: La coordination des propositions conditionnelles en français contemporain. Uppsala-Stockholm, Almqvist och Wiksell. 1985. 138 p.
/Acta Univ. Upsaliensis. Studia Romanica Upsaliensia. 37./
B 3, D 1, Sz 1
- La théorie et la pratique de l'enseignement du français dans les départements d'études françaises en Pologne. Matériaux de la Rencontre des romanistes polonais à Mogilany, 28-30 oct. 1979. Red. S. Widłak, Kraków. 1984. 94 p.
/Zeszyty Naukowe Univ. Jagiellońskiego. 682. Prace językoznawcze. 77./
Sz 1
- THODY, P. - EVANS, H.: Faux amis and key words. A dictionary-guide to French language, culture and society through lookalikes and confusables. London. The Athlone Pr. 1985. 224 p.
B 3
- THOMAS, A. V.: Dictionnaire des difficultés de la langue française. Éd. rev. et corr. Paris. Larousse. 1983. XII, 435 p.
/Études romanes de l'Univ. de Copenhague./
/Revue Romane. Numéro special. Hors série./
B 661
- TOGEBY, K.: Grammaire française. Vol. 5. La structure de la proposition. Copenhague. Akad. Forl. 1985. 376 p.
/Études romanes de l'Univ. de Copenhague./
/Revue Romane. Numéro special. Hors série./
B 3
- VAUGELAS, C. F. de: La préface des "Remarques sur la langue française". Neuchâtel-Genève. Faculté des Lettres, Droz. 1984. 82 p.
/Univ. de Neuchâtel. Recueil de travaux 37./
D 1
- WARTBURG, W. v.: Französisches etymologisches Wörterbuch. Eine Darstellung des galloromanischen Sprachsatzes. Tom. 22. Fasc. 2./147/. Tom. 24. Fasc. 5./143/. Tom. 25. Fasc. 4./146./ Bâle. Zbinden. 1982-1986.
B 301
- WIOLAND, F.: Les structures syllabiques du français. Fréquence et distribution des phonèmes consonantiques, contraintes idiomatiques dans les séquences consonantiques. Genève-Paris, Slatkine, Champion. 1985. 356 p.
/Travaux de linguistique quantitative. 31./
B 3, D 1
- BATTAGLIA, S. - PERNICONE, V.: Grammatica italiana. La metrica, la stilistica, esercizi e letture lessicali. Torino. Loescher. 1983. IX, 419 p.
Sz 1
- BLASCO FERRER, E.: Storia linguistica della Sardegna. Tübingen. Niemeyer. 1984. X, 349 p.
/Beihefte zur Zeitschrift für Romanische Philologie. 202./
B 3
- BRINKER, J. H.: Problemi dell'accordo del participio passato nell'italiano moderno. Diss. Univ. Groningen. Cregenboog. 1984. 354 p.
D 1
- BRUNET, J.: Grammaire critique de l'italien. 6, 8. Paris. Univ de Paris VIII - Vincennes. 1983-1985. 256, 268 p.
B 3
- CORTELAZZO, M. - ZOLLI, P.: Dizionario etimologico della lingua italiana. 2. Bologna. Zanichelli. 1984. XIX, 310-536. p.
B 2/66
- CORTELAZZO, M. - ZOLLI, P.: Dizionario etimologico della lingua italiana. 4. Bologna. Zanichelli. 1985. XXI, 818-1113 p.
B 3
- DURANTE, M.: Dal latino all'italiano moderno. Saggio di storia linguistica e culturale. Bologna. Zanichelli. 1982. VIII, 327 p.
/Fenomeni linguistici. FL. 1./
B 2/66
- GALAZZI, E.: Gli studi di fonetica di Agostino Gemelli. Milano. Vita e Pensiero. 1985. 119 p.
/Scienze filologiche e letteratura. 28./
/Milano. Univ. Cattolica del Sacro Cuore./
Biblioteca del Dipart. di Lingue e di Letterature Straniere. 2./
B 3
- GUASTINI, R.: Lezioni sul linguaggio giuridico. Torino. Giappichelli. 1985. 179 p.
B 8

Lingua degli uffici e lingua di popolo nella toscana napoleonica. Firenze. Accad. della Crusca. 1985. 374 p.
/Quaderni degli "Studi di lessicografia italiana". 3./
B 3

I linguaggi settoriali in Italia. A cura di G. L. Beccaria. 4. ed. Milano. 1983. 228 p.
/Saggi Bompiani./
Sz 1

MUSSAFIA, A.: Scritti di filologia e linguistica. Padova. Antenore. 1983. LXXXVIII, 463 p.
/Medioevo e umanesimo. 50./
B 3

PFISTER, M.: LEI: Lessico etimologico italiano. Vol. 2. Fasc. 11. Wiesbaden. Reichert. 1985. col. 385-576.
B 3

Studi di lingua e letteratura lombarda offerti a M. Vitale. Vol. 1-2. Pisa. Giardini Ed. 1983.
B 3

STUSSI, A.: Studi e documenti di storia della lingua e dei dialetti italiani. Bologna. Il Mulino. 1982. 304 p.
/Studi linguistici e semiologici. 16./
B 2/66

TODISCO, A.: Ma che lingua parliamo. 2. ed. Milano. Langanesi. 1984. 148 p.
/Il cammeo. 83./
B 14

Tre testi grammaticali bobbiesi. GL V 555-566, 634-654, IV 207-216 Keil. Ed. M. Passalacqua. Roma. Ed. di Storia e Letteratura. 1984. XXVII, 81 p.
/Sussidi eruditi. 38./
B 3

VANVOLSEM, S.: L'infinito sostantivato in italiano. Firenze. Pr. l'Accad. della Crusca. 1983. 201 p.
/Studi di grammatica italiana pubblicati dall'Accad. della Crusca./
B 2/66

Roumanian

CIOMPEC, G.: Morfosintaxa adverbului românesc. Sincronie și diacronie. București. Ed. Științ. și Enciclopedică. 1985. 301 p.
Sz 10

EREMIJA, A. I. - LUNGU, M. S.: Moldavskaja onomaštika /1924-1984./ Obzornyj očerk issledovanij. Kišinev. Știinca. 1984. 141 p.
B 1

HASDEU, B. P.: Cuvente den batrini. București. Ed. Didactică și Pedagogică. 1984. 564, 134 p. Tom. 2. Cărtile poporane ale românilor în secolul 16 ... Tom. 3. Istoria limbii române. P. 1. Principie de lingvistică.
Sz 10

IL'JAȘENKO, T. P.: Formirovanie romanskikh literaturnyh jazykov. Kišinev. Știinca. 1983. 198 p.
B 14

IRIMIA, D.: Structura gramaticală a limbii române. Sintaxa. Iași. Junimea. 1983. 263 p.
Sz 10

PIETREANU, M.: Salutul în limba română. Studii sociolingvistic. București. Ed. Științ. și Enciclopedică. 1984. 225 p.
Sz 10

POPESCU, Ș.: Gramatica practică a limbii române cu o culegere de exerciții. Ed. a 3-a, rev. și îmbog. București. Didactică și Pedagogică. 1983. 575 p.
Sz 10

Social'no-istoričeskaja obuslovlennost' razvitiija moldavskogo nacional'nogo jazyka. Otv. red. T. P. Il'jașenko. Kišinev. Știinca. 1983. 147 p.
B 14

TANASE, A.-M. - TANASE, E.: Les etudes de linguistique romane parues en Roumanie. Timișoara. 1984. 120 p.
/Timișoara. Univ. Facultatea de Fil. Seminarul de lingvistică. 21./
D 1

Tratat de dialectologie romaneasca. Coord. V. Rusul. Craiova. Scrisul Romanesc. 1984. 970 p.
Sz 10

ZUGUN, P.: Cuvintul. Studiu gramatical. București. Ed. Științ. și Enciclopedică. 1983. 195 p.
Sz 10

Spanish and Portuguese

ALVAR, M. - POTTIER, B.: Morfología histórica del español. Madrid. Gredos. 1983. 533 p.
/Biblioteca románica hispánica. 3. Manuales. 57./
B 2/104

CUNHA, C.: Gramática do português contemporâneo. 10. ed. rev. Rio de Janeiro. Padrão. 1983. 509 p.
B 3

Diccionario de la lengua española. Ed. Real Acad. Española. 20. ed. Tom. 1-2. Madrid. Espasa-Calpe. 1984. XXV, 1416 p.
B 2/104

Diccionario de las lenguas de España. Dir. de E. Fontanillo Merino. Madrid. Ed. Generales Anaya. 1985. XIII, 657 p.
B 14

DUARTE I MONTSERRAT, C.: El vocabulari jurídic del Llibre de les costums de Tortosa. Barcelona. Generalitat de Catalunya. 1985. 128 p.
/Collecció "Estudis". 4./
B 8

DUARTE I MONTSERRAT, C. - ALSINA I KEITH, A.: Gramática històrica del català. 1. Barcelona. 1984. 253 p.
/Manuels Curial. 7./
B 3

Estudios ofrecidos a Emilio Alarcos Llorach. Con motivo de sus XXV años de docencia en la Universidad de Oviedo. 1-5. Oviedo. Univ. 1976-1983.
B 3

LEÓN, V.: Diccionario de argot español y lenguaje popular. 4. ed. Madrid. 1984. 157 p.
/El libro bolsillo, Alianza Ed. 766. Sección: Humanidades./
B 2/104

LIPSKI, J. M.: The Spanish of Equatorial Guinea. The dialect of Malabo and its implications for Spanish dialectology. Tübingen. Niemeyer. 1985. VII, 120 p.
/Beihefte zur Zeitschrift für Romanische Philologie. 209./
B 3

MARSÁ, F.: Cuestiones de sintaxis española. Barcelona. Ariel. 1984. 225 p.
/Letras e ideas. Instrumenta./
B 3

MATEUS, M. H. M.: Aspectos de fonologia portuguesa. Lisboa. Univ. 1982. 264 p.
/Textos de linguística. 6./
B 3

MONTE GIRALDO, J. J.: Estudios sobre el español de Colombia. Bogotá. 1985. 441 p.
/Publicaciones del Inst. Caro y Cuervo. 73./
B 3

MUNOZ, A. M.: Compendio de etimologías grecolatinas del español. 22. ed. Colima. Esfinge. 1985. 408 p.
B 3

ORTEGA CAVERO, D.: Thesaurus. Gran Sopena de sinónimos y asociación de ideas. Diccionario analógico de la lengua española. Tom. 1-2. Barcelona. Sopena. 1986. 1550 p.
B 3

PHARIES, D. A.: Structure and analogy in the playful lexicon of Spanish. Tübingen. Niemeyer. 1986. VII, 276 p.
/Beihefte zur Zeitschrift für Romanische Philologie. 210./
B 3

Philologica Hispaniensia. Ed. J. Fernández - Sevilla etc. 2. Lingüística. Madrid. Gredos. 1985. 647 p.
B 3

Repertori de catalanòfils. Publ. Assoc. Internacional de Llengua i Literatura Catalanes etc. 1-2. Montserrat. Publ. de l'Abadia de Montserrat. 1983-1984.
/Estudis de llengua i literatura catalanes. 7-8./
B 3

SCHEMANN, H. - SCHEMANN-DIAS, L.: Die portugiesischen Verbalperiphrasen und ihre deutschen Entsprechungen. Lehr- und Übungsbuch mit ausführlichen portugiesischen Beispielen und ihren deutschen Übersetzungen. Tübingen. Niemeyer. 1983. X, 91 p.
B 2/51

SMYČKOVSKAJA, Ju. A.: Ispanskij jazyk. 4. pererab. i dop. izd. Kiev. Višča Škola. 1985. 319 p.
D 1

GREEK AND LATIN. GENERAL CLASSICAL
PHILOLOGY

BANFI, E.: La sostanziale balcanizzazione del territorio romeico e della lingua neogreca. Milano. 1982. 324 p.
/Memoire dell'Ist. Lombardo - Accad. di Scienze e Lettere. 37. 5./
D 1

Bibliographie zur lateinischen Wortforschung. Hrsg. O. Hiltbrunner. Bd. 2. Bern. etc. Francke. 1984. 323 p.
B 3

BLÜMEL, W.: Die aiolischen Dialekte. Phonologie und Morphologie der inschriftlichen Texte aus generativer Sicht. Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht. 1982. 326 p.
/Ergänzungshefte zur Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung. 30./
D 1

CASEVITZ, M.: Le vocabulaire de la colonisation en grec ancien. Étude lexicologique, les familles de krizo et de oikēō-oikizō. Paris. Klincksieck. 1985. 280 p.
/Étude et commentaires. 97./
B 3

CHANTRAINE, P.: Dictionnaire étymologique de la langue grecque. Histoire des mots. Tom. 1-4. Paris. Klincksieck. 1983. XVIII, 1368 p.
Sz 1

CYTOWSKA, M.: Studia neolatina. Piec odczytów. Wrocław. 1983. 50 p.
/[Wrocław. Univ.] Acta Univ. Wratislaviensis. 731. Classica Wratislaviensia. 10./
D 1

DELLA CORTE, F.: Opuscula. 8-9. Genova. Univ. 1985.
/Pubblicazioni dell'Ist. di Fil. Classica e Medievale. 86-87./
D 1

Doctoral dissertations on ancient languages and classical literature. Ed. S. M. Bonnycastle. London. 1984. 28 p.
Sz 1

EDWARD, W. A.: Latin. Compl. rev. and enl. F. Kinchin Smith. Rev. ed. Sevenoaks. Hodder and Stoughton. 1984. 344 p.
/Teach yourself books./
B 14

ERREN, M.: Einführung in die römische Kunstprosa. Darmstadt. Wissensch. Buchges. 1983. VIII, 257 p.
/Die Altertumswissenschaft./
B 3

Glossar zur frühmittelalterlichen Geschichte im östlichen Europa. Ser. A. Lateinische Namen bis 900. Bd. 3. Lief. 1. Red. R. Ernst etc. Wiesbaden. Steiner. 1983. 60 p.
Sz 1

Glossar zur frühmittelalterlichen Geschichte im östlichen Europa. Ser. B. Griechische Namen bis 1025. Bd. 2. Lief. 7. Red. A. A. Fourlas etc. Stuttgart. Steiner. 1985. 249-308 p.
D 1

HUNTER, R. L.: The new comedy of Greece and Rome. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1985. X, 183 p.
B 3

LUNDSTRÖM, S.: Die Überlieferung der lateinischen Irenaeusübersetzung. Uppsala. Almqvist och Wiksell. 1985. 166 p.
/Acta Univ. Upsaliensis. Studia Latina Upsaliensia. 18./
Sz 1

MACKRIDGE, P.: The modern Greek language. A descriptive analysis of standard modern Greek. Oxford etc. Oxford Univ. Pr. 1985. XXIII, 387 p.
B 14

NORBERG, D.: L'accentuation des mots dans le vers latin du Moyen Age. Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1985. 63 p.
/Kungl. Vitterhets Historie och Antikvitets Akad. Fil. arkiv. 32./
B 3, D 1

Prosopographisches Lexikon der Palaiologenzeit. Faszikel. Erstellt v. E. Trapp. Wien. Verl. der Österreichische Akad. der Wiss. 1985. Faszikel. 7. Beiheft zu Faszikel 7. /Veröffentlichungen der Kommission für Byzantinistik. 1./
B 1

Q. Horati Flacci opera. Ed. [I.] S. Borzsák. Leipzig. Teubner. 1984. XII, 362 p.
/Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana./
B 3

TAVONI, M.: Latino, grammatica, volgare. Storia di una questione umanistica. Padova. Antenore. 1984. XXIV, 327 p.
/Medioevo e umanesimo. 53./
B 3

Theognis of Megara. Poetry and the polis.
Ed. T. J. Figueira etc. Baltimore etc.
The Johns Hopkins Univ. Pr. 1985. 337 p.
B 3

ZUNTZ, G.: Drei Kapitel zur griechischen
Metrik. Wien. 1984. 96 p.
/Österreichische Akad. der. Wiss. Phil.-
hist. Kl. Sitzungsberichte. 443./
D 1

GUTSCHMIDT, K. - POHRT, H. - SCHULTHEIS, J.:
Bibliographie slawistischer Publikationen aus
der Deutschen Demokratischen Republik 1978-1981.
Berlin. Akad.-Verl. 1983. XV, 278 p.
B 1

KALNYN', L. Ė. - MASLENNIKOVA, L. I.: Opyt
izučenija sloga v slavjanskijh dialektah.
Moskva. Nauka. 1985. 190 p.
B 3

Kontakty russkogo jazyka s jazykami narodov
Pribaltiki. Otv. red. A. Ja. Blinkena. Riga.
Zinatne. 1984. 185 p.
B 3

SLAVIC AND BALTIC LANGUAGES

BIRGEGÅRD, U.: Johan Gabriel Sparwenfeld
and the Lexicon Slavonicum. His contribution
to 17th century Slavonic lexicography.
Uppsala. Almqvist och Wiksell. 1985. X,
160 p., [5] t.
/Acta Bibliothecae R. Univ. Upsaliensis. 23./
B 3

Etimologičeskij slovar' slavjanskijh jazykov.
Praslavjanskij leksičeskij fond. Vyp. 12.
Red. O. N. Trubačev. Moskva. Nauka. 1985.
186 p.
B 1, B 3, B 14, D 1

JAKOBSON, R.: Selected writings. 6. Early
Slavic paths and crossroads. P. 2. Medieval
Slavic studies. Berlin etc. Mouton. 1985.
IX, 403-942 p.
B 3

Językowe zróżnicowanie terytorialne
wobec wpływu czynników pozajęzykowych.
Materiały z konferencji PAN, Warszawa 9-10.
XI. 1982 r. Red. J. Majowa. Wrocław etc.
Ossolineum. 1985. 160 p.
/Prace slawistyczne. 40./
B 3

Językoznawstwo. Prace poświęcone IX
Międzynarodowemu Kongresowi Slawistów w
Kijowie. Red. A. Bartoszewicz. Warszawa.
Wyd. Uniw. Warszawskiego. 1983. 183 p.
/Studia z filologii rosyjskiej i sło-
wiańskiej. 11./
B 3

Grammatičeskie i leksiko-semantičeskie
problemy opisanija jazyka. Trudy po russkoj
i slavjanskoj filologii. Otv. red. M. A.
Seljakin. Tartu. 1983. 117 p.
/Tartu Riikliku Ülikooli toimetised. 651./
B 1

KUDELKA, M.: O pojetí slavistiky. Vývoj
představ o jejím předmětu a podstatě. Praha.
Acad. 1984. 285 p.
B 3

Latviešu literāras valodas vardnīca. Red. H.
Bendīks etc. 5. Riga. Zinatne. 1984. 769 p.
B 1

Litterae Slavicae Medii Aevi Francisco
Venceslao Mares Sexagenario oblatae. Hrsg. J.
Reinhart. München. 1985. 427 p.
/Sagners slavistische Sammlung. 8./
B 3

Mezinárodní Sjezd Slavistů, 5. Sofija, 1963.
Bibliografie. Díl. 1-2. Zprac. E. Velinská.
Praha. Státní knihovna ČSR. 1985. 465 p.
B 3

NIKOLAEVA, T. M.: Funkcii častic v vyska-
zyvanii na materiale slavjanskijh jazykov.
Moskva. Nauka. 1985. 168 p.
B 3

Obščeslavjanskij lingvističeskij atlas.
Materijaly i issledovanija, 1982. Otv. red.
V. V. Ivanov. Moskva. Nauka. 1985. 317 p.
B 3, D 1

Oxford Slavonic papers. Vol. 18. Ed. J. L. I.
Fennell etc. Oxford. Clarendon Pr. 1985.
149 p.
D 1

Prace na 9. Międzynarodowy Kongres Slawistów w Kijowie 1983. Red. M. Basaj etc. Warszawa. Wyd. Nauk. 1983. 491 p.
/Z polskich studiów slawistycznych. Ser. 6. Językoznawstwo./
B 3

ROSPOND, S.: Slowianskie nazwy miejscowe z sufiksem -j'. Wrocław. 1983. 182 p.
/Acta Univ. Wratislaviensis. 526./
D 1

Slavica hierosolymitana. Slavic studies of the Hebrew University. Vol. 7. Ed. D. Segal etc. Jerusalem. The Magness. Pr. etc. 1985. 279 p.
D 1

Starši české, slovenské a slovanské mluvnice. Uspořad. J. Forák. Praha. Univ. Karlova. 1985. 231 p.
/Práce z dějin slavistiky. 10./
D 1

Struktura predloženia v istorii vostočno-slavjanskich jazykov. Red. V. I. Borkovskij. Moskva. Nauka. 1983. 302 p.
B 1, B 14

Zbornik Matice Srpske za slavistiku. 25. Ured. M. Babović etc. Novi Sad. Matica Srpska. 1983. 180 p.
D 1

Zbornik Matice Srpske za slavistiku. 28. Ured. M. Babović etc. Novi Sad. Matica Srpska. 1985. 202 p.
D 1

Zbornik Matice Srpske za slavistiku. 29. Ured. M. Živančević. Novi Sad. Matica Srpska. 1985. 213 p.
D 1

Russian, Ukrainian and Byelorussian

AGEENKO, F. L. - ZARVA, M. V.: Slovar' udarenij dlja rabotnikov radio i televidenija. 5. pererab. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1984. 807 p.
D 1

ALEKSEEV, D. I. - GOZMAN, I. G. - SAHAROV, G. V.: Slovar' sokraščenij russkogo jazyka. 3. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 485 p.
B 1

Arhangel'skij oblastnoj slovar'. Vyp. 3. Red. O. G. Gecova. Moskva. Univ. 1983. 157 p.
D 1

Arhangel'skij oblastnoj slovar'. Vyp. 4. Red. O. G. Gecova. Moskva. Univ. 1985. 159 p.
D 1

AVERČENKO, P. A.: Tehnologija konstrukcionnyh materialov. Terminologičeskij spravocnik. Kiev. Višča Škola. 1984. 111 p.
B 305

BAKINA, M. A. - FOMINA, N. D.: Frazeologija sovremennogo russkogo jazyka. Moskva. Izdat. Univ. Družby Narodov. 1985. 60 p.
Sz 10

Belaruskaja anamastika. Red. M. V. Biryła etc. Minsk. Navuka i Tehnika. 1985. 148 p.
B 3

Belaruskaja gramatyka. Red. M. V. Biryła etc. Č. 2. Sintaksis. Minsk. Navuka i Tehnika. 1986. 326 p.
B 3

BRAGINA, A. A.: Sinonimy v literaturnom jazyke. Moskva. Nauka. 1986. 126 p.
B 3

Diplomatičeskij slovar. Glav. red. A. A. Gromyko etc. Tom. 2. Moskva. Nauka. 1985. 498 p.
Sz 10

Doslidžennja leksyky i frazeologiji govoriiv ukrajins'kyh Karpat. Red. J. O. Dzendzelivs'kyj. Użgorod. Univ. 1982. 154 p.
B 1

Ėtymologičnyj slovnyk ukrajins'koji movy. Gol. red. O. S. Mel'nyčuk. Tom. 2. Kyjiv. Naukova Dumka. 1985. 570 p.
B 1, B 3

FONTAINE, J.. Grammaire du texte et aspect du verbe en russe contemporain. Paris. 1983. 336 p.
/Bibliothèque Russe de l'Inst. d'Études Slaves. 66./
D 1

Funkcional'nye aspekty grammatiki russkogo jazyka. Dtv. red. M. A. Šeljakin. Tartu. Univ. 1985.
/Učenyje zapiski Tartuskogo Gosudarstvennogo Univ. 719./
D 1

- GILJAREVSKIJ, R. S. - STAROSTIN, B. A.: Inostrannye imena i nazvaniya v russkom tekste. 3. izd. ispr. i dop. Moskva. Vysšaja Škola. 1985. 301 p.
E 2, Sz 10
- GINZBURG, E. L.: Konstrukcii polisemii v russkom jazyke. Taksonomija i metonimija. Moskva. Nauka. 1985. 222 p.
B 3
- GORŠKOV, A. I.: Teoretičeskie osnovy istorii russkogo literaturnogo jazyka. Moskva. Nauka. 1983. 159 p.
B 1
- Gradacionnaja fonologija jazyka i prosodija slova russkoj dialektnoj reči. Naučn. red. Z. M. Al'muhamedova. Kazan'. Univ. 1985. 182 p.
B 3, Sz 1
- GRIGOR'EVA, A. D. - IVANOVA, N. N.: Jazyk poezii 19-20 vv. Fet. Sovremennaja lirika. Moskva. Nauka. 1985. 229 p.
B 301
- ISAČENKO, A. V.: Geschichte der russischen Sprache. Bd. 2. Das 17. und 18. Jahrhundert. Heidelberg. Winter. 1983. 349-659 p.
B 3
- Istorija ukrajins'koji movy. Vidpov. red. A.A. Gryščenko. Kyjiv. Naukova Dumka. 1983. [2.] Syntaksys. [3.] Leksyka i frazeologija. 502, 742 p.
B 1
- JARANCEV, R. I.: Slovar'-spravočnik po russkoj frazeologii. 2. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1985. 304 p.
Sz 10
- JURČANKA, G. F.: Narodnae vytvornaе slova. Z gavorki Mscislauščyny. Minsk. Navuka i Tehnika. 1985. 334 p.
B 3
- KOŽIN, A. N.: Leksiko-stilističeskie processy v russkom jazyke perioda Velikoj Otečestvennoj vojny. Moskva. Nauka. 1985. 327 p.
B 3
- Kratkij slovar' literaturovedčeskih terminov. Red.-sost. L. I. Timofeev etc. 2. dorab. izd. Moskva. Prosveščenie. 1985. 207 p.
B 7, E 2
- Kratkij tolkovyj slovar' russkogo jazyka. Red. V. V. Rozanova. 4. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1985. 244 p.
B 12
- KRIŽANIĆ, J.: Sabrana dijela. Knj. 2. Gramatično izkazanje ob ruskom jeziku. Zagreb. Jug. Akad. Znan. i Umjetn. 1984. 259 p.
B 3
- KURASZKIEWICZ, W.: Ruthenica. Studia z historycznej i współczesnej dialektologii wschodniosłowiańskiej. Warszawa. Wyd. Nauk. 1985. VIII, 313 p.
B 3
- KUZNECOVA, O. D.: Aktual'nye processy v govorah russkogo jazyka. Leksikalizacija fonetičeskih javlenij. Leningrad. Nauka. 1985. 178 p.
B 3
- LAŠKEVIČ, A. I.: Imennye slovosocetaniya so značeniem metaforičeskogo količestva. Minsk. Vysšaja Škola. 1985. 140 p.
P 2
- Leksičeskie minimumy sovremennogo russkogo jazyka. Red. V. V. Morkovskina. Moskva. Russkij Jazyk. 1985. 606 p.
Sz 10
- Leksičeskie trudnosti perevoda naučno-techničeskoj literatury s anglijskogo jazyka na russkij. Č. 2. 2. pererab. i. dop. izd. Moskva. VCIIP. 1986. 101 p.
B 4
- LIHAČEV, D. S.: Tekstologija. Na materiale russkoj literatury X-XVII vekov. 2. izd. pererab. i dop. Leningrad. Nauka. 1983. 639 p.
B 14
- LUBIMOVA, N. A.: Obučenie russkomu proiznoščeniju. Artikuljacija. Postanovka i korekcija russkih zvukov. 2. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1982. 189 p.
/Biblioteka prepodavatelja russkogo jazyka kak inostrannogo./
Sze 1
- MEL'ČUK, I. A.: Poverhnostnyj sintaksis russkih čislovyh vyraženij. Wien. Gesellsch. zur Förderung Slawistischer Studien. 1985. 509 p.
/Wiener Slawistischer Almanach. Sonderbd. 16./
B 3
- MOTOVILOVA, O. G.: Posobie po razvitiu navykov razgovornoj reči dlja inostrancev. Russkij Jazyk. 2. izd., ispr. i dop. Moskva. Nauka. 1986. 141 p.
B 3

MÜLLER-OTT, D.: Russische Grammatik. Tulln. Ott-Verl. 1982. 1142 p.
D 1

NAUMOVICH, A. N. - ASTAF'EVA, N. I.: Sovremennyy russkiy jazyk. Slovosocetanie. Ponjatie o predloženii. Tipy predloženij. Dvusostavnoe predloženie. Aktual'noe členenie predloženiya. 2. perarab. izd. Minsk. Vyšča Škola. 1985. 175 p.
P 2

NIKITEVIČ, V. M.: Osnovy nominativnoj derivacii. Minsk. Vyšča Škola. 1985.
P 2

Orfografičeskij slovar' russkogo jazyka. Red. S. G. Barhudarov etc. 21. izd., ispr. Moskva. Russkij Jazyk. 1984. 462 p.
B 14, B 1091

OSSOVECKIJ, I. A.: Leksika sovremennyh russkih narodnyh govorov. Moskva. Nauka. 1982. 195 p.
D 1

PAKSZYS, T.: Nazwiska rosyjsko XV-XVII w. /na podstawie akt prawnych/. Wrocław. 1985. 134 p.
/Acta Univ. Wratislaviensis. 757. Slavica Wratislaviensia. 34./
D 1

PANIN, L. G.: Leksika zapadnosibirskoj delovoj pis'mennosti. XVII-pervaja polovina XVIII v. Novosibirsk. Nauka. 1985. 202 p.
B 3

POLJUGA, L. M.: Morfemnij slovník. Kyjiv. Radjans'ka Škola. 1983. 461 p.
B 3

Posobie po fonetike i intonacii russkogo jazyka. Korrektirovočnyj kurs. Red. D. N. Antonova. Moskva. Univ. 1985. 135 p.
Sz 10

POTEBNJA, A. A.: Iz zapisok po russkoj grammatike. Tom. 4. Vyp. 1. Sušestvitel'noe, čislitel'noe, mestoimenie, člen sojuz predlog. Moskva. Prosveščenie. 1985. 286 p.
Sz 10

Praktičeskaja grammatika russkogo jazyka dlja zarubežnyh prepodavatelej-rusistov. Moskva. Russkij Jazyk. 1985. 408 p.
B 3, Sz 10

Puti povyšeniya kul'tury russkoj reči na Ukraine. Otv. red. G. P. Izakevič. Kiev. Naukova Dumka. 1986. 260 p.
B 3

RAMSINA, T. A. - POLIDVA, M. A.: Kommunikativnyj gyakorlatok. Bp.-Moskva. Tankönyvk., Russkij Jazyk. 1985. 195 p.
B 3

ROZENTAL', D. Ė.: Propisnaja ili stročnaja? Opyt slovarja-spravočnika. Moskva. Russkij Jazyk. 1984. 327 p.
B 14

ROZENTAL', D. Ė.: Spravočnik po pravopisaniju i literaturnoj pravke. Dlja rabotnikov pečati. 4. izd., ispr. i dop. Moskva. Kniga. 1985. 333 p.
B 3

ROZENTAL', D. Ė. - TELENKOVA, M. A.: Slovar'-spravočnik lingističeskich terminov. 3. izd. ispr. i dop. Moskva. Prosveščenie. 1985. 399 p.
E 2

Russkaja leksika v istoričeskom i sinhronnom osveščanii. Otv. red. K. A. Timofeev. Novosibirsk. Nauka. 1985. 111 p.
D 1

Russkaja onomastika. Sbornik naučnyh trudov. Otv. red. Ju. A. Karpenko. Odessa. OGU. 1984. 185 p.
B 3

Russkij jazyk v Belorussii. Red. A. E. Mihnevliča. Minsk. Nauka i Tehnika. 1985. 270 p.
B 3

Russkoe stihosloženie. Tradicii i problemy razvitiya. Otv. red. L. I. Timofeev. Moskva. Nauka. 1985. 324 p.
B 3

ŠANSKIJ, N. M.: 4000 naibolee upotrebiteľ'nyh slov russkogo jazyka. 4. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1985. 367 p.
E 2, Sz 10

ŠANSKIJ, N. M.: Etimologičeskij slovar' russkogo jazyka. Tom. 2. Vyp. 8. Moskva. Univ. 1982. 470 p.
B 1, D 1

SCHWEITZ, E.: Russische Abkürzungen. Berlin. Technik. 1985. 695 p.
/Technik-Wörterbuch./
B 4, B 749

SERGEEV, F. P.: Leksika sfery meždunarodnyh otnošenij. Kiev. Višča Škola. 1984. 125 p.
Sz 1

SKAČINSKIJ, A.: Slovar' blatnogo žargona v SSSR. New York. Silver Age Pr.1982. 246 p.
B 3

Slovar'avtobiografičeskoj trilogii M. Gor'kogo. Red. L. S. Kovtun. Vyp. 4. Leningrad. Univ. 1984. 309 p.
B 1

Slovar' botaničeskich terminov. Red. I. A. Budka etc. Kiev. Naukova Dumka. 1984. 307 p.
B 1079

Slovar' izdatel'skih terminov. Red. A. E. Mil'č'in. Moskva. Kniga. 1983. 206 p.
B 1

Slovar' russkikh narodnyh govorov. Glav. red. F. P. Filin. Vyp. 19. Leningrad. Nauka. 1983. 359 p.
D 1

Slovar' russkogo jazyka XVIII veka. Glav. red. Ju. S. Sorokin. Vyp. 1. Leningrad. Nauka. 1984.
B 1

Slovar' sočetaemosti slov russkogo jazyka. Red. P. N. Denisov etc. 2. ispr. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 685 p.
B 1

ŠMELEV, D. N.: Slovar' russkogo jazyka XI-XVII vv. Vyp. 11. Moskva. Nauka. 1986. 456 p.
Sz 10

Systemnyj analiz značimyh edinic russkogo jazyka. Sintaksičeskie struktury. Krasnojarsk. Univ. 1984. 146, [6] p.
P 2

UMARHODŽAEV, M. I.: Osnovy frazeografii. Taškent. Fan. 1983. 132 p.
B 14

USPENSKIJ, B. A.: Iz istorii russkogo literaturnogo jazyka, XVIII-načala XIX veka. Jazykovaja programma Karamzina i ee istoričeskie korni. Moskva. Univ. 1985. 212 p.
B 3, B 301, D 1

Vzaimodejstvie finno-ugorskih i russkogo jazykov. Red. koll. I. G. Dobrodomov etc. Syktyvkar. Komi Filial AN SSSR. 1984. 185 p.
B 3

ZALIZNJAK, A. A.: Ot praslavjanskoj akcentuacii k russkoj. Moskva. Nauka. 1985. 428 p.
B 3

ZVERKOVSKAJA, N. P.: Suffiks'al'noe slovo-obrazovanie russkikh prilagatel'nyh XI-XVII vv. Moskva. Nauka. 1986. 111 p.
B 3

Western Slavic languages

ANGELOWA, I.: Charakterystyka interpunkcji polskiej w świetle normy i praktyki. Wrocław etc. Ossolineum. 1985. 81 p.
B 3

BAK, P.: Gramatyka języka polskiego. Zarys popularny Wyd. 4. popraw. Warszawa. Wiedza Powszechna. 1984. 508 p.
/Biblioteka miłośników języka./
B 3

BENEDEK, G.: Slovenské nárečia v stolicich Salaj a Bihor v Rumunsku. Martin. Matica Slovenska. 1983. 213 p.
D 1

BUGALSKA, H.: Toponimia byłych powiatów gdańskiego i tczewskiego. Wrocław etc. Zakł. Narod. im. Ossolińskich. 1985. 236 p.
/Pomorskie monografie toponomastyczne. 6./
B 3

JÓNA, E.: Postavy slovenskej jazykovedy v dobe Stúrovej. Bratislava. Slov. Ped. Nakl. 1985. 169 p.
B 3

KORNASZEWSKI, M.: Nazwy zestawione w dolnużyckiej mikrotoponimii powiatu Chociebuskiego. Poznań. 1983. 130 p.
/Uniw. im. A. Mickiewicza w Poznaniu. Ser. filologia polska. 27./
B 3

KURZOWA, Z.: Połszczyzna Lwowa i kresów południowo-wschodnich do 1939 roku. 2. wyd. rozszerz. Warszawa etc. Wyd. Nauk. 1985. 551 p.
B 3

Kvantitativni charakteristiky současné češtiny. [Autor] M. Eštitelová etc. Praha Acad. 1985. 248 p.
/Studie a práce lingvistické. 19./
B 3

POŠTOLKOVÁ, B. Odborná a běžná slovní zásoba současné češtiny. Praha. 1984. 123 p.
/Studie ČAV. 21./
B 3

REJAKOWA, B.: Związki frazeologiczne o identycznej lub podobnej budowie morfologicznej w języku słowackim i polskim. Wrocław etc. Ossolineum. 1986. 108 p.
/Monografie slawistyczne. 50./
B 3

RITTEL, T.: Kategoria osoby w polskim zdaniu. Warszawa etc. Wyd. Nauk. 1985. 320 p.
B 3

RUSINOVA, Z.: Tvoreni starocesnych adverbii. Brno. 1984. 129 p.
/Opera Univ. Purkynianae Bruensis. 253./
D 1

SARNOWSKA-GIEFING, I.: Nazewnictwo w nowelach i powiastkach polskich okresu realizmu i naturalizmu. Poznań. 1984. 146 p.
/Uniw. im. A. Mickiewicza w Poznaniu. Ser. filologia Polska. 29./
D 1

Słownik etymologiczny nazw geograficznych Śląska. Red. S. Rospond etc. Tom. 2. Warszawa etc. Wyd. Nauk. 1985. XXXIV, 172 p.
B 3

Słownik języka Adama Mickiewicza. Red. K. Górski. Tom. 11. Warszawa etc. Ossolineum. 1983. 488 p.
B 1

Słownik polszczyzny [szesnastego] XVI. wieku. Red. F. Peplowski. Tom. 15. Wrocław etc. Ossolineum. 1984. XI, 647 p.
B 1

SOBIERAJSKI, Z.: Teksty gwarowe z zachodniej Wielkopolski. Wrocław etc. Ossolineum. 1985. 214 p.
B 3

Z klenotnice staršieho slovenského písomníctva. 1. Antológia stredovekých literárnych textov. Zost. J. Minárik. Bratislava. Tatran. 1984. 153 p.
/Čítanie študujúcej mládeže. 151./
B 3

ZARĘBINA, M.: Próba statystycznej analizy słownictwa polszczyzny mówionej. Synteza danych liczbowych. Wrocław etc. Ossolineum. 1985. 238 p.
/Prace językoznawcze. 109./
B 3

Zbornik Filozofickej Fakulty Univerzity Komenského. Philologica. 32/[19]33. Red. S. Ondrus. Bratislava. Univ. 1983. 153 p.
D 1

Southern Slavic languages

ANTONOVA, Ju. - KIRJAKOVA, E. - NAKOVA, T.: Bългарски език, България и българите. [1.] Книга за студента. София. Наука и Изкуство. 1982. 587 p.
B 2

Bългарски etimologičen rečnik. Săst. V. Georgiev etc. Sv. 25-26. T. 3. Sofia. Izdat. na BAN. 1985. 481-640 p.
B 14

ĆIRILOV, J.: Rečnik novih reci. Reči, izrazi i značenja nastali u srpskohrvatskom jeziku posle drugog svetskog rata. Beograd. Narodna Knjiga. 1982. 250 p.
/Biblioteka grifon./
B 1

FRANOLIĆ, B.: An historical survey of literary Croatian. Paris. Nouvelles Ed. Latines. 1984. 171 p.
B 3

GEORGIEV, V. I.: Problemi na bŭlgarskija ezik. Sofia. BAN. 1985. 311 p.
B 14

Gramatika na sŭvremenja bŭlgarski knižoven ezik v tri toma. Glav. red. D. Tilkov etc. Tom. 1. Fonetika. Sofia. BAN. 1982. 299 p.
B 14

Istorija i sŭvremenno sŭstojanje na bŭlgaristikata. Meždunaroden kogres po bŭlgaristika, 1. Sofia, maj 1981. Glav. red. P. Zarev etc. Tom. 1-2. Sofia. BAN. 1982. 312, 319 p.
D 1

Istorija i sŭvremenno sŭstojanje na bŭlgarskija knižoven ezik. Otvor. red. K. Ničeva etc. Sofia. BAN. 1985. 229 p.
/Izvestija na Inst. za bŭlgarski ezik. 26./
D 1

Izsledvanija vŕhu sŭvremennaja bŭlgarski knižoven ezik i negovata istorija. Otvor. red. K. Ničeva etc. Sofia. BAN. 1983. 233 p.
/Izvestija na Inst. za bŭlgarski ezik. 25./
D 1

Kirilo-Mefodijski studii. Otvor. red. P. Dinekov. Sofija. BAN. 1984-1985. 191, 722 p. Kn. 1. Kn. 2. Triodni proizvedenija na Konstantin Preslavski.
D 1

KJUVLIEVA-MIŠAJKOVA, V.: Ustojčivite sravnjenja v bálgarskija ezik. Sofija. BAN. 1986. 275 p.
B 3

Kontrastive Grammatik Deutsch-Serbokroatisch. Autoren J. Dunaković [etc.] Hrsg. U. Engel etc. Halbbd. 1-2. München. 1986.
/Saunders slavistische Sammlung. 10./
B 3

KOPITAR, J.: Serbica. Kulturno-istorijske teme. Novi Sad. Matica Srpska. 1984. 341 p.
B 1

MATESIĆ, J.: Frazeološki rječnik hrvatskoga ili srpskog jezika. Zagreb. Školska Knjiga. 1982. XX, 808 p.
B 1

Meždunaroden Kongres po Bálgaristika, 1. Sofija, 23 maj-3 juni 1981. Dokladi. Glav. red. P. Zarev etc. Istorija i sávremenno sástojanje na bálgaristikata, Č. 1-2. Sofija. BAN. 1982.
Sz 1

Meždunaroden Kongres po Bálgaristika, 1. Sofija, 23 maj-3 juni 1981. Dokladi. Glav. red. P. Zarev etc. Simpozium Kirilo-Metodievistika i starobálgaristika. Sofija. BAN. 1982. 456 p.
B 3, Sz 1

POPOVA, M.: Termini-slovoščetanija. Iz oblasta na tovaropodemnite i podemno-transportnite masini. Sofija. BAN. 1985. 207 p.
B 3

Rečnik na bálgarskija ezik. Glav. red. K. Čolakova. Tom. 4. Sofija. BAN. 1984. 868 p.
B 14

Rječnik hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika. Ured. B. Finka. Kn. 1. Sv. 1-2. Zagreb. Jugosl. Akad. Znanosti i Umjet. 1984-1985.
B 3

ROSANDIĆ, D.: Riječ materinska. Priručnik za dopunsku nastavu hrvatskoga ili srpskoga jezika izvan domovine. Zagreb. Školske Novine. 1983. 282 p.
P 2

RUSEK, J.: Studia z historii słownictwa bułgarskiego. Wrocław etc. Ossolineum. 1984. 208 p.
/Monografie slawistyczne. 46./
B 3

SIMUNOVIĆ, P.: Nasa prezimena. Zagreb. Matica Hrvatske. 1985. 366 p.
/Knjižnica monografije, studije, kritike./
P 1

Slovar slovenskega knjižnega jezika. Izd. Slov. Akad. Znanosti in Umetnosti. Knj. 4. Ljubljana. 1985. 1125 p.
B 301, D 1

STOJANOV, S.: Gramatika na bálgarskija knižoven ezik. Fonetika i morfologija 4. izd. Sofija. Nauka i Izkustvo. 1984. 477 p.
D 1

TOPORISIĆ, J.: Slovenska slovnica. 2. pregl. in razšir. izd. Maribor. Založba Obzorja. 1984. 739 p.
B 1

Učebnik serbohrvatskoga jazyka. Učebnik dlja studentov vyšših učebnyh zavedenij. [Avtor] V. N. Zenčuk etc. Moskva. Univ. 1986. 413 p.
B 3

Uvod v izučavanje na južno-slavjanskite ezici. Red. kol. V. Georgiev etc. Sofija. BAN. 1986. 485 p.
B 3

THE LANGUAGES OF ASIA AND AFRICA. GENERAL ORIENTALISTICS

Hallesche Beiträge zur Orientwissenschaft. Bd. 7. Hrsg. B. Brentjes etc. Halle/Saale. 1985. 95 p.
/Wissenschaftliche Beiträge [der] Martin-Luther-Univ. Halle-Wittenberg. 1985/27./
Sz 1

Oružiem slova. Stat'i i vospominanija sovetskih vostokovedov, 1941-1945. Otv. red. B. G. Sapožnikov etc. Moskva. Nauka. 1985. 291 p.
B 3

The languages of Asia

- [BÉKY HALÁSZ I.] HALASZ de BEKY, I. L.: Alexander Csoma de Körös. A bibliography of works in the Univ. of Toronto John P. Roberts Research Library. [Toronto]. 1984. [24]p.
/Bibliotheca Hungarica Torontonensis. 20./
B 1
- CHUNG Wan Shik: Transliteration des Koreanischen. Saarbrücken. 1985. 112 p.
/Phonetica Saraviensia. Veröffentlichungen des Inst. für Phonetik, Univ. des Saarlandes. 7./
Sz 1
- CZAPKIEWICZ, A.: Arabic idioms. Kraków. 1983. 71 p.
/Zeszyty Naukowe Uniw. Jagiellonskiego. 673. Prace językoznawcze. 75./
D 1, Sz 1
- DJAVADI, A.: Phonologie des Persischen. Emeryville. Albany Pr. 1984. 112 p.
/Middle Eastern series. 7./
D 1
- Doctoral dissertations on African and Middle Eastern languages and literature. [Bibliography.] Ed. L. Cummins, London. 1984. 43 p.
Sz 1
- DUNN, C. J. - YANADA, S.: Japanese. New York. Hodder and Stoughton. 1984. 312 p.
/Teach yourself./
P 4
- FUNK, H.: Langenscheidts praktisches Lehrbuch Arabisch. Ein Standardwerk für Anfänger. Berlin etc. Langenscheidt. 1985. 335 p.
M 1
- GARULO MUÑOZ, M. T.: Los arabismos en el léxico andaluz. /Según los datos del "Atlas lingüístico y etnográfico de Andalucía." Madrid. Inst. Hispano-Árabe de Cultura. 1983. VII, 320 p. 21 t.
/Colección de estudios cordobeses. 29./
B 2/104
- Grundriss der arabisches Philologie. Bd. 1. Sprachwissenschaft. Hrsg. W.-D. Fischer. Wiesbaden. Reichert. 1982. XIII, 326 p.
B 12
- HACDŽAN, A. V.: Japonsko-russkij himiko-tehnologičeskij slovar'. Moskva. Russkij Jazyk. 1986. 667 p.
M 1
- HARRISON, R. K.: Biblical Hebrew. Sevenoaks. Hodder and Stoughton. 1985. 217 p.
/Teach yourself books./
B 14
- Japonsko-russkij naučno-techničeskij ieroglifičeskij slovar'. Obšč. red. V. A. Zlomanova. Tom. 1-2. Moskva. Voenizdat. 1984. 718, 606 p.
B 4
- KEPING, K. B.: Tangutskij jazyk. Morfologija. Moskva. Nauka. 1985. 366 p.
Sz 10
- KIM, S. F.: Fonetičeskij slovar' kitajskih ieroglifov. Kitajskoe, v'etnamskoe, korejskoe i japonskoe čtenia. Moskva. Nauka. 1983. 375 p.
B 1
- KUMMER, M.: Grundlagen einer kommunikativen Grammatik für das Thailändische. Wiesbaden. Harrassowitz. 1984. IX, 128 p.
B 2/49
- MARTIROSOV, A. G.: Džavahskij dialekt gruzinskogo jazyka. Tbilisi. Mecniereba. 1984. 269 p.
B 329
- Materialy sovetsko-v' etnamskoj lingvističeskoj ekspedicii 1979 goda. Jazyk laha. Red. V. M. Solncev etc. Moskva. Nauka. 1986. 506 p.
Sz 10
- MISRA, S. S. - MISRA, H.: A historical grammar of Ardhamāgadhī. Varanasi. Ashotush Prakashan Sansthan. 1982. VIII. 132 p.
B 2/55
- MOREV, L. N. - VASIL'EVA, V. H. - PLAM, Ju. Ja.: Laossko-russkij slovar'. Moskva. Russkij Jazyk. 1982. 951 p.
B 1
- NÜLDEKE, T.: Beiträge und neue Beiträge zur semitischen Sprachwissenschaft. 2. Aufl. Amsterdam. APA-Philo Pr. [1982.] 240 p.
B 12

Persidsko-russkij slovar'. Red. Ju. A. Rubinčik. Tom. 1-2. 3. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1985.
B 11

PIASEK, M. Wörterbuch chinesisches-deutsch.
6. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1986. XV,
334 p.
B 5

RERIH, Ju. N.: Tibetsko-russko-anglijskij slovar' s sanskritskimi paralleljami. Vyp. 1-2. Moskva. Nauka. 1983-1984.
B 14

ROZENFEL'D, A. Z.: Tadžiksko-russkij dialektnyj slovar'. /Jugo-Vostočnyj Tadžikistan./ Leningrad. Univ. 1982. 239 p.
B 329

SAAD, G. N.: Transitivity, causation and passivization. A semantic-syntactic study of the verb in classical Arabic. London [etc.] Kegan Paul International.
/Library of Arabic linguistics. Monograph[s]. 4./
B 2/49

SHAIKH, S.: A course in spoken Arabic. Bombay etc. Oxford Univ. Pr. 1983. [X], 125 p.
P 1

Sprachen Kaukasiens. Hrsg. B. Wilhelmi. Jena. 1984. 120 p.
/Jena. Friedrich-Schiller-Univ. Wissenschaftliche Beiträge. 1984./
D 1, Sz 1

STOREY, C. A.: Persian literature. A bibliographical survey. Vol. 1. P. 1. A. Lexicography. B. Grammar. C. Prosody and poetics. Leiden. Brill. 1984. VI, 206 p.
B 2/138

STRUNK, K.: Typische Merkmale von Fragesätzen und die altindische "Pluti". München, 1983. 134 p.
/[München. Bayerischen Akad. der Wiss.] Phil-hist. Kl. Sitzungsberichte. 1983. Jg. 8./
D 1

THOMSEN, M. L.: The Sumerian language. An introduction to its history and grammatical structure. Copenhagen. Akad. Forl. 1984. 363 p.
/Mesopotamia. Copenhagen studies in Assyriology. 10./
B 2/78

TRITTON, A. S.: Arabic. London. Hodder and Stoughton. 1984. 296 p.
/Teach yourself books./
B 14, P 4

ZIEGENBALG, B.: Grammatica damulica. Halle/Saale. 1985. V, 128 p.
/Wissenschaftliche Beiträge [der] Martin-Luther-Univ. Halle-Wittenberg. 1985/44./
Sz 1

The languages of Africa

CALLENDER, J. B.: Studies in the nominal sentence in Egyptian and Coptic. Berkeley etc. Univ. of Calif. Pr. 1984. 221 p.
/Univ. of California publications. Near Eastern studies. 24./
D 1

Doctoral dissertations on African and Middle Eastern languages and literature. [Bibliography.] Ed. L. Cummins. London. 1984. 43 p.
Sz 1

REICHMUTH, S.: Der arabische Dialekt der Sukriyya im Ost Sudan. Hildesheim etc. Olms Verl. 1983. IX. 309 p.
/Studien zur Sprachwissenschaft. 2./
B 12

SMAGINA, E. B. - ZAVADOVSKIJ, Ju. N.: Nubij-skij jazyk. Moskva. Nauka. 1986. 92 p.
/Jazyk narodov Azii i Afriki./
Sz 10

URALIC AND ALTAIC LANGUAGES

AIKIO, A.: Uusi sivistyssanakirja. Helsinki. Otava. 1982. 664 p.
/Suomen kielen sanakirjat. 1./
B 1

BAKER, R.: The development of the Komi case system. A dialectological investigation. Helsinki. 1985. X, 266 p.
/Suom.-ugril. Seuran toimituksia. 189./
B 3

BASKAKOV, N. A.: Dialekt lebedinskih tatar-čalkancev /kuu-kiži/. Grammatičeskij očerk, teksty, perevody, slovar'. Moskva. Nauka. 1985. 232 p.
Sz 10

Byzantino-Altaiica. Festschrift für Hans-Wilhelm Haussig zum 65. Geburtstag. Bochum. 1983. [8], 343 p., 20 t.
B 1

- Documenta barbarorum. Hrsg. K. Sagaster etc. Wiesbaden. Harrassowitz. 1983. XXXVII, 435 p., 16 t.
/Veröffentlichungen der Soc. Uralo-Altaiica. 18./
Sz 1
- Eesnimedest oskussonadeni. Toim. H. Ahven. Tallinn. 1983. 255 p.
B 1
- Fonetika jazykov Sibiri i sopredelnyh reginov. Otv. red. V. M. Nadeljaev. Novosibirsk. Nauka. 1986. 178, [6.] p.
Sz 10
- HAJDÚ P.: Ural'skie jazyki i narody. Moskva. Progress. 1985. 429 p.
E 2
- HASSELBRINK, G.: Südlappisches Wörterbuch. Bd. 1-3. Grammatik. Wörterbuch. Uppsala. Lundequistska Bokh. 1981-1985. 1488 p.
/Schriften des Inst., für Dialektforschung und Volkskunde in Uppsala. C. 4./
Sz 1
- ITKONEN, T.: Suvannosta tyveneene. With English summary: Finnish suvanto "quiet waters" and tyven "calm, quiet". Helsinki. 1982. 157-165. p.
/Opuscula Inst. Linguae Fennicae, Univ. Helsingiensis. 90./
B 1
- KARLSSON, F.: Suomen kielen äänneja muotora-kenne. Porvoo etc. Söderström. 1982. 410 p.
B 1
- KARTTUNEN, F. E.: Problems in Finnish phonology. Diss. Indiana Univ. Ann Arbor, Mich. Microfilms International. 1983. 8, 152 fol.
B 1
- KASK, A.: Eesti murded ja kirjakeel. Tallinn. Valgus. 1984. 341 p.
/Eesti NSV Teaduste Akad. Emakeele seltsi toimetised. 16./
B 1
- Kildinlappische Sprachproben. Hrsg. J. Lehtiranta. Helsinki. 1985. 124 p.
/Suom.-Ugril. Seuran toimituksia. 191./
B 3
- KORHONEN, M. - SUHONEN, S. - VIRTARANTA, P.: Sata vuotta suomen sukua tutkimassa. Espoo. Weilin-Göös. 1983. 254 p.
B 1
- KOSKI, M.: Värien nimitykset Suomessa ja lähisukukielissä. Savonlinna. 1983. 366 p.
/Suom. Kirjallisuuden Seuran toimituksia. 391./
Sz 1
- KUIRI, K.: Referointi Kainuun ja Pohjois-Karjalan murteissa. Abstract. Helsinki. 1984. [10], 326 p.
/Suom. Kirjallisuuden Seuran toimituksia. 405./Joensuun yliopiston humanistisia julkaisuja. 2./
B 1
- LARJAVAARA, M.: Itämerensuomen demon-stratiivit. 1. Karjala, aonus, lyydi ja veosa. [Helsinki]. 1986. VIII. 353 p.
/Suom. Kirjallisuuden Seuran toimituksia. 433./
B 3
- Meždunarodnyj kongress finno-ugrovedov, 6. Syktyvkar, 24-30 VII 1985. Tezisy. Tom. 1-2, 4-5. Syktyvkar. AN SSSR. 1985.
B 329
- MURPHY, L. W.: Sosva Vogul grammar. Diss. Indiana Univ. Ann Arbor, Mich. Univ. Microfilms International. 1983. V, 186 p.
B 1
- NUOLIJÄRVI, P.: Kolmannen sukupolven kieli. Helsinkiin muuttaneiden suurten ikäluokkien eteläpohjalaisten ja pohjoissa-volaisten kielellinen sopeutuminen. Helsinki. 1986. 354 p.
/Suom. Kirjallisuuden Seuran toimituksia. 436./
B 3
- Nykysuomen rakenne ja kehitys. [Helsinki.] Suom. Kirjallisuuden Seura. 1983-1984. 1. Näkökulmia kielen rakenteisiin. Toim. A. Hakulinen etc. 2. Näkökulmia kielen vaihteluun ja muuttumiseen. Toim. H. Paunonen etc.
/Tietolipas. 93, 95./
Sz 1
- OJANEN, M.: Adjektiivikategoris venäläis-lyydiläisissä kontakteissa. Lingvistinen interferenssitutkimus. Helsinki. 1985. 322 p.
/Suom.-Ugril. Seuran toimituksia. 188./
D 1
- PITKÄNEN, R. L.: Turunmaan saariston suomalainen lainaninistö. Helsinki. 1985. 394 p.
/Suom. Kirjallisuuden Seuran toimituksia./
418./
B 3

PUNTTILA, M.: Nominien superlatiivisuuden ilmaiseminen. Vertailun typologiaa ja Kymenlaakson tienoon murteiden tarkastelua. Helsinki. 1985. 189 p., 8 t.
/Suom. Kirjallisuuden Seuran toimituksia. 421./
B 3

SCHIEFER, E.: Überlegungen zur Tauglichkeit des Passivbegriffs und bisheriger Passivuntersuchungen, mit bes. Berücks. finnisch-ugrischer Sprachen. Wiesbaden. Harrassowitz. 1983. 202 p.
/Veröffentlichungen der Soc. Uralo-Altica. 17./
Sz 1

SCHIEFER, L. - [SCHIEFER], E.: Lexikon der ostjakischen Sprache. 2. Dialekt von Vasjuga. München. Univ. 1982. [6], III, 311 p.
/Ars Ob-Ugrica. Arbeiten auf dem Gebiet der obugrischen Sprachen. 1./
B 1

STEPANOVA, A. S.: Metaforičeskij mir karel'skih pričitanij. Leningrad. Nauka. 1985. 223 p.
B 3

Suomalainen nimikirja. Toim. K. Vilkuna, M. Huiti etc. [Helsinki.] Otava. 1984. 925 p.
/Suomen kielen sanakirjat. 6./
B 1

Syrjänische Texte. Komi-syrjänisch: Izma, Pecora- und Vym-Dialekte. Gesammelt v. T. E. Uotila. Hrsg. P. Kokkonen. Helsinki. 1986. 241 p.
/Suom.-Ugril. Seuran toimituksia. 193./
D 1

TANNER, S. - CRONSTEDT, M.: Suomen kielen etymologinen sanakirja. [Vol.] 7. Helsinki. Suom.-Ugril. Seura. 1981. 2293 p.
/Lexika Soc. Fenno-Ugricae. 12/7./
P 1

Tatarskij jazyk. Leksičeskaja i grammatičeskaja semantika. Red. A. M. Gabitova. Kazan'. Univ. 1984. 95 p.
D 1

Ulkomaanlehtorit Unkarissa. [Esitelmä.] [Budapest] 17-22. toukokuu 1982. [Esitelmä-sarja.] Toim. M. Korhonen etc. Helsinki. Suom.-Ugril. Seura. 1983. 140 p., 6 t.
/Castrenianumin toimitteita. 25./
B 1

Uralo-altaistika. Arheologija, etnografija, jazyk. Otv. red. E. I. Ubrjatova. Novosibirsk. Nauka. 1985. 214 p.
D 1

VIRKKUNEN, S.: Suomalainen fraasisanakirja. 4. painos. [Helsinki.] Otava. 1982. 420 p.
/Suomen kielen sanakirjat. 2./
B 1

VIRTARANTA, P.: Eraan tutkimusmatkan kuvaus. Helsinki. 1983. 139-174 p.
/Opuscula Inst. Linguae Fennicae, Univ. Helsinkiensis. 95./
B 1

VIRTARANTA, P.: Haljärven lydiläismurteen muoto-oppia. Helsinki. 1986. 179 p.
/Suom.-Ugril. Seuran toimituksia. 190./
D 1

VIRTARANTA, P.: Havaintoja Kurravaaran murteesta. Helsinki. 1982. 287-306 p.
/Opuscula Inst. Linguae Fennicae, Univ. Helsinkiensis. 91./
B 1

VIRTARANTA, P.: Uusi Suomi. New Finland. Helsinki. 1982. 57-82 p.
/Opuscula Inst. Linguae Fennicae, Univ. Helsinkiensis. 92./
B 1

VORNANEN, R.: Nykysuomen oikeinkirjoitus-sanakirja. [Helsinki.] Otava. 1982. 311 p.
/Suomen kielen sanakirjat. 4./
B 1

Vzaimodejstvie finno-ugorskij i russkogo jazykov. Red. koll. I. G. Dobrodomov etc. Syktyvkar. Komi Filial AN SSSR. 1984. 185 p.
B 3

ŽILINA, T. I.: Luzsko-letskij dialekt komi jazyka. Moskva. Nauka. 1985. 270 p.
D 1

Hungarian

BIERMANN, A.: Possession und Zuschreibung im Ungarischen. Tübingen. Narr. 1985. 166 p.
/Continuum. Schriftenreihe zur Linguistik. 4./
D 1

CSÖKE S.: A magyar nyelvben nincsenek szláv kölcsönzavak. 3. r. Eberstein. Szerző. [1984.] VI, 228 p.
B 1

GÖNCZ L.: A kétnyelvűség pszichológiája. A magyar-szerbhorvát kétnyelvűség lélektani vizsgálata. Újvidék. Forum. 1985. 225 p.
B 8

A hűség nyelve. Csehszlovákiai magyar írók az anyanyelvről. Összeáll. Zalabai Zs. Bratislava. Madách. 1985. 234 p.
B 301

LIZANEC, P. N.: Anyaggyűjtési program. Kérdőív az USZSZK Kárpátontúli Területe magyar nyelvjárásainak dialektológiai atlaszához. Szókincs. Uzshorod. Univ. 1985. 208 p.
D 1

MRO CZKO, E.: Język węgierski dla początkujących. Warszawa. Wiedza Powszechna. 1982. 655 p.
/Uczymy się języków obcych./
D 1

PENAVIN O.: Horvátországi /szlavóniai/ magyar nyelvjárás atlasz. Újvidék. Magyar nyelv, Irod. és Hungarológiai Kutatások Int. 1984. 150 p.
B 329

Současný stav a ukoly československé hungaristiky. Materialy I. Československého Hungaristického Sympozia, Brno, 2-4. října 1978. Uspoř. F. Hejzl etc. Brno. UJEP. 1982. 357 p.
/Spisy Univ. J. E. Purkyně v Brně. Fil. Fakulta./
B 3, Sz 1

SZABÓ T. A.: Erdélyi magyar szótörténeti tár. 3. köt. Bukarest. Kriterion 1982. 1162 p.
B 329

SZABÓ T. A.: Válogatott tanulmányok, cikkek. 6. Tallózás a multban. Bukarest. Kriterion. 1985. 582 p.
B 301, D 1

AMERICAN, AUSTRALIAN AND OCEANIC LANGUAGES

QUEIXALÓS, F.: Fonológia sikuaní. Bogotá. 1985. 141 p.
/Publicaciones del Inst. Caro y Cuervo. 71./
B 3

South American Indian languages. Retrospect and prospect. Ed. H. E. Manelis Klein etc. Austin. Univ. of Texas Pr. 1985. VI, 863 p.
/Texas linguistics series./
B 3

WURM, S. A.: Papuan languages of Oceania. Tübingen. Narr. 1982. X, 330 p.
/Ars linguistica. 7./
B 329

DICTIONARIES

Administrative and financial terms. Termes administratifs et financiers. Terminos administrativos y financieros. Rome. 1986. VII, [X], 209 p.
/FAO terminology bulletin. 23/ rev. 2./
B 5

[ALEŠINA] ALOŠINA, I. E.: Tù diên ngà viet thuc hánh. Maxcova. Tieng Nga. 1984. 502 p.
B 11

AMMON, F. v.: Wörterbuch der Wasserchemie. Deutsch, Englisch, Französisch. Weinheim etc. VCH. 1985. XI, 203 p.
B 4

Anglo-russkie terminy po organizacii i upravleniju proizvodstvom. Red. A. E. Kopylov. Moskva. VCP. 1986. 99 p.
/Tetradí novyh terminov. 88./
B 4

ARNSTEIN, J.: The international dictionary of graphic symbols. London. Kogan Page. 1983. 239 p.
B 2300

ARRIAGA, J. L.: Diccionario castellano-vasco, vasco-castellano. Bilbao. Mensajero. 1984. 507 p.
B 3

ATTIYATE, Y. H. - SHAH, R. R.: Wörterbuch der Mikroelektronik und Mikrorechnertechnik. Deutsch-Englisch. Englisch-Deutsch. Düsseldorf. VDI-Verl. 1984. 469 p.
B 11

BADAMGARAV, G. - LHAGVA, L.: Mongol-orosz tovc' tol'. Kratkij mongolo-russkij slovar.' Ulaanbaatar. HOT. 1982. 191 p.
B 1

Bergbautechnik und Aufbereitung. Russisch, Deutsch. Hrsg. W. Dietze. Berlin. Technik. 1985. 428 p.
/Technik-Wörterbuch./
M 1

BÖHSS, G.: Leiterplatten. Technologie und Anschluss technik. Englisch-Deutsch, Deutsch-Englisch. Berlin. Technik. 1985. 187 p.
/Technik-Wörterbuch./
B 4

BRUNHUBER, E.: Giesserei Fachwörterbuch. 3. Aufl. Berlin. Schiele und Schön. 1984. 1019, 44 p.
B 4

BUNGANIČ, P.: Slovensko-ukrajinsky slovník. Bratislava. Slov. Ped. Nakl. [1985.] 688 p.
D 1

CARL, W. H.: Taschenwörterbuch der Datenkommunikation. Köln. Datakontext-Verl. 1982. 286 p.
B 749

CARL, W. H.: Wörterbuch der Datenverarbeitung. Hardware, software, Textverarbeitung. Datenfernübertragung, Elektronik. Deutsch-Englisch-Französisch. 3. Aufl. Köln. Datakontext-Verl. 1986.
B 749

Častotnyj anglo-russkij slovar'-minimum po kvantovym generatoram. Sost. N. S. Manasjan. Moskva. Voenizdat. 1983. 271 p.
M 1

CHAMBERLAIN, B. J. - HARMON, R. M.: A dictionary of informal Brazilian Portuguese, with English index. Washington, D. C. Georgetown Univ. Pr. 1983. XIX, 701 p.
B 30

The concise Oxford English-Arabic dictionary of current usage. Ed. N. S. Doniach. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1982. 461 p.
P 4

DANNEHL, A.: Zeleznice. Anglicko, nemecko, francuzsko, rusko, slovensky slovník. Bratislava etc. Alfa etc. 1985. 495 p.
B 4

DE SOLA, R.: Abbreviations dictionary. 7. augm. intern. ed. New York etc. Elsevier. 1986. XVIII, 1240 p.
B 11

EL-SHAFEI, A. M. - ABD-EL-WAHED, A. M.: Technical dictionary. Telecommunication engineering. English-French-German-Arabic. Leipzig. Ed. Leipzig. 1983. 450 p.
M 1

Elektrotechnik. Elektronik. Deutsch, Englisch. Hrsg. P.-K. Budig. 2. Aufl. Berlin. Technik. 1985. 700 p.
/Technik-Wörterbuch./
M 1

English - Bulgarian dictionary. By T. Athanassova etc. Vol. 1. 3. dop. izd. Sofija. BAN. 1985. X, 883 p.
B 14

Fachwortschatz Physik. Häufigkeitswörterbuch. Russisch, Englisch, Französisch, Autoren F. Heinzmann, L. Katsch etc. 4. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1982. 107 p.
P 2

FISCHBORN, G.: Wörterbuch der darstellenden Künste. Russisch-Deutsch, Deutsch-Russisch mit einem Verzeichnis häufig aufgeführter Bühnenwerke. 3. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1982. 255 p.
P 2

Glossary of educational technology terms. Glossaire des termes de technologie éducative. Prép. Unesco. Paris. 1984. 250, 6 p.
B 7

Glossary of fertilizer terms. Glosario sobre abonos. Glossaire sur la fertilisation. Prép. IFA. Paris. 71 p.
B 5

GOLDHAHN, I. - GOLDHAHN, W.-E.: Kleines medizinisches Fremdwörterbuch. 15. Aufl. Leipzig. Thieme. 1985. 157 p.
Sz 10

HAČOJAN, A. V.: Japonsko-russkij himiko-tehnologičeskij slovar'. Moskva. Russkij Jazyk. 1986. 667 p.
M 1

HEIDRICH, H.: Allgemeinwissenschaftlicher Wortschatz. Englisch. Mit bes. Berücks. der Naturwissenschaften. 4. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1984. 191 p.
P 2

HEISTER, R.: Lexikon medizinisch-wissenschaftlicher Abkürzungen. 2. überarb. und wesentl. erw. Aufl. Stuttgart. Schattauer Verl. 1985. VI, 253 p.
D 2

HEUER, H. M.: Lexikon der Abkürzungen für Jedermann. Wegweiser von ADAC bis ZDK. Wiesbaden. Englisch. 1983. 279 p.
B 1

HURME, R. - MALIN, R.-L. - SYVAOJA, O.:
Uusi suomi-englanti suursanakirja. Porvoo
etc. Söderström. 1984. XXIV, 1446 p.
Sz 1

IEC multilingual dictionary of electricity.
With terms in nine languages and definitions
in English. Genève. Bureau Central de la
CIE. 1985. 461 p.
B 749

International acronyms, initialisms and
abbreviations dictionary. A guide to over
90 000 foreign and international acronyms,
initialisms, abbreviations, alphabetic
symbols, contractions and similar condensed
appellations in all fields. Ed. E. T.
Crowley etc. Vol. 1. Detroit, Mich. Gale.
1985. 730 p.
B 4, B 1091

International standard vocabulaires. [Publ.]
/ISO. 3. ed. Genève. 1985. 40 p.
/ISO bibliography. 8./
B 673

Japonsko-russkij naučno-tehničeskij
ieroglifičeskij slovar'. Obšč. red. V. A.
Zlomanova. Tom. 1-2. Moskva. Voenizdat.
1984. 718, 606 p.
B 4

KARLSSON, G.: Iso ruotsalais-suomalainen
sanakirja. Muut toimittajat U. Ekblom
etc. 2. Stora svensk-finska ordboken.
Helsinki. 1984. 986 p.
/Suom. Kirjallisuuden Seuran toimituksia./
359./
Sz 1

KIM, S. F.: Fonetičeskij slovar' kitajskih
ieroglifov. Kitajskoe, v'etnamskoe, korej-
skoe i japonskoe čtenia. Moskva. Nauka.
1983. 375 p.
B 1

KISSMANN, W.: Taschenwörterbuch Norwegisch-
Deutsch. Leipzig. Enzyklopädie. 1983. 227 p.
B 981

Kleines Fremdwörterbuch. Bearb. G. Gurst
etc. 7. Aufl. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1982.
397 p.
P 1

KOBLISCHKE, H.: Abkürzungslexikon interna-
tionaler Organisationen und Institutionen.
Leipzig. Bibliogr. Inst. 1985. 376 p.
B 5, B 11

Korrosion und Korrosionsschutz. Englisch-
Deutsch, Deutsch-Englisch. Zgest. H. Gross.
Berlin. Technik. 1985. 356 p.
/Technik-Wörterbuch./
M 1

KOSCHNICK, W. J.: Standard dictionary of the
social sciences. Vol. 1. English-German.
Standardwörterbuch für die Sozialwissenschaften.
München etc. Saur. 1984. X, 664 p.
Sz 1

Kratkij terminologičeskij slovar' po
iskopaemym energetičeskim resursam. Anglo-
francuzsko-nemecko-ispansko-russkij. Red.
N. D. Laverov etc. Moskva. Nedra. 1985. 223 p.
B 4

KUZELA, Z. - RUDNYČKYJ, J. B.: Ukrainisch-
deutsches Wörterbuch. 2. durchges. Aufl.
Wiesbaden. Harrassowitz. 1983. XVI, 1500 p.
B 1

LANG, G.: Fachwortsammlung Giessen von
Nichteisenmetallen. Glossary of technical
terms non-ferrous metal casting. Deutsch-
Englisch, Englisch-Deutsch. Oberursel. DGM
Informationsgesellschaft. 1985. 542 p.
B 1053

LEVINSKIJ, N. N. - MKRTČJAN, G. A.: Russko-
anglijskij tehničeskij slovar' po defektam
i neispravnostjam. Moskva. Voenizdat. 1985.
334 p.
B 11

LUČEZARSKIJ, V. Ė. - ŠESTAKOVA, O. A.:
Nemecko-russkie terminy po zaščitnoj dyhatel'-
noj apparature. Moskva. VCP. 1986. 55 p.
/Tetradi novyh terminov. 90./
B 4

MASLOV, V. A. - ČUBUKOV, A. S.: Anglo-
russkie terminy po promyšlennym robotam
i manipuljatoram. Moskva. VCP. 1986. 102 p.
/Tetradi novyh terminov. 89./
B 4

MERINO, J.: Diccionario de dudas inglés-
español. 3. ed. Madrid. Paraninfo. 1984.
332 p.
B 3

Military dictionary. Russian-English,
English-Russian. London. HMSO. 1983. 688 p.
B 1091

MÜCHEL, G.: Grosses ökonomisches Wörter-
buch Russisch-Deutsch. Berlin-Moskva. Verl.
Die Wirtschaft, Russkij Jazyk. 1983. 576 p.
M 1

MOREV, L. N. - VASIL'EVA, V. H. - PLAM, Ju.
Ja.: Laosko-russkij slovar'. Moskva.
Russkij Jazyk. 1982. 951 p.
B 1

Multilingual glossary of heat treatment terminology. Gen. ed. E. Tyrkiel. Vol 1. Theory and processes of heat treatment. Pt. 1. English-French-German-Russian. London. The Inst. of Metals. 1986. 207 p.
M 1

Names of countries and their capital cities including adjectives of nationality and currency units. Noms de pays et de leurs capitales avec les adjectifs de nationalité et unités monétaires. Nombres de payses y de sus capitales respectivas, adjetivos de nacionalidad y unidades monetarias. Publ. FAO. Rome. 1986. VIII, 120 p.
B 5

Nemecko-russkij slovar'. Avtory N. V. Glen-Šestakova, V. B. Lindner etc. 33. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1985. 558 p.
P 2

NENTWIG, K.-H.: Elsevier's dictionary of optoelectronics and electrooptics. English, German, French and Spanish. Amsterdam etc. Elsevier. 1986. 295 p.
B 4

NEVEROV, S. V.: Karmannyj russko-japonskij slovar'. 3. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1985. 311 p.
B 11

NOVIČKOV, N. N. - PIMENOV, G. S.: Anglo-russkij voennyj slovar' po radioelektronike, lezernoj i infrakrasnoj tehnike. Moskva. Voenizdat. 1984. 639 p.
B 1091

NOVIČKOVA, L. M.: Terminologičeskie osobenosti perevoda naučno-tehničeskijh tekstov s nemeckogo jazyka na russkij. Moskva. VCP. 1985. 142 p.
B 4

OPPERMANN, A.: Wörterbuch der Elektronik. Deutsch-Englisch. Baldham/München. Aeronautischer Verl. [1985.] 781 p.
B 3

Oxford Latin dictionary. Ed. P. W. G. Glare. Oxford. Clarendon Pr. 1983. XXIII, 2126 p.
D 1, Sz 1

PASCOVICI, N. - VLAD-LITEANU, R.: Dicționar de silvicultură și industria lemnului german-român. București. Ed. Technica. 1985. 799 p.
S 1

Persidsko-russkij slovar'. Red. Ju. A. Rubinčik. Tom. 1-2. 3. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1985.
B 11

PIASEK, M.: Wörterbuch chinesisches-deutsch. 6. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1986. XV, 334 p.
B 5

PODOSINOV, G. S. - FRADKIN, M. Š.: Russko-anglijskie sokaščeniya po informatike. Moskva. VCP. 1985. 110 p.
B 4, B 1700

PHILLOTT, D. C.: English-Hindustani vocabulary. For higher standard and proficiency candidates or "The right word in the right place". 2. enl. ed. New Delhi etc. Bahri. 1982. XIV, 334 p.
B 1

PRING, J. T.: The Oxford dictionary of modern Greek. Greek-English and English-Greek. Oxford. Clarendon Pr. 1982. 622 p.
B 1

RERIH, Ju. N.: Tibetsko-russko-anglijskij slovar' s sanskritskimi paralleljami. Vyp. 1-2. Moskva. Nauka. 1983-1984.
B 14

ROLLE, G.: Mikrowissen A-Z. Mit 950 Stichworten und zahlreichen Abbildungen. Register Deutsch-Englisch und Englisch-Deutsch. Braunschweig etc. Vieweg. 1985. 124 p.
B 2/130

ROZENFEL'D, A. Z.: Tadžiksko-russkij dialektnyj slovar'. /Jugo-Vostočnyj Tadžikistan./ Leningrad. Univ. 1982. 239 p.
B 329

Russko-ukrainskij slovar'. Red. I. A. Bagmut etc. Tom. 1-3. 2. izd. ispr. Kiev. 1981-1984.
B 14

SCHAEFER, M. - TISCHLER, W.: Wörterbücher der Biologie, Ökologie. 2. Überarb. und erw. Aufl. Jena. Fischer. 1983. 354 p.
G 1

ŠIMOVA, V. - NÁLEVKOVÁ, M.: Rusko-slovenský, slovensko-ruský slovník z knižnicnej vedy a informatiky. Martin. Matica slovenská. 1985. 475 p.
/Odborné slovníky./
B 1700, Sz 1

SLIOSBERG, A.: Elsevier's medical dictionary in five languages. English, American, French, Italian, Spanish and German. 2. rev. ed. Amsterdam etc. Elsevier. 1982. [12], 1452 p.
B 1

Slovensko-maďarsky, maďarsko-slovenský odborný slovník z urbanizmu a priestorovej ekonomiky. Bratislava. Nitrianske tlač. 1982. 327 p.
B 1

Słownik prawniczy polsko-angielski. Red. L. Bar. Wrocław. Ossolińskich Wyd. 1986. 211 p.
B 2200

SOBOLEVA, N. A. - VIŠNEVSKAJA, I. P.: Anglijskie sokraščenie po ělektronnym priboram. Moskva. VCP. 1986. 110 p.
B 4

Stroitel'nyj slovar'. Anglijskij, nemeckij, francuzskij, niderlandskij, russkij. [Avtory] S. N. Korčemkin etc. Moskva. Russkij Jazyk. 1985. 935 p.
B 4, B 11

SUBE, R.: Kerntechnik. Englisch, Deutsch, Französisch, Russisch. Berlin. Technik. 1985. 1199 p.
/Technik-Wörterbuch./
M 1

SUBE, R.: Strahlenschutz, Strahlenbiologie, Nuklearmedizin. Englisch, Deutsch, Französisch, Russisch. Berlin. Technik. 1985. 475 p.
/Technik-Wörterbuch./
B 4

Trans-European North-South Motorway Project. Glossary. English-German, German-English. Geneva. 1985. 104 p.
B 9

Trans-European North-South Motorway Project. Glossary. English-Hungarian, Hungarian-English. Geneva. 1985. 91 p.
B 91

Trans-European North-South Motorway Project. Glossary. English-Russian, Russian-English. Geneva. 1985. 116 p.
B 91

Traveller's multilingual phrase book. [Authors] A. Cheyne, F. Clark etc. London. 1983. 432 p.
/Pan languages./
Sz 1

TURCU, É.: Ghid de conversatie român-maghiar. București. Sport-Turism. 1983. 266 p.
Sz 10

Učebnyj russko-anglo-francuzsko-nemeckij slovar' obščetehničeskoj leksiki. Avtory I. F. Rudakova, N. A. Bodunov etc. Moskva. Russkij Jazyk. 1985. 447 p.
P 2

Učebnyj russko-ispansko-portugal'skij slovar' obščetehničeskoj leksiki. Obšč. red. I. F. Rudakova. Moskva. Russkij Jazyk. 1985. 335 p.
B 11

URAVLEV, Ju. I.: Anglo-russkie abbreviatury po aeronavigacionnoj informacii. Moskva. VCP. 1985. 58 p.
B 4

VOLF, E. M.: Funkcional'naja semantika očenki. Moskva. Nauka. 1985. 226 p.
E 2

VOLKOVA, N. L.: Francuzsko-russkie terminy po fizike i tehnikе reaktorov. Moskva. VCP. 1985. 51 p.
/Tetradi novyh terminov. 86./
B 4

VÖÖ, I.: Dicționar de proverbe maghiar-român. București. Ed. Științifică și Enciclopedică. 1984. 162 p.
Sz 10

VOROJSKIJ, F. S. - ZAMARAEV, V. I. - MAZOKINA, G. P.: Anglo-russkie sokraščeniya po elektronike. Moskva. VCP. 1984. 102 p.
B 4

VYBOČANSKAJA, O. A. - SIMANOVSKAJA, D. M. - ČERNYJ, A. I.: Sokraščeniya po informatike. Slovar'-spravočnik. Moskva. VINITI. 1985. 238 p.
B 4, B 1700

WALLNIG, G. - EVERED, H.: Englisch für
Baufachleute. L'anglais dans le bâtiment. 1.
Bd. 7. durchges. und erw. Aufl. Wiesbaden
etc. Bauverl. 1984. 127 p.
B 11

WELLING, M. S.: German-English dictionary
of plastics technology. London. Pentech Pr.
1985. 220 p.
B 11

ZAV'JALOV, Z. A. - DEDO, M.: Russkie nazvaniya
japonskih promyšlennyh kompanij. Moskva.
VCP. 1986. 215 p.
B 4

ZEJJDENBERG, V. K. - ZIMAREV, A. N.
- STEPANOV, A. M.: English-Russian dictionary
of computer science. 3. rev. ed. Moscow etc.
Russkij Jazyk. 1984. 503 p.
B 9

This bibliography of the linguistic monographs has been compiled in collaboration with the Union Catalogue of the Hungarian National Library. It contains monographs published in the last five years and acquired by the Hungarian libraries represented by their code-numbers. ANALECTA LINGUISTICA is sponsored by the Library of the Hungarian Academy of Sciences.

TABLES OF CONTENTS OF LINGUISTIC PERIODICALS

TRODA LOM- ES NYELVTUDOMANY

1950-1951

1952-1953

1954-1955

1956-1957

1958-1959

1960-1961

1962-1963

1964-1965

1966-1967

1968-1969

1970-1971

1972-1973

1974-1975

1976-1977

1978-1979

1980-1981

1982-1983

1984-1985

1986-1987

1988-1989

1990-1991

1992-1993

1994-1995

1996-1997

1998-1999

2000-2001

2002-2003

2004-2005

2006-2007

2008-2009

2010-2011

2012-2013

2014-2015

2016-2017

2018-2019

2020-2021

2022-2023

2024-2025

1950-1951

1952-1953

1954-1955

1956-1957

1958-1959

1960-1961

1962-1963

1964-1965

1966-1967

1968-1969

1970-1971

1972-1973

1974-1975

1976-1977

1978-1979

1980-1981

1982-1983

1984-1985

1986-1987

1988-1989

1990-1991

1992-1993

1994-1995

1996-1997

1998-1999

2000-2001

2002-2003

2004-2005

2006-2007

2008-2009

2010-2011

2012-2013

2014-2015

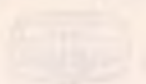
2016-2017

2018-2019

2020-2021

2022-2023

2024-2025



IRODALOM- ÉS NYELVTUDOMÁNY

57

NYÍREGYHÁZA, 1985

TARTALOM

<i>Margócsy József</i> : Czöbel Minka irodalmi levelezése	5
<i>Bánszki István</i> : Krúdy „irodalmi tárlata” A vörös postakocsi című regényben	31
<i>Katona Béla</i> : Babits Mihály regényei	41
<i>Gortvay Erzsébet</i> : Fejezetek a magyar–orosz történelmi és irodalmi kapcsolatok köréből	53
<i>Páll György</i> : Balla László két regénye	61
<i>János István</i> : Virágének és középkori kultúra	67
<i>Csorba Sándor</i> : Tantervi törekvések és diákönkormányzati szervek a XIX. század első évtizedeiben a sárospataki Kollégiumban	81
<i>Kósáné Oláh Julianna</i> : Leonhard Frank háborúellenessége	121
<i>Mízser Lajos</i> : A magyar nyelvhasználat kezdetei	129

CONTENTS • INHOUD

ARTICLES • ARTIKELS

Sim Whiteley [†]	1
PJ Conradie: Enkele moderne benaderings van die Griekse Tragedie	3
JH Barkhuizen: Narrative apostrophe in the Kontakia of Romanos the Melodist, with special reference to his hymn 'On Judas'	19
Elizabeth Rankin: Geometry enlivened: interpreting the refinements of the Greek Doric Temple	29
HD Jocelyn: Lucretius, his copyists and the horrors of the underworld	43
WP Basson: Vergil's Camilla: a paradoxical character	57
S Farron: Aeneas' revenge for Pallas as a criticism of Aeneas	69
RA Baumann: Rome and the Greeks: apropos of a recent work	85
Richard J Evans: O Caecilius Metellus Macedonicus	99
Werner Eck: Augustus' administrative Reformen: Pragmatismus oder systematisches Planen?	105

NOTES • KORT BYDRAES

Barry Baldwin: Aristophanes, <i>Frogs</i> 838: the history of a reading	121
Louis van Ryneveld: Lucretius <i>DRN</i> V 11 — a note on the word order and imagery	123
MJ Mans: Towards an interpretation of Propertius 2.22(b).44	124

REVIEWS • RESENSIES

JP Louw: Semantics — a methodological reply	127
Publications Received in Exchange for <i>Acta Classica</i> (Compiled by P. Hasse)	137
Guide for Contributors	147

ACTA LINGUISTICA

ACADEMIAE SCIENTIARUM
HUNGARICAE

ADIUVANTIBUS

I. BENKŐ, K. BOLLA, M. HUTTERER, S. IMRE, GY. LAKÓ,
K. RADICS, S. ROT, GY. SZÉPE, ZS. TELEGDI

REDIGUNT

J. HERMAN ET F. KIEFER

TOMUS XXXIV

FASCICULI 1-2



AKADÉMIAI KIADÓ, BUDAPEST

1984

ACTA LINGUIST. HUNG.

INDEX

<i>Kálmán, L.</i> : Empirical and theoretical data of linguistics	3
<i>Károly, S.</i> : Meaning and the changes of the morphological articulation of words and constructions	27
<i>Vekerdi, L.</i> : The Vend Gypsy dialect in Hungary	65
<i>Knieszsa, Veronika</i> : The problem of the merger of Middle English (a:) and (ai) in Northern English	87
<i>Jarovinskij, A.</i> : Picture description of bilingual children at preschool age	95
<i>Dániel, Ágnes</i> : Equivalence en matière de traduction	107

CRITICA

Bolla Kálmán: Az amerikai angol beszédhangok atlasza (<i>M. Kontra</i>)	135
Kiss Jenő: Mihályi tájszótár (Rábaköz) (<i>Katalin Mokány</i>)	136
Robert M. Vago: The Sound Pattern of Hungarian (<i>P. Siptár</i>)	138
László Dezső (ed.): Contrastive Studies Hungarian-English (<i>T. Váradi</i>)	145
Nancy J. Schmidt (ed.): Anthropological Literature - An Index to Periodical Articles and Essays (<i>W. Voigt</i>)	149

TOMUS XXXIV

FASCICULI 3-4

CONTENTS

<i>L. Benkő</i> : Zur Geschichte des Ungartums vor der Landnahme im Zusammenhang mit <i>Leved</i> und <i>Etelköz</i>	153
<i>L. Varga</i> : The syntactic structure and intonational segmentation of Hungarian sentences	197
<i>Мария Гови</i> : Восприятие интонации в сопоставительном исследовании	251
<i>L. Valaczkai</i> : Untersuchungen zur Funktion der akustischen Faktoren der distinktiven Perzeption im Deutschen	261
<i>Éva Jeremids</i> : Diglossia in Persian	271

CHRONICA

László Országh (1907-1984) (<i>T. Magay</i>)	289
---	-----

CRITICA

Hugo Bactens Beardsmore: Bilingualism: Basic Principles (<i>N. Bradean-Ebinger</i>) ..	293
Hugo Bactens Beardsmore (ed.): Elements of Bilingual Theory (<i>N. Bradean-Ebinger</i>) ..	295
Elemér Illyés: Nationale Minderheiten in Rumänien (<i>N. Bradean-Ebinger</i>)	297
Alice F. Freed: The Semantics of English Aspectual Complementation (<i>B. Hollósy</i>) ..	299
Teun de Rycker: The Expanded Form (<i>B. Hollósy</i>)	305
Grundlagen der Sprachkultur (<i>Ágnes Huszár</i>)	311
Erzsébet Beöthy: Hongaars. Fundamentele grammatica voor Nederlandstaligen (<i>Erzsébet Mollay</i>)	314
Sámuel Gyarmathi: Grammatical Proof of the Affinity of the Hungarian Language with Languages of Fennic Origin (<i>Gy. Lakó</i>)	316

Eva VIGH: Arte e poesia in Michelangelo 179

I.

II.

Nándor BENEDEK:	Questioni teoretiche delle ricerche linguistiche contrastive italo-ungheresi	3
Ezio BERNARDELLI:	Avvinimenti e tipologie: le poetiche di Carlo Sgorlon	37
Zsuzsanna FÁBIÁN:	Del rapporto tra reggenze verbali e unità fraseologiche verbali	77
Mária FARKAS:	L'analisi contrastiva dei sintagmi attributivi qualificativi nell'italiano e nell'ungherese	101
Miklós FOGARASI:	Nuova terminologia giuridica nell'illuminismo Italiano: aspetti storico-linguistici	119
Lajos TARDY:	Le incusioni magiare nella Lombardia del IX secolo e la conseguente comparsa del cognome "Ungaro" nell'onomastica italiana	153
Erzsébet TIMÁR:	Le origini del giornalismo Italiano L'attività e l'importanza del caffè	165

ACTA ROMANICA

TOMUS VII

HUNGARIA

SZEGED

1982

Sándor ALBERT:	Traduction et sémiotique ¹	193
Sándor GÁLFY:	La Fontaine dans l'enseignement du Français en Hongrie	217
Piroska MADÁCSY:	Lamartine vu par les revues Hongroises au XIX ^e siècle	241
Eva MARTHONYI:	Discours critique - discours moral: Balzac devant la critique Hongroise en 1858	261
Jenő UJFALUSI NEMETH:	Rapports entre dynamique sociale et structures dramatiques /Corneille: Médée/	301
Olga PENKE:	L'abbé Millot et l'historiographie des Lumières françaises	339
Jean-Paul PAGLIAHO:	Rabelais, son époque et L'au-delà	389
Miklós PÁLFY - Anna SÓRÉS:	Groupes verbaux et emploi des modes dans la subordonnée Française et Hongroise	421
Miklós PÁLFY - Mihály SEPSEI:	Les compléments nominaux introduits par à, de et leurs équivalents en Hongrois: essai d'analyse contrastive	433

TOMUS IX

1985

TABLE DES MATIÈRES

09

Introduction	IV
Éva MARTONYI:	
1. Le scriptural et le pictural dans le texte romanesque - <u>La Maison du chat-qui-pelote</u> . . .	1
2. Séquences narratives et l'inversion des rôles dans <u>Le Bal de Sceaux</u>	21
3. <u>Le Message</u> de Balzac	47
4. Rhétorique de l'ouverture et de la clôture dans <u>Gobseck</u>	67
5. Le discours argumentatif - <u>Autre Etude de Femmes</u>	103
6. Un système enseveli dans les ténèbres - du roman au mythe	123
Franciska SKUTTA:	
7. Point de vue chez Balzac?	139

GYÓZŐ SZABÓ:	Presentazione del volume	p. 3
TIBOR FABINY:	Le origini dell'unitarismo inglese e transilvano	p. 5
EVA ÖRDÜGH:	L'Umanesimo e il Rinasci- mento nell'interpretazio- ne di Giovanni Gentile	p. 39
JÓZSEF PÁL:	Mors osculi - Un motivo sincretico nella Firenze quattrocentesca -	p. 63
GYÓZŐ SZABÓ:	Le idee linguistiche di Baldassare Castiglione	p. 81
ENDRE SZKÁROSI:	"La mano che ubbidisce all'intelletto" il sonetto 151 di Michelangelo	p. 104
LÁSZLÓ SZÖRENYI:	L'Obsidio Szigetiana e la tradizione epica europea	p. 124
EVA VIGH:	L'idea dell'amore platonico nel Cortegiano del Casti- glione	p. 155
	Rinassunti in ungherese	p. 184

	Bibliografia delle opere di EUGENIO KOLTAY- KASTNER (a cura di Jánosné Kecskemóti)	p. 195

Aevum

Rassegna di scienze storiche linguistiche e filologiche

SOMMARIO GENERALE DELL'ANNATA

Articoli

- B. BÉAREZ CARAVAGGI, *Pour une lecture de «La Vierge à Midi» de Paul Claudel* p. 375
 O. CAPITANI, *Gregorio VII e l'unità europea* » 183
 N. RAUH, *Cicero's business friendships: economics and politics in the late Roman Republic* » 3

Miscellanea

- L. ALFONSI, *Noterelle preneoteriche* » 38
 M. ANTICO GALLINA, *Lucerne a Canale con firma da Dertona* » 50
 B. BALDWIN, *A literary debate between Photius and George of Nicomedia* » 218
 G. BELLÌ, *Semantica ed etimologia nel passaggio ἤ disgiuntivo > ἤ interrogativo (Apollonio Discolo, de con. 226, 23-227, 20)* » 31
 R. BRACCHI, *Recupero di antichi appellativi bormini attraverso la toponomastica* » 290
 M. CIPOLLONE, *Gerardo da Sesso vescovo eletto di Novara, Albano e Milano* » 223
 R. DODI, *Corippo poeta della «romanitas» africana* » 111
 CH. FARAGGLIANA DI SARZANA, *Note di etica greca tardoantica* » 106
 M. F. FROLA, *Recenti studi di metrica tedesca* » 433
 E. FUMAGALLI, *Documenti sforzeschi su Everso dell'Anguillara e i suoi figli* » 282
 P. GRATTAROLA, *L'usurpazione di Procopio e la fine dei Costantinidi* » 82
 G. LANGELLA, *Borgese e Manzoni* » 397
 G. MILANESE, *Visione, conoscenza, liberazione. Nota a Lucrezio, I, 151-154* » 41
 M. MODENESI, *Joris-Karl Huysmans: il rinnovamento delle strutture narrative* » 415
 F. MORA, *Soprannomi teofori e soprannomi «servili» romani* » 47

- V. PERI, *Ezio Franceschini: profilo di un protagonista* » 465
 D. PEZZINI, *«How resoun schal be keper of þe soule»: una traduzione del Quattrocento inglese dalle «Rivelazioni» (VII, 5) di S. Brigida di Svezia* p. 253
 A. PORRO, *Prisciano e le «Adnotationes super Lucanum»* » 193
 P. ROSSI, *Interventi latini in un «Aristotele» greco della fine del Duecento: notizia sul codice ambrosiano G 51 Sup.* » 240
 P. SCHENONE, *Lo studio del congiuntivo in alcune grammatiche del Cinquecento* » 388
 G. SPINELLI, *L'origine desideriana dei monasteri di S. Vincenzo in Prato di Milano e di S. Pietro di Civate* » 198

Bollettino bibliografico

- R. DE CESARE, *La prima fortuna italiana di Balzac (1830-1850). I (1830-1835)* » 506

Recensioni

- W. ALTGELD, *Das politische Italienbild der Deutschen zwischen Aufklärung und europäischer Revolution von 1848* (E. Y. Dilk) » 623
 M. R. ANSALONE, *Una donna, una vita, un romanzo. Saggio su «La Vie de Marianne» di Marivaux* (F. Piva) » 621
 AUTORI VARI, *Ricerche a Pompei. L'insula 5 della Regio VI dalle origini al 79 d.C., I (Campagne di scavo 1976-1979)*, a cura di M. BONGHI JOVINO (M. P. Rosignani) » 120
 AUTORI VARI, *Vita e processo di suor Virginia Maria de Lejva monaca di Monza* (C. Annoni) » 617
 A. BALDUINO, *Boccaccio, Petrarca e altri poeti del Trecento* (E. Fumagalli) » 341
 L. BOFFO, *I Re ellenistici e i centri religiosi dell'Asia Minore* (F. Landucci Gattinoni) » 144
 A. BOUREAU, *La légende dorée. Le système narratif de Jacques de Voragine* († 1298) (G. M. Cantarella) » 335
 K. R. BRADLEY, *Slaves and Masters in the Roman Empire (A Study in social control)* (M. Sordi) » 157
 A. M. CABRINI, *Per una valutazione delle «Istorie fiorentine» del Machiavelli. Note sulle fonti del Secondo Libro* (E. Fumagalli) » 615
 S. CATALDI, *La democrazia ateniese e gli alleati* (L. Prandi) » 131
 O. CAPITANI, *Una medievistica romana* (G. Picasso) » 370

- R. CHEVALLIER, *La romanisation de la Celtique du Pô. Essai d'histoire provinciale* (A. Valvo) p. 155
- Federico Chabod e la «nuova storiografia» italiana dal primo al secondo dopoguerra (1919-1950), a cura di B. VIGEZZI (A. Turchini) » 638
- P. CIPRIANO, *Templum* (M. Morani) » 147
- LORENZO DE' MEDICI, *Ambra (Descriptio hiemis)* (E. Fumagalli) » 613
- V. DI BENEDETTO, *Sofocle* (L. Di Gregorio) » 121
- GIULIANA DI NORWICH, *Libro delle Rivelazioni*, a cura di D. PEZZINI (P. Tornaghi) » 346
- A. M. DUBARLE, *Histoire ancienne du linceul de Turin jusqu'au XIII^e siècle* (G. Ghiberti) » 308
- Ezra Pound a Venezia*, a cura di R. MAMOLI ZORZI (A. Cattaneo) » 629
- C. FERRETTO, *La città dissipatrice. Studi sull'exkursus del libro decimo dei Philippi-ka di Teopompo* (C. Bearzot) » 133
- M. FORLIN PATRUCCO, *Basilio di Cesarea. Le lettere, I* (C. Scaglioni) » 164
- J. M. GANIM, *Style and Consciousness in Middle English Narrative* (G. Iamartino) » 343
- F. GHIZZONI, *Sulpicio Severo* (C. Scaglioni) » 166
- ROBERT GROSSETESTE, *Templum Dei*, J. GOERING-F.A.C. MANTELLO eds. (P. Rossi) » 325
- H. HOPPE, *Sintassi e stile di Tertulliano* (P. A. Gramaglia) » 160
- G. MARASCO, *Commento alle biografie plutarchee di Agide e di Cleomene* (L. Prandi) » 146
- J. MEYERS, *Hemingway: A Biography* (G. Balestra) » 636
- E. MONTANARI, *La sezione linguistica dei «Peri hermeneias» di Aristotele. I, Il testo* (M. Morani) » 135
- L. OLIVIERI, *Certezza e gerarchia del sapere. Crisi dell'idea di scientificità nell'aristotelismo del secolo XVI. Con un'appendice di testi inediti di Pomponazzi, Pendasio, Cremonini* (P. Rossi) » 354
- F. PALLAVICINO, *Il corriere svaligiato* (A. Colombo) » 618
- L. PELLEGRINI, *Insedimenti francescani nell'Italia del Duecento* (M. P. Alberzoni) » 326
- J. M. PETERSEN, *The Dialogues of Gregory the Great in their late antique cultural background* (P. Conte) » 309
- Pii II *Commentarii rerum memorabilium que temporibus suis contigerunt*, A. VAN HECK ed. (E. Fumagalli) » 350
- PROPERZIO, *Il Libro Terzo delle Elegie*, a cura di P. FEDELI (L. Alfonsi) » 154
- C. ROSSO, *Les tambours de Santerre. Essais sur quelques éclipses des Lumières au XVIII^e siècle* (F. Piva) p. 620
- G. SANTI, *La vita e le gesta di Federico di Montefeltro duca d'Urbino* (E. Fumagalli) » 614
- CH. B. SCHMITT - D. KNOX, *Pseudo-Aristoteles Latinus. A guide to Latin Works falsely attributed to Aristotle before 1500* (P. Rossi) » 307
- T. SPAGNUOLO VIGORITA, *Exsecranda perniciis-Delatori e fisco nell'età di Costantino* (C. Cogrossi) » 162
- M. STEINBRECHER, *Der delisch-attische Seebund und die athenisch-spartanischen Beziehungen in der kimonischen Ära (ca. 478/7-462/1)* (C. Bearzot) » 129
- I. SVEVO, *Senilità*, a cura di B. MAIER (C. Annoni) » 627
- Symbolai e relazioni tra le città greche nel V sec. a.C.*, a cura di S. CATALDI (A. Maffi) » 125
- TEOCRITO, *Idilli* (L. Belloni) » 138
- TITINIO e ATTA, *Fabula togata. I frammenti*, a cura di T. GUARDI (M. Morani) » 152
- E. VALGIGLIO, *Le antiche versioni latine del Nuovo Testamento. Fedeltà e aspetti grammaticali* (M. Morani) » 158
- Vita religiosa, morale e sociale ed i concili di Split (Spalato) dei secc. X-XI. Atti del Symposium internazionale di storia ecclesiastica, Split, 26-30 settembre 1978*, a cura di A. G. MATANIĆ (P. Conte) » 317
- A. ZAZO, *Il giornalismo a Napoli nella prima metà del secolo XIX* (R. de Cesare) » 626

Annunzi bibliografici

- Alessandria e il mondo ellenistico-romano. Studi in onore di Achille Adriani*, a cura di N. BONACASA - A. DI VITA (M. P. Rossignani) » 172
- F. ANZELLOTTI, *Il segreto di Svevo* (C. Annoni) » 647
- M. AUBINEAU, *Un traité inédit de christologie de Sévérien de Gabala In centurionem et contra Manichaeos et Apollinaristas. Exploitation par Sévère d'Antioche (519) et le Synode du Latran (649)* (A. Persic) » 179
- AUTORI VARI, *Antike Abhängigkeitsformen in den griechischen Gebieten ohne Polisstruktur und den römischen Provinzen* (C. Bearzot) » 173
- AUTORI VARI, *Culture et idéologie après le Concile de Trente: permanences et changements* (C. Scarpati) » 643
- AUTORI VARI, *Culture et société en Italie du Moyen-Age à la Renaissance. Hommage à André Rochon* (E. Fumagalli) » 640

AUTORI VARI, <i>I santuari e la guerra nel mondo classico</i> , a cura di M. SORDI (P. Roesch)	p. 173
L. BARBEY, <i>Martin Le Franc, prévôt de Lausanne, avocat de l'amour et de la femme au XV^e siècle</i> (A. Menichetti)	» 366
A. BECK, <i>Le Jeu des Vierges du manuscrit Paris B.N. Lat. 1139</i> (M. C. Gérard-Zai)	» 359
E. BENVENISTE, <i>Problemi di linguistica generale</i> , II, a cura di F. ASPESI (C. Milani)	» 169
M. BERTELÀ, <i>Stendhal et l'Autre</i> (R. de Cesare)	» 646
F. BORROMEO, <i>Miscellanea adnotationum variarum</i> (M. Marcocchi)	» 643
BYZANTIOΣ, <i>Festschrift für Herbert Hunger zum 70. Geburtstag</i> , W. HÖRANDNER - J. KODER - O. KRESTEN - E. TRAPP Hrsg. (C. M. Mazzucchi)	» 357
G. B. CONTE, <i>Virgilio. Il genere e i suoi confini</i> (B. Belletti)	» 176
R. ECKERT, <i>Die Nominalstämme auf -i im Baltischen unter besonderer Berücksichtigung des Slawischen</i> (G. Michelini)	» 171
F. FABBRINI, <i>La definizione del potere in Roma antica</i> (A. Valvo)	» 175
A. GANDA, <i>I primordi della tipografia milanese. Antonio Zarotto da Parma (1471-1507)</i> (G. Frasso)	» 640
G. HERMANOWSKI, <i>Nikolaus Kopernikus. Zwischen Mittelalter und Neuzeit</i> (J. W. Woś)	» 641
<i>Il Papa ed il Sovrano. Gregorio VII ed Enrico IV nella lotta per le investiture</i> , a cura di G. M. CANTARELLA - D. TUNIZ (R. Mambretti)	» 361
A. ISOLA, <i>Fulgenzio di Ruspe. Salmo contro i Vandali ariani</i> (C. Scaglioni)	» 178
I. KALAVREZOU-MAXEINER, <i>Byzantine Icons in Steatite. I, Text; II, Plates</i> (C. M. Mazzucchi)	» 359
<i>Katalog der Griechischen Handschriften der österreichischen Nationalbibliothek, Teil 3/2. Codices Theologici 101-200</i> , H. HUNGER - O. KRESTEN Hrsg. (A. Porro)	» 180
<i>Laude cortonesi dal secolo XII al XV</i> , IV e V, a cura di G. VARANINI - L. BANFI - A. CERUTI BURGIO (E. Fumagalli)	» 365
<i>Le Moyen Age et la Bible</i> , sous la direction de P. RICHÉ - G. LOBRICHON (G. L. Potestà)	» 356
<i>Les documents nécrologiques de l'Abbaye Saint-Pierre de Solognac</i> , par J.-L. LE-MAITRE (G. Picasso)	» 362
« <i>Le Venezie francescane</i> », I (1984) (M. P. Alberzoni)	» 369
<i>L'Inquisiteur Geoffroy d'Ablis et les Cathares du Comté de Foix (1308-1309)</i> , par A. PALES-GOBILLIARD (G. L. Potestà)	» 364

M. LUZZATI, <i>La casa dell'Ebreo. Saggi sugli Ebrei a Pisa e in Toscana nel Medioevo e nel Rinascimento</i> (M. Tagliabue)	p. 367
M. MANCA MASCIADRI - O. MONTEVECCHI, <i>I contratti di baliatico (Corpora Papyrorum Graecarum)</i> (P. Pruneti)	» 174
A. MANZONI, <i>Il Conte di Carmagnola</i> , a cura di G. BARDAZZI (C. Annoni)	» 646
D. MARAFIOTI, <i>L'uomo tra legge e grazia. Analisi teologica del De Spiritu et littera di Agostino</i> (C. Scaglioni)	» 177
G. G. MERLO, <i>Valdesi e valdismi medievali. Itinerari e proposte di ricerca</i> (G. L. Potestà)	» 363
J. MISAN, <i>Les lettres italiennes dans la Presse française (1815-1834)</i> (R. de Cesare)	» 645
<i>Mondo classico: Percorsi possibili</i> , a cura del C.I.D.I. e del C.R.S. (M. Morani)	» 171
C. POGHIC, <i>Philologica et linguistica. Ausgewählte Aufsätze (1953-1983). Festsammlung zum 55. Geburtstag</i> , H. FRISCH Hrsg. (I. P. Culianu)	» 169
S. POLI, <i>Storia di Storie</i> (M. Modenesi)	» 645
M. RIEGEL, <i>L'adjectif attribut</i> (B. Cambiaghi)	» 650
C. SANTINI, <i>La cognizione del passato in Silio Italico</i> (G. G. Belloni)	» 177
P. SIMONCELLI, <i>La lingua d'Adamo: Guillaume Postel tra accademici e fuoriusciti fiorentini</i> (M. Bertagna)	» 642
B. SPAGGIARI, <i>Il tema west-östlicher dell'aura</i> (M. Vallaro)	» 368
L. SPITZER, <i>Saggi di critica stilistica</i> (C. Annoni)	» 648
AMBROGIO TRAVERSARI, <i>Hodoeporicon</i> , a cura di V. TAMBURINI (E. Fumagalli)	» 365
<i>Una nuova pace costantiniana? Religione e politica negli anni '80</i> , a cura di G. RUGGIERI (A. Acerbi)	» 649
A. VALLONE, <i>Profili e problemi del dantismo otto-novecentesco</i> (A. Brambilla)	» 647
S. CATERINA VEGRI, <i>Le sette armi spirituali</i> , a cura di C. FOLETTI (G. Frasso)	» 366
C. VIOLANTE, <i>Devoti di Clío. Ricordi di amici storici</i> (G. Picasso)	» 370
R. ZAGO, <i>I Nicolotti. Storia di una comunità di pescatori a Venezia nell'età moderna</i> (A. Turchini)	» 644
Z. ZINKEVIČIUS, <i>Lietuvių kalbos istorija I: lietuvių kalbos kilme</i> (G. Michelini)	» 170

TENDÊNCIAS — O ENSINO DO PORTUGUÊS

O SISTEMA ESCOLAR E O ENSINO DA LÍNGUA PORTUGUESA.
Educational system and Portuguese language teaching.

R.G. Camacho 1

DE COMO SERIA BOM SE FOSSE AO CONTRÁRIO.
How good it would be if it were the opposite.

V.L. do Amaral 9

ARTIGOS ORIGINAIS / ORIGINAL ARTICLES

PADRÃO CONTEXTUAL E EFEITO ESTILÍSTICO.
Contextual pattern and stylistic effect.

M.S. Risso 21

TEXTO EM ANÁLISE.
Analysing text.

J. de Almeida 29

AS CONSTRUÇÕES CAUSATIVAS EM PORTUGUÊS.
The causative construction in Portuguese.

T.C. Arrais 41

O ESTATUTO DAS CHAMADAS CONJUNÇÕES COORDENATIVAS NO
SISTEMA DO PORTUGUÊS.

The statute of the so-called coordinate conjunct in the Portuguese system.

M.H. de M. Neves 59

TIPOLOGIA DOS COMPLEMENTOS VERBAIS DO PORTUGUÊS CON-
TEMPORÂNEO.

Typology of the verb complements of contemporary Portuguese.

S.E. Ignácio 67

VERBOS INTRODUTORES DE DISCURSO DIRETO.
Introductory verbs to direct speech.

A.M.P. de Oliveira, B.N.O. Longo, M.C.C. Dezotti 91

MANIFESTAÇÕES DA NEGAÇÃO EM PORTUGUÊS: A NEGAÇÃO IM-
PLÍCITA.

The expressions of negation in Portuguese: the implicit negation.

R.M. Pessoa 97

O ESPAÇO E A EXPRESSÃO LINGUÍSTICA.
The space and its linguistic expression.

S.J. de A. Martins 101

TRADUÇÃO / TRANSLATION

AS PROBLEMÁTICAS ENUNCIATIVAS: ESBOÇO DE UMA APRESENTA-
ÇÃO HISTÓRICA E CRÍTICA.Les problématiques énonciatives: esquisse d'une présentation historique et criti-
que.

C. Fuchs; Trad. de L.M. Rezende 111

AMERICAN JOURNAL OF PHILOLOGY

FOUNDED BY BASIL LANNEAU GILDERSLEEVE, 1880



VOLUME 107

BALTIMORE: THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY PRESS

INDEX TO VOLUME 107, 1986

Part I: Articles and Interpretations (Authors and Titles)

Part II: Book Reviews (Authors and Reviewers)

PART I: Articles and Interpretations (Authors and Titles)

Aeneas Tacticus 11.7-10 and the Argive Revolution of 370 B.C. (Ephraim David)	343
<i>Aeneid</i> 5.105: The Horses of Phaethon (William R. Nethercut)	102
Aeschylus' Physiology of the Emotions (William G. Thalmann)	489
ALLEN, ARCHIBALD. Electra's Hair	246
<i>Ambitus</i> and Plautus' <i>Amphitruo</i> 65-81 (Myles McDonnell)	564
ANDERSON, WILLIAM S. Gripus and Stratonicus: Plautus, <i>Rudens</i> 930-36	560
ANSON, EDWARD M. Diodorus and the Date of Triparadeisus	208
"Aurum spes et purpurei flores": The Eulogy for Marcellus in <i>Aeneid</i> VI (Frederick E. Brenk, S. J.)	218
BAILEY, D. R. SHACKLETON. <i>Nobiles</i> and <i>novi</i> Reconsidered	255
BALDWIN, BARRY. A Eustathian Source Disclosed	424
BECK, WILHELM. Choice and Context: Metrical Doublets for Hera	480
Boxing Gloves and the Games of Gallienus (Thomas F. Scanlon)	110
BRENK, FREDERICK E., S. J. "Aurum spes et purpurei flores": The Eulogy for Marcellus in <i>Aeneid</i> VI	218
BROWN, CHRISTOPHER. Seeing Sleep: fr. 49 Marcovich (DK 22 B 21)	243
BURGESS, DANA L. Catullus c. 50: The Exchange of Poetry	576
BURIAN, PETER. Zeus SOTER TRITOS and Some Triads in Aeschylus' <i>Oresteia</i>	332
Catullus c. 50: The Exchange of Poetry (Dana L. Burgess)	576
CHITWOOD, AVA. The Death of Empedocles	175
Choice and Context: Metrical Doublets for Hera (Wilhelm Beck)	480
The Cosmology of Parmenides (Aryeh Finkelberg)	303
CURCIHN, LEONARD A. Marcus Agrippa's Gout	406
The Cycle of Roman History in Livy's First Pentad (Gary B. Miles)	1
The Date of Ovid's <i>Ars Amatoria</i> 3 (Charles A. Murgia)	74
DAVID, EPHRAIM. Aeneas Tacticus 11.7-10 and the Argive Revolution of 370 B.C.	343
The Death of Empedocles (Ava Chitwood)	175
Deaths in the Pan-Hellenic Games (Michael Poliakoff)	400
Diodorus and the Date of Triparadeisus (Edward M. Anson)	208
Electra's Hair (Archibald Allen)	246
A Eustathian Source Disclosed (Barry Baldwin)	424
The Final Simile in the <i>Aeneid</i> : Roman and Rutullian Ramparts (R. J. Schork)	260
FINEBERG, STEPHEN. The Unshod Maidens at <i>Prometheus</i> 135	95
FINKELBERG, ARYEH. The Cosmology of Parmenides	303
FITCH, JOHN G. Seneca. <i>Troades</i> 197, 578, 584	270
GINSBURG, JUDITH. Speech and Allusion in Tacitus, <i>Annals</i> , 3.49-51 and 14.48-49	525
GOSLING, ANNE. Octavian, Brutus and Apollo: A Note on Opportunist Propaganda	586
GREGORY, TIMOTHY. The Survival of Paganism in Christian Greece	229
GRIMM, RICHARD E. Pindar: <i>Pythian</i> 2.90-92	551
Gripus and Stratonicus: Plautus, <i>Rudens</i> 930-36 (William S. Anderson)	560

GULINO, ROSANNE M. <i>Oscan per., perek., and pūnttram (?hūnttram): The Pompeian Roadmakers' Tablet Once Again</i>	394	RAMIREZ DE VERGER, ANTONIO. A Note on Tibullus 1.9.21-22	109
GUTZWILLER, KATHRYN J. The Plant Decorations on Theocritus' Ivy Cup	253	The Role of the Poet and His Song in <i>Nemean I</i> (John Petrucione)	34
HABINEK, THOMAS N. The Marriageability of Maximus: Horace, <i>Ode</i> 4.1.13-20	407	SCANLON, THOMAS F. Boxing Gloves and the Games of Gallienus	110
HAMP, ERIC. Indo-European <i>Ei</i> in Umbrian	398	SCHORK, R. J. The Final Simile in the <i>Aeneid</i> : Roman and Rutullian Ramparts	260
HARRIS, EDWARD M. The Names of Aeschines' Brothers-in-Law	99	Seeing Sleep: fr. 49 Marcovich IDK 22 B 21) (Christopher Brown)	243
Horace's <i>Epistles</i> I and Philosophy (Roland Mayer)	55	The Seikelos Inscription: A Theoretical Analysis (Jon Solomon)	455
Indo-European <i>Ei</i> in Umbrian (Eric Hamp)	398	Seneca, <i>Troades</i> 197, 578, 584 (John G. Fitch)	270
KONSTAN, DAVID. Love in Terence's <i>Eunuch</i> : The Origins of Erotic Subjectivity	369	The Silencing of Pylades (<i>Orestes</i> 1591-92) (Frank J. Nisetich)	46
KOVACS, DAVID. Ovid, <i>Fasti</i> 4.831	422	SOLOMON, JON. The Seikelos Inscription: A Theoretical Analysis	455
LAVELLE, BRIAN M. The Nature of Hipparchus' Insult to Harmodios	318	Sophocles, <i>Antigone</i> 904-920 and the Institution of Marriage (Sheila Murnaghan)	192
LEE, HUGH. Pindar, <i>Olympian</i> 3.33-34: "The Twelve-turned <i>terma</i> " and the Length of the Four-Horse Chariot Race	162	Speech and Allusion in Tacitus, <i>Annals</i> , 3.49-51 and 14.48-49 (Judith Ginsburg)	525
LORD, CARNES. On the Early History of the Aristotelian Corpus	137	The Speeches in Timaeus' History (Lionel Pearson)	350
Love in Terence's <i>Eunuch</i> : The Origins of Erotic Subjectivity (David Konstan)	369	The Survival of Paganism in Christian Greece (Timothy Gregory)	229
Lucretius 2.20.23 (Michael Wigodsky)	402	THALMANN, WILLIAM G. Aeschylus' Physiology of the Emotions	489
MACKENZIE, MARY MARGARET. The Moving Posset Stands Still: Heraclitus fr. 125	542	Two Remarks on the Text of Euripides, <i>Bacchae</i> (Matt Neuburg)	248
MACMULLEN, RAMSAY. Personal Power in the Roman Empire	512	The Unshod Maidens at <i>Prometheus</i> 135 (Stephen Fineberg)	95
Marcus Agrippa's Gout (Leonard A. Curchin)	406	WIGODSKY, MICHAEL. Lucretius 2.20.23	402
The Marriageability of Maximus: Horace, <i>Ode</i> 4.1.13-20 (Thomas N. Habinek)	407	ZEUS SOTER TRITOS and Some Triads in Aeschylus' <i>Oresteia</i> (Peter Burian)	332
MAYER, ROLAND. Horace's <i>Epistles</i> I and Philosophy	55		
MCDONNELL, MYLES. <i>Ambitus</i> and Plautus' <i>Amphitruo</i> 65-81	564	PART II: Book Reviews (Authors and Reviewers)	
MILES, GARY B. The Cycle of Roman History in Livy's First Pentad	1	ASMIS, ELIZABETH. <i>Epicurus' Scientific Method</i> (John E. Rexine)	290
The Moving Posset Stands Still: Heraclitus fr. 125 (Mary Margaret Mackenzie)	542	BAUMAN, R. A., on Watson. <i>The Evolution of Law</i>	603
MURCIA, CHARLES A. The Date of Ovid's <i>Ars Amatoria</i> 3	74	BERS, VICTOR. <i>Greek Poetic Syntax in the Classical Age</i> (James Poultney)	287
MURNAGHAN, SHEILA. Sophocles, <i>Antigone</i> 904-920 and the Institution of Marriage	192	BURGER, RONNA. <i>The Phaedo: A Platonic Labyrinth</i> (Dorothea Frede)	121
The Names of Aeschines' Brothers-in-Law (Edward M. Harris)	99	CHELOTTI, MARCELLA, et al., Eds. <i>Le epigrafi romane di Canosa, I</i> (Arthur E. Gordon)	602
The Nature of Hipparchus' Insult to Harmodios (Brian M. Lavelle)	318	CORSTEN, THOMAS. <i>Die Inschriften von Kios</i> (A. E. Raubitschek)	601
NETHERCUT, WILLIAM R. <i>Aeneid</i> 5.105: The Horses of Phaethon	102	DEVINE, A. M., on Hammond. <i>Three Historians of Alexander the Great</i>	123
NEUBURG, MATT. Two Remarks on the Text of Euripides, <i>Bacchae</i>	248	DIXON, SUZANNE, on Hallett. <i>Fathers and Daughters in Roman Society: Women in the Elite Family</i>	125
NISETICH, FRANK J. The Silencing of Pylades (<i>Orestes</i> 1591-92)	46	EDWARDS, MARK W., on Wolf. <i>Prolegomena to Homer 1795</i>	590
<i>Nobiles</i> and <i>nois</i> Reconsidered (D. R. Shackleton Bailey)	255	FELDMAN, LOUIS H. <i>Josephus and Modern Scholarship (1937-1980)</i> (Steven W. Hirsch)	298
A Note on the Text of Horace, <i>C.</i> 4.8 (David H. Porter)	416	FIGUEIRA, THOMAS J., on Sergent. <i>L'Homosexualité dans la mythologie grecque</i> and Koch-Harnack. <i>Knabenliebe und Tiergeschenke. Ihre Bedeutung im pädagogischen Erziehungssystem Athens</i>	426
A Note on Tibullus 1.9.21-22 (Antonio Ramirez de Verger)	109	FOUCAULT, MICHEL. <i>L'Usage des plaisirs = Histoire de la sexualité 2</i> (David Halperin)	274
Octavian, Brutus and Apollo: A Note on Opportunist Propaganda (Anne Gosling)	586	FREDE, DOROTHEA, on Burger. <i>The Phaedo: A Platonic Labyrinth</i>	121
On the Early History of the Aristotelian Corpus (Carnes Lord)	137	GOLDEN, LEON, on Janko. <i>Aristotle on Comedy: Towards a Reconstruction of Poetics II</i>	440
Oscan <i>per., perek., and pūnttram (?hūnttram): The Pompeian Roadmakers' Tablet Once Again</i> (Rosanne M. Gulino)	394	GOLDHILL, SIMON. <i>Language, Sexuality, Narrative: The Oresteia</i> (Margaret Rachel Kitzinger)	115
Ovid, <i>Fasti</i> 4.831 (David Kovacs)	422	GOLDHILL, SIMON, on Lupas and Petre. <i>Commentaire au Septi Contre Thebes d'Eschyle</i>	433
PEARSON, LIONEL. The Speeches in Timaeus' History	350	GORDON, ARTHUR E., on Chelotti, et al., <i>Le epigrafi romane di Canosa, I</i>	602
Personal Power in the Roman Empire (Ramsay MacMullen)	512	GRANDSEN, K. W. <i>Virgil's Iliad: An Essay on Epic Narrative</i> (Thomas Van Nortwick)	293
PETRUCCIONE, JOHN. The Role of the Poet and His Song in <i>Nemean I</i>	34	HALLETT, JUDITH P. <i>Fathers and Daughters in Roman Society: Women in the Elite Family</i> (Suzanne Dixon)	125
Pindar, <i>Olympian</i> 3.33-34: "The Twelve-turned <i>terma</i> " and the Length of the Four-Horse Chariot Race (Hugh Lee)	162	HALPERIN, DAVID, on Foucault. <i>L'Usage des plaisirs = Histoire de la sexualité 2</i>	274
Pindar, <i>Pythian</i> 2.90-92 (Richard E. Grimm)	551		
The Plant Decorations on Theocritus' Ivy Cup (Kathryn J. Gutzwiller)	253		
POLJAKOFF, MICHAEL. Deaths in the Pan-Hellenic Games	400		
PORTER, DAVID H. A Note on the Text of Horace, <i>C.</i> 4.8	416		

ANALELE UNIVERSITĂȚII BUCUREȘTI

LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ 1984

SUMAR

	<u>Pag.</u>
AL. PIRU, Despre statutul actual al istoriei literare	5
NICOLAE CONSTANTINESCU, Repere în cercetarea actuală a folclorului	9
ION VASILE ȘERBAN, „Viața” romanului și „romanul” vieții	17
MIHAI ZAMFIR, Discursul liric postbelle — schiță de evoluție	27
LILIANA IONESCU RUXANDOIU, Reflecții asupra interpretării pragmatice a textului literar	35
MIHAELA MANCAȘ, Note pentru o „Gramatică a poeziei”	43
ION ROTARU, Nichita Stănescu	53
NICOLAE MANOLESCU, Însemnări despre avangarda românească	65
EMANUEL VASILIU, Asupra naturii conceptuale a sensului	71
Discuții	
NICOLAE RATA DUMITRIU, Condițiile de posibilitate ale comentariului literar în teoria literară marxistă	79
PAUL CORNEA, Lectura clasicilor: între apropiere și apropiere	93
DAN GRIGORESCU, Puntea ideilor	97
Cronică	
The summer courses and scientific colloquia, Bucharest, 1983	101

HAMMOND, N. G. L. <i>Three Historians of Alexander the Great</i> (A. M. Devine)	123
HIRSCH, STEVEN W., on Feldman, <i>Josephus and Modern Scholarship (1937-1980)</i>	298
JANKO, RICHARD, <i>Aristotle on Comedy: Towards a Reconstruction of Poetics II</i> (Leon Golden)	440
KEULS, EVA C. <i>The Reign of the Phallus</i> (Jane Snyder)	599
KINDSTRAND, JAN FREDRICK, <i>The Stylistic Evaluation of Aeschines in Antiquity</i> (Shalom Perlman)	436
KITZINGER, MARGARET RACHEL, on Goldhill, <i>Language, Sexuality, Narrative: The Oresteia</i>	115
KOCH HARNACK, GUNDEL, <i>Knabenliebe und Tiergeschenke Ihre Bedeutung im pädagogischen Erziehungssystem Athens</i> (Thomas J. Figueira)	426
KONSTAN, DAVID, <i>Roman Comedy</i> (Thomas MacCary)	448
LANG, MABEL L. <i>Herodotean Narrative and Discourse</i> (Paula Winsor Sage)	118
LEFKOWITZ, MARY R., on Newman and Newman, <i>Pindar's Art: Its Tradition and Aims</i>	591
LEJNER, JACOB, <i>Poesie und Politik in Claudians Panegyrikus auf das vierte Konsulat des Kaisers Honorius. Ein Kommentar</i> (Barbara Saylor Rodgers)	445
LUPAS, LIANA, and ZOE PETRE, <i>Commentaire au Sept Contre Thebes d'Eschyle</i> (Simon Goldhill)	433
MACCARY, THOMAS, on Konstan, <i>Roman Comedy</i>	448
MACHIN, ALBERT, <i>Cohérence et continuité dans le théâtre de Sophocle</i> (Charles Segal)	594
MARSHALL, B. A. <i>A Historical Commentary on Asconius</i> (Allen M. Ward)	605
MAUS, KATHERINE EISEMAN, <i>Ben Jonson and the Roman Frame of Mind</i> (Robert S. Miola)	446
MELLOR, RONALD, on Price, <i>Rituals and Power. The Roman Imperial Cult in Asia Minor</i>	296
MIOLA, ROBERT S., on Maus, <i>Ben Jonson and the Roman Frame of Mind</i>	446
MORFORD, MARK, <i>Persius</i> (John P. Sullivan)	608
NEWMAN, JOHN KEVIN, and FRANCES STICKNEY NEWMAN, <i>Pindar's Art: Its Tradition and Aims</i> (Mary R. Lefkowitz)	591
PERLMAN, SHALOM, on Kindstrand, <i>The Stylistic Evaluation of Aeschines in Antiquity</i>	436
PERNOT, LAURENT, <i>Les discours siciliens d'Aelius Aristide</i> (B. P. Reardon)	609
POULTNEY, JAMES, on Bers, <i>Greek Poetic Syntax in the Classical Age</i>	287
PRICE, S. R. F. <i>Rituals and Power. The Roman Imperial Cult in Asia Minor</i> (Ronald Mellor)	296
RAUBITSCHKE, A. E., on Corsten, <i>Die Inschriften von Kios</i>	601
RAWSON, ELIZABETH, <i>Intellectual Life in the Late Roman Republic</i> (John E. Rexine)	442
REARDON, B. P., on Pernot, <i>Les discours siciliens d'Aelius Aristide</i>	609
REINHOLD, MEYER, on Roddaz, <i>Marcus Agrippa</i>	130
REXINE, JOHN E., on Asmis, <i>Epicurus' Scientific Method</i>	290
REXINE, JOHN E., on Rawson, <i>Intellectual Life in the Late Roman Republic</i>	442
RODDAZ, JEAN-MICHEL, <i>Marcus Agrippa</i> (Meyer Reinhold)	130
RODGERS, BARBARA SAYLOR, on Lejner, <i>Poesie und Politik in Claudians Panegyrikus auf das vierte Konsulat des Kaisers Honorius. Ein Kommentar</i>	445
SAGE, PAULA WINSOR, on Lang, <i>Herodotean Narrative and Discourse</i>	118
SEGAL, CHARLES, on Machin, <i>Cohérence et continuité dans le théâtre de Sophocle</i>	594
SERGEANT, BERNARD, <i>L'Homosexualité dans la mythologie grecque</i> (Thomas J. Figueira)	426
SNYDER, JANE, on Keuls, <i>The Reign of the Phallus</i>	599
SULLIVAN, JOHN P., on Morford, <i>Persius</i>	608
VAN NORTWICK, THOMAS, on Gransden, <i>Virgil's Iliad: An Essay on Epic Narrative</i>	293
WARD, ALLEN M., on Marshall, <i>A Historical Commentary on Asconius</i>	605
WATSON, ALAN, <i>The Evolution of Law</i> (R. A. Bauman)	601
WOLF, F. A. <i>Prolegomena to Homer 1795</i> (Mark W. Edwards)	590

ANALELE UNIVERSITĂȚII BUCUREȘTI

LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ

1985

SUMAR

<i>Cuvânt despre filologie la a XX-a aniversare a Congresului al IX-lea al P.C.R.</i>	3
ION COTEANU, Etapele de evoluție a articolului hotărât în limba română (II)	5
GABRIELA PANĂ DINDELEGAN, Preliminarii la semantica modalizatorilor	15
VLAD ALEXANDRESCU, Strategii pronominale în poezia lui Tudor Arghezi	29
CORINA CIOCĂRLIE, Dialogul caragialian din perspectiva teoriei actelor de limbaj	43
CEZAR TABARCEA, Un „topos” al limbajului poetic popular	57
CONSTANTIN DOMINTE, Precursori din România ai planificării lingvistice și ai limbilor construite	65
MELANIA FLOREA, <i>Cine, care, ce</i> — din perspectiva românei ca limbă țintă	71
ALEXANDRU MELIAN, Somnul în poezia lui Eminescu	79
PETRE NICOLAU, Note la un poem gnomic: <i>Ulise</i> de Lucian Blaga	91

RECENZII

ION COTEANU, <i>Stilistica funcțională a limbii române, II. Limbajul poeziei culte</i> , București, Editura Academiei R. S. România, 1985, 173 p. (Adriana Stoichițoiu)	95
---	----

CRONICA

Constătuirea pe țară a cadrelor didactice care predau discipline de specialitate la anul pregătitor (<i>Adriana Stoichițoiu</i>)	99
A XXVI-a ediție a Cursurilor de vară și colocviilor științifice de limbă, literatură, istoria și arta poporului român	102

LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ

1986

SUMAR

Liric și narativ	Pag.
SOLOMON MARCUS, Liric și narativ; de la comportament la text	3
ADRIAN PAUL ILIESCU, Poeticul — o contracunoaștere	6
ANDA TEODORESCU, Spațiul ca matrice narativ-poetică	13
CEZAR TABARCEA, De ce o narațiune trebuie să se „închidă”	19
MALINA CERNICOVA, Relația „narativ-liric” din perspectivă istorico-literară și structurală	24
SMARANDA VULTUR, Narativitate și transgresiune lirică în poezia lui Mircea Ivănescu	29
OANA SALIȘTEANU, Un text „aproape teatru, aproape poem, aproape poveste”	31
ȘTEFAN STOENESCU, „Niciodată ca o dată”, relația narativ-liric în poemul scurt	39
MARIANA CERNICOVA, Dominanta lirică și componenta narativă la Wallace Stevens	45
GARMEN APOSTOLESCU, Narativul, un mod de realizare a liricului	49
★	
NICOLAE CONSTANTINESCU, Literatura de inspirație folclorică și cititorul contemporan	57
FLORIN MIHĂILESCU, Ideea de corelativitate în teoria istoriei literare	63
★	
HELMUTH FRISCH, Noțiunea de fonem la Sextil Pușcariu	68
YANG SHUNXI, Sistemul alfabetului fonetic al limbii chineze „Hanyu Pinyin Fang’an”	77
ADRIANA STOICHIȚOIU, A Functional Approach to the Study of Recent English Borrowings in Romanian	84

RECENZII

ROMULUS VULCĂNESCU, <i>Mitologie română</i> , Ed. Academiei R. S. România, 1985 (Silviu Angelescu)	93
STAN VELEA, <i>Istoria literaturii polone</i> , (Maria Vîrcioroveanu)	99

CRONICA

Cursurile de vară de limbă, literatură, istoria și arta poporului român, ediția 1986	101
<u>ACADEMICIANUL PROFESOR IORGU IORDAN, 1888—1986</u>	103

ANALELE UNIVERSITĂȚII BUCUREȘTI

LIMBI ȘI LITERATURI STRĂINE

1985

LA LITTÉRATURE ROUMAINE EN CONTEXTE EUROPÉEN ET UNIVERSEL

SUMAR • SOMMAIRE • CONTENTS

	Pag.
SILVIA PANDELESCU : La stimulation de l'horizon d'attente	3
LUMINIȚA CIUCHINDEL : Convergences ou coïncidences dans le folklore roumain et français	8
ELENA LINȚA : Dragostea de patrie — izvor de inspirație al cărturarilor români (Miron Costin)	13
SORINA BERCESCU : <i>Sonnets roumains</i> , prix l'Églantine d'argent 1988	18
RODICA MIHĂILA : 100 Years Since the Birth of Liviu Rebreanu : the Writer in the World's Consciousness	22
GHEORGHE STĂNESCU : L'art et la „philosophie“ de La Fontaine dans la vision de Pompiliu Eliade	26
VASILE COVACI : Quelques considérations sur la réception de l'oeuvre de Panait Istrati	32
GETA DUMITRIU : Ion Barbu's Critical Response to Edgar Allan Poe	37
LIDIA VIANU : T. S. Eliot Misconceived by Young Romanian Authors	44
ȘTEFAN STOENESCU : Radu Petrescu — la confluența dintre Joyce și Balzac	47
★	
ILEANA HOGEA-VELIȘCU : Titu Maiorescu — primul traducător de literatură chineză în limba română	55
ILEANA CANTUNIARI : De la traducerea poeziei la poezia traducerii	59
MONICA BOTTEZ : Corespondențe romantice anglo-române (Șt. O. Iosif : Tâlmăciri)	65
GHEORGHE BARBĂ : Semnificația prezențelor literare bulgare în ziarul „Timpul“ din perioada 1940—1944	69
DOINA CONDREA-DERER : La lirica italiana moderna în traduceri românești odierne	74
FLORENTINA VIȘAN : „Intraductibilitatea“ poeziei. Poezia chineză clasică în limba română	79
FELICIA ȘTEF : Empedocle în traducere românească	83

69

COMPTES RENDUS

	Pag.
GETA DUMITRIU, <i>American Literature, The Nineteenth Century</i> (Mihai Miroiu)	89
ALEXANDRĂ EMILIAN, <i>Saint John Perse</i> (C. M. Ionescu)	90
MONICA PILLAT, <i>Iestrea din contur</i> (Irina Grigorescu)	90
LIANA RODICA REPEȚEANU, <i>La Modernité de Stendhal. Etude du discours narratif stendhalien</i> (Silvia Pandelescu)	91
VIOREL VIȘAN, <i>Norme et usage dans l'enseignement du français</i> (Teodora Cristea)	92
ION BARBU: <i>Nadir latent</i> / <i>Nadir latent</i> , traduction et préface par Paul Miclău (Sorina Bercescu)	93
<i>Salomy Jane's Kiss — The American Short Story in the Later Half of the 19th Century</i> (Sărutul lui Salomy Jane — Nuvela americană în a doua jumătate a secolului al XIX-lea), selected, translated, prefaced and annotated by Rodica Mihăilă (Aurelia Constantinescu)	93
ISOBEL MURAY — BOB T.MIT. <i>Ten Modern Scottish Novels</i> (Geta Dumitriu)	94
BALZAC, <i>Comedia umană (La Comédie humaine)</i> , édition critique par Angela Ion, Tome 2, Tome 3, Tome 4 (Elena Brăteanu)	95
DOAMNA DE LAFAYETTE, <i>Principesa de Montpensier: Zalde, Principesa de Clèves, Istoria Henriettei de Anglia; Contesa de Tende</i> , ediție îngrijită și comentată de Dolores Toma. Traduceri de Dolores Toma și Demostene Bottez (Ileana Cantuniari)	96
Chronique de la vie scientifique de la Faculté; Thèses de doctorat	99

ANALELE UNIVERSITĂȚII BUCUREȘTI

LIMBI ȘI LITERATURI STRĂINE

1986

SUMAR ● SOMMAIRE ● CONTENTS

	<u>Pag.</u>
FELICIA ȘTEF — Cugetări eline despre progresul social	3
MARIANA BĂLUȚĂ SKULTĚTY — Imaginarea referentului la Vergilius. Fama	6
GEORGE LAZĂRESCU — Un umanist român și relațiile lui cu umaniștii occidentali: Nicolaus Olahus.	10
GHEORGHE MIHĂILĂ — Edițiile „Cronicii universale” a lui Mihail Moxa VASILE ZINCENCO — Interprétation historique des Lumières: problèmes et perspectives	15
MIHAI MITU — Gheorghe Asachi și cultura polonă (noi contribuții).	21
ILEANA HOGEA-VELIȘCU, IOAN POPOVICI — Literatura chineză într-un catalog particular de la sfârșitul veacului trecut	25
GHEORGHE BARBĂ — Faptul literar și literatura faptului	31
SORINA BERCESCU — Versions françaises de l'oeuvre de Liviu Rebreanu MIREILLE POPESCU-PAMPU — Réception et différence ou l'impact de l'oeuvre proustienne sur les écrits de jeunesse de Mihail Sebastian	34
DOINA CORNEA DERĐER — Elsa Morante ed il mito dell'infanzia	39
MARIA MURĂREȚ, ION MURĂREȚ — Grammaire du texte, rhétorique et art d'écrire	42
• • • — Table Ronde: Le Groupe Nominal en perspective contrastive	46
ELENA BIRA — Contrastive Discourse Analysis. Language and Culture — specific Differences within a Universal Framework.	50
ILEANA BACIU — Subject and WH-Movement in English and Romanian	53
FLORICA BÂNCILĂ — Remarks on the semantic Representation of early English Impersonal Verbs	67
	73
	77

	<u>Pag.</u>
ALEXANDRA CORNILESCU — Further Development in the Theory of Cli- tics: the Romanian SE-Reflexive Constructions	81
OLGA MURVAI — Unele probleme ale bilingvismului și plurilingvismului	86
LUCREȚIA PETRI — Remarks on Voice and Age	89
MARIA DUMITRESCU și studenții — Abrevierea în limba română	92

RECENZII / COMPTES RENDUS / REVIEWS

DUMITRU CHIȚORAN, ALEXANDRA CORNILESCU, <i>Elements of English Sentence Pragmatics</i> , vol. II, T.U.B., 1985.	97
LUMINIȚA PAȘTINĂ CIUCHINDEL, <i>Esthétique et rhétorique dans la poésie lyrique des premiers troubadours</i> , T.U.B., 1985 (Mihaela Voicu)	88
MONICA BOTTEZ, <i>Aspects of the Victorian Novel — Recurrent Images in Dickens's Novels</i> , T.U.B., 1985 (Monica Pillat-Săulescu)	98
GEORGE GUȚU, <i>Abriss der geschichte der rumänitendentschen Literatur</i> , Teil I, von den Anfangen bis 1919 (H. Müller)	98
DOINA MOTAȘ, <i>Course on Translation Practice</i> , T.U.B., 1986 (Doina Lecca)	99
SPERANȚA STĂNESCU, <i>Verbvalenz und Satzbaupläne. Eine Deutschrumä- nische kontrastive Studie</i> , T.U.B., 1983 und Julius Groos, Heidelberg, 1985 (Doina Sandu)	100
BALZAC, <i>Comedia umană</i> , 5, édition critique par Angela Ion, București, Univers, 1986, (Mircea Mihalevschi)	100
MIRA STOICULESCU, MONICA BOTTEZ, AURELIA CONSTANTINESCU, <i>An Anthology of English Literature — The Victorian Age</i> , T.U.B. 1985. (Monica Pillat-Săulescu)	101
MARK TWAIN, <i>Sub cerul liber</i> . Traducere de Rodica Mihăilă. Editura Sport- Turism, 1985 (Ioan-Aurel Preda).	102
LAURENCE STERNE, <i>O călătorie sentimentală; Jurnalul pentru Eliza</i> . Tra- ducere, prefață și note de Mihai Miroiu, București Editura Unvers, 1986 (Rodica Mihăilă).	104

CRONICA / CHRONIQUE / CHRONICLE

<u>Acad. prof. IORGU IORDAN</u> (1888—1986)	107
---	-----

A DEBRECENI KOSSUTH LAJOS TUDOMÁNYEGYETEM
ANGOL TANSZÉKÉNEK KIADVÁNYAI
PUBLICATIONS OF THE ENGLISH DEPARTMENT
OF THE L. KOSSUTH UNIVERSITY, DEBRECEN

ANGOL
FILOLÓGIAI TANULMÁNYOK
XVIII.

HUNGARIAN STUDIES
IN ENGLISH
XVIII

KOSSUTH LAJOS TUDOMÁNYEGYETEM, DEBRECEN
1985

CONTENTS

G. F. CUSHING, Arthur Patterson	5
JUDIT MOLNÁR and ISTVÁN PÁLFFY, The intellectual Contacts of Debrecen, the 'Capital' of Eastern Hungary with England in the 17th and 18th Centuries	23
GEORGE GÖMÖRI, George Sylvanus – a 17th Century Classical Philologist	35
BÉLA TÓTH, The Influence of John Locke's Philosophy in Debrecen.	49
ISTVÁN RÁCZ, Shelley's Reception in Hungary.	59
SÁNDOR MALLER, Shakespeare in English.	71
ISTVÁN PÁLFFY, Politics and Reception – Shaw in Hungary, 1914–1939.	79
PÉTER SZAFFKÓ, Hevesi in the Contemporary English Press.	101

ANNALES

UNIVERSITATIS SCIENTIARUM BUDAPESTINENSIS DE ROLANDO EÖTVÖS NOMINATAE

SECTIO LINGUISTICA

TOMUS XIV.

REDIGIT

I. SZATHMÁRI

ADIUVANTE

J. BALÁZS

L. BENCZE, G. BERECZKI, M. FOGARASI, L. HADROVICS, C. J. HUTTERER,
GY. KARA, S. ROT



BUDAPEST
1983

INDEX

L. BENKŐ: Der Protestantismus in seiner Wirkung auf die ungarische Schriftsprache . . .	3
J. BALÁZS: Störungen und Mißverständnisse im Gebrauch der ungarischen Anredeformen . . .	11
ELISABETH E. ABAFFY: Written and Spoken Variants of the Hungarian Language	19
KATALIN KESE: In Memory of Béla Kelemen . . .	29
ANNA A. JÁSZÓ: National Efforts in the Teaching of the Native Language in Hungarian Elementary Schools at the End of the 19-th Century . . .	33
GY. LAKÓ: Was war und was ist Finnougriстик? . . .	41
S. ROT: On the Uralic-Germanic Language Contacts and their Linguistic Interference (Transfer) on the Lexical Level of the Finno-Ugrian and Samoeyd (or Saanodiy) Languages . . .	55
T. GECSÓ: Zu den Bedeutungsstrukturen in Deutschen — am Beispiel der Analyse des Verbs geben . . .	79
ENIKŐ BOLLOBÁS: On the Prosody of 'The Waste Land' (A Grammetrical Reading) . . .	80
F. GREGOR: Ukážky zo slovenských pomenovaní jedál maďarského pôvodu . . .	113
I. NYOMÁRKAY: O hrvatskosrpskim pridjevima tipa <i>orači</i> — još jednom . . .	123
L. BŘÍZOVÁ: Súčasná slovenská štylistika . . .	127
И. ХОРВАТ—Т. ХОРВАТ: Сопоставление русских и венгерских усупительных предложений . . .	143
TAMÁS ADAMK: Grammar, Rhetoric and Logic in the Metalogicon of Joannes Sarresberiensis . . .	173
JOLÁN KELEMEN: La syntaxe de la phrase complexe en Hongrois et en français . .	187
BÉLA NAGY: Les manuscrits roumains de Kalocsa . . .	201
K. MORVAY: El verbo auxiliar vasco . . .	219
ÁGNES HUSZÁR: Die Rolle der aktuellen Satzgliederung in der Kohäsion dramatischer Dialoge . . .	245
LÓRÁNT BENCZE: O tempora, o mores! (On 'Time and Tense' i 'Text and Grammar') . .	253

CRITICA

ÁDÁM SZABÓ T.: Wolfgang Veenker: Materialien zu einem onomasiologisch-semasasiologischen vergleichenden Wörterbuch der uralischen Sprachen. Hamburger uralische Forschungen. Hamburg, 1975. S. XXV/445.	265
BÉLA KORPONAY: SÁNDOR ROT: Old English. Budapest, Tankönyvkiadó, 1982. pp. 608.	267
SÁNDOR ROT: MÁRIA HORVÁTH: Némct elemek a 17. század magyar nyelvében. Budapest, Akadémiai Kiadó, 1978. pp. 269.	260
Ш. РОТ: О. Б. ТКАЧЕНКО: Сопоставительно-историческая фразеология славянских и финно-угорских языков, Киев, 1979, Наукова думка, 299 стр.	275

ANNALES
UNIVERSITATIS SCIENTIARUM
BUDAPESTINENSIS
DE ROLANDO EÖTVÖS NOMINATAE

SECTIO LINGUISTICA

TOMUS XV.

REDIGIT
I. SZATHMÁRI

ADIUVANTIBUS
J. BALÁZS

L. BENCZE, G. BERECZKI, L. HADROVICS, GY. KARA, JOLÁN KELEMEN,
K. MOLLAY, S. ROT



BUDAPEST
1984

STUDIA IN HONOREM
J. BALÁZS
oblata
a
collegis
et
discipulis



BUDAPEST

1984

ANDRÁS MARTINKÓ: János Balázs ist 70 Jahre alt	7
ELIZABETH E. ABAFFY: Permanence and Change in Old Hungarian Conjugation ...	19
LÓRÁNT BENCZE: A Bible Lost and Regained? (On the Origin of Biblical Quotations in Pázmány's Works)	25
LORENZ BENKŐ: Contributo alla storia della viticoltura ungherese	31
GÁBOR BERECZKI: Zwei Strukturen türkischen Ursprungs im Ungarischen	37
KÁLMÁN BOLLA: On the Measurement of the Phonetic Quality of Vowels. Is a Universal Phonetic Standard Possible?	41
KÁLMÁN BOLLA – BORRÁLA KESZLER: Satzzeichen zwischen Subjekt und Prädikat ..	55
ZOLTÁN ÉDER: Über das Dipole und das verbzentrierte Satzmodell	69
PÁL FÁBIÁN: János Balázs e l'Italia. Intervista immaginaria nell'ottobre del 1984. ...	77
LAJOS FÜLÖP: Giving Nicknames in Visonta	85
MAGDOLNA I. GALLASY: The Pro-article. Antecedents of the Definite Article in Early Old Hungarian	93
FERENC HAVAS: Langue, pensée, conscience. Observations sur une évidence mal interprétée	99
KATALIN HORVÁTE: On the Organic Relation between Polysemy and Synonymy	105
MÁRIA HORVÁTE: „Von Demut erfüllt diene ich dem Herren aus meiner Peregrination...“ Stilistische und lexikologische Untersuchungen auf Grund der Peregrini-Briefe	115
FRIGYES JÓNÁS: Sprachtheoretische Zusammenhänge unter dem Gesichtspunkt der angewandten Linguistik – „Ungarisch als Fremdsprache“	123
JENŐ KISS: Bemerkungen zur Derivation im Ungarischen	131
KLÁRA KOROMPAY: Aspects structuraux de la déclinaison en ancien hongrois tardif	136
GYÖRGY LAKÓ: Alte Ansichten und neue Behauptungen bezüglich Sprache und Sprachwissenschaft	141
MÁRIA MÁTAI: Pronominaladverbien	149
FERENC A. MOLNÁR: Zu einigen Fragen der finnisch-ugrischen Nomen-Verba, mit besonderer Rücksicht auf das Ungarische	159
JÓZSEF MOLNÁR: Der Einfluß der Reformation auf die Entwicklung der ungarischen Literatursprache	165
SZILÁRD SZÉCS POLÓNVI: Einige Ausspracheschwierigkeiten beim Erlernen von Fremdsprachen	173
JÁNOS PUSZTAY: Praefixa ideo (Zu den Funktionswerten der Verbalpräfixe und der Präfixlosigkeit)	181
ENDRE RÁCZ: Die Kongruenz des nachstehenden verbalen Prädikats mit zwei durch die Konjunktion <i>és/s</i> 'und' gekoppelten Subjekten	189
ЙОЛАН РОКА: Намёки в газетном тексте	199
SÁNDOR ROT: Linguistic Taboo and Euphemism in the Languages Functioning in the Northern Part of the Amero-Euro-Asian Linguistic Area	207
ÁDÁM T. SZABÓ: Die Kontinuität der „Familiennamen“ der ungarischen Bürger Klausenburgs (Kolozsvár; Cluj-Napoca) über 300 Jahre, 1453 – 1750	225
ISTVÁN SZATHMÁRI: Bemerkungen zum Verhältnis von sprachlichen und stilistischen Normen	231
ISTVÁN SZERDÁHELYI: Spracherneuerung und Sprachschöpfung in Ungarn zur Zeit der Aufklärung und in der Reformzeit	239
ERZSÉBET ZELIGER: Zum Gebrauch des Terminus „tövéghangzó“ (Stammauslautvokal)	251
The Publications of János Balázs	257

BUDAPEST

1985

INDEX

ISTVÁN KÁLLAY: Geschäftsführung des Fürstlich-Esterházy'schen Fideikommisses ..	3
BORRÁLA KESZLER: Über die Verwendung der Füllwörter	11
LÓRÁNT BENCZE: Kulturschichten im Gedicht <i>B e t l e h e m i k i r á l y o k</i> (Drei Könige in Betlehem) (1929) von Attila József	27
JÁNOS PUSZTAY: Wörterverzeichnisse aus den tschuktscho-kamttschadischen Sprachen	45
ÁGNES DÁNIEL: Reflexions sur l'équivalence stylistique	74
GEORG KREMNICZ: A la périphérie de la grammaire: les périphrases verbales en français	125
JUDITH BIRÓ: Construction de la phrase et cohérence du texte chez Proust	139
ANDRÁS KÁLMÁN: Le rôle du gérondif dans l'expression du temps en français	151
KÁROLY MORVAY: La flexion nominale vasca	157
SÁNDOR ROT: Linguistic Structure of Converted Monomorphs in Present-day British and American Slang	169
DOROTTA HOLLÓ: On Idioms in English	181
SÁNDOR ROT: On the National Variety of Australian English: Bilingualism and Multilingualism (Polylingualism) in Australia	189
FERENC GREGOR: Gramatické slová maďarského pôvodu v slovenčine	205
VALÉRIA SIKKAI: Die Tätigkeit von Gyula Germanus	213
ЙОЛАН РОКА: Семиотика средств массовой коммуникации	219
ATTILA PANDULA: Schriftlichkeit von Orden	233

CRITICA

GYÖRGY LAKÓ: Valev Uibopuu: Meie ja meie hõimud. Peatükke soomeugrilaste minevikust ja olevikust (Wir und unsere Verwandten. Ein Kapitel aus der Vergangenheit und der Gegenwart der Finnougrier). Eesti Kirjanike Kooperativ. Lund, 1984. 302 S.	245
GÁBOR TOLOSZAY NAGY: Hungarológiai oktatás régen és ma (Education of Hungarian Studies in the Past). Ed. Judit M. Róna. Tankönyvkiadó, Budapest, 1983. 235 p.	247
ЙОЛАН РОКА: А. Г. АНДРЕЕВ: Импрессионизм. Издательство Московского Университета, 1980, 246.	251
ЙОЛАН РОКА: Ю. В. Рождественский: Введение в общую филологию. Москва, 1979, 222.	253

ANNALES

UNIVERSITATIS SCIENTIARUM BUDAPESTINENSIS DE ROLANDO EÖTVÖS NOMINATAE

SECTIO PHILOLOGICA MODERNA

TOMUS XV.

REDIGIT
OTTÓ SÜPEK

ADIUVANTE
KATALIN KULIN

1984

TABLE DES MATIÈRES

<i>Erzsébet Perényi: Doing Justice to the Owl and the Nightingale</i>	3
<i>Imre Vörösi: L'histoire mosaïque de la création vue par les auteurs français du XVIII^e siècle</i>	11
<i>László Turndi: Goethes poetische Neuorientierung zwischen Sturm und Drang Frühklassik</i>	21
<i>Agnes Péter: The Romantics' Attitude to the Symbol</i>	37
<i>Zauza Széll: Erfahrungen auf den drei Wegen zum See</i>	59
<i>Charlotte Kretzoi: Observing and/or Making Observations: Method and Vision in American Fiction at the Turn of the Century</i>	67
<i>Atadár Sarbu: Romance, Novel and the Businessman: Aspects of Realism in the Work of Howells and James</i>	85
<i>Peter Egri: O'Neill's Genres: Early Performance and Late Achievement</i>	101
<i>László Scholz: Una mística profana</i>	107
<i>Jolán Kelemen: Réflexions sur le temps et l'aspect en français et en hongrois</i>	115

ANNALES

UNIVERSITATIS SCIENTIARUM BUDAPESTINENSIS DE ROLANDO EÖTVÖS NOMINATAE

SECTIO PHILOLOGICA MODERNA

TOMUS XVI.

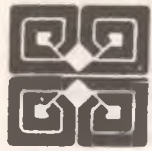
REDIGIT
OTTÓ SÜPEK

ADIUVANTE
KATALIN KULIN

BUDAPEST
1985

TABLE DES MATIÈRES

<i>Gyula Kodolányi: Lewis Mumford and the Metaphor of the Open System</i>	3
<i>Péter Dávidházi: The Kantian Heritage in Modern American Critical Theory</i>	21
<i>Éva Federmeyer: Poe's narrative strategy and The Fall of the House of Usher</i>	31
<i>Charlotte Kretzoi: Clyde Griffiths on Trial: Interpreting an American Tragedy</i>	41
<i>Peter Egri: Plays in the Drama. The Adoption and Naturalization of European Models in Eugene O'Neill's The Celms of Capricorn</i>	55
<i>Enikő Bollobás: On the Place of Imagism in Modern Poetry</i>	69
<i>Paul J. Nagy: Pragmatism and the American Frontier Experience</i>	89
<i>István Gábor: A Masterpiece of Delinquency: The Criminal Case of William Faulkner's Sanctuary, Critically Investigated</i>	101
<i>Gyula Rugási: Existence et langage dans « En attendant Godot »</i>	118



Anthropological Linguistics

Exploring The Languages Of The World

1985

CONTENTS OF VOLUME XXVII

1

76

<i>Brian Stross: Maya Head Variant Numerals: The Olmec Case.....</i>	1
<i>Martha Macri: The Numerical Head Variants and the Mayan Numbers.....</i>	46
<i>Walter F. Edwards: Intra-Style Shifting and Linguistic Variation in Guyanese Speech.....</i>	86
<i>Gerry Philipsen and Michael Hüspek: A Bibliography of Sociolinguistic Studies of Personal Address.....</i>	94
<i>Jan Smith and Steve Johnson: The Syntax of Clitic Cross-Referencing Pronouns in Kugu Nganhcara.....</i>	102
<i>Review: George W. Grace: Glossogenetics: The Origin and Evolution of Language (de Grolier, ed.)..</i>	112

2

<i>Björn H. Jernudd: Chinese Language Contact: An Introduction.....</i>	119
<i>David Chen-ching Li: Problems and Trends of Standardization of Mandarin Chinese in Taiwan.....</i>	122
<i>Shuanfan Huang: Social Climbing Effects: The Case Marking System in Mandarin.....</i>	141
<i>Cornelius C. Kubler: The Influence of Southern Min on the Mandarin of Taiwan.....</i>	156
<i>Robert L. Cheng: Group Interest in Treating Words Borrowed Into Mandarin and Taiwanese.....</i>	177
<i>Cheung Yat-shing: Power, Solidarity, and Luxury in Hong Kong: A Sociolinguistic Study.....</i>	190

<i>Beverly Hong: Politeness in Chinese: Impersonal Pronouns and Personal Greetings.....</i>	204
<i>Fu Maoji: Language Policies Toward National Minorities in China.....</i>	214
<i>D. P. Pattanayak: Languages for the Masses and Chinese Languages in India.....</i>	222
<i>Announcements.....</i>	228

3

<i>Jonathan Owens: The Origins of East African Nubi.....</i>	229
<i>M. Lionel Bender: Ethiopian Language Policy 1974-1981..</i>	273
<i>Karl J. Franklin: Componential Analysis and the Game of Baseball.....</i>	281
<i>Barbara P. Harris: Klahowiam Mr Smis: Context of Culture as a Factor in the Interpretation of a Chinook Jargon Text.....</i>	303

<i>Reviews: Carleton T. Hodge: Dialect Geography of Syria-Palestine, 1000-586 B.C.E. (Garr)....</i>	319
<i>Carleton T. Hodge: Sacred in the Vocabulary of Ancient Egypt: The Term DSR, With Special Reference to Dynasties I-XX (Hoffmeier)</i>	327
<i>William Graves III: Ways With Words (Heath)..</i>	333
<i>Daniel McCall: Oral Tradition as History (Vansina).....</i>	337
<i>Herbert Landar: Anthropology of Space: Explorations Into the Natural Philosophy and Semantics of the Navajo (Pinxten).....</i>	341
<i>Announcements.....</i>	349

4

<i>Paul Proulx: The Semantics of Yurok Terms Referring to Water.....</i>	353
<i>Bonnie Urciuoli: Bilingualism As Code and Bilingualism As Practice.....</i>	363
<i>Scott Rushforth: Some Directive Illocutionary Acts Among Bear Lake Athapaskans.....</i>	387
<i>Victoria R. Bricker: Noun Incorporation in the Dresden Codex.....</i>	413
<i>Andrew I. Kim: Korean Color Terms: An Aspect of Semantic Fields and Related Phenomena.....</i>	425
<i>Irene Wherritt: Portuguese Language Use in Goa, India..</i>	437
<i>Heinrich Hettrich: Indo-European Kinship Terminology in Linguistics and Anthropology.....</i>	453
<i>Reviews: Lukas D. Tsitsipis: The Poetics of Manhood: Contest and Identity in a Cretan Mountain Village (Herzfeld).....</i>	481
<i>Frank A. Wright: Learning a Field Language (Burling).....</i>	489

ANTIK TANULMÁNYOK

XXX (1983)

SZERKESZTŐ BIZOTTSÁG ELNÖKE:
HARMATTA JÁNOS

FELELŐS SZERKESZTŐ:
TÖTTÖSSY CSABA

SZERKESZTŐ BIZOTTSÁG:
†FALUS RÓBERT, KÁKOSY LÁSZLÓ, MARÓTI EGON,
SARKADY JÁNOS, SZILÁGYI JÁNOS GYÖRGY

TARTALOM

TANULMÁNYOK

<i>Adamik Tamás</i> : Aristotelés stíluselmélete	51
<i>Adamik Tamás</i> : Aristotelés perióduselmélete	181
<i>Bollók János</i> : A Cato maior egy elfeledett forrása	231
<i>Borzsák István</i> : A Nagy Sándor-hagyomány Magyarországon	1
<i>Borzsák István</i> : Nagy Sándor és Bizánc	19
<i>Borzsák István</i> : Fabius Pictor és a Nagy Sándor-hagyomány	199
<i>Borzsák István</i> : Ausoniustól Rimay Jánosig	241
<i>Hahn István</i> : A Mur-na-összeesküvéstől a százados ünnepekig	61
<i>Harmatta János</i> : Az avarok nyelvének kérdéséhez	71
<i>Harmatta János</i> : Türk rovásírásos feliratok Kelet-Európában	85
<i>Harmatta János</i> : Egy párthus gazdasági dokumentum i. e. 151-ből	219
<i>Harmatta János</i> : Egy avar méltóságviselő pecsétgyűrűje	249
<i>Hoffmann Zsuzsanna</i> : Színház és színjátszás a Plautus-korabeli Rómában	207
<i>Kocziszkó Éva</i> : A tükörkép kiívása. (Euripidés: Bakkhánszónok)	27
<i>Maróti Egon</i> : P. Servilius Vatia hadjárata Dél-Anatólia kalózái ellen	225
<i>Steiger Kornél</i> : Egy elfelejtett Hérakleitos-töredék: Clem. Paed. III. 1,5	173

KISEBB KÖZLEMÉNYEK

<i>Erdélyi István</i> : A hunarai vár és feliratai	264
<i>Kocziszkó Éva</i> : Ritus és játék. (Euripidés — Bergman)	257
<i>Lőrincz Barnabás</i> : Újabb adat a 156. év consullistájához	262
<i>Maróti Egon</i> : A római személynévviselés jogi szabályozása	102
<i>Maróti Egon</i> : Megjegyzések Cornelius Nepos Atticus életrajzához	261
<i>Németh Béla</i> : Filológiai érv Lucertius datálásához	100
<i>Pólay Elemér</i> : Jogösszehasonlítás és a római jog	103
<i>Szűcs Cecília-Karlósa Samu</i> : Az „Evangelium S. Corbiniani dictum” és Pannonia	106

MŰFORDÍTÁS

Horatius Carmine I. 25, 29, 32, II. 7. (Ford. <i>Szepessy Gyula</i>)	111
---	-----

MEGEMLEKEZÉS

†Borsai Ilona (1924—1982). (<i>Török László</i>)	114
Borsai Ilona közleményei az egyiptomi népzene és a kopt liturgikus zene tárgyköréből. (Összeállította <i>Kapronyi Teréz</i>)	115
†Falus Róbert (1925. X. 2.—1983. VIII. 1.). (<i>Harmatta János</i>)	267

KUTATÁSI BESZÁMOLÓ

<i>Bálint Csánád</i> : Az avarok és honfoglaláskor bizánci vonatkozásainak régészeti kutatása Magyarországon 1970 és 1980 között	116
--	-----

TUDOMÁNYTÖRTÉNET

<i>Hörceik Richárd</i> : A teljes Thukydidesz első magyar fordítója: Zsoldos Benő	126
---	-----

VITA

<i>Komoróczy Géza</i> : Történelem és hitvilág	132
Források az ókori zeneesztétika történetéhez. Vál., ford., bev., jegyz. Ritóók Zsigmond. (Ism. <i>Fodor Géza</i>)	269
<i>Vargyas Péter</i> : Kereskedelem és összehasonlító árak Ugaritban	279

KÖNYVSZEMLE

<i>Komoróczy Géza</i> : „Fénylő ölednek édes örömeiben...” (Ism. <i>Háklár Noémi</i>)	140
<i>Publius Papinius Statius</i> : Erdők. Ford. Muraközy Gyula, bev. Hegyi György. (Ism. <i>Szepessy Tibor</i>)	143
<i>J. Topál</i> : The Southern Cemetery of Matrica (Százhalombatta—Dunafüred). (Ism. <i>Szabó Klára</i>)	147
<i>K. Sági</i> : Das römische Gräberfeld von Kezthely-Dobogó. (Ism. <i>Topál Judit</i>)	148
<i>A. Mócsy</i> : Die spätrömische Festung und das Gräberfeld von Tokod. (Ism. <i>Fitz Jenő</i>)	149
<i>J. Vélissaropoulos</i> : Les naucles grecs. (Ism. <i>Hamza Gábor</i>)	152
<i>R. Minadeo</i> : The Golden Plectrum. (Ism. <i>Borzsák István</i>)	153
<i>Arturo De Vivo</i> : Tacito e Claudio. (Ism. <i>Borzsák István</i>)	156
<i>Novum Glossarium Mediae Latinitatis</i> . «Opertura — Ordino». (Ism. <i>Boronkai Iván</i>)	158
<i>Makkay János</i> : A magyarországi neolitikum kutatásának új eredményei. (Ism. <i>Ruczky Pál</i>)	290
<i>Fitz Jenő</i> : Pannónok évszázada. (Pannónia 193—284). (Ism. <i>Tóth Endre</i>)	293
<i>J. Laping</i> : Die landwirtschaftliche Produktion in Indien. (Ism. <i>Wojtilla Gyula</i>)	295
<i>C. O. Brink</i> : Horace on Poetry. III. Epistles Book II. (Ism. <i>Borzsák István</i>)	297
<i>Korruption im Altertum</i> . Szerk. W. Schuller. (Ism. <i>Úröpy György</i>)	299
<i>P. Ovidius Naso</i> : Metamorphosen. Komm. von F. Bömer. B. XII—XIII. (Ism. <i>Borzsák István</i>)	300

VALLÁSTÖRTÉNETI FORRÁSOK

<i>Imre Flóra—Pesthy Mónika—Pintér Márta—Tengelyi László</i> : Az andaniai mystérionokról (<i>Lex sacra de mysteriis</i>)	160
---	-----

ANTIK TANULMÁNYOK

XXXI (1984)

SZERKESZTŐ BIZOTTSÁG ELNÖKE:

HARMATTA JÁNOS

FELELŐS SZERKESZTŐ:

TÖTTÖSSY CSABA

SZERKESZTŐ BIZOTTSÁG:

†FALUS RÓBERT, KÁKOSY LÁSZLÓ, MARÓTI EGON
SARKADY JÁNOS, SZILÁGYI JÁNOS GYÖRGY

TARTALOM

TANULMÁNYOK

Borzsák István: Tacitus <i>Dialogus</i> -a és Cicero <i>Brutus</i> -a	37
Borzsák István: <i>Abeliana recentiora</i>	115
Borzsák István: A hellénisztikus történetírás műhelyéből. III. A kardiai Hieronymos és Tacitus. IV. Antigonos aranyvetése. V. „Attila sírjának” historiográfiájához	215
Ferenczy Endre: A felszabadítottak és leszármazottaik a köztársasági Róma közeletében	7
Hahn István: Nimród alakja a szír mondai hagyományban	81
Hamza Gábor: Nemzetközi gazdasági, politikai kapcsolatok és az antik Mediterraneum jogainak kölcsönhatása	237
Harmatta János: Egy anatóliai eredetű vándorszó	1
Harmatta János: A környei avarkori rovásírási felirat	100
Harmatta János: Avar rovásírási edényfeliratok Haithabuban	261
Harmatta János: Avar rovásírási edényfeliratok	272
Jeremiás Éva: Újabb irányzatok a történeti szintaxis kutatásában	15
Kertész István: A kisázsiai ión városi polgárság és a pergamoni birodalom	29
Rimócziné Hamar Márta: Attila tometése. (Legenda és valóság.)	73
Szilágyi János György: „Mi, filológusok”	167
Szilágyi János György: Etruszk kommentárok egy görög kópymotívum történetéhez	199
†Visky Károly: A női becsület a római világban	43
Viesy Zsolt: Az auxiliáris katonák elbocsátásában mutatkozó szabályszerűségek a katonai diplomák alapján	53

KISEBB KÖZLEMÉNYEK

Vanek Zsuzsanna: Megjegyzés egy zágrábi papiruszhoz	124
---	-----

MEGEMLÉKEZÉSEK

†Visky Károly (1908—1984). (<i>Hamza Gábor</i>)	126
Visky Károly munkáinak jegyzéke. (Összeállította <i>Hamza Gábor</i>)	129
†Castiglione László (1927—1984). (<i>Szilágyi János György</i>)	285
†Hahn István (1913. III. 28—1984. VI. 26). (<i>Harmatta János</i>)	289
†Debreczeni Árpád (1911. IV. 24 1984. IX. 12). (<i>Harmatta János</i>)	291

VITA

<i>Kiss Ákos</i> : A császárkori provinciák művészetének kérdéseihez	133
--	-----

KÖNYVSZEMLE

Visky Károly: <i>Spuren der Wirtschaftskrise der Kaiserzeit in den römischen Rechtsquellen</i> . (Ism. <i>Hamza Gábor</i>)	145
Az antik Róma napjai. Olvasókönyv. Szerk. Gulyás Istvánné. (Ism. <i>Gesztesy Tamás</i>)	150
M. Pallottino: <i>Az etruszkok</i> . (Ism. <i>Katona László</i>)	156
Roma Constantinopoli Mosca. (Ism. <i>Hamza Gábor</i>)	163

HÍREK

Az Ókortudományi Társaság huszonötödik éve. (<i>Ritók Zsigmond</i>)	293
Marginális csoportok. Az Ókori Történeti Tanszék jubileumi ülészaka. (<i>Németh György</i>)	298

Applied Linguistics

Vol. 7

1986

Index to Volume 7

Articles

- ASTON, GUY. Trouble-shooting in interaction with learners: the more the merrier? 128
- BROWN, GILLIAN. Investigating listening comprehension in context 284
- CHAUDRON, CRAIG and JACK RICHARDS. The effect of discourse markers on the comprehension of lectures 113
- CROOKES, GRAHAM. Towards a validated analysis of scientific text structure 57
- EISENSTEIN, MIRIAM and JEAN BODMAN. 'I very appreciate': expressions of gratitude by native and non-native speakers of American English 167
- FÆRCH, CLAUS and GABRIELE KASPER. The role of comprehension in second-language learning 257
- GARROD, SIMON. Language comprehension in context: a psychological perspective 226
- MAHER, JOHN. The development of English as an international language of medicine 206
- MARTIN-JONES, MARILYN and SUZANNE ROMAINE. Semilingualism: a half-baked theory of communicative competence 26
- SHARWOOD-SMITH, MICHAEL. Comprehension versus acquisition: two ways of processing input 239
- STEFFENSEN, MARGARET. Register, cohesion, and cross-cultural reading comprehension 71
- STUBBS, MICHAEL. 'A matter of prolonged field work': notes towards a modal grammar of English 1
- SWALES, JOHN. Citation analysis and discourse analysis 39
- TAYLOR, GORDON. Errors and explanations 144
- TIMM, JOHANNES-PETER. The consistency of interlanguage in task-bound second-language production 86
- WENDEN, ANITA. What do second-language learners know about their language learning? A second look at retrospective accounts 186
- YULE, GEORGE. Comprehensible notions 275

Reviews

- Fudge, E.: *English Word Stress* (JOHN NEWMAN) 109
- Kipfer, B. A.: *Workbook on Lexicography* (JOSEPH REIF) 108

Books Received

112
219

APPLIED PSYCHOLINGUISTICS

Volume 6, 1985

Editor

Catherine E. Snow

Editorial Board

Kenneth Abrams
Marion Blank
Sheila E. Blumstein
John Bonvillian
Karen Hardy Brown
Hugh Buckingham
Richard Cromer
Toni Cross
Mary E. Curtis
William Dingwall
Charles A. Ferguson
Susan Fischer
Fred Genesee
Jean Berko Gleason
L. Rowell Huesmann
Judith Johnston
Yvan Lebrun
Lawrence B. Leonard
Marcus G. Lieberman

Editor

John L. Locke

John C. Marshall
Barry McLaughlin
Pieter Muysken
Anat Ninio
D. Kimbrough Oller
Barry Prizant
Charles Read
Sheldon Rosenberg
Peter Rosenberger
Norman Segalowitz
Donald Shankweiler
Michael Smith
Rachel E. Stark
Michael Studdert-Kennedy
Helen Tager-Flusberg
William H. Teale
Anne van Kleeck
Marylin Vihman
Maryann Wolf

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge

London New York New Rochelle
Melbourne Sydney

Contents Volume 6 1985

ARTICLES

- BRUCK, MARGARET Consequences of transfer out of early French immersion programs 101-120
- BRUCK, MARGARET Predictors of transfer out of early French immersion programs 39-62
- DAIUTE, COLETTE and KRUIDENIER, JOHN A self-questioning strategy to increase young writers' revising processes 307-318
- GOODLUCK, HELEN Deficits in sentence comprehension: Are they syntactic? Comments on Stein, Cairns, and Zurif 181-194
- KAMHI, ALAN G., NELSON, LAUREN K., LEE, RENÉ FRIEMOTH, and GHOLSON, BARRY The ability of language-disordered children to use and modify hypotheses in discrimination learning 435-452
- LEBRUN, YVAN Disturbances of written language and associated abilities following damage to the right hemisphere 231-260
- MAXWELL, MADELINE and BERNSTEIN, MARK E. The synergy of sign and speech in simultaneous communication 63-82
- MORICE, RODNEY and SLAGHUIS, WALTER Language performance and reading ability at 8 years of age 141-160
- NIENHUYS, TERRY G., HORNSBOROUGH, KIM, and CROSS, TONI G. A dialogic analysis of interaction between mothers and their deaf or hearing preschoolers 121-140
- OLSWANG, LESLEY B. and BAIN, BARBARA A. Monitoring phoneme acquisition for making treatment withdrawal decisions 17-38
- PRINZ, PHILIP M. and NELSON, KEITH E. "Alligator eats cookie": Acquisition of writing and reading skills by deaf children using the microcomputer 283-306
- PRINZ, PHILIP M. and MASIN, LOUISE Lending a helping hand: Linguistic input and sign language acquisition in deaf children 357-370

- ROELTGEN, DAVID P. and HEILMAN, KENNETH M. Review of agraphia and a proposal for an anatomically-based neuropsychological model of writing 205-230
- SEIDENBERG, MARK S., BRUCK, MARGARET, FORNAROLO, GAIL and BACKMAN, JOAN Word recognition processes of poor and disabled readers: Do they necessarily differ? 161-180
- SPEIDEL, GISELA E., THARP, ROLANDA G. and KOBAYASHI, LINDA Is there a comprehension problem for children who speak nonstandard English? A study of children with Hawaiian-English backgrounds 83-96
- TEMPLE, CHRISTINE M. Developmental surface dysgraphia: A case report 391-406
- TEMPLETON, SHANE and SCARBOROUGH-FRANKS, LINDA The spelling's the thing: Knowledge of derivational morphology in orthography and phonology among older students 371-390
- THEVENIN, DEBORAH M., EILERS, REBECCA E., OLLER, D. KIMBROUGH and LAVOIE, LAWRENCE Where's the drift in babbling drift? A cross-linguistic study 3-16
- TOLCHINSKY-LANDSMANN, LILIANA and LEVIN, IRIS Writing in preschoolers: An age-related analysis 319-340
- TREIMAN, REBECCA Spelling of stop consonants after /s/ by children and adults 261-282
- WILBUR, RONNIE B. and GOODHART, WENDY C. Comprehension of indefinite pronouns and quantifiers by hearing-impaired students 417-434
- YDE, PHILIP and SPOELDERS, MARC Text cohesion: An exploratory study with beginning writers 407-416
- BOOK REVIEWS
- BEACH, R. and BRIDWELL, L. (EDS.) *New directions in composition research* (Richard Larson) 348-353
- CAPLAN, D., LECOURS, A. and SMITH, A. (EDS.) *Biological perspectives on language* (Roberta Ann Goodman) 455-458
- DOWNING, J. and LEONG, C. K. *Psychology of reading* (Mary E. Curtis) 97-100
- FLOWER, L. *Problem-solving strategies for writing* (Loren S. Barritt) 346-347
- FREDERIKSEN, C. H. and DOMINIC, J. (EDS.) *Writing: The nature, development, and teaching of written communication. Volume 2: Writing: Process, development, and communication* (John B. Carroll) 341-345
- LANE, H. (ED.) *The deaf experience: Classics in language and education*. (Ronnie Wilbur) 198-204
- MILLER, N. (ED.) *Bilingualism and language disability: Assessment and remediation* (Margaret Bruck) 453-454
- NYSTRAND, M. (ED.) *What writers know: The language, process and structure of written discourse* (Patricia Wright) 354-356
- PARADIS, M. and LEBRUN, Y. (EDS.) *Early bilingualism and child development*. (Catherine E. Snow) 195-197

Founded by Bedřich Hrozný

Edited by Miloslav Krása
with the editorial board
Executive Editor: Blahoslav Hruška
Editorial Office: Lázeňská 4,
118 37 Praha 1, Czechoslovakia
Tel. 53 30 51

Quarterly journal of the Oriental
Institute of the Czechoslovak Acad-
emy of Sciences for the study
of the history, economy, culture
and society of African, Asian and
Latin American countries

CONTENTS

The Present Revolutionary Process and Some Problems of the Developing Countries (Jaroslav Cesar) 317—322

ARTICLES

- Lutz Baganz, On the Verbal Aspect in Hindi and Bengali 19—31
Lalit Mohan Bahuguna, The Compound Verb: An Aspectual Fallacy 32—40
Jan Bečka, The Ideology of the Dou Bāmā Āsij Āyūm: A Study of the Evolution of Burmese Nationalism (1930—1940) 336—358
Jiří Bečka, On the Friendship between a Tajik Poet and a Czech Doctor in Bukhara in 1918—1920 246—251
Josef Blaskovics, The Period of Ottoman-Turkish Reign at Nové Zámky (1683—1685) 105—130
F. A. Dombrowski, Merely the "Epilogue to the Conquest of Africa"? An Assessment of the Italian Attempts to Subdue Ethiopia 131—145
J. M. Hukov, The Great States, Turkey and Issue Concerning the New Regime of the Straits during the First Years of World War Two 47—60
Hans Herrfurth, Möglichkeiten des Sprachvergleichs: Jawanisch und Indonesisch 272—283
Luděk Hřebíček, Cohesion in Ottoman Poetic Texts 252—256
Blanka Knotková Čapková, Ziaur Rahman's Attempt to Stabilize the Political Power in Bangladesh 223—235
Vojtěch Kopčan, Academician Jan Rypka and Research into Ottoman Documents in Slovakia 212—218
Sárka Litvinová, The Works of Raghuvir Sahāy; His Contribution to the Development of Contemporary Hindi Poetry 158—167
Dagmar Marková, On the National Consciousness of Indian Muslims 1—14
Jiří Prosecký, L'analyse graphémique de la version paléobabylonienne du mythe d'Athramhasis 61—76
Mansour Shaki, Observations of the Ayādgār i Zarērān 257—271

- Ravindra Kumar Sharma, The Military System of the Bundi State 146—157
Сохиб Табаров, Ян Рыпка — исследователь персидской и таджикской литературы 219—225
Zdenka Veselá-Přenosilová, Sur l'œuvre turcologique de Jan Rypka. (A la mémoire de son centième anniversaire) 205—211
Jan Wanner, Amin al-Husayni and Germany's Arab Policy in the Period 1939—1945 226—245

ANNIVERSARY

- Blahoslav Hruška and Jiří Prosecký: Josef Klíma, 75 Jahre 359—361
Adéla Krikavová, Jiří Bečka Turns Seventy 77—88
Bretislav Vachala, Giovanni Kmínek-Szedlo, der erste tschechische Ägyptologe 89—91

OBITUARY

- Jiří Štíma: Pavel Poucha 1935—1986 362—368

REVIEW ARTICLES

- Blahoslav Hruška, Das Land Asir. Bemerkungen zu einem umstrittenen Buch 287—289
Miloslav Krása, Bibliography of South Asian Studies — New Trends and Achievements 369—377
Karel Petráček, Quelques travaux en russe sur le chamito-sémitique dans un contexte archéologique 281—286
Pavel Poucha, Life and Work of Byambin Rinchen 168—179
Jaroslav Vacek, Progress in the Analysis of the Indus Script 92—94
Jaroslav Vacek, Teaching Tamil in the 1970s and 1980s 377—382
Jaroslav Vacek, The Gītā Translations 289—291

BOOK REVIEWS AND NOTES

- Sabri Ahbadi, Die Personennamen der Inschriften aus Hatra (Otakar Klíma) 192—193
Fikret Adanir, Die Makedonische Frage (Zdenka Veselá-Přenosilová) 194—195
Letters from the Mughal Court. Ed. by John Correia Ajonso (Kr.) 387—388
Imtilyaz Ahmad (Ed.), Rituals and Religion among Muslims in India (D. M.) 187—188
Fuad Ajami, The Arab Predicament, Arab Political Thought and Practice Since 1967 (Josef Muzikář) 401—402
Yonah Alexander, Allan Nanes (Eds.), The United States and Iran (Jan Wanner) 300
Viviane Alleton, Les auxiliaires de mode en Chinois contemporain (Zdenka Hermanová-Novotná) 98—99
Anirvan, Buddhiyoga of the Gītā and Other Essays (IV) 296—297
Readings in Latin American History. Vol. I. Eds. Peter J., Bakerwell et al.; Vol. II. Eds. John J. Johnson et al. 312
O. G. Baryšnikova (Ed.), Jugo-Vostočnaja Azija, gosudarstvo i ekonomika (Jan Bečka) 292—294
Georges Baudot, Utopía e Historia en México (Oldřich Kašpar) 313
Chemins ghillak de la connaissance. Ed. par Marie-Lise Bejla (Jaroslav Vacek) 97

Four Masterworks of American Indian Literature. Ed. by <i>John Bierhorst</i> [František Vrhel]	310—311	<i>Ronald J. Herring</i> , Land to the Tiller [Jan Marek]	294—295
Urkunden der 18. Dynastie. Uebersetzung zu den Heften 5—16. Hrsg. von <i>Elke Blumenthal et al.</i> [Bretislav Vachala]	203	<i>Roland Hunt and John Harrison</i> , The District Officer in India 1930—1947 [Kr.]	388
<i>Angelo Del Boca</i> , Gli italiani in Africa Orientale [Naďa Zimová]	309—310	<i>Charles Issawi</i> , An Economic History of the Middle East and North Africa [Josef Muzikář]	190—191
<i>Michael E. Bonine, Nikki R. Keddie</i> (Eds), Modern Iran [Jan Wanner]	398—399	<i>Gunnar Jarring</i> , The Moen Collection of Eastern Turki (New Uighur) Proverbs and Popular Sayings [Luděk Hřebíček]	302
<i>James A. Boon</i> , Other Tribes, Other Scribes [František Vrhel]	201	<i>William A. Joseph</i> , The Critique of Ultra-Leftism in China 1958—1981 [Václav Vlach]	181
Umm el-Ga'ab. Pottery in the Nile Valley before the Arab Conquest. Catalogue by <i>Janine Bourriau</i> [Eugen Strouhal and Dale J. Osborn]	160—162	<i>P. C. Kashyap</i> , Surviving Harappan Civilization [Jaroslav Vacek]	99—100
<i>John Breuilly</i> , Nationalism and the State [Z. V.-P.]	316	<i>Madhu Kishwar — Ruth Vanita</i> (Eds), In Search of Answers [D. M.]	188—189
<i>A. Cavigneaux</i> , Textes Scolaires du Temple de Nabû ša Harê, Texts from Babylon [Jana Pečirková]	400—401	<i>Ā. S. Kotliyar</i> , Epos narodov Afriki juzhnee Sakhary [Vladimír Klíma]	309
<i>Bipan Chandra</i> , Nationalism and Colonialism in Modern India [Kr.]	388—389	<i>James M. Lindenberger</i> , The Aramic Proverbs of Ahiqar [Otakar Klíma]	193
<i>R. S. Y. Chi</i> , Buddhist Formal Logic. Part I [Mi]	299—300	<i>Kenesbaĭ Kožahmetovič Kožahmetov</i> , Dviženije solidarnosti narodov Azii i Afriki v bor'be s kolonializmom i imperikalizmom [Josef Poldáček]	292
<i>Mark Elliot Cohen</i> , Sumerian Hymnology [Blahoslav Hruška]	302—303	Gnosis and Gnosticism. Ed. by <i>Martin Krause</i> [J. S.]	396—397
Contributions to Asian Studies, Vol. 10 [D. M.]	383	<i>Hermann Kulke</i> , Jagannātha-Kult und Gajapati-Königtum [Miloslav Krása]	386—387
<i>Anthony H. Cordesman</i> , Jordanian Arms and the Middle East Balance [Jan Wanner]	307	<i>James M. Lindenberger</i> , The Aramic Proverbs of Ahiqar [Otakar Klíma]	193
<i>Ion C. Crocekr</i> , Vital Souls [František Vrhel]	311—312	<i>James Lockhart and Stuart B. Schwartz</i> , Early Latin America [Josef Opatrný]	312
<i>Alan David Crown</i> , A Bibliography of the Samaritans [O. K.]	196	<i>Hans Ulrich Luther</i> , Südkorea [Kein Modell für die Dritte Welt? [kl]]	385—386
The Stūpa — Its Religious, Historical and Architectural Significance (Ed. by <i>Anna Libera Dallapiccola</i>) [J. F.]	392—393	<i>Mohammad Reza Majidi</i> , Das arabisch-persische Alphabet in den Sprachen der Welt [Jiri Krámský]	308—309
<i>S. Dalley, J. N. Postgate</i> , The Tablets from Fort Shalmaneser [Jana Pečirková]	198—199	<i>Lubor Matouš, Marie Matoušová Rejmová</i> , Kappadokische Keilschrifttafeln mit Siegeln aus den Sammlungen der Karls-Universität in Prag [Blahoslav Hruška]	355—366
Contribution to Asian Studies, vol. 18: South Asian Systems of Healing. Ed. by <i>E. Valentine Dantel and Judy F. Pugh</i> [Mi]	183—184	<i>Jevgenij Nikolajevič Mel'nikov</i> , Gusudarstvennyj stroj Central'noafrikanskoj respubliky [J. Pol.]	310
<i>Jagannath Prasad Das</i> , Puri Paintings. The Chitrakāra and His Work [Miloslav Krása]	184—185	<i>Asoĭ Mitra — Lalit Pathak — Shekhar Mukherji</i> , The Status of Women [D. M.]	298—299
<i>Miranda Davies</i> (Ed.), Third World — Second Sex [D. M.]	315—316	<i>Asoĭ Mitra — Surendra B. I. Sherry — Brahm Dutt</i> , Shifts in the Function of Cities and Towns of India 1961—71 [D. M.]	299
Classical Hindu Mythology. Ed. and transl. by <i>Cornelia Dimmit</i> [Jaroslav Vacek]	296	<i>Josef Muzikář et al.</i> , Palestinská otázka [Milos Mendel]	196—198
<i>Jean-Marie Durand</i> , Documents cunéiformes de la IV ^e Section de l'École pratique des Hautes Etudes [Blahoslav Hruška]	303—304	<i>J. Needham</i> , Science and Civilization in China [Ema Bayerleová]	182
<i>Eckart Ehlers</i> , Iran [Adéla Křikavová]	397—398	<i>Erwin Neumayer</i> , Prehistoric Indian Rock Paintings [Jaroslav Vacek]	189—190
<i>Iberhart Fischer, Sitakant Mahapatra, Dinanath Paty</i> (Eds), Orissa. Kunst und Kultur in Nordost-Indien [Miloslav Krása]	185—187	<i>Richard A. van Orman</i> , The Explorers [Josef Opatrný]	315
The Rig Veda. Selected and translated by <i>Wendy Doniger O'Flaherty</i> ; The Vedic Experience. Mantramāñjarī. Ed. by <i>Raimundo Pannikar; Antonio T. de Nicolás</i> , Four-Dimensional Man [Jan Filipský]	393—396	<i>Erġun Üzbudun</i> , Social Change and the Political Participation in Turkey [N. Z.]	399—400
<i>Karl-Heinz Golz</i> , Der Tempel im alten Mesopotamien und seine Parallele in Indien [Blahoslav Hruška]	301	<i>John Pemble</i> , The Raj, the Indian Mutiny and the Kingdom of Oudh, 1801—1859 [Jan Filipský]	290—291
<i>Patrick Hanan</i> , The Chinese Short Story [M. G.]	386	<i>T. G. Pinches</i> , Neo-Babylonian and Achaemenid Economic Texts [J. P.]	306—307
From Hecateus to Al-Huwārizmī. Ed. by <i>J. Harmatta</i> [Otakar Klíma]	193—194	The Naladiyar or Four Hundred Quatrains in Tamil by <i>G. U. Pope</i>	237—238
<i>George L. Hart III</i> , Poets of the Tamil Antologies [J. F.]	396	<i>Jerry Prokopczuk et al.</i> , Kraje rozwijające się w ONZ [Josef Poldáček]	95—97
<i>John Stratton Hawley</i> , Śūr Dās, Singer, Saint [Mi]	184	<i>G. J. Ramstedt</i> , Paralipomena of Korean Etymologies [Jaroslav Vacek and Vladimír Pucek]	97—98
<i>Jürg Hedinger</i> , Aspekte der Schulung in der Laufbahn eines Bodhisattva [JV]	297	<i>James J. Rawls</i> , Indians of California [František Vrhel]	102
Die Sprachen Afrikas (Hrsg. von <i>Bert Heine</i>) [Petr Zima]	403—404	<i>Peter Reutère</i> , Individual and Society in Guiana [František Vrhel]	314—315
		<i>Francis Roblesek</i> , The Maya Book of the Dead [L. M. Young]	407—408

Archiv

für das Studium der neueren Sprachen
und Literaturen

Herausgegeben von

Klaus Heitmann / Herbert Kolb / Dieter Mehl

221. Band 136. Jahrgang 1984

84



Erich Schmidt Verlag

<i>N. F. Rukavišnikova</i> , Kolesnica Džagannatha [Kr.]	382—390
<i>Sakja pandita</i> , Pokladnice moudrých rčení [JV]	182—183
<i>Reinhard Sander</i> [Hrsg.], Der karibische Raum zwischen Selbst und Fremd- bestimmung [Vladimír Klíma]	311
<i>Francisco A. Scarano</i> , Sugar and Slavery in Puerto Rico [Josef Opatrný]	102—104
<i>Ulrich Schnelder</i> , Die Grossen Felsen-Edikte Asokas [J.F.]	51
<i>Mark Selden</i> , The People's Republic of China, A Documentary History of Revo- lutionary Change [VV]	181—182
<i>K. D. Sethna</i> , Karpasa in Prehistoric India [Jaroslav Vacek]	295—296
<i>S. L. Sharma</i> , Modernizing Effects of University Education [D. M.]	404—405
<i>David Dean Shulman</i> , Tamil Temple Myths [Jan Filipký]	391—392
<i>Aleš Skřivan</i> y <i>Petr Křivský</i> , Moře, objevy, staletí [Mar. descubrimientos y siglos] [Oldřich Kašpar]	399
<i>Jane Idleman Smith</i> , Yvonne Yazbeck Haddad, The Islamic Understanding of Death and Resurrection [Josef Muzikár]	402—403
<i>Wilfred Cantwell Smith</i> , On Understanding Islam [Josef Muzikár]	200—201
<i>Ivan Starr</i> , The Rituals of the Diviner [Blahoslav Hruška]	304—305
Nacionalizm v sovremennoj Afrike [Ed. by G. B. Starusenko] [Blanka Jelin- ková]	201—202
Etudes sur l'Egypte et le Soudan anciens [Eugen Strouhal]	405—406
<i>Nuri Soudan</i> [Ed.], Westarabische Tropik: Nazm IV des Tanasi [Ladislav Drozdík]	199—200
Sovremennye literatury Azii i Afriki i Ideologičeskaja bor'ba [VIKI]	291
<i>Valery Stojanov</i> , Die Entstehung und Entwicklung der osmanisch-türkischen Paläographie und Diplomatik [Zdenka Veselá Prenosilová]	195—196
<i>Mihail Svanidze</i> , Samhretsk-desavleth sakharthvelos sophlis meurneoba XVI saukneši [Z. V. P.]	180
<i>F. Talmoudi</i> , Texts in the Arabic Dialect of Sūsa [Tunisia] [Ladislav Drozdík]	203
<i>Metin Tamkoç</i> , The Warrior Diplomats: Guardians of the National Security and Modernization of Turkey [N. Z.]	400
<i>Nicole Tersis-Surugue</i> , Economie d'un système. Unités et relations syntaxi- ques en zarina [Niger] [Petr Zima]	406—407
<i>Ehud R. Toledano</i> , The Ottoman Slave Trade and Its Suppression [Nada Zi- morá]	301—302
<i>Binnaz Toprak</i> , Islam and Political Development in Turkey [Nada Zimorá]	300—301
<i>Shankar Gopal Tulpule</i> , Mysticism in Medieval India [JV]	299
<i>N. J. Usharao</i> , Women in a Developing Society [D. M.]	299
<i>Zdeňka Vasiljevová</i> , Feudalismus v zemích Dálného východu [Věra Hrušková]	383—385
<i>Gerold Walser</i> , Hellas und Iran [Josef Klíma]	191—192
<i>Victor Westphall</i> , Mercedes Reales, Hispanic Land Grants of the Upper Rio Grande Region [Josef Opatrný]	113
<i>Rofraud Wielandt</i> , Das Erzählerische Frühwerk Mehmed Taymürs [Jaroslav Ollverlus]	307—308
<i>C. M. Wilbur</i> , The Nationalist Revolution in China 1924—1928 [Václav Vlach]	180
<i>Yuen Jong Woon</i> , Social Organization in South China 1911—1949 [Václav Vlach]	180—181
<i>I. T. Zogra</i> , Mongol'sko kitajskaja interferencija [Jaroslav Vacek]	292—293

Inhaltsverzeichnis des 221. Bandes

Aufsätze

Blake, N. F.: Geoffrey Chaucer: the Critics and the Canon	61
Böker, U.: Der sozialistische und der totalitäre Winston Smith. Übersehene Aspekte der politischen Analyse in Orwells <i>1984</i>	268
Gier, A.: Die Karikatur des Skeptikers: Anatole France in <i>Aphrodite</i> von Pierre Louÿs	286
Hess, P.: Vom republikanischen zum bürgerlichen Trauerspiel: Zu Patzkes Virginia-Drama und dessen Einfluß auf Lessing	43
Morrison, St.: Orm's English Sources	54
Peters, M.: Theodor Bibliander, De ratione communi omnium linguarum et literarum commentarius, Zürich 1548	1
Rössner, M.: Rezeptionsästhetische Lektüre im Werk des Arcipreste de Hita. Zu den Leerstellen im <i>Libro de Buen Amor</i>	113
Schmitt, Chr.: Die französische Sprache in Afrika	80
Weckmann, B.: Sprichwort und Redensart in der Lutherbibel	19
Zahn, H.: 'Der Fall Maurizius'. Jakob Wassermanns analytische Erzählkunst	241

Kleinere Beiträge

Bambeck, M.: "Weder Kuh noch Kalb". Zu einem Exempel bei Johannes Pauli	130
Bies, W.: "MS before revision" oder die ungenutzte Chance: Textkritische Anmerkungen zur <i>Variorum Edition of The Complete Poems of Thomas Hardy</i>	311
Breuer, H.: Shakespeares Signior Fabian	132
Breuer, R.: "On First Looking Into Chapman's Homer": A Note on the Workings of Keats' Poetic Imagination	139
Gamerschlag, K.: Some Thoughts on Editing the Waverley Novels	136
Hauer, St. R.: The Lion Standard in <i>Exodus</i>	306
Ihrig, W.: Landschaftsentwürfe. Paul Celan und Carl Einstein	298
Rohlf, G.: Franz. <i>dimanche</i> , ital. <i>domenica</i> (due stravaganti)	319
Trost, P.: H. C. Andersen, Die Prinzessin auf der Erbse	297

Besprechungen

Allgemeines

Analisi contrastiva e analisi degli errori. Problematica. A cura di Antonio Amato (W. Schweickard)	326
Beaugrande, R. A. de/Dressler, W. U.: Einführung in die Textlinguistik (U. Oomen)	148
Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung. Hrsg. von K. Ranke zusammen mit H. Bausinger, W. Brückner, M. Lüthi, L. Röhrich, W. Schenda (A. Gier)	145
Malkiel, Y.: From Particular to General Linguistics. Selected Essays 1965—1978 (H. Meier)	321

Möller, H.-M.: Adorno-Proust-Beckett. Zur Aktualisierung einer alternden Theorie (A. Corbineau-Hoffmann)	336
Die Niederlande und das deutsche Exil 1933—1940. Hrsg. von K. Dittrich und H. Würzner (C. ter Haar)	324
Schemann, H.: Das idiomatische Sprachzeichen. Untersuchung der Idiomatizitätsfaktoren anhand der Analyse portugiesischer Idioms und ihrer deutschen Entsprechungen (K. Böckle)	331
Zimmer, R.: Probleme der Übersetzung formbetonter Sprache. Ein Beitrag zur Übersetzungskritik (K. Henschelmann)	328

Germanisch und Deutsch

Jahrbuch der Oswald von Wolkenstein Gesellschaft, Bd. 2 (1982/83) (Chr. Petzsch)	149
Kully, R. M.: Hanns Wagner. Werke und Biographie (M. Peters)	151
Die literarische Frühromantik, hrsg. von S. Vietta (C. Zelle)	343
Pöckl, W. (Hrsg.): Österreichische Literatur in Übersetzungen. Salzburger Linguistische Analysen (K. Reiss)	153
Rainer Maria Rilke. The Unknown Rilke; trans. by F. Wright (H. W. Panthel)	345
Schanze, F.: Meisterliche Liedkunst zwischen Heinrich von Mügeln und Hans Sachs, Band I: Untersuchungen (Chr. Petzsch)	339

Englisch und Amerikanisch

The Advent and Nativity Sermons from a Fifteenth-Century Revision of John Mirk's Festial. Edited by S. Powell (N. F. Blake)	172
Anglo-Saxon England, vol. 10. Edited by P. Clemoes (E. G. Stanley)	163
Anglo-Saxon England, vol. 11. Edited by P. Clemoes (E. G. Stanley)	363
Baldinger, F.: Vom Faktum zur Fiktion. Eine historische und literarische Untersuchung von Henry James' <i>The Princess Casamassima</i> und Joseph Conrads <i>Under Western Eyes</i> (P. Goetsch)	378
The Battle of Maldon. Edited by D. G. Scragg (N. F. Blake)	365
Bayley, J.: Shakespeare and Tragedy (D. Mehl)	178
Cercignani, F.: Shakespeare's Works and Elizabethan Pronunciation (N. F. Blake)	174
Cherniss, M. D.: Ingeld and Christ. Heroic Concepts and Values in Old English Christian Poetry (K. Reichl)	366
Commonwealth-Literatur. Hrsg. von J. Schäfer (G. Düsterhaus)	391
Einführung in die zeitgenössische irische Literatur. Hrsg. von J. Kornelius, E. Otto, G. Stratmann (E. Kreuzer)	385
Emerson, R. W.: Die Natur. Ausgewählte Essays. Hrsg. von M. Pütz (L. Cerny)	194
Engler, E.: Shelleys imaginative Dichtertheorie und ihre lyrische Praxis (R. P. Lessenich)	375
Englisches Drama von Beckett bis Bond. Hrsg. von H. F. Plett (G. Klotz)	383
Forster, K.: A Pronouncing Dictionary of English Place-Names including standard, local, and archaic variants (B. Diensberg)	353

Grabher, G.: Emily Dickinson. Das transzendente Ich (L. Hönnighausen)	390
Groffy, Chr.: Die Edinburgh Review, 1802—1825: Formen der Spätaufklärung (K. Gamerschlag)	377
Hetherington, M. S.: The Beginnings of Old English Lexicography (A. Lutz)	160
Janssen, A.: Francis Godwins <i>Man in the Moone</i> — Die Entdeckung des Romans als Medium der Auseinandersetzung mit Zeitproblemen (A. Grün-Oesterreich)	182
Jember, G. K./Kemmler, F.: A Basic Vocabulary of Old English Prose/Grundwortschatz altenglische Prosa (B. Diensberg)	355
James Joyce and Modern Literature. Edited by W. J. McCormack and A. Stead (W. Huber)	189
Lohmander, I.: Old and Middle English Words for 'Disgrace' and 'Dishonour' (G. Hülsmann)	361
Meldau, R.: Sinnverwandte Wörter der englischen Sprache. Unter Mitwirkung von R. B. Whitling (F. W. Gester)	154
Memoriale Credencium. A Late Middle English Manual of Theology for Lay People. Edited from Bodley MS Tanner 201 by J. H. L. Kengen (D. Pearsall)	168
Middle English Prose: Essays on Bibliographical Problems. Edited by A. S. G. Edwards, D. Pearsall (O. S. Pickering)	165
Minnis, A. J.: Chaucer and Pagan Antiquity (G. Schmitz)	369
Mitchell, D.: Britten and Auden in the Thirties: The Year 1936 (A. Wasserstein)	190
Multhaupt, U.: James Joyce (E. Kreuzer)	380
A Myroure to Lewde Men und Wymmen. Edited by V. Nelson (N. F. Blake)	170
Nischik, R. M.: Einsträngigkeit und Mehrsträngigkeit der Handlungsführung in literarischen Texten (H. J. Schnackertz)	198
Olofsson, A.: Relative junctions in written American English (U. Oomen)	158
Olsen, S.: Problems of seem/scheinen Constructions and their Implications for the Theory of Predicate Sentential Complementation (F. W. Gester)	348
Pache, W.: Einführung in die Kanadistik (G. Düsterhaus)	196
Pinsker, H.: Altenglisches Studienbuch (R. Hickey)	357
Renaissance Latin Drama in England. General Editors M. Spevack & J. W. Binns; Assistant Editor H.-J. Weckermann. First Series. Vol. I. W. Gager: Oedipus. Dido. Prepared with an Introduction by J. W. Binns. Vol. II. W. Gager: Meleager. Ulysses Redux. Panniculus Hippolyto Assutus. Prepared with an Introduction by J. W. Binns. Vol. III. John Blencowe: Mercurius sive Literarum Lucta. G. Wilde: Eumorphus sive Cupido Adultus. Prepared with an Introduction by H. J. Vienken. Vol. IV. Chr. Wren, Sr.: Physiponomachia. Ph. Parsons: Atalanta. Th. Atkinson: Homo. Prepared with an Introduction by H.-J. Weckermann (G. Schmitz)	372
Rice, Th. J.: James Joyce. A Guide to Research (E. Kreuzer)	380
Schneider, I.: Der verwandelte Text. Wege zu einer Theorie der Literaturverfilmung (W. Bies)	396

Schulz, D.: Suche und Abenteuer. Die "Quest" in der englischen und amerikanischen Erzählkunst der Romantik (R. P. Lessenich)	184
Smith, I.: Shakespeare's First Playhouse. Edited by D. George (W. Habicht)	177
Studies in Anglo-Irish Literature. Hrsg. von H. Kosok (E. Kreuzer)	385
Super, R. H.: Trollope in the Post Office (K. Gamerschlag)	187
Svensson, L.-H.: Silent Art. Rhetorical and Thematic Patterns in Samuel Daniel's <i>Delia</i> (W. Weiß)	374
Varieties of American English. Essays by R. I. McDavid, Jr., selected and introduced by A. S. Dil (M. Görlach)	346

Romanisch

Actas del Coloquio hispano-alemán Ramón Menéndez Pidal. Madrid, 31 de marzo a 2 de abril de 1978, edición a cargo de Wido Hempel y Dietrich Briesemeister (M. Lentzen)	475
Alcover, M.: Poullain de la Barre: une aventure philosophique (R. Büff-Konrad)	443
Chiellino, C.: Italien, Bd. I: Geschichte, Staat und Verwaltung (Chr. Dipper)	234
Chrétien de Troyes: Lancelot or, The Knight of The Cart (Le Chevalier de la Charette), edited and translated by William W. Kibler (H. Klüppelholz)	425
Columbia Montaigne Conference Papers, hrsg. von D. M. Frame und M. B. McKinley (Chr. Strosetzki)	203
Corbinau-Hoffmann, A.: Marcel Proust (A. Henry)	459
Defaux, G.: Molière, ou les métamorphoses du comique: de la comédie morale au triomphe de la folie (J. Grimm)	440
Elwert, W. Th.: Die italienische Literatur des Mittelalters. Dante, Petrarca, Boccaccio (B. Guthmüller)	468
Europäische Zeitzeichen. Elemente eines deutsch-französischen Dialogs. Hrsg. von J. Rovay und W. Weidenfeld (K. Heitmann)	223
Vittorino da Feltr e la sua scuola: Umanesimo, pedagogia, arti. A cura di Nella Giannetto (A. Buck)	236
Fröberg, I.: Une «histoire» secrète à matière nordique: Gustave Vasa, histoire de Suède (1697), roman attribué à Charlotte-Rose de Caumont La Force (vers 1650—1724) (Å. Grafström)	444
Geisler, E.: Geld bei Quevedo. Zur Identitätskrise der spanischen Feudalgesellschaft im frühen 17. Jahrhundert (W. B. Berg)	230
Grimm, J.: Das avantgardistische Theater Frankreichs 1895—1930 (M. Kesting)	217
Le groupe de recherches d'esthétique du C.N.R.S.: La création collective. Sous la direction de René Passeron (A. Neuschäfer)	463
Heinz, S.: Determination und Re-präsentation im Altfranzösischen (K. Brademann)	413
Herzog, Chr.: Le passé simple dans les journaux du XX ^e siècle (Chr. Schmitt)	405
Hornig, D.: Aspekte des französischen Desillusionsromans (T. M. Scheerer)	449
Imo, W.: Wirklichkeitsauffassung und Wirklichkeitsdarstellung im Erzählerwerk Julio Cortázar's (K. Kohut)	232

Italienische Lyrik der Gegenwart. Originaltexte und deutsche Prosäubertragung. Hrg. und übersetzt von F. de Faveri und R. Wagenknecht (E. Leube)	473	Sobrero, A. A./Romanello, M. T.: L'italiano come si parla in Salento (E. Radtke)	421
Kars, H.: Le portrait chez Marivaux. Etude d'un type de segment textuel (W. Henning)	209	von Stackelberg, J.: Französische Moralistik im europäischen Kontext (H. Wentzlaff-Eggebert)	436
Klein, F.-J.: Lexematische Untersuchungen zum französischen Verbalwortschatz im Sinnbezirk von Wahrnehmung und Einschätzung (E. Diekmann)	411	von Stackelberg, J.: Klassische Autoren des Schwarzen Erdteils; die französischsprachige Literatur Afrikas und der Antillen (A.-B. Ischinger)	225
Kleinert, S.: Nicolas de Bonneville. Studien zur ideengeschichtlichen und literaturhistorischen Position eines Schriftstellers der Französischen Revolution (M. Zobel-Finger)	211	Stammerjohann, H.: Französisch für Lehrer. Linguistische Daten für Studium und Unterricht (K.-H. Körner)	398
Koch, P.: Verb - Valenz - Verfügung. Zur Satzsemantik und Valenz französischer Verben am Beispiel der Verfügungsverben (Chr. Schmitt)	400	Steegmüller, B.: Das von der Schriftsprache abweichende Vokabular in Célines 'Mort à credit [sic]' (G. Holtus)	462
Küster, B.: Die Literatur des 19. Jahrhunderts im Urteil von Emile Montégut (U. Schöning)	451	Stefenelli, A.: Geschichte des französischen Kernwortschatzes (K. Brademann)	409
Lacarra, M. E.: El Poema de Mio Cid: Realidad histórica e ideología (Chr. Rodiek)	227	Studi latinoamericani 81. La narrativa latinoamericana contemporanea. A cura di Giulia Lanciani e Giuseppe Bellini (L. Pollmann)	467
Maurer, A. E.: Carlo Goldoni. Seine Komödien und ihre Verbreitung im deutschen Sprachraum des 18. Jahrhunderts (W. Theile)	471	Tanguy Baum, M.: Der historische Roman im Frankreich der Julimonarchie. Eine Untersuchung anhand von Werken der Autoren Frédéric Soulié und Eugène Sue (T. M. Scheerer)	447
McKinley, M. B.: Words in a Corner. Studies in Montaigne's Latin Quotations (Chr. Strosetzki)	205	Tison-Braun, M.: L'introuvable origine. Le problème de la personnalité au seuil du XX ^e siècle. Flaubert, Mallarmé, Rimbaud, Valéry, Bergson, Claudel, Gide, Proust (H. Merkl)	215
Ménudier, H.: Das Deutschlandbild der Franzosen in den 70er Jahren. Gesammelte Aufsätze 1973—1980 (K. Heitmann)	223	Tomlinson, R.: La Fête galante: Watteau et Marivaux (Chr. Miething)	206
Mombello, G.: Le raccolte francesi di favole esopiane da 1480 alla fine del secolo XVI (D. Beyerle)	434	Verdonk, R. A.: La lengua española en Flandes en el siglo XVII. Contribución al estudio de las interferencias léxicas y de su proyección en el español general. Prólogo de A. Zamora Vicente (K.-H. Körner)	415
Montford Howard, C.: Les Fortunes de Madame de Sévigné au XVII ^{ème} et au XVIII ^{ème} siècle (E. Kuhs)	439	Les voies de la création théâtrale: La formation du comédien. Tome IX. Etudes réunies et présentées par Anne-Marie Gourdon (A. Neuschäfer)	465
Müller, P.: Emile Zola — der Autor im Spannungsfeld einer Epoche. Apologie, Gesellschaftskritik und soziales Sendungsbewußtsein in seinem Denken und literarischen Werk (H. Sanders)	456	Wandruszka, U.: Studien zur italienischen Wortstellung, Wortstellung — Semantik — Informationsstruktur (H. Stammerjohann)	416
Niederländer, H.: Französische Schulgrammatiken und schulgrammatisches Denken in Deutschland von 1850 bis 1950. Ein Beitrag zur Lehrwerkanalyse (J. Langenbacher-Liebgott)	199	Wehle, W.: Novellenerzählen — Französische Renaissancenovellistik als Diskurs (H. Wentzlaff-Eggebert)	428
Offertorium Magorum Novicacstri — Le Jeu des Trois Rois de Neuchâtel. Transcrit par Johannes de Bosco, chanoine de la Collégiale de Neuchâtel. Edition critique avec traduction en français moderne par André de Mandach (G. Pinkernell)	424	Widdig, W.: Archi-, ultra-, maxi- und andere Steigerungspräfixe im heutigen Französisch (J. Langenbacher-Liebgott)	201
Ovide en France dans la Renaissance (B. Guthmüller)	432	Kurzbesprechungen	
The Poetry of Arnaut Daniel, ed. and translated by J. J. Wilhelm (Chr. Leube)	224	Englisch und Amerikanisch	
Richards, E. J.: Dante and the "Roman de la Rose". An Investigation into the Vernacular Narrative Context of the 'Commedia' (R. Stillers)	470	Baldwin, A.: The Theme of Government in Piers Plowman (D. Mehl)	478
Riedel, E.: Strukturwandel in der Lyrik Rimbauts (H. H. Wetzel)	413	Goldsmith, M. E.: The Figure of Piers Plowman. The Image on the Coin (D. Mehl)	478
Roth, S.: Aventure et Aventuriers au dix-huitième siècle. Essai de sociologie littéraire (V. Kapp)	445	Greiner, N.: Studien zu "Much Ado About Nothing" (D. Mehl)	479
Roth, S.: Les Aventuriers au XVIII ^e siècle (V. Kapp)	445	The Selected Plays of John Webster. Ed. by J. Dollimore and A. Sinfield (D. Mehl)	479
Schwob, M.: Chroniques, éditées par John Alden Green (A. Gier)	213		
Scotti Morgana, S.: Le parole nuove (D. Kattenbusch)	418		

Archiv

für das Studium der neueren Sprachen
und Literaturen

Herausgegeben von
Klaus Heitmann / Herbert Kolb / Dieter Mehl

222. Band 137. Jahrgang 1985

88



Erich Schmidt Verlag

Inhaltsverzeichnis des 222. Bandes

Aufsätze

Baron, H.: Jessie Chambers' plea for justice to "Miriam"	63
Blasco, E.: Zur Sprache einer mittelalterlichen katalanischen Urkunde aus Sardinien	85
Bolten, J.: Geschichtsphilosophische Einsicht, Langeweile und Spiel. Zu Büchners 'Leonce und Lena'	293
Diedrich, M.: "A life of pain": Die Darstellung des Landlebens in den Industrieromanen Elizabeth Gaskells	47
Fullenwider, H. F.: Der Schleier des Timanthes. Zum Begriff des <i>decorum</i> im barocken Zeitalter	241
Harth, D.: Anmerkungen zur empirischen und ideologiekritischen Literatursoziologie	252
Kohls, J.: Tristan L'Hermite's 'Le Promenoir des deux amans' (1683) in Françoise Chandernagors 'L'Allée du roi' (1981). Zur Rezeptionsgeschichte Tristan L'Hermite's	330
Linke, H.J.: Das Tiroler (Mittlere) Neidhartspiel und seine Dirigierrolle	1
Löfstedt, L.: L'usage du genre féminin dit psychologique (la 'tendance féminine')	265
Perraudin, M.: Heine and Wilhelm Müller, a Poetic Relationship	22
Petzsch, Chr.: Zur Vorgeschichte der Stammbücher. Nachschriften und Namen im Königsteiner Liederbuch	273
Richards, E. J.: Christine de Pizan and Dante: A Reexamination	100
Wolf, H. J.: Barbaricinisches Streiflichter auf M. L. Wagners <i>DES</i>	321
Zapf, H.: Gesellschaftsbegriff und dramatische Struktur in Edward Bonds <i>Lear</i>	306

Kleinere Beiträge

Benzenhöfer, U.: Freimaurerei und Alchemie in Thomas Manns 'Zauberberg' — ein Quellenfund	112
Edwards, A. S. G.: Bartholomaeus Anglicus' <i>De Proprietatibus Rerum</i> and Medieval English Literature	121
Fleissner, R. F.: That Philosophy in <i>Julius Caesar</i> Again	344
Hall, J. R.: Old English <i>Exodus</i> 399: 'Fyrst Ferhöbana' — Once More	339
Kahane, H. and R.: On Wolfram's <i>mahmmeln</i>	336
Mehl, D.: Editing a "constantly revising author". <i>The Tales of Henry James</i> (Oxford) and "The Works of D. H. Lawrence" (Cambridge)	128
Schlepper, W.: William Faulkner's Detective Stories	136

Stehmeier, S.: Zur Etymologie von <i>frz. galant</i>	144
Trost, P.: H. C. Andersens Unglücksgeschichten	338

Besprechungen

Allgemeines

Analyse des prépositions. III ^e Colloque franco-allemand de linguistique théorique du 2 au 4 février 1981 à Constance. Edité par Chr. Schwarze (K.-H. Körner)	150
Chardin, Ph.: Le Roman de la Conscience malheureuse (Cl. Foucart)	153
Chevrel, Y.: Le Naturalisme (E. Höfner)	351
Krömer, W.: Dichtung und Weltsicht des 19. Jahrhunderts (H. H. Wetzel) ..	350
Schmeling, M.: Métathéâtre et intertexte. Aspects du théâtre dans le théâtre (W. Asholt)	348
Uesseler, M.: Soziolinguistik (E. Radtke)	347
Wandruszka, M.: Das Leben der Sprachen. Vom menschlichen Sprechen und Gespräch (E. Seebold)	346
Wunderli, P.: Saussure-Studien. Exegetische und wissenschaftsgeschichtliche Studien zum Werk von F. de Saussure (Th. M. Scheerer)	146
Zipes, J.: The Trials and Tribulations of LITTLE RED RIDING HOOD. Versions of the Tale in Sociocultural Context (W. Keutsch)	148
Zipes, J.: Fairy Tales and the Art of Subversion. The Classical Genre for Children and the Process of Civilization (W. Keutsch)	148

Germanisch und Deutsch

Adler, H. und Schrimpf, H. J. (Hgg.): Karin Struck — Materialien (H. W. Panthel)	362
Cormeau, Chr. und Störmer, W.: Hartmann von Aue. Epoche-Werk-Wirkung (B. Haupt)	355
Kittler, Fr. A. (Hg.): Austreibung des Geistes aus den Geisteswissenschaften. Programme des Poststrukturalismus (A. Assmann)	161
Rückläufiges Wörterbuch der Mittelhochdeutschen Sprache. Auf der Grundlage von Matthias Lexers Mittelhochdeutschem Handwörterbuch und Taschenwörterbuch bearb. und hg. von W. Bachofer, W. v. Hahn, D. Möhn (H. Kolb)	155
Schanze, Fr.: Meisterliche Liedkunst zwischen Heinrich von Mügeln und Hans Sachs. Band II Verzeichnisse (Chr. Petzsch)	361
Zaefferer, D.: Frageausdrücke und Fragen im Deutschen. Zu ihrer Syntax, Semantik und Pragmatik (G. v. Schuch)	364

Englisch und Amerikanisch

Aarts, F. and Aarts, J.: English Syntactic Structures. Functions and Categories in Sentence Analysis (F. W. Gester)	373
---	-----

Alter, I.: The Good Man's Dilemma: Social Criticism in the Fiction of Bernard Malamud (P. Freese)	203
America, the Melting Pot: Fact and Fiction. Ed. P. Bischoff (M. Diedrich) ..	427
Birringer, J. H.: Marlowe's "Dr. Faustus" and "Tamburlaine". Theological and Theatrical Perspectives (K. Tetzeli v. Rosador)	399
Blake, N. F.: Shakespeare's Language: An Introduction (J. Schäfer)	400
The Book of Tribulation ed. from MS Bodley 423. Ed. A. Barratt (N. F. Blake)	394
Burrow, J. A.: Medieval Writers and their Work. Middle English Literature and its Background 1100—1500 (N. F. Blake)	178
Caldwell, P.: The Puritan Conversion Narrative. The beginnings of American expression (L. Hönnighausen)	425
Central American English. Ed. J. Holm (F. W. Gester)	379
Geoffrey Chaucer. Ed. W. Erzgräber (G. Schmitz)	395
Geoffrey Chaucer: The Canterbury Tales/Die Canterbury-Erzählungen. Mittel-engl./Dt., übers. und erläutert von H. Bergner, W. Böttcher, G. Hagel, H. Sperber. Hg. von H. Bergner (K. Gamerschlag)	179
Clark, S. L./Wasserman, J. N.: Thomas Hardy and the Tristan Legend (K. Gamerschlag)	417
The Collected Letters of Joseph Conrad, Vol. I: 1861—1897. Ed. F. R. Karl and L. Davies (P. Goetsch)	418
Dierks, K.: Handlungsstrukturen im Werk von Charles Dickens (K. Tetzeli von Rosador)	415
Englische Literatur und Politik im 20. Jahrhundert. Hg. von P. Goetsch und H. J. Müllbrock (G. Festerling)	197
Die englische Satire. Ed. W. Weiß (E. Kreuzter)	411
Englische und amerikanische Balladen. Zweisprachig. Ausgewählt und herausgegeben von G. Hoffmann (N. Würzbach)	385
English as a World Language. Hg. von R. W. Bailey und M. Görlach (F. W. Gester)	169
The Evangelical and Oxford Movements. Ed. E. Jay (W. Bies)	185
Graves, H.: The Mutable Glass. Mirror-Imagery in Titles and Texts of the Middle Ages and English Renaissance. Translated from the German by G. Collier (G. Schmitz)	409
Growing up Black in America: Stories and Studies of Socialization. Ed. P. Freese (M. Diedrich)	427
Heath, Chr. D.: The Pronunciation of English in Cannock, Staffordshire. A Socio-Linguistic Survey of an Urban Speech-Community (K. Dietz)	173
Innes, Chr.: Edward Gordon Craig (Directors in Perspective) (R. Jackson)	420
Jackson, H.: Analyzing English. An Introduction to Descriptive Linguistics (F. W. Gester)	373
Kleine, P.: Zur Figurencharakteristik in Shakespeares "Henry VI": Ein Vergleich mit den Quellen unter Berücksichtigung der Textüberlieferung und der Konzeption moderner Historik (H. J. Weckermann)	184
Kreutzer, E.: Lewis Carroll: "Alice in Wonderland" (D. Mehl)	423
Lakoff, G. und Johnson, M.: Metaphors We Live By (W. Hüllen)	166

Langland, W.: Piers Plowman: the Z version. Edited by A. G. Rigg and Ch. Brewer (D. Pearsall)	181	Weikert, H.-E.: Tom Stoppards Dramen: Untersuchungen zu Sprache und Dialog (H. F. Plett)	424
The Letters of D. H. Lawrence. Volume III: October 1916 — June 1921. Ed. James T. Boulton and A. Robertson (D. Mehl)	421	Wetzell, C.-D.: Die Worttrennung am Zeilenende in altenglischen Handschriften (K. Dietz)	381
Lyons, J.: Semantik, Band II. Aus dem Englischen übertragen und für den deutschen Leser eingerichtet von J. Schust (F. W. Gester)	369	Wimsatt, J. I.: Chaucer and the Poems of 'Ch' in University of Pennsylvania MS French 15 (D. Pearsall)	397
Morris, R.: The Character of Arthur in Medieval Literature (K. H. Göller) Die 'Nineties'. Das englische Fin de siècle zwischen Dekadenz und Sozialkritik. Hg. von M. Pfister und B. Schulte-Middelich (L. Hönnighausen) ..	389	The York Plays. Ed. R. Beadle (O. S. Pickering)	391
Qualls, B. V.: The Secular Pilgrims of Victorian Fiction. The novel as book of life (K. Tetzeli v. Rosador)	192		
Racism in America: Role Behaviour and Stereotyping as Obstacles to Black Identity. Ed. W. Real (M. Diedrich)	427	Romanisch	
v. Rosenberg, I.: Alan Sillitoe: "Saturday Night and Sunday Morning" (D. Mehl)	423	Aebischer, P.: Etudes de stratigraphie linguistique (H. Meier)	208
Rückert, I.: The Touch of Sympathy. Philip Larkin und Thom Gunn. Zwei Beiträge zur englischen Gegenwartsdichtung (G. Schmitz)	200	Baratto-Serpieri-Segre-Nencioni-Cirese: Il testo moltiplicato. Letture di una novella del 'Decameron'. A cura di Mario Lavagetto (V. Kapp)	470
Scheler, M.: Der englische Wortschatz (K. Reichl)	377	Bárdosi, V.: Introduction aux études de linguistique française. Livre de référence. Bevezetés az egyetemi Francia nyelvészeti tanulmányokba (G. Kremnitz)	211
Scheler, M.: Shakespeares Englisch. Eine sprachwissenschaftliche Einführung (N. F. Blake)	177	Bettoni, G.: Italian in North Queensland. Changes in the Speech of First and Second Generation Bilinguals (E. Radtke)	440
Schmidt, J. N.: D. H. Lawrence: "Sons and Lovers" (D. Mehl)	423	Bly, P.: Pérez Galdós. La de Bringas (K. Kohut)	465
Schrey, H.: Anglistisches Kaleidoskop. Zur Geschichte der Anglistik und des Englischunterrichts in Deutschland (G. Haenicke)	428	Bulletin des Etudes Valéryennes, 9 ^{ème} année n° 31, 10 ^{ème} année n° 32 (H. Merkl)	454
Schuhmann, K. und Möller, J.: Jonathan Swift (E. Kreuzer)	411	Butt, J.: Miguel de Unamuno. San Manuel Bueno, Mártir (K. Kohut)	465
Shakespeare Survey 35. Ed. St. Wells (R. Freifrau v. Ledebur)	405	Cantar de Mio Cid. Chanson de mon Cid. Edition, traduction et notes par Jules Horrent (†) (M. Rössner)	461
William Shakespeare: The Comedy of Errors. Die Komödie der Irrungen. Englisch-deutsche Studienausgabe. Textausgabe, deutsche Prosafassung, Anmerkungen, Einleitung und Kommentar von K. Tetzeli v. Rosador (R. Freifrau v. Ledebur)	401	Chaussée, F. de la: Initiation à la phonétique de l'ancien français, deuxième édition revue et augmentée (Chr. Schmitt)	215
Sir Thomas Smith. Literary and Linguistic Works [1542.1549.1568]. Part II. De Recta et Emendata Linguae Graecae Pronuntiatione. On the Correct and Improved Pronunciation of the Greek Language. Thomas Smith, Englishman, then Reader at Cambridge University. A Letter to the Bishop of Winchester, 1568. Ed. B. Danielsson (K. Reichl)	378	Chaussée, N. de la, P. C.: L'Ecole des Mères. Comédie (1744). Editée par I. Bernard (W. Henning)	228
Spiegel, R.: Doris Lessing: The Problem of Alienation and the Form of the Novel (H. Kellermann)	198	Chioldi-Tischer, U.: Die Mundart von Sisco (Korsika) (M. Pfister)	438
Squires, M.: The Creation of Lady Chatterley's Lover (D. Mehl)	422	Ebnetter, Th.: Wörterbuch des Romanischen von Obervaz, Lenzerheide, Valbella: romanisch-deutsch, deutsch-romanisch (E. Diekmann)	221
Strangeness and Beauty. An Anthology of Aesthetic Criticism 1840—1910. Ed. E. Warner and G. Hough (W. Bies)	187	La femme au 19 ^e siècle. Textes réunis par N. Priollaud (A. Gier)	448
Swanton, M. J.: Beowulf. Edited with an Introduction, Notes and New Prose Translation (H. Peters)	384	Festschrift. Kurt Baldinger zum 60. Geburtstag. Hg. von M. Höfler, H. Ver-nay und L. Wolf (H. Meier)	430
Testaments of Radicalism. Memoirs of Working Class Politicians 1790—1885. Hg. von D. Vincent (H. G. Klaus)	189	Flasche, H.: Geschichte der spanischen Literatur. Erster Band: Von den Anfängen bis zum Ausgang des fünfzehnten Jahrhunderts (M. P. A. M. Kerkhof)	459
Uhlig, C.: Theorie der Literaturhistorie. Prinzipien und Paradigmen (K. Otten)	366	Flasche, H.: Geschichte der spanischen Literatur. Zweiter Band: Das Goldene Zeitalter: Sechzehntes und siebzehntes Jahrhundert (F. M. A. Robben)	460
Vincent, D.: Bread, Knowledge and Freedom. A Study of Nineteenth-Century Working Class Autobiography (H. G. Klaus)	189	Flügge, M.: Verweigerung oder Neue Ordnung. Jean Anouilh's 'Antigone' im politischen und ideologischen Kontext der Besatzungszeit 1940—1944 (I. Galster)	232
		Gardette, P.: Etudes de géographie linguistique. Société de Linguistique Romane. Par les soins de B. Horiot, M.-R. Simoni, G. Straka (H. Meier) ..	435
		Goppel-Meinke, B.: Ein projektiver Lösungsversuch: Der Doppelgänger bei Julien Green (A. Grewe)	455
		Gregor, D. B.: ROMONTSCH — Language and Literature. The Sursilvan Raeto-Romance of Switzerland (E. Diekmann)	220

Hammer, F./Henschelmann, K.: De la grammaire à la traduction. Einführung in die deutsch-französische Übersetzung (G. Thome)	432	Weidenhammer, D.: Prometheus und Merlin. Zur mythischen Lebensbewältigung bei Edgar Quinet (B. Guthmüller)	451
Hegenbarth-Rösigen, A.: Soziale Normen und Rollen im Roman. Dargestellt am Beispiel der "éducation des filles" bei Zola, den Brüdern Goncourt, Daudet, Huysmans und Prévost (A. Gier)	451	Wittschier, H. W.: Geschichte der spanischen Literatur vom Kubakrieg bis zu Francos Tod (1898—1975) (K. Kohut)	235
Iannace, G. A.: Interferenza linguistica ai confini fra Stato e Regno. Il dialetto di San Leucio del Sannio (E. Radtke)	218	Zimmermann, E. M.: La liberté et le destin dans le théâtre de Racine. Suivi de deux essais sur le théâtre de Racine (W. Henning)	226
Jost, W.: Räume der Einsamkeit bei Marcel Proust (A. Corbinau-Hoffmann)	453		
Kramer, J.: Deutsch und Italienisch in Südtirol (R. Damerau-Neustadt)	219	Kurzbesprechungen	
Krautter, K.: Die Renaissance der Bukolik in der lateinischen Literatur des XIV. Jahrhunderts: von Dante bis Petrarca (B. Marx)	469	Englisch und Amerikanisch	
Kreutzer, W.: Grundzüge der spanischen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts (M. Lentzen)	463	Blanch, R. J.: Sir Gawain and the Green Knight: A Reference Guide (D. Mehl)	475
Macri, O.: Il Foscolo negli scrittori italiani del Novecento. Con una conclusione sul metodo comparatistico e un'appendice di aggiunte al "Manzoni iberico" (E. Leube)	473	Paulson, R.: Representations of Revolution (1789—1820) (P. Wagner) ..	477
Michler, Chr.: Le Somme abregiet de Theologie. Kritische Edition der französischen Übersetzung von Hugo Ripelin von Straßburg Compendium theologicae veritatis (M. Bambeck)	447	Real, H. J./Vienken, H. J.: Jonathan Swift: "Gulliver's Travels" (E. Kreutzer)	476
Miracle de Saint Nicolas et d'un Juif. Edité par O. Jodogne (G. Pinkernell) ..	224	Restoration and 18 th -Century Prose and Poetry. Excluding drama and the novel. Introduction by P. Rogers. Ed. J. Vinson (P. Wagner)	475
The Old French Epic: An Introduction. Texts, Commentaries, Notes by A. Hindley and B. J. Levy (H. Klüppelholz)	443	Sexuality in Eighteenth-Century Britain. Ed. P.-G. Boucé (P. Wagner) ..	476
Pistorius, G.: Marcel Proust und Deutschland. Eine Bibliographie (H. Grauerholz-Heckmann)	230		
Pollmann, L.: Geschichte des lateinamerikanischen Romans. I. Die literarische Selbstentdeckung (1810—1929) (W. Theile)	466	Romanisch	
Raffaele da Verona: Aquilon de Bavière. Roman franco-italien en prose (1379—1407) (L. Bartolucci)	470	Berry, D.: The Creative Vision of Guillaume Apollinaire. A Study of Imagination (H. Merkl)	480
Il Rinascimento. Interpretazioni e problemi (A. Buck)	472	Castelletti, C.: Stravaganze d'amore. Comedia. Testo critico, introduzione e note a cura di Pasquale Stoppelli (V. Kapp)	479
Roqueta, M.: Grünes Paradies. Geschichten aus Okzitanien. Übersetzt aus dem Okzitanischen durch F. P. Kirsch. Im Anhang: Über das Schreiben auf Okzitanisch, Dialog zwischen dem Autor und Henri Giordan (G. Kremnitz) ..	457	Cuadernos de traducción e interpretación. Cuadernos de traducción i interpretació (N. Cartagena)	478
Schoell, K.: Die französische Komödie (W. Asholt)	441	Interferenzen. Deutschland und Frankreich. Literatur — Wissenschaft — Sprache. Hg. von L. Jordan, B. Kortländer, F. Nies (E. Reichel) ..	479
The Sower and His Seed: Essays on Chrétien de Troyes. Ed. by R. T. Pickens (H. Klüppelholz)	444		
Stammerjohann, H.: Französisch für Lehrer. Linguistische Daten für Studium und Unterricht (W. Schweickard)	213		
Substrate und Superstrate in den romanischen Sprachen. Hg. von R. Kontzi (H. Meier)	206		
Truffaut, L.: Problèmes linguistiques de traduction, allemand-français. Guide de l'étudiant et du praticien (G. Thome)	434		
Tzitsikas, H.: La supervivencia existencial de la mujer en las obras de Benavente (S. Truxa)	465		
Urbas, K.: Erhebungen und Analysen zur Verbreitung der "liaison facultative" im heutigen Französisch (K. Böckle)	436		
Valin, R.: Perspectives psychomécaniques sur la syntaxe (K.-H. Körner) ..	217		

ARCTOS

ACTA PHILOLOGICA FENNICA

VOL. XIX

92

HELSINKI 1985 HELSINGFORS

INDEX

Christer Bruun	Some Comments on Early Claudian Consulships	5
Iiro Kajanto	Poggio Bracciolini and Classical Epigraphy	19
Mika Kajava	Some Remarks on the Name and the Origin of Helena Augusta	41
Klaus Karttunen	A Miraculous Fountain in India	55
Saara Lilja	Seating Problems in Roman Theatre and Circus	67
Bengt Löfstedt	Zu einigen lateinischen Hippokrates-Übersetzungen	75
Outi Merisalo	Le prime edizioni stampate del <i>De varietate fortunae</i> di Poggio Bracciolini	81
Teivas Oksala	Zum Gebrauch der griechischen Lehnwörter bei Vergil. II. Interpretationen zu den <i>Georgica</i>	103
Olli Salomies	Senatoren und Inschriften	125
Timo Sironen	Un graffito in latino arcaico da Fregellae	145
Heikki Solin	<i>Analecta epigraphica</i> XCIV–CIV	155
Antero Tammisto	Representations of the Kingfisher (<i>Alcedo atthis</i>) in Graeco-Roman Art	217
Maija Väisänen	Prevalse davvero la comunicazione scritta e letta su quella orale ed aurale durante l'età ellenistico-romana?	243
Veikko Väänänen	<i>Itinerarium Egeriae</i> 3,6. Une méprise consacrée	251
	<i>De novis libris iudicia</i>	255

BALKAN-ARCHIV

Neue Folge

ISSN 0170-8007

Herausgegeben von
Wolfgang Dahmen
und
Johannes Kramer

Band 11

1986



HELMUT BUSKE VERLAG HAMBURG

I N H A L T

Vorwort der Herausgeber.....	7
Lumo Skendo, Die Albaner bis jetzt und in Zukunft (ed.A.Hetzer).....	9
Ekrem Bey Vlora, Kultur und Lebensweise der Albaner während der Türkenherrschaft (ed.A.Hetzer).....	35
Dieter Kessler, Die lachende Sau. Andreas Birkners Parabel vom nahen Ende der Sachsen in Siebenbürgen.....	65
Paul Kremer, Dualstrukturen in "Prilli i thyer" von I.Kadare.....	81
Hartmut Albert, Aspekte der Bewertung, der Verbreitung und der Akzeptanz der vereinheitlichten albanischen Schrift- sprache aus der Perspektive eines interessierten Nichtalbaners.....	93
Armin Hetzer, Balkan-Konflikte im Lichte von M.Djilas' Geschichtsauffassung.....	101
Johannes Kramer, Antike Sprachform und moderne Normsprache II.....	117
3. Die griechische Sprache zwischen Tradition und Erneuerung.....	119
"Ελληνες, Γραικοί, Ρωμαίοι.....	121
Die Herausbildung sprachlicher Normen im Griechi- schen bis zur Zeit des beginnenden Attizismus.....	135
Der Attizismus.....	146
Das christliche Stilideal.....	152
Diglossie in der byzantinischen Zeit.....	157
Diglossie unter der "Frankokratie".....	166
Das Griechische zur Zeit der Türkenherrschaft.....	169
Die griechische Sprache im Freiheitskriege.....	176
Die Sprachenfrage im griechischen Staat (1830-1917).....	178
Zwischen καθαρὸς ὀρθὸς und δημοτικὴ: Griechische Sprachpolitik von 1917 bis heute.....	195
Schlussbetrachtung: Die griechische Sprache zwi- schen Tradition und Erneuerung.....	205
Paola Benincà, Il lato sinistro della frase italiana.....	211
Gheorghe Carageani, Intorno alla pubblicazione della "Biblio- grafia macedoromena".....	245
Besprechungen.....	279
M.Jokl, Sprachliche Beiträge zur Palao-Ethnologie der Balkan- halbinsel (Elvira Glaser).....	231
N.Stoicescu, Continuitatea Românilor (E.Lange-Kowal).....	235
Лимба ши Литература Молдовеняскэ 26 (1983) - 29 (1986) (J.Kramer).....	287
Лимба ши Литература Молдовеняскэ 26 (1983) - 29 (1986) (J.Kramer).....	287
C.Barba / V.Barba, Das Süddonaulatein heute (W.Dahmen).....	290
Anschriften der Mitarbeiter.....	292

БАЛКАНСКО ЕЗИКОЗНАНИЕ
LINGUISTIQUE BALKANIQUE

XXVI, 1

СОФИЯ, 1983

ИЗДАТЕЛСТВО НА БЪЛГАРСКАТА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ

TABLE DES MATIERES

Тудан Димитров, Адаптацията на Владимир Георгиев след 35-годишния му юбилей	7
Tabula gratulatoria	
Helmut W. Schaller, Sprachgenuss hat — sprachliche eine vergleichende Betrachtung	11
Д. Гюлиев, К вопросу о хронологии начальной и поздней славянской колонизации Балканского полуострова на основании лингвистических данных	17
Arthur Reiter, Kiril Kostov, Bulgarische <i>ce</i> und romanisches <i>de</i> als Phänomen relativum generale	11
Jozsef Rusek, Maria Račeva, Ein bisher unerforschtes griechisches Lehnwort in bulgarischen Denkmälern aus dem XIV. Jahrhundert: <i>maada</i> 'concha'	51
Christos Tzitzilis, Greek Loan-Words in Bulgarian Dialects	55

XXVI, 2

TABLE DES MATIERES

Vladimir I. Georgiev, L'interprétation du texte <i>minon</i> sur le sceau ou la bague en or de Maxro Spelio	5
Helmut W. Schaller, Das bulgarische und seine Bedeutung für die balkanische Philologie	9
Стоян Жереков, Проблеми българския езиковия ситуация и литературния норма во време на рождението	19
А. Добрева, П. Добрев, Предисказан прилагателно-именни влияния и его резултати в българския език	37
Doru Mihaescu, La plus ancienne version roumaine d'un chronographe de provenance russe (I)	55
Georgi Rikov, Zum hebräischen <i>a</i> -Lokativ	81

БАЛКАНСКО ЕЗИКОЗНАНИЕ
LINGUISTIQUE BALKANIQUE

XXVI, 3

TABLE DES MATIERES

V. I. Georgiev, Hethitica II	5
Z. Goceva, Témoignages épigraphiques sur les dédicataires du cavalier Thrace en Mésie inférieure	29
Thomas Kazori, Contribution à l'étude de l'origine des noms <i>AABANOI</i> et <i>AABANOIOIAIE</i>	37
T. Todorov, Quelques mots bulgares d'origine grecque	47
D. Mihaescu, La plus ancienne version roumaine d'un chronographe de provenance russe II	51
Comptes-rendus	
V. Kiparsky, Jordan Zaimov, Български географски мащаби в (Иринея към славянския етнографски атлас)	69
N. van Wijk, The old church slavonic translation of the <i>Απόστολὴ πρὸς Βίβλον</i> ; Edited by Daniel Armstrong, Richard Pope and C. H. van Schooneveld. Mouton, The Hague-Paris 1975. S. VIII+310	70

XXVI, 4

TABLE DES MATIERES

Ute Dinkova, Die Bezeichnungen der Dämonen im Bulgarischen	5
V. I. Georgiev, Thrak, <i>Δαουδοβου</i> , <i>Ρωμηβαβας</i> , und <i>Romaestas</i>	17
Doru Mihaescu, La plus ancienne version roumaine d'un chronographe de provenance russe III	51
Comptes rendus	
J. Zaimov, Jürgen Udolf, Studien zu slavischen Gewässernamen und Gewässerbezeichnungen. Ein Beitrag zur Frage nach der Urheimat der Slaven. — Beiträge zur Namenforschung, Beiheft 17, Heidelberg 1979. S. 610, mit 119 Karten	69

Vladimir I. Georgiev, Lydika und -lydisch-etruskische Gleichungen Helmut Schaller, Der bulgarische Komparativ — eine baltoslavische Gemeinsamkeit?	5
Klaus Steinke, Balcanologia quo vadis? — Und (keine) Antwort?	37
Todor Todorov, Quelques mots bulgares d'origine turque	43
Johann Knobloch, Bastarden und Bastarde	53
Viktor Savaov, Les emprunts nominaux et les emprunts verbaux slaves dans la langue tsigane	57
Georgi Rikov, Pymologies	61
T. L. Markey, English dog/Germanic hound	67
Bela Kowal, Wein oder Bier, eine indogermanische Frage	73
<i>Discussion</i>	
K. Kabakčiev, Verkul's Compositional Aspects and Aspect in the Slavonic Languages	77
<i>Comptes rendus</i>	
Jack Feuillet, Gramatika na savremennija bulgarski knizoven ezik, Sofia, Izdatelstvo na BAN, tome I (Fonetika), 1982, 300 p., tome II (Morfoloģija), 1983, 511 p.	85
Jack Feuillet, Norbert Reiter (Hrsg.), Ziele und Wege der Balkanlinguistik, Berlin, Osteuropa-Institut an der Freien Universität Berlin, Balkanologische Veröffentlichungen, Band 8, 1983, 254 p.	89

Ute Dukova, Die Bezeichnungen der Dämonen im Bulgarischen II	5
Jorn Ivan Qvonje, Die Komparativstypen in den Balkansprachen	51
Jordan Zaimov, Au sujet de l'héritage linguistique bulgare dans la langue roumaine	63
Roger Bernard, Quelques mots bulgares qui posent des problèmes intéressants aussi le roumain ou l'albanais	67
Olga Mladenova, Parallèles structurels entre la langue bulgare et la langue roumaine	75
Kiril Kostov, Zur Typologie faktitiver und fakultativer Verben mit <i>z-</i> und <i>s-</i> Präf. im <i>Pravoto tje</i> <i>Pravoto tje</i> <i>Pravoto tje</i> des Konstantin Krastovsidi	87
<i>Comptes rendus</i>	
Helmut W. Schaller, Georg Reiter, Sofia, Einführung in die Balkanlinguistik mit besonderer Berücksichtigung des Substrats und Ballanlateinischen	97

Ралица Цвинска, К характеристике нормы болгарского литературного языка периода национального возрождения	5
Людмила Тодорова, Происхождение некоторых балканских заместителей в болгарском языке	27
Petja Azenova, Une construction syntaxique d'intensification en grec et en albanais	31
Геоми Калев, Un dictionnaire bulgalo-albanais et quelques textes religieux datant de 1861 découverts au ministère de l'Éducation	35
Максим Младенов, Олга Младенова, Происхождение румынского слова СОПІЕТ, СОСІОТ 'глазок, пиреска, ремиза'	53
Gottfried Schramm, <i>Hainos</i> 'Balkangebirge' und seine Nachfolgelantungen	57
T. L. Markey, IE 'beard' and related matters	69
В Дамбс, Яни Эндеси 22. 02. 1873 — 1. 07. 1961	73
<i>Comptes rendus</i>	
Georgi Mihailov, D. M. Pippidi, Inscriptions Scythiae Minors Graecae et Latinae, Vol. I: Inscriptions Histriae in vicinis; Collesit. Dasortemakiet vertit. commentarius Indubiusque astruceit, Edition de L'Académie de R. S. Roumanie, Bucarest 1983, 514 pp. +91 planches.	91

Helmut Schaller, Die Balkanphilologie — Ergebnisse und Ziele	5
Jordan Zaimov, L'onomastique balkanique et son traitement en bulgare	17
Grace Fielder, Aspect Use of the Present Tense in Subordinate Clauses	21
N. Reiter, Verfahrensweisen zur Kommunikationssteuerung in den Balkansprachen. Der Gelenkartikel im Albanischen	35
В. Э. Орел, Балканские этимологии: <i>зб, buzz, shake, gruħe, ysht</i>	49
Dragomir Lalehev, Two Local Names of Southeast Thracе: <i>ABPOTEBA</i> und <i>ΠΑΠΠΙΣ</i>	55
T. L. Markey, Change Typologies	61
Kenneth Shields, IE * <i>dekm(t)</i> '10': A New Etymology	75

Iv. Duridanov, Thracische Eigennamen in den mykenischen Texten	5
R. Schmitt, Asparuch und Konsorten im Lichte der iranischen Onomastik	13
II. Schaller, Übereinstimmungen in der Kasusyntax der slavischen und baltischen Sprachen	39
III. Плавоя, Некоторые вопросы исторической типологии балканских и славянских литературных языков в эпоху Возрождения	45
<i>Chronique</i>	
P. Dimitrov, Fourth International Congress of Thracology, Rotterdam, 21 to 26 of September 1984	61

Ute Dukova — Die Bezeichnungen der Dämonen im Bulgarischen	5
Wanda Budziszewicka — Neugriech. dial. <i>Στρούνα</i> 'Rohr durch welches das Wasser aus der Quelle fließt'	63
<i>Comptes rendus</i>	
T. Балкански, М. А. Хабичев — К гидронимике КАРАЧАЯ и Балкарии. Нальчик. Издательство 'Эльбрус', 1982 г., 138 стр.	65

Vladimir I. Georgiev — Le paléo-phrygien	5
Vladimir I. Georgiev — Hethitica III (Anlässlich des Wörterbuchs von J. Puhvel)	9
Georgi Mihailov — Homère comme source historique et les études thraces	19
Тодор Балкански — Задачи болгарской протоболгаристики и болгарской двуязычной лексикографии	43
Todor Todorov — Quelques mots bulgares d'origine roumaine	49
Stoyna Poromanska — Einige Überlegungen über die gesellschaftlich-politische Lexik der Zeitung 'Rizospastis'	57
Денка Спирова — Возможности применения критерия частотности звуков в целях обучения (на материале болгарского и русского языка)	61

Comptes rendus

Maria Račeva — Ute Dukova, Die Bezeichnung der Dämonen im Bulgarischen. I. Das Indoeuropäische Erbe. Linguistique Balkanique XXVI, 1983, 4, 5—46. II. Urslavische, südslavisch-dialektale und innerbulgarische Bildungen. Linguistique Balkanique XXVII, 1984, 2, 5—50. III. Entlehnungen. Linguistique Balkanique XXVIII, 1985, 2	65
--	----

БАЛКАНСКО ЕЗИКОЗНАНИЕ
LINGUISTIQUE BALKANIQUE

XXVIII, 4

TABLE DES MATIERES

Vladimir I. Georgiev — Probleme der thrakischen Sprachwissenschaft	5
Rolf Ködderitzsch — Brygisch, Pāonisch, Makedonisch	17
Roger Bernard — Formes prolongant le grec ancien <i>χῆμα</i> „sorte de coquillage“ dans les langues modernes	43
Palma Zlateva — The Definers in Bulgarian. An Attempt at Systematization	47
В. Э. Орел — Балканские этимологии: алб. <i>dhunë, ka, shpreh, udhë</i>	51
Maria Dancheva — The Passive Voice in the Old Indo-European Languages	57
Николай Ал. Баскаков — Антропонимы и этнонимы древних тюрков Восточной Европы (Типы и модели)	63
<i>Comptes rendus</i>	
Georgi Mihailov — Reinhold Merkelbach. <i>Mithras</i> (1984)	67

СОФИЯ · 1985

БАЛТО-СЛАВЯНСКИЕ
ИССЛЕДОВАНИЯ

1984

СОДЕРЖАНИЕ

Вяч.Вс. Иванов. О мифопоэтических основах латышских дайн	3
В.Н. Топоров. К реконструкции одного цикла архаичных мифопоэтических представлений в свете "Latvju dainas" (к 150-летию со дня рождения Кр. Барона)	29
Т.А. Сумникова. О словосочетании <i>лютой зверь</i> в некоторых памятниках восточнославянской письменности	59
А. Сабалюскас. Литовское <i>liūtas</i> 'лев'	78
Вяч.Вс. Иванов. К проблеме 'лютого зверя'	79
В.Н. Топоров. Индоевропейский ритуальный термин <i>souh₁-etro-(-etlo-, -edhlo-)</i>	80
Ю.В. Откупщиков. О мнимых славизмах в балтийских языках	89
В. Виткаускас. Есть ли такая форма: <i>unduo</i> 'вода'?	103
Я. Янавичене. Лингвистическая ситуация в Жемайтю Науместис	106
В.А. Дыбо. Праславянское распределение акцентных типов в презенсе тематических глаголов с корнями на нешумные (материалы к реконструкции)	112
К.К. Богатырев. К вопросу о северолехитской акцентологической реконструкции (непроизводные имена существительные в словинском)	134
С.Л. Николаев. К исторической морфонологии древнегреческого глагола	157
В.Н. Топоров. Кельтиберская надпись из Боторриты в свете балто-славянского сравнения	209
Вяч.Вс. Иванов. Проф. М.Н. Петерсон и развитие балтийского языкознания	224
К. Карулис. 400 лет латышскому катехизису	226
В.Н. Топоров. 1685-1985. Памяти Фюрекера, Адольфи, Дресселя и Лангтя	232
В.Н. Топоров. Эрнст Глюк, немецкий подвижник латышского и русского просвещения	243
Atlas gwar wschodniosłowiańskich Białostoczczyzny. Pod red. S. Glinki, A. Obrębskiej-Jabłońskiej i J. Siatkowskiego. T. 1. Wrocław, 1980. (Т.М. Судник, С.М. Толстая)	263
Международная конференция балтистов в Вильнюсе (В. Амбразас, Б. Стунджа, В. Чекмонас)	267
Корректурное дополнение	270

BEITRÄGE ZUR ROMANISCHEN PHILOLOGIE

XXIV. JAHRGANG 1985

HEFT 1



RÜTTEN & LOENING · BERLIN

INHALT

Aufsätze und Abhandlungen

Schwerpunkt: 300 Jahre Edikt von Potsdam

Frédéric Hartweg (Paris-Nanterre)

Französisch als Kultsprache? Zur Sprachpolitik der französisch-reformierten Kirche in Berlin (1774—1814) 5

Renate Petermann (Berlin)

Briefe eines Berners an J.-H.-S. Formey 43

Literaturwissenschaft

Jenny Brunme (Leipzig)

Die Erneuerung der rumänischen phantastischen Prosa und Schaffung einer neuen Romanform am Beispiel der Werke „Remember“ und „Craii de Curtea-Veche“ von M. Caragiale 65

Erich Kalwa (Leipzig)

Zur Rolle und Funktion der Presse bei der Herausbildung marxistischer ideologischer und ästhetischer Positionen des portugiesischen Neorealismus (1937—1941) 75

Horst F. Müller (Berlin)

Der „Cornélianisme“ als literarische Norm 89

Svend Plesch (Rostock)

Die Entfaltung des poetischen Funktionsverständnisses in Pablo Nerudas *Canto General*. Ein entstehungsgeschichtlicher Abriß. 103

Sprachwissenschaft

Hugo Kubarth (Graz)

Das Spanische in Buenos Aires: Hierarchien und Barrieren in Sprache und Gesellschaft 127

Hans-Manfred Miltz (Berlin)

Frankokanadisch heute. Die Normgebung von 1965 und ihre Wirkungen 135

Ladislav Trup (Bratislava)

La transmisión metafórica del significado en la terminología arqueológica española . 145

Miszellen

Luigi de Nardis (Rom)

Problèmes de critique „génétique“ 151

- Erhard Engler (Berlin)
Gründung des Internationalen Lusitanisten - Verbandes 157
- Johannes Klare (Berlin)
Internationales Kolloquium „Le Citoyen de demain et les langues. La dimension politique de l'apprentissage des langues“, Cérisy-la-Salle 159

Rezensionen

- Erhard Albrecht (Greifswald)
Thérèse Flückiger-Studer, Quantifikation in natürlichen Sprachen. Zur Semantik und Syntax französischer und deutscher Beschreibungen 163
- Johannes Klare (Berlin)
Hans Schemann, Die portugiesischen Verbalperiphrasen. Corpus und Analyse, und Hans Schemann/Luiza Schemann-Dias, Die portugiesischen Verbalperiphrasen und ihre deutschen Entsprechungen 166
- Alfred Suter, Das portugiesische Pretérito perfeito composto 169
- Matthias Perl (Leipzig)
G. Haensch, L. Wolf, E. Etinger, R. Werner, La Lexicografía. De la lingüística teórica a la lexicografía práctica 172
- Mariana Ploae Hanganu (Bukarest)
Português fundamental, tomo I: Vocabulário 173
- Rainer Schlosier (Leipzig)
José Extramiana, La Guerra de los vascos en el 98. Unamuno, Valle-Inclán, Baroja 175
- Rita Schober (Berlin)
Yves Chevrel, Le Naturalisme 176

INHALT

- „Diderot, Vielheit und Einheit der Aufklärung“ Internationales Kolloquium, Halle 19 84
Zum Geleit 185
- Jacques Chouillet (Paris)
Unité et diversité dans l'œuvre philosophique de Diderot 187
- Hermann Ley (Berlin)
Naturphilosophische Aperçus mit einiger Tragweite. Zu Diderots *Interprétation de la Nature* 195
- Roland Mortier (Brüssel)
Diderot et les théologiens: l'article «Bible» de l'*Encyclopédie* 199
- Louis Allain (Lille)
La Genèse de la philosophie athée chez Diderot 205
- Ulrich Ricken (Halle)
Diderot zwischen Locke und Condillac? Zu Diderots Sensualismus in seinen Frühwerken 211
- Jean Varloot (Paris)
La Physiologie de Diderot 237
- Ernst Luther, Dieter Grohmann, Karl Spiegelberg (Halle)
Zur dialektischen Denkart Diderots 235
- Eberhard Poppe (Halle)
Staats- und rechtsphilosophische Ideen des Enzyklopädisten Denis Diderot 241
- Rolf Lieberwirth (Halle)
Diderots Beziehungen zur deutschen Rechtswissenschaft 249
- Kurt Schnelle (Leipzig)
Diderot und Dom Deschamps 253
- Jean Sgard (Grenoble)
Les Lumières du journaliste. Ou le Spectateur indiscret 261
- Jochen Schlobach (Saarbrücken)
Unter Ausschluß der Öffentlichkeit? Diderots Publikationsformen zu seinen Lebzeiten 269
- Jean Chabbert (Lille)
Le jeune Herder et Diderot: une relation paradoxale? 281

Dagobert Krüger (Halle)	
Diderot und Leibniz	289
Günter Hartung (Halle)	
Diderots système dramatique und der Dramatiker Lessing	295
Heidi Ritter (Halle)	
Zur Schauspielkunst bei Diderot und Lessing	301
André Billaz (Lille)	
Diderot – Hoffmann – Hugo: <i>Le Neveu de Rameau, Princessin Brambilla, l'Homme qui rit, ou les métamorphoses du bouffon des Lumières au Romantisme</i>	305
Walther Siegmund-Schultze (Halle)	
Diderot und die Musikästhetik der Aufklärung	311
Gerda Haßler (Halle)	
Zu Diderots theoretischen und praktischen Bemühungen um die Bedeutungsbeschreibung und ihrem Verhältnis zur Synonymik Girards	315
Erich Donnert (Halle)	
Katharina II. von Rußland, Voltaire und Diderot	325
Christa Flockenstein (Halle)	
Übersetzungen aus der <i>Encyclopédie</i> in Rußland des 18. Jahrhunderts	333
Jeroom Verduyso (Brüssel)	
<i>Le Diderotiana de Cousin d'Avalon: Unité et pluralité de Diderot</i>	339
Rolf Geißler (Berlin)	
Diderot als Briefschreiber: zur Rezeption seiner „Lettres à Sophie Volland“ in Frankreich und Deutschland	345

Anmerkung der Redaktion:

Zwei weitere Vorträge, die auf dem Kolloquium gehalten wurden – „Du Voyage au Supplément. Fragments pour une anthropologie des Lumières“ von Henri Joli (Grenoble) und „Betrachtungen über Grundsätze der Diderot-Rezeption Hegels“ von Peter Wernus (Halle) –, erscheinen in einem der Hefes des Jahrgangs 1986.

АКАДЭМІЯ НАВУК БЕЛАРУСКАЙ ССР
Інстытут мовазнаўства імя Якуба Коласа

БЕЛАРУСКАЯ ЛІНГВІСТЫКА

Выпуск 27

Падлужны А. І. Навуковае вывучэнне беларускай мовы ў пасляваенны перыяд	3
Жданеня Г. М. Сітуацыя і маўленчы жанр як асноўныя паняцці пры вывучэнні другасных функцый мовы і маўлення	10
Цімашэнка А. І. Да лінгвістычнай праблематыкі вывучэння агульнага лексічнага фонду (на матэрыяле рускай і беларускай моў)	16
Жураўская Н. С. Марфалагічныя асаблівасці рускамоўных выданняў Беларусі	23
Сацута І. У. Дзеясловы прашлага часу ў перакладных выданнях Ф. Скарыны	31
Каралевіч С. А. Асаблівасці функцыянавання лексіка-семантычнай групы 'воін' у старарускай і старабеларускай рэдакцыях Сербскай Александрыі	40
Укружаскі М. І. Склонавыя формы множналікавых назоўнікаў	47
Лучыц-Федарэц І. І. Аб напісанні чэшскіх і славацкіх уласных імён па-беларуску	55

КУЛЬТУРА МОВЫ

Лукашанец А. А. Аб марфалагічнай будове некаторых беларускіх уласных імён	63
Бандарэнка Т. П. Якімі склонамі кіруюць назоўнікі <i>водзюў</i> і характарыстыка?	64

ГІСТОРЫКА-ЭТЫМАЛАГІЧНЫЯ НАТАТКІ

Бел. <i>картавы</i> (Р. М. Казлова)	67
Палеск. <i>юрчык, хрэсткі, хрэстыцца</i> (А. Б. Страхаў)	68
Бел. <i>чагарнік</i> , укр. <i>чагарник</i> 'куст' (А. М. Ніканчук, М. В. Ніканчук)	70

РЭЦЭНЗІІ І АГЛЯДЫ

Полесский этнолингвистический сборник. Материалы и исследования. М.: Наука, 1983.— 288 с. (Г. А. Цыхун)	73
Пауфощима Р. Ф. Фонетика слова и фразы в севернорусских говорах. М.: Наука, 1983.— 110 с. (Л. Ц. Выгонная)	75

ХРОНІКА

Аляксандр Мікалаевіч Булыка (Да 50-годдзя з дня нараджэння) (Р. С. Гамзовіч)	77
--	----

CONTENTS

Padluzhny A. I. Scientific studying of the Byelorussian language in the post-war period	3
Zhdaneniya H. M. Situation and speech manner as basic notions by studying language and speech secondary functions	10
Tsimashenka A. I. The linguistic problems of studying basic word-stock (on the basis of the Russian and Byelorussian languages)	16
Zhurawskaya N. S. Morphological peculiarities of the Russian language publications in Byelorussia	23
Satsuta I. U. Verbs of Past Indefinite in the translated publications of Ph. Skaryna	31
Karalevich S. A. The peculiarities of functioning of lexico-semanti group 'vojn' in Old-Russian and Old-Byelorussian publications of Serbian Alexandria	40

ЗМЕСТ

Гумінскі А. П. Паняцце сітуацыі і сэнс сказа	3
Шчэрбін В. К. Лексікалагічны эксперымент і актуальныя праблемы беларускай лексікаграфіі	9
Бандарэнка Т. П. Дзеяслоўныя словазлучэнні з прыназоўнікам <i>па</i> у творах Якуба Коласа	16
Карпуць Н. І. Спосабы выражэння і стылістычныя асаблівасці зваротка ў паэтычнай мове К. Крапівы	23
Бурлыка І. Р. Аб асаблівасцях рэалізацыі ненаціскных галосных у гаворцы в. Гаравічы Навагрудскага раёна Гродзенскай вобласці	29
Лабада В. В. Тапонімы беларускага паходжання на поўдні Украіны	34
Галас Б. К. Да пытання аб лексікаграфічнай спадчыне Ф. С. Шымкевіча	40
Мячкоўская Н. Б. Арфаграфічная пазіцыя граматык Лаўрэнція Зізанія і Мялеція Сматрыцкага	45
Крамко І. І., Мальдзіс А. І. Моўныя асаблівасці аднаго з помнікаў старабеларускай рыторыкі	53

КУЛЬТУРА МОВЫ

Адносна ўжывання, змянення і напісання некаторых слоў (М. Р. Суднік)	59
--	----

ГІСТОРЫКА-ЭТЫМАЛАГІЧНЫЯ НАТАТКІ

Бел. <i>ке, кі 'і, ды'</i> (Г. А. Цыхун)	64
Серб.-хавр. <i>oblútak</i> — бел. <i>аблуткі</i> (С. М. Запрудскі)	65

РЭЦЭНЗІІ І АГЛЯДЫ

«Атлас украінскай мовы в трьох томах, том перший. Полісся, Середня Наддніпрянина і сумежні землі». Київ, 1984 (Ю. Ф. Мацкевіч)	68
--	----

ХРОНІКА

Міхаіл Раманавіч Суднік (Да 75-годдзя з дня нараджэння) (Г. Ф. Вештарт)	71
Алена Іванаўна Чабырук (Да 60-годдзя з дня нараджэння) (Н. У. Быкава)	74
Аляксандр Іосіфавіч Падлужны (Да 50-годдзя з дня нараджэння) (Л. Ц. Выгонная)	76
Кацферэнцыя па балта-славянскіх этнакультурных і археалагічных старажытнасцях (У. М. Свяжынскі)	78
Скарынінскія чытанні ў Вільнюсе (А. Апрымене)	80

ЗМЕСТ

Суднік М. Р. Письменнік, вучоны, грамадзянін. Да 90-годдзя з дня нараджэння К. К. Крапівы	3
Аксмітаў А. С. Мовай народа. Фразеалогія Кандрата Крапівы	11
Вештарт Г. Ф. Дыялектная лексіка ў мове мастацкай літаратуры і літаратурнай мове (на матэрыялах нарматыўных слоўнікаў беларускай мовы)	18
Запрудскі С. М. Да пытання аб паўднёваславянска-ўсходнеславянскіх лекчных сувязях (сербскахарвацка-беларускі аспект)	25
Вячорка В. Р. Асноўныя графіка-арфаграфічныя асаблівасці мовы перыяды аходняй Беларусі (1920—1939 гг.)	32
Булыка А. М. Семантычная структура запозычэнняў у беларускай мове IV—XVIII стст.	40
Крамко І. І. Да пытання аб моўнай сітуацыі на Беларусі ў канцы XVII ст.	47
Груца А. П. Некаторыя асаблівасці семантыкі і структуры фразеалагізмаў у беларускай і рускай мовах (на матэрыяле помнікаў пісьменнасці XIV—XVII стст.)	53

КУЛЬТУРА МОВЫ

Бандарэнка Т. П. Тыповыя памылкі словаўжыцця (на матэрыяле з мовы бласных газет)	62
--	----

РЭЦЭНЗІІ І АГЛЯДЫ

Крывіцкі А. А., Быкава Н. У. Лінгвагеаграфія: новы этап у развіцці метадалогіі (аб першым выпуску Лінгвістычнага атласа Еўропы)	70
Усціноўіч Г. К. Гістарычная антрапанімія	75

ЗМЕСТ

Дзенісеўнак М. Я. Катэгорыя лакалізацыі і семантычныя класы дзеясловаў	3
Варпаховіч Л. В. Тыпы прэдыкатаў у інструментальных сітуацыях	9
Лепшаў І. Я. Парадак слоў і лагічнасць маўлення	16
Сянкевіч В. І. Аб семантычных падставах класіфікацыі азначнай лексікі	22
Салавянчык Т. І. Славаўтваральныя варыянты назоўнікаў, якія абазначаюць адцягненны паняцці ў сучаснай беларускай літаратурнай мове	30
Даніловіч М. А. Катэгорыя роду назоўнікавых фразеалагізмаў	35
Ярмаш М. І. Семантычны і славаўтваральны аналіз назоўнікаў з суфіксам <i>-ур(а)</i> у беларускай мове	41
Выгонная Л. Ц. Трохчленныя спалучэнні зычных у беларускай літаратурнай мове	46
Вячорка В. Р. Асаблівасці лексічнай сістэмы беларускай літаратурнай мовы Заходняй Беларусі	50

КУЛЬТУРА МОВЫ

Падлужны А. І. Скланенне назоўнікаў з суфіксам <i>-ін</i>	55
Берднік С. К. Аб перакладзе асобных фразеалагізмаў у руска-беларускім слоўніку (1982)	57
Бандарэнка Т. П. Ці правільна так гаварыць	58
Свяжынскі У. М. Аб перадачы літоўскіх уласных назваў у беларускай мове	59

РЭЦЭНЗІІ І АГЛЯДЫ

Atlas slovenského jazyka, IV. Lexika. Bratislava: Vyd-vo SAV, 1984 (Крывіцкі А. А.)	62
Васілеўскі М. С. Дзеяслоўнае славаўтварэнне. Мн., Навука і тэхніка, 1985, 248 с. (А. В. Шыдлоўскі)	64
Балтыйскія элементы ў тапаніміі Беларускага рэгіёна (М. В. Бірыла, В. П. Лемцюгова)	66
Карысны дапаможнік (М. М. Аляхновіч)	68

ХРОНІКА

Міжнародная канферэнцыя па славянскай фразеалогіі (А. С. Аксмітаў)	70
Юзэфа Фларыянаўна Мацкевіч (Да 75-годдзя з дня нараджэння) (Л. А. Міхайлаў)	71
Анатоль Сцяпанавіч Аксмітаў (Да 60-годдзя з дня нараджэння) (С. К. Берднік)	74
Генадзь Апанасавіч Цылуун (Да 50-годдзя з дня нараджэння) (В. Л. Вярэніч)	76

BIULETYN POLSKIEGO TOWARZYSTWA
JĘZYKOZNAWCZEGO

BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ POLONAISE
DE LINGUISTIQUE

ZESZYT XL — FASCICULE XL

102

WROCŁAW • WARSZAWA • KRAKÓW • GDAŃSK • ŁÓDŹ
ZAKŁAD NARODOWY IM. OSSOLIŃSKICH
WYDAWNICTWO POLSKIEJ AKADEMII NAUK
1986

SPIS RZECZY — TABLES DES MATIÈRES

W. Smoczyński (Kraków), Profesor Adam Heinz (1914—1984)	5
J. Rokoszowa (Kraków), Ogólnojęzykoznawcze poglądy Adama Heinza	7
K. Pisarkowa (Kraków), Adam Heinz jako historyk językoznawstwa	13

Artykuły

I. Bajerowa (Katowice), Znaczenie wariacji w ewolucji języka ogólnego	19
J. Bańczerski (Poznań), On some morphological relations	25
L. Bednarczyk (Kraków), Miejsce morfosyntaktyki w opisie języka	35
A. Bogusławski (Warszawa), O pojęciu wyjaśniania i o wyjaśnianiu w lingwistyce	45
R. Grzegorzczak (Warszawa), Osobliwość zaimków jako części mowy	53
M. Honowska (Kraków), <i>Ego</i> w systemie językowym	59
S. Karolak (Kraków), Interprétation sémantico-syntaxique des phrases impersonnelles	65
A. M. Lewicki (Lublin), Składnia związków frazeologicznych	75
W. Lubaś (Kraków), Istota potoczności	85
<u>M. Olechnowicz</u> (Łódź), Prawo de Saussure'a—Fortunatowa na tło rzeczywistości akcentuacyjnej języka litowskiego	91
J. Pleciński (Poznań), Witold Doroszewski en face de l'hypothèse de Whorf—Sapir	105
K. Polański (Katowice), Kategoria rodzaju gramatycznego w gramatyce generatywnej	115
J. Puzynina (Warszawa), O elementach ocen w strukturze znaczeniowej wyrazów	121
J. Rokoszowa (Kraków), Język a mileżenie	129
A. Ropa (Kraków), Rola cech prozodycznych w rozwiązywaniu zjawisk homonimii syntaktycznej w języku mówionym	139
R. Sadziński (Łódź), Przyczynek do powstania kategorii rodzajnika w języku niemieckim	147
J. Sambor (Warszawa), O budowie tzw. ciągów definicyjnych	151
W. Smoczyński (Kraków), Staropruskie lekcje i etymologie I	167
K. Solarz (Kraków), Struktury funkcjonalne zdań z łącznikiem <i>być</i>	185
Z. Topolińska (Warszawa), W poszukiwaniu kryptozaimków	191
J. Wierzechowski (Warszawa), Uwagi o monosemicznym znaku językowym	197
Ch. Zaremba (Nancy), Remarques théoriques à propos de la définitude	201

Recenzje

A. Lempp (Chapel Hill): Hansjakob Seiler, Possession as an operational dimension of language. — Arbeiten des Kölner Universalienprojekts, Nr. 42, Köln 1981. S. 147	207
K. Pisarkowa (Kraków): Rostislav Pazukhin, Linguistic Necessity and Linguistic Theory. Prace Naukowe Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, nr 613, UŚI, Katowice 1983, S. 128	219

Bibliografia

W. Smoczyński (Kraków), Polska bibliografia językoznawstwa ogólnego i indoeuropejskiego oraz języków nieindoeuropejskich za rok 1980	225
--	-----

Sprawy administracyjne

Walne Zgromadzenie PTJ w r. 1981	247
XL Zjazd Naukowy PTJ w r. 1981	248
Walne Zgromadzenie PTJ w r. 1983	249
XLI Zjazd Naukowy PTJ w r. 1983	250
Członkowie PTJ w kwitniu 1984 r.	250

Suplement do XL zeszytu Biuletynu PTJ

M. Smoczyńska (Kraków), Bibliografia zawartości roczników I—XL Biuletynu PTJ (1927—1986)	265
--	-----

BRNO STUDIES IN ENGLISH

VOLUME SIXTEEN

SBORNÍK PRACÍ FILOZOFICKÉ FAKULTY BRNĚNSKÉ UNIVERZITY

ROČNÍK XXXIV

ŘADA GERMANISTICKO-ANGLISTICKÁ (K) Č. 7

1985

UNIVERZITA J. E. PURKYNĚ V BRNĚ

CONTENTS — OBSAH

Studies in linguistics — Studie lingvistické

Jan Firbas: Thoughts on functional sentence perspective, intonation and emotiveness [Úvahy o aktuálním členění, intonaci a emocionálnosti]	11
Jana Chamonikolasová: The internal structure, communicative value and prosodic weight of the English object [Vnitřní struktura, sdělná hodnota a prozodická závažnost anglického předmětu]	49
Eva Golková: On English adverbials of agency in the penultimate sentence position [O anglických příslovecných určeních původce děje v předposlední větě pozici]	63
Josef Hladký: Notes on the history of word division in English [K historii dělení slov v angličtině]	73
Jaroslav Ondráček: On determination in English and Italian as compared with Finnish and Czech [Určenost v angličtině a italštině ve srovnání s finštinou a češtinou]	85
Milena Šipková: The English equivalents of the Czech modal verb 'mít' [Anglické ekvivalenty českého modálního slovesa mít]	109

Studies in Literature — Studie literárněvědné

Lidmila Pantůčková: Jan Neruda's Use of Shakespeare in his Journalism [Shakespeare v novinářských pracích Jana Nerudy]	123
Erratum	154

Reviews — Recenze

Geoffrey N. Leech, <i>Principles of Pragmatics</i> (Aleš Svoboda)	155
Leiv Egil Breivik, <i>Existential 'There'</i> (Jana Chamonikolasová)	157
Della Summers (ed. in chief), <i>Longman Active Study Dictionary of English</i> (Jan Firbas)	158
Della Summers (ed. in chief), <i>Longman New Pocket English Dictionary</i> (Jan Firbas)	159
Tibor Frank (ed.), <i>The Origins and Originality of American Culture</i> (Don Sparling — Josef Hladký)	159
Associate Professor (Docent) Jessie Kocmanová, M. A., PhD., CSc.: A Seventieth Birthday Tribute (Lidmila Pantůčková)	163
Bibliography of the Published Work of Jessie Kocmanová, M. A. (Lidmila Pantůčková)	167
Jessie Kocmanová 1914—1985 (Lidmila Pantůčková)	170
Samuel Kostomlatsky 1893—1984 (Josef Hladký)	171
Jaroslav Ondráček 1929—1984 (Josef Hladký)	173

BRÜNNER BEITRÄGE ZUR GERMANISTIK UND NORDISTIK

BAND V

104

SBORNÍK PRACÍ FILOZOFICKÉ FAKULTY BRNĚNSKÉ UNIVERZITY

ROČNÍK XXXV
ŘADA GERMANISTICKO-ANGLISTICKÁ (K) Č. 8

BRÜNNER BEITRÄGE
ZUR GERMANISTIK UND NORDISTIK V

1986

UNIVERZITA J. E. PURKYNĚ V BRNĚ

INHALT

AUFSÄTZE

- Lepold Zatočil: Textkritisches und Texte zum Ackermann aus Böhmen. 7
Jaromír Zeman: Zur Darstellung der Wortfolge in der Grammatik 27
Eva Uhrová—František Uher: Die Beschreibung der verbalen Präfixe im slawistisch-germanistischen Forschungskontext 37
Otto Hájek: Bemerkungen zur Struktur und zum Modusgebrauch irrealer Vergleichssätze 53
Joachim Schildt: Die Entwicklungstendenzen in der deutschen Sprache des 19. Jh. 67
Zdeněk Masařík: Zur Sprachschichtung im Deutschen und Tschechischen aus terminologischer Sicht 79
Rudolf Thiele: Zu einigen methodologischen Fragen der linguistischen Textbestimmung und -analyse. 89
Jaroslav Kovář: Krieg und Faschismus in der jüngsten Erzählprosa der DDR. Eine Bestandsaufnahme. 97
Jiří Munzar: Bühnenmärchen — ein selbständiges Genre? (Zur Entstehung der Tradition des Bühnenmärchens im 19. Jh.) 115
Zdeněk Maroňek: Emil Hadins Dichterromane. Zur Morphologie und Rezeption eines Genres 123
Miluše Juříčková: Einige Aspekte der zeitgenössischen norwegischen Prosa — Bemerkungen über den Dokumentarismus 137

BUCHBESPRECHUNGEN

- J. Munzar über: Scriptors Geschichte der deutschen Literatur. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Viktor Žmegač—Zdenko Škreb—Ljerka Sekulič. Königsstein/Ts. Scriptor 1981, 424 S. 145
J. Munzar über: M. Brion, Und jeder Atemzug für dich. Goethe und die Liebe. Aus dem Franz. von Ulrike Sobbe, Paul Zsolnay Verlag Wien-Hamburg 1982, 527 S. 146



Vol. XLIX Part 1
1986

IN HONOUR OF ANN K. S. LAMBTON

105

BULLETIN
OF THE
SCHOOL OF
ORIENTAL AND
AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON

Published by

THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES

CONTENTS

	PAGE
Preface	1
Writings of Ann K. S. Lambton	5
R. M. BURRELL: Arms and Afghans in Makrān: an episode in Anglo-Persian relations 1905-1912	8
PETER CHELKOWSKI: Edward G. Browne's Turkish connexion	25
NORMAN CALDER: Friday Prayer and the juristic theory of government: Sarakhsī, Shirāzī, Māwardī	35
R. W. FERRIER: The terms and conditions under which English trade was transacted with Šafavid Persia	48
TOURKHAN GANDJEI: Turkish in pre-Mongol Persian poetry	67
GAD G. GILBAR: The opening up of Qājār Iran: some economic and social aspects	76
ROSE L. GREAVES: Sīstān in British Indian frontier policy	90
J. D. GURNEY: Pietro della Valle: the limits of perception	103
A. A. HAIDARI: A medieval Persian satirist	117
P. M. HOLT: The Īlkhān Aḥmad's embassies to Qalāwūn: two contemporary accounts	128
ALBERT HOURANI: From Jabal 'Āmil to Persia	133
BERNARD LEWIS: On the quietist and activist traditions in Islamic political writing	141
K. S. MCLACHLAN: Food supply and agricultural self-sufficiency in contemporary Iran	148
D. O. MORGAN: The 'Great Yāsā of Chingiz Khān' and Mongol law in the Īlkhānate	163
A. H. MORTON: A glass <i>dīnār</i> weight in the name of 'Abd al-'Azīz b. Marwān	177
SHOKO OKAZAKI: The great Persian famine of 1870-71	183
R. C. OSTLE: The city in modern Arabic literature	193
JOHN WANSBROUGH: Gentilics and appellatives: notes on Aḥābīs Qurayš	203
 REVIEWS	
Eric L. Ormsby: <i>Theodicy in Islamic thought</i> . By NORMAN CALDER	211
Michael E. Marmura (ed.): <i>Islamic theology and philosophy</i> . By A. RIPPIN	212
Miklos Muranyi: <i>Materialien zur mülkilitischen Rechtsliteratur</i> . By G. H. A. JUYNBOLL	212
Teresa Garulo Muñoz: <i>Los arabismos en el léxico andaluz</i> . By J. A. ABU-HAIDAR	213
Annemarie Schimmel: <i>Calligraphy and Islamic culture</i> . By J. D. HALDANE	214
Nigel Groom: <i>A dictionary of Arabic topography and placenames</i> . By R. B. SERJEANT	215
Ulrich Rebstock: <i>Die Ibāditen im Magrib (2./8.-4./10. Jh.)</i> .—Werner Schwartz: <i>Die Anfänge der Ibāditen in Nordafrika</i> . By MICHAEL BRETT	216
Ahmad Hutait (ed.): <i>Die Geschichte des Sultans Baibars</i> . By P. M. HOLT	219
Stanislav Segert and András J. E. Bodrogligeti (ed.): <i>Ethiopian studies: dedicated to Wolf Leslau</i> By A. K. IRVINE	219

CONTENTS

Ewald Wagner (ed.): <i>Harari-Texte in arabischer Schrift</i> . By A. K. IRVINE	220
Salem Chaker: <i>Un parler berbère d'Algérie (Kabylie): syntaxe</i> . By JAMES BYNON	221
Micheline Galley and Abderrahman Ayoub: <i>Histoire des Beni Hilal</i> . By H. T. NORRIS	221
William J. Griswold: <i>The great Anatolian rebellion, 1000-1020/1591-1611</i> . By CAROLINE FINKEL	222
Duncan Haldane: <i>Islamic bookbindings in the Victoria and Albert Museum</i> . By GÉZA FEHÉRVÁRI	223
Edmund Bosworth and Carole Hillenbrand (ed.): <i>Qajar Iran</i> . By R. M. BURRELL	224
W. Barthold: <i>An historical geography of Iran</i> . By D. O. MORGAN	225
Abbas Amanat (ed.): <i>Cities and trade: Consul Abbott on the economy and society of Iran, 1847-1866</i> . By M. E. YAPP	226
Werner Thomas: <i>Tocharische Sprachreste. Sprache B. Teil 1</i> .—A. J. van Windekens: <i>Le tokharien confronté avec les autres langues indo-européennes. Vol. 11, 2</i> . By J. C. WRIGHT	226
Karīne Schomer: <i>Mahadevi Varma and the Chhayavad age of modern Hindi poetry</i> . By RUPERT SNELL	228
Robert J. Zydendbos: <i>Moksa in Jainism</i> . By TUVIA GELBLUM	229
Lotika Varadarajan: <i>South Indian traditions of Kalamkari</i> .—Idem: <i>Ajrakh and related techniques</i> . By SERGIO AIOLFI	230
Walther Heissig: <i>Geser-Studien</i> . By C. R. BAWDEN	231
Nicholas Poppe: <i>Reminiscences</i> . By C. R. BAWDEN	233
Pratapaditya Pal: <i>Art of Tibet</i> . By ERBERTO LO BUE	233
Djang Chu (ed. and tr.): <i>A complete book concerning happiness and benevolence</i> . By HELEN DUNSTAN	234
Chan Sin-wai: <i>An exposition of benevolence: the Jen-hsueh of T'an Sou'ung</i> . By T. H. BARRETT	235
Nishikawa Kyōtarō and Emily J. Sano: <i>The great age of Japanese Buddhist sculpture</i> . By YOUNGSOOK PAK	236
Hisako Nakamura: <i>Divorce in Java</i> . By R. F. ELLEN	237
Victor B. Lieberman: <i>Burmese administrative cycles</i> . By R. B. SMITH	238
Paul A. Geraghty: <i>The history of the Fijian languages</i> . By BRUCE BIGGS	239
Marie-Françoise Rombi: <i>Le shimaore (Île de Mayotte, Comores)</i> . By DEREK NURSE	241
Stephen Ellis: <i>The rising of the Red Shauls</i> . By MERVYN BROWN	242
H. G. Kippenberg and others (ed.): <i>Representations of gods</i> . By ROBERT MURRAY	243
A. M. Khazanov: <i>Nomads and the outside world</i> . By RICHARD TAPPER	244

SHORT NOTICES

Donald B. Redford: <i>Akhenaten, the heretic king</i> . By J. D. RAY	245
Yona Sabar: <i>Homilies in the Neo-Aramaic of the Kurdistan Jews</i> . By SEBASTIAN BROCK	246
R. S. Bhatnagar: <i>Dimensions of classical Sūfi thought</i> . By H. T. N.	246
Jere L. Bacharach: <i>A Middle East studies handbook</i> . By D. O. MORGAN	247
Hana-Jürgen Philipp: <i>Saudi Arabia: Bibliography on society, politics, economics</i> . By PETER COLVIN	247
Ali Banuazizi [and] Prouchestia Goodarzi: <i>Social stratification in the Middle East and North Africa</i> . By PETER COLVIN	247
Tuncer Baykara: <i>Yatağan</i> . By CHRISTINE WOODHEAD	248
Nelly Hanna: <i>Construction work in Ottoman Cairo (1517-1798)</i> . By GODFREY GOODWIN	248
Denis Wright: <i>The Persians amongst the English</i> . By D. O. MORGAN	248
Raymond Dolval (ed.): <i>A map of the Muslims in the world</i> . By C. SHACKLE	249
Anne Feldhaus (ed. and tr.): <i>The religious system of the Mahānubhāva sect</i> . By V. P. KANITKAR	249
Henry G. Schwarz: <i>The minorities of northern China</i> . By C. R. B.	249
Morris Rossabi (ed.): <i>China among equals</i> . By D. O. MORGAN	250
Anita Chan and two others: <i>Chen village</i> . By HUGH D. R. BAKER	250
Martin King Whyte and William L. Parish: <i>Urban life in contemporary China</i> . By HUGH D. R. BAKER	250

Vol. XLIX Part 2
1986

CONTENTS

ARTICLES

ELLA LANDAU-TASSERON: Processes of redaction: the case of the Tamimite delegation to the Prophet Muḥammad	253
BRUCE INGHAM: Notes of the dialect of the Āl Murra of eastern and southern Arabia	271
T. BURROW: the Vedic verb <i>pāvate</i> 'goes, moves, (wind) blows, (Soma) flows'	292
PAUL WILLIAMS: Tsong Khapa's Speech of Gold	299
BULCSU I. SIKLÓS: The Tibetan verb: tense and nonsense	304
JEREMY H. C. S. DAVIDSON: <i>Collaborateur</i> versus <i>Abstentioniste</i> (<i>Tường</i> versus <i>Tr</i>): a political polemic in poetic dialogue during the French acquisition of southern Viêt-Nam	321
TORBEN ANDERSEN AND YAHYA ALI OMAR: Syntactic valency and contextual specialization: the case of <i>-shika</i> in Swahili	364
URSULA FABIJANČIĆ: <i>Le regard du roi: roman anti-existentialiste?</i>	377

NOTES AND COMMUNICATIONS

A. F. L. BEESTON: Kumayt and the wolf	383
ZYGMUNT FRAJZYNGIER: Lowering rules in Chadic	384

REVIEWS

S. Dalley: <i>Mari and Karana</i> . By FRANCIS JOANNÈS	386
Madeleine Schneider: <i>Sitiles funéraires musulmanes des Îles Dahlak</i> . By A. D. H. BIVAR	387
Baruch M. Bokser: <i>The origins of the Seder</i> . By J. B. SEGAL	387
Baruch Halpern: <i>The emergence of Israel in Canaan</i> . By JAMES D. MARTIN	388
George E. Hourani: <i>Reason and tradition in Islamic ethics</i> .—Oliver Leaman: <i>An introduction to medieval Islamic philosophy</i> . By J. WANSBROUGH	389
A. Roman: <i>Étude de la phonologie et de la morphologie de la Koiñé arabe</i> . By GEOFFREY A. KHAN	390
Carl W. Ernst: <i>Words of ecstasy in Sufism</i> . By H. T. NORRIS	392
Seminario de Literatura y Pensamiento Árabes Modernos: <i>Literatura y pensamiento marroquies contemporáneos</i> . By JARKER ABU-HAIDAR	393
Siegbert Uhlig: <i>Hiob Ludolfs 'Theologia aethiopica'</i> . By A. K. IRVINE	394
M. G. Da Costa (ed.): <i>The Itinerário de Jerónimo Lobo</i> . By D. L. APPLEBYARD	395
Mervyn Hiskett: <i>The development of Islam in West Africa</i> . By LOUIS BRENNER	395
Aryeh Shmuelevitz: <i>The Jews of the Ottoman Empire in the late fifteenth and sixteenth centuries</i> . By COLIN IMBER	397
Walter G. Andrews: <i>Poetry's voice, society's song: Ottoman lyric poetry</i> . By JOHN R. WALSH	398
Norah M. Tittle: <i>Persian miniature painting</i> . By BARBARA BREND	399
Toru Yagi: <i>Le Mahābhāṣya ad Pāṇini 6.4.1-19</i> . By D. WUJASTYK	400
S. D. Joshi and Saroja Bhate: <i>The fundamentals of anuvṛtti</i> .—S. D. Joshi and S. D. Laddu (ed.): <i>Proceedings of the International Seminar on Studies in the Aṣṭādhyāyī of Pāṇini</i> . By JOHN D. SMITH	401
M. H. Klausman (ed. and tr.): <i>Baru Candīdāsa, Singing the glory of Lord Krishna</i> . By WILLIAM RADICE	402
Siegfried Lienhard: <i>A history of classical poetry: Sanskrit-Pāli-Prakrit</i> . By J. L. BROCKINGTON	403
Harold F. Schiffman: <i>A reference grammar of Spoken Kannada</i> . By D. B. KAPP	404
Siglinda Dietz: <i>Die buddhistische Briefliteratur Indiens</i> . By MICHAEL HAHN	405
Audrey Cantlie: <i>The Assamese religion</i> . By URSULA SHERMA	407

CONTENTS

Stephen P. Cohen: <i>The Pakistan army</i> . By C. SHACKLE	408
Francesca Bray: <i>Science and civilisation in China. Vol. VI: Biology and biological technology. Part 2: Agriculture</i> . By CHRISTOPHER CULLEN	408
Jane Kate Leonard: <i>Wei Yuan and China's rediscovery of the maritime world</i> . By C. R. BOXER	409
Lynn A. Struve: <i>The Southern Ming, 1644-1662</i> . By ROMEYN TAYLOR	410
Yang Haüan-chih: <i>A record of Buddhist monasteries in Lo-yang</i> . By JUDITH M. BOLTZ	411
A. R. Davis: <i>T'ao Yuan-ming (A.D. 365-427): his works and their meaning</i> . By ANNE M. BURRELL	413
Ira E. Kasoff: <i>The thought of Chang Tsai (1020-1077)</i> . By IRENE BLOOM	414
Bonnie S. McDougall (ed.): <i>Popular Chinese literature and performing arts</i> . By D. E. POLLARD	416
Daniel Bouchez: <i>Tradition, traduction et interprétation d'un roman coréen, le Namjong ki</i> . By W. E. SKILLEND	417
Bruno Lewin and two others: <i>Einführung in die japanische Sprache</i> . By HELEN BALL-KATCHET	418
Janet E. Hunter (comp.): <i>Concise dictionary of modern Japanese history</i> . By R. L. SIMS	419
David Jenkins: <i>Suharto and his generals</i> . By MICHAEL LEIFER	419
David Bourchier: <i>Dynamics of dissent in Indonesia</i> . By STUART DRUMMOND	420
G. L. Kabjita/G. L. Kapchita: <i>Maahmaahyada Soomaalida ee ku qoran afka Soomaaliga iyo afka Ruushka/Somaliiskie poslovitay i pogovorki na somaliiskom i russkomazykakh</i> . By B. W. ANDRZEJEWSKI	420
Philip D. Curtin: <i>Cross cultural trade in world history</i> . By RICHARD RATHBONE	422
Adiele Afigbo: <i>Ropes of sand: studies in Igbo history and culture</i> . By SUSAN MARTIN	423
Mary McIntosh: <i>Fulfulde syntax</i> . By D. W. ARNOTT	424
Eather N. Goody (ed.): <i>From craft to industry</i> . By JOHN PICTON	424
J. Bynon (ed.): <i>Current progress in Afro-Asiatic linguistics</i> . By ARON B. DOLGOPOLSEY	428

SHORT NOTICES

Gabriel R. Warburg and Gad G. Gilbar (ed.): <i>Studies in Islamic society</i> . By NORMAN CALDER	429
Ulrich Rebstock: <i>Die Lampe der Bruder</i> . By H. T. NORRIS	429
Walid I. Sharif: <i>Oil and development in the Arab Gulf States</i> . By R. M. B.	430
Adam Gacek: <i>Catalogue of Arabic manuscripts in the library of the Institute of Islamic Studies, Vol. 1</i> . By PETER COLVIN	430
H. Inalcik: <i>Studies in Ottoman social and economic history</i> . By MICHAEL URSINUS	430
Uwe Blasing: <i>Die finiten indikativischen Verbalformen im Kalmükischen</i> . By JUDITH KNOTT	431
Sabine Prator: <i>Türkische Freitagspredigten</i> . By H. T. NORRIS	431
<i>Monumentum Georg Morgenstierne</i> . By NICHOLAS SIMS-WILLIAMS	432
James J. Reid: <i>Tribalism and society in Islamic Iran 1500-1629</i> . By D. O. MORGAN	432
Royal Asiatic Society: <i>List of offprints from the Journal of the Society</i> . By A. H. MORTON	432
Ashgar Ali Engineer (ed.): <i>Communal riots in post-independence India</i> . By DAVID TAYLOR	433
Christian W. Troll (ed.): <i>Religion and religious education</i> . By C. SHACKLE	433
Claude and René Kappler (tr.): <i>Guillaume de Rubrouck, envoyé de Saint Louis: Voyage dans l'empire mongol</i> . By D. O. MORGAN	434
Keith Hazelton: <i>Synchronic Chinese-Western daily calendar 1341-1661 A.D.</i> By H. D. R. BAKER	434
Paul Demiéville (tr.), Jean-Pierre Diény (ed.): <i>Poèmes chinois d'avant la mort</i> . By T. H. BARRETT	434
<i>Actes des Journées d'Études en Littérature Orale</i> . By H. T. N.	435

OTHER BOOKS RECEIVED FOR REVIEW

436

Vol. XLIX Part 3

1986

CONTENTS

ARTICLES	PAGE
GEOFFREY A. KHAN: A copy of a decree from the archives of the Fātimid Chancery in Egypt	439
MONIKA GRONKE: The Arabic Yārkand documents	454
RICHARD TAPPER: Raiding, reaction and rivalry: Shāhsevan tribes in the constitutional period	508
ANNE FELDHAUS: Maharashtra as a holy land: a sectarian tradition	532
TITILAYO UFOMATA: Notes on the nasal components of Yoruba	549
NOTES AND COMMUNICATIONS	
J. BURTON-PAGE: An inscription from Ambūr Fort in the Victoria and Albert Museum	553
ROY ANDREW MILLER: Tamil and Japanese?	557
OBITUARY	
A. L. Basham	561
REVIEWS	
J. A. Black: <i>Sumerian grammar in Babylonian theory</i> . By M. J. GELLER	563
O. R. Gurney: <i>The Middle Babylonian legal and economic texts from Ur</i> . By W. H. VAN SOLDT	565
Markham J. Geller: <i>Forerunners to Udug-hul</i> . By BENDT ALSTER	566
†Briggs Buchanan: <i>Catalogue of ancient Near Eastern seals in the Ashmolean Museum. Vol. II</i> . By W. G. LAMBERT	567
Michael Newton: <i>The concept of purity at Qumran</i> . By J. H. EATON	568
Yitzhak Avishur: <i>Stylistic studies of word-pairs in Biblical and Ancient Semitic literatures</i> . By J. WANSBROUGH	569
M. M. Sadek: <i>The Arabic Materia medica of Dioscorides</i> . By M. C. LYONS	569
Felix Klein-Franke: <i>Iatromathematics in Islam</i> . By HESKELL D. ISAACS	571
Moshé Gil: <i>Palestine during the first Muslim period</i> . By MARK R. COHEN	572
Eliyahu Ashtor: <i>Levant trade in the later middle ages</i> .—Idem: <i>The Jews and the Mediterranean economy</i> . By J. WANSBROUGH	573
Joseph H. Escovitz: <i>The office of Qādī al-Qudāt in Cairo under the Bahri Mamlūks</i> . By ROBERT IRWIN	574
Christiane Villain-Gandossi: <i>La Méditerranée aux XIII^e-XVI^e siècles</i> . By C. J. HEYWOOD	575
Ahmed Ablesselem: <i>Ibn Khaldun et ses lecteurs</i> .—Bruce B. Lawrence (ed.): <i>Ibn Khaldun and Islamic ideology</i> . By MICHAEL BRETT	576
Tarif Khalidi (ed.): <i>Land tenure and social transformation in the Middle East</i> . By ANN K. S. LAMBTON	577
Jan Retsö: <i>The finite passive voice in modern Arabic dialects</i> . By BRUCE INGHAM	578
Stig T. Rasmussen: <i>Arabisk-Dansk ordbog over Cairodialekten</i> .—Charles Vial: <i>L'égyptien tel qu'on l'écrit</i> . By OWEN WRIGHT	580
Amnon Cohen and Gabriel Baer (ed.): <i>Egypt and Palestine</i> . By P. M. HOLT	581
Jean Lethielleux: <i>Ouargla, cité saharienne</i> . By H. T. NORRIS	582
Luigi Fusella, Salvatore Tedeschi and Joseph Tubiana: <i>Trois essais sur la littérature éthiopienne</i> . By THOMAS L. KANE	583
Marc Arbélys: <i>Le lieu du politique</i> . By ALULA PANKHURST	584
Sarah Moment Atiş: <i>Semantic structuring in the modern Turkish short story</i> . By SALIHA PAKER	585
John Curtis: <i>Nush-i Jan III: the small finds</i> . By A. D. H. BIVAR	587
J. Harmatta (ed.): <i>From Hecataeus to al-Huwaḍrīmī</i> . By NICHOLAS SIMS-WILLIAMS	588
Roxane Haag-Higuchi: <i>Untersuchungen zu einer Sammlung persischer Erzählungen</i> . By J. R. PERRY	588

William J. Olson: <i>Anglo-Iranian relations during World War 1.</i> By M. E. YAPP	590
Valentina Stache-Rosen (tr.): <i>Upâṅgaparicchâsûtra.</i> By J. W. DE JONG	591
R. L. Turner: <i>A comparative dictionary of the Indo-Aryan languages. Addenda and corrigenda.</i> By T. BURROW	592
Winthrop Sargeant (tr.): <i>The Bhagavad Gîtâ. Revised edition.</i> By TUVIA GELBLUM	594
David Pingree (comp.): <i>A descriptive catalogue of the Sanskrit and other Indian manuscripts of the Chandra Shum Shere collection.</i> —T. C. H. RAPER (ed.); <i>Catalogue of the Pâli printed books in the India Office Library. Revised by M. J. C. O'Keefe.</i> By J. C. WRIGHT	595
Sukumari Bhattacharji: <i>Literature in the Vedic age. Vol. I.</i> By J. L. BROCKINGTON	595
Robert P. Goldman (ed.): <i>The Râmâyana of Vâlmiki.</i> By JOHN D. SMITH	596
Luciano Petech: <i>Mediaeval history of Nepal (c. 750–1482). Second edition.</i> By DAVID L. SNELGROVE	597
Ronald Stuart McGregor: <i>Hindi literature from its beginnings to the nineteenth century.</i> By RUPERT SNELL	599
B. N. Goswamy and A. L. Dallapiccola: <i>A place apart: painting in Kutch, 1720–1820.</i> By ANDREW TOPSFIELD	600
C. J. Fuller: <i>Servants of the goddess.</i> By ADRIAN C. MAYER	601
E. Valentine Daniel: <i>Fluid signs: being a person the Tamil way.</i> By ANTHONY GOOD	601
K. N. Chaudhuri: <i>Trade and civilisation in the Indian Ocean.</i> By P. J. MARSHALL	602
Ian Stone: <i>Canal irrigation in British India.</i> By ROBERT W. BRADNOCK	603
Stephen Neill: <i>A history of Christianity in India.</i> By C. SHACKLE	604
Jacqueline Ver Eecke: <i>Le Sihalavuthuppakarana.</i> By C. H. B. REYNOLDS	605
Hugh E. Richardson: <i>Tibet and its history. Second edition.</i> By LUCIANO PETECH	606
Robert M. Gimello and Peter N. Gregory (ed.): <i>Studies in Ch'an and Hua-yen.</i> By T. H. BARRETT	607
Rafe de Crespigny: <i>Northern frontier: the policies and strategy of the Later Han Empire.</i> By C. P. FITZGERALD	607
Liang Ssu-ch'eng: <i>A pictorial history of Chinese architecture.</i> By FRANCES WOOD	608
Ng Chin-keong: <i>Trade and society: the Amoy network.</i> By JAMES HAYES	609
Ronald C. Egan: <i>The literary works of Ou-yang Hsiu.</i> By ANDREW LO	610
John E. Wills Jr.: <i>Embassies and illusions: Dutch and Portuguese envoys to K'ang-hsi.</i> By C. R. BOXER	611
Ralph William Hueneman: <i>The Dragon and the Iron Horse.</i> By MARIE-CLAIRE BERGERE	612
Gilbert Rozman (ed.): <i>Soviet studies of premodern China.</i> By D. E. P.	613
James Hayes: <i>The rural communities of Hong Kong.</i> By HUGH D. R. BAKER	614
Byung Chul Koh: <i>The foreign policy systems of North and South Korea.</i> By JAMES COTTON	614
Bruno Lewin [and] Andreas Hauptmann: <i>Kôdo-zuroku 'Illustrierte Abhandlung über die Verhüttung des Kupfers' 1801.</i> By ERICH PAUER	615
Ian Hideo Levy: <i>Hinomaro and the birth of Japanese lyricism.</i> By W. E. SKILLEND	616
Juan Stanley-Baker: <i>Japanese art.</i> By YOUNGSOOK PAK	617
Richard B. Noss (ed.): <i>Overview of language issues in South-East Asia, 1950–1980.</i> By N. G. PHILLIPS	618
André-Georges Haudricourt and Françoise Ozanne-Rivierre: <i>Dictionnaire thématique des langues de la région de Hienghène (Nouvelle-Calédonie).</i> By K. J. HOLLYMAN	619
Andrew Turton and Shigeharu Tanabe (ed.): <i>History and peasant consciousness in South-East Asia.</i> By ROBERT H. TAYLOR	621
Michael Crowder (ed.): <i>The Cambridge history of Africa. Vol. 8.</i> By RICHARD RATHBONE	622
Philip Frankel: <i>Pretoria's praetorians.</i> By RICHARD RATHBONE	624

SHORT NOTICES

Sabri Abbadi: <i>Die Personennamen der Inschriften aus Hatra.</i> By J. C. GREENFIELD	625
Dan Becker: <i>The Risûla of Judah ben Quraysh.</i> By J. WANSBROUGH	625
Daniel Sivan: <i>Grammatical analysis and glossary of the Northwest Semitic vocables in Akkadian texts of the 15th–13th C.B.C.</i> By J. WANSBROUGH	625
Henri Berre: <i>Sultans d'adjo du Sila (Tchad).</i> By H. T. N.	626
I. B. Mikhailova and A. B. Khalidov: <i>Bibliografiya arabskikh rukopisei.—Korkees Awad: Fahâris al-makhlûlât al-'arabiya fi al-'âlam.</i> By PETER COLVIN	626
Donald Hill: <i>A history of engineering in classical and medieval times.</i> By K. N. CHAUDHURI	627
Ratna Handurukande: <i>Five Buddhist legends in the Campû style.</i> By PER KVAERNE	627
J. D. Shukla: <i>Indianisation of all-India services.</i> By PETER ROBB	628
C. R. Boxer: <i>Portuguese conquest and commerce in southern Asia.</i> By K. N. CHAUDHURI	629
Brian Moeran: <i>Lost innocence: folk craft potters of Omta.</i> By N. BARLEY	629
William Marsden: <i>A dictionary and grammar of the Malayan language.</i> By E. U. KRATZ	629
Thaung Blackmore: <i>Catalogue of the Burney Parabaiks in the India Office Library.</i> By R. H. T.	630
Guillermo Sarmiento: <i>The ecology of neotropical savannas.</i> By PHILIP STOTT	630
<i>Diachronica, Vol. 1, 1985.</i> By JEAN AITCHISON	630

OTHER BOOKS RECEIVED FOR REVIEW

631

BULLETIN

DE LA

SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE

DE PARIS

TOME SOIXANTE DIX-NEUVIÈME

(1984)

FASCICULE 1

Publié avec le concours du Centre National de la Recherche Scientifique

75007 PARIS

LIBRAIRIE C. KLINCKSIECK

11, RUE DE LILLE

1984

FASCICULE 2

Procès-verbaux des séances de l'année 1983.....	1
1. Claude HAGÈGE. Les pièges de la parole. Pour une linguistique socio-opérative.....	1
2. Elisabeth PÉDOYA-GUIMBRETIERE. Articulation prosodique du discours.....	49
3. Robert FOREST. « Encore » et « ne pas encore ». D'une langue à l'autre : négativité, assomption, dépendance.....	81
4. André ROUSSEAU. Contribution à l'histoire de l'hypotaxe en indo-européen : faits et hypothèses.....	103
5. Boris OGUIBÉNINE. Les correspondants de védique <i>yuj-</i> et <i>yóga</i> dans le vocabulaire et les thèmes poétiques indo-européens.....	131
6. Monique BILE, Claude BRIXHE, René HODOT. Les dialectes grecs, ces inconnus.....	155
7. Jean-Louis PERPILLOU. Discussions mycéniennes III : <i>o-wi-de-ta-i</i>	205
8. Jean-Pierre KHERLAKIAN. Origine de la double valeur prosodique de grec <i>-oi</i> , <i>-ai</i> (<i>-ei</i>).....	213
9. Jean FAUCONNAU. A propos de récents progrès dans le déchiffrement de l'écriture carienne.....	229
10. Giuliano BONFANTE. Du sort des « cases vides » dans le lexique : quelques exemples romans.....	239
11. Alexandre NICULESCU. Roumain <i>îard</i>	247
12. Christine BONNOT et Irina FOUGERON. Énumérations en russe moderne : étude prosodique et syntaxique.....	253
13. Jean ROUSSEAU. La racine arabe et son traitement par les grammairiens européens (1505-1831).....	285
14. Alphonse LEGUIL. Une mutation syntaxique en français et en kabyle.....	323
15. Annie RIALLAND et Redouane DJAMOURI. Harmonie vocalique, consonantique et structures de dépendance dans le mot en mongol <i>khalkha</i>	333
16. André-Georges HAUDRICOURT. La tonologie des langues de Hai-nan.....	385
17. Claude ТЧЕКHOFF. Apparemment génétique, typologie et diffusion par contact géographique : le problème australien.....	395
18. Marie-Hélène GALVAGNY. L'organisation syntaxique et énonciative de la phrase en diola karon.....	427

<i>Academia Scientiarum Fennica</i> , 1982-83 (A. Sauvageot).....	290
<i>Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae</i> , 30, 1980 (A. Sauvageot).....	309
<i>Actes du VIII^e Congrès des romanistes scandinaves</i> (J. Stéfani).....	202
V. AERISCHER & C. FOREL, ed., <i>Parlers masculins, parlers féminins?</i> (C. Hagège).....	60
<i>Afrique et Langage</i> , 17, 1982 (C. Hagège).....	319
A. AHLQVIST, ed., <i>Papers from the 6th International Conference on Historical Linguistics</i> (C. Hagège).....	71
P. ANDRIOTIS, <i>Composés copulatifs du grec moderne</i> (Y. Tarabout).....	171
Y. ARBITMAN & A. R. BOMHARD, ed., <i>Bona homini donum: Essays in Historical Linguistics in memory of J. Alexander Kerns</i> (H. B. Rosén).....	76
G. BABINIOTIS, <i>Le grec moderne commun</i> (Y. Tarabout).....	167
Ch. J. N. BAILEY, <i>On the Yin and Yang Nature of Language</i> (R. Hodot).....	69
A. BAMMESBERGER, <i>A Handbook of Irish</i> (P.-Y. Lambert).....	188
E. BAUER, <i>Deutsche Entlehnungen im tschechischen Wortschatz des J. A. Comenius</i> (Y. Millet).....	176
L. BAUER, <i>English Word-Formation</i> (A. R. Teller).....	185
BEDI KARTLISA, 41, 1983 (G. Rebuschi).....	279
H. BENNIS & W. U. S. VAN LESSE KLOEKE ed., <i>Linguistics in the Netherlands 1983</i> (M. Bile).....	36
A. BERRENDONNER, <i>Cours critique de grammaire générative</i> (X. Mignot).....	33
Ch. P. BOUTON, <i>Le développement du langage</i> (D. Cohen).....	55
V. BRUTAGNELLI, <i>Questioni di morfologia e sintassi dei numerali cardinali semitici</i> (D. Cohen).....	349
<i>Bulletin de la Commission Royale de Toponymie et Dialectologie</i> , 55, 1982 (R. Sindou).....	266
E. CAMPANILE ed., <i>Problemi di Lingua e di Cultura nel Campo Indoeuropeo</i> (F. Bader).....	93
J. CARON, <i>Les régulations du discours</i> (C. Hagège).....	53
<i>Cercle Linguistique d'Als-en-Provence. Travaux I. Les parties du discours</i> (A. Sauvageot).....	20
J. COATES, <i>The Semantics of the Modal Auxiliaries</i> (A. R. Teller).....	186
N. G. CONTOSPOPOULOS, <i>Dialectes et idiomes du grec moderne</i> (Y. Tarabout).....	169
Y. COPPENS, <i>Le singe, l'Afrique et l'homme</i> (C. Hagège).....	13
E. CRIARAS, <i>Dictionnaire des textes grecs populaires médiévaux</i> (Y. Tarabout).....	165
H. CURAT, <i>La locution verbale en français moderne</i> (J. Stéfani).....	244
O. de DARDEL, <i>Esquisse structurale des subordinants conjonctionnels en roman commun</i> (J. Stéfani).....	231
J. DAVID & G. KLEIBER, <i>La notion sémantico-logique de modalité</i> (J. Stéfani).....	216

<i>Didactique des langues étrangères. Français, Allemand</i> (Cl. Brixhe).....	66
N. C. ENGLAND, <i>A Grammar of Mam, a Mayan Language</i> (Cl. Hagège).....	331
<i>Études de langue et littérature française</i> , 42, 1983 (J. Stéfani).....	256
<i>Euskera</i> , 27/2, 1982; 28/1, 1983 (G. Rebuschi).....	276
M. M. J. FERNANDEZ, <i>Le fñnois des Sames bilingues</i> (A. Sauvageot).....	282
<i>Französisches Etymologisches Wörterbuch</i> (J. Stéfani).....	201
V. I. GEORGIEV, <i>Introduction to the History of the I. E. Languages</i> (J. Feuillet)...	91
<i>Glossaire des patois de la Suisse romande</i> , t. 5, fasc. 74 (R. Sindou).....	287
D. L. GOYVAERTS, <i>Phonology in the 1980's</i> (M. Bile).....	48
H. GRASSMANN, <i>Wörterbuch zum Rigveda (A propos d'une réimpression de)</i> (A. Christol).....	128
G. GUILLAUME & J.-P. CHAVEAU, <i>Atlas linguistique et ethnographique de la</i> <i>Bretagne romane, de l'Anjou et du Maine</i> (L. Fleuriot).....	190
C. GUIMIER, <i>Prepositions: an analytical Bibliography</i> (F. Bader).....	119
L. GUINET, <i>Les emprunts gallo-romans au germanique</i> (J. Stéfani).....	198
Cl. HAGÈGE, <i>Critical Reflections on generative Grammar</i> (A. Lemaréchal).....	26
J. O. HALMOY, <i>Le gerondif...</i> (J. Stéfani).....	235
A. G. HAUDRICOURT & F. OZANNE-RIVIERRE, <i>Dictionnaire thématique des langues</i> <i>de la région de Hienghène</i> (J. Faublée).....	328
T. HURBNER, <i>A longitudinal Analysis of the Acquisition of English</i> (M. Viel).....	182
<i>Izvestija Akademii Nauk SSSR</i> (R. L'Hermite).....	1
R. JAKOBSON & K. POMORSKA, <i>Dialogues</i> (X. Mignot).....	67
P. N. JENNER, <i>Mon-Khmer Studies XI</i> (A. G. Haudricourt), 1982.....	330
M. JOUSSE, <i>Le style oral</i> (Cl. Hagège).....	63
F. KARLSSON, <i>Suomen peruskieleoppi</i> (A. Sauvageot).....	288
A. KARMILOFF-SMITH, <i>A functional approach to child language</i> (D. Cohen).....	55
A. R. KELKAR, <i>Prolegomena to an understanding of semiosis and culture</i> (P. Demarolle).....	46
S. Y. KILLINGLEY, <i>Cantonese Classifiers</i> (Cl. Hagège).....	327
Ch. H. KRAFT ed., <i>Chadic wordlists</i> (D. Barreteau).....	317
<i>Lalies</i> , 2, 1982 (Cl. Brixhe-M. Bile).....	172
N. LAMBARDI, <i>Il « Timaeus » Ciceroniano...</i> (Cl. Moussy).....	197
B. LAMIROY, <i>Les verbes de mouvement en français et en espagnol</i> (J. Stéfani).....	257
C. LEFEBVRE, H. MAGLOIRE, N. PLOU, <i>Syntaxe de l'hallien</i> (Cl. Tchekoff).....	320
W. LESLAW, <i>Etymological Dictionary of Gurage</i> (D. Cohen).....	346
Th. M. LIGHTNER, <i>Introduction to English Derivational Morphology</i> (M. Viel).....	179
B. LINCOLN, <i>Priests, Warriors and Cattle. A Study in the Ecology of Religions</i> (F. Bader).....	96
L. LINDVALL, <i>Jean Renart et Galeran de Bretagne</i> (J. Stéfani).....	207
<i>Linguisticas Investigationes</i> , 6, 1982 (M. Bile).....	263
<i>Linguisticas Investigationes</i> , 7, 1983 (J. Stéfani).....	264
<i>Linzi</i> , 8, 1983 (R. Hodot).....	68
<i>Magyar Nyelvet</i> , 79, 1983 (A. Sauvageot).....	300
<i>Magyar Nyelvőr</i> , 107, 1983 (A. Sauvageot).....	305
G. MARCATO & F. URBINI, <i>Per una melologia della ricerca sulla lingua orale</i> (Cl. Hagège).....	63
R. MARTIN, <i>Pour une logique du sens</i> (J. Stéfani).....	218
M. MAYRHOFER, <i>Sanskrit und die Sprachen Alleuropas</i> (J.-L. Perpillou).....	162
L. MELIS, <i>Les circonstants et la phrase</i> (J. Stéfani).....	224
P. MENYUK, <i>Language and Maturation</i> (D. Cohen).....	55
<i>Minzu Yuwen</i> , 1982; 1983 (B. Saint-Jacques).....	324
A. MUSSAFIA, <i>Scritti di filologia e linguistica</i> (J. Stéfani).....	262
E. NEU ed., <i>Investigationes philologicae et comparativae. Gedenkschrift für</i> <i>H. Kronasser</i> (J. Catsanicos).....	129
P. NEWMAN, <i>The classification of Chadic within Afroasiatic</i> (D. Cohen).....	334
H. NØLKE, <i>Les adverbies paradigmatisants: Fonction et analyse</i> (J. Stéfani).....	240
NYELVTUDOMÁNYI KÖZLEMÉNYEK, 85, 1983 (A. Sauvageot).....	312
PENFTI LEINO, <i>Kieli, runo ja milla</i> (A. Sauvageot).....	286
H. PINKSTER ed., <i>Proceedings of the 1st International Colloquium on Latin Lin-</i> <i>guistics</i> (Cl. Moussy).....	196
J. POGONOWSKI, <i>Tolerance Spaces with Applications to Linguistics</i> (M. Bile).....	68
J. PUHVEL, <i>Analecta Indoeuropea</i> (J. Catsanicos).....	114
S. G. PULMAN, <i>Word, Meaning and Belief</i> (M. Bile).....	44
G. REBUSCHI, <i>Structure de l'énoncé en basque</i> (J. Landaburu).....	268
<i>Recherches sur le français parlé</i> (J. Stéfani).....	255
P. van REENEN, <i>Phonetic feature definitions</i> (X. Mignot).....	47
T. REINHART, <i>Anaphora and Semantic Interpretation</i> (G. Rebuschi).....	37
P. ROACH, <i>English Phonetics and Phonology</i> (M. Viel).....	177
<i>Le Roman de Renart...</i> (J. Stéfani).....	209
H. RÖSEL, <i>Wörterbuch zu den tschechischen Schriften des J. A. Comenius</i> (Y. Millet).....	175
H. B. ROSÉN, <i>Selected Writings in Linguistics</i> (Cl. Hagège & F. Trouillet).....	73
I. ROSIER, <i>La grammaire spéculative des Modistes</i> (J. Stéfani).....	210
<i>Schéma et schématisation</i> , 17, 1982 (J. Irigoin).....	65
H. SEILER, <i>Possession as an Operational Dimension of Language</i> (G. Lazard).....	50
H. SEILER & Chr. LEHMANN edd., <i>Apprehension. Das sprachliche Erfassen von</i> <i>Gegenständen</i> (S. Auroux).....	15
F. SKODA, <i>Le redoublement expressif...</i> (J.-L. Perpillou).....	158
<i>Studia philologica</i> , 16, 1982 (B. Saint-Jacques).....	326
<i>Studies in classical and modern Philology, presented to Y. M. Biese</i> (M. Bile).....	70
J. O. SVANTESSON, <i>Kammu Phonology and Morphology</i> (A. G. Haudricourt).....	329
V. TAULI, <i>Keel Koraldamiseset ja Normiseset</i> (A. Sauvageot).....	280
S. T. THEODORSSON, <i>Anaxagoras Theory of Matter</i> (R. Goetz).....	163
W. TERRENCE GORDON, <i>A History of Semantics</i> (A. Lemaréchal).....	41
A. TISSOT, <i>Réducation de l'aphasique adulte</i> (D. Cohen).....	54
K. TOGEBY, <i>Grammaire française</i> (J. Stéfani).....	213
<i>Tôhögaku</i> , 63, 1982 (B. Saint-Jacques).....	326
<i>Travaux de linguistique et de littérature</i> , 20, 1982 (J. Stéfani).....	206
<i>Une école pragoise. La description générative fonctionnelle</i> (Y. Millet).....	34
<i>Verbum</i> , 5/2, 1982 (M. Bile).....	49
F. VILLAR, <i>Ergatividad, acusatividad y genero en la familia linguistica indo-</i> <i>europea</i> (Cl. Hagège).....	118
<i>Virittäjä</i> , 87, 1983 (A. Sauvageot).....	292
<i>Voprosy jazykoznanija</i> , 1982 (R. L'Hermite).....	4
T. H. WILBUR, <i>Prolegomena to a Grammar of Basque</i> (G. Rebuschi).....	271
W. ZWANENBURG, <i>Productivité morphologique et emprunt</i> (J. Stéfani).....	250

Cahiers Ferdinand de Saussure

39
1985

Genève
LIBRAIRIE DROZ
11, rue Massot
1986

TABLE DES MATIÈRES

Cesare SEGRE, <i>In memoriam</i> André Burger (15 février 1896-28 mars 1985)	3
I. SAUSSURE EN CHINE	
Federico MASINI, F. de Saussure et gli studi di linguistica generale nella R.P.C	11
GAO Mingkai, De Saussure ed il suo <i>Corso di linguistica generale</i> (prefazione di Federico Masini)	29
GAO Mingkai, De Saussure ed il suo <i>Corso di linguistica generale</i> : introduzione alla traduzione cinese	33
II. CONFÉRENCE CHARLES BALLY	
Antonio TOVAR, Réflexions sur la diffusion de l'indo-européen en Europe occidentale: quelques étymologies celtiques	79
III. ARTICLES	
Pedro ALBERTELLI, On Metaphor and Metonymy in Jakobson	111
László ANTAL, Some Comments on the Relationship between Paul and Saussure	121

Marek GAWELKO, Analyse fonctionnelle de la catégorie du nombre dans les langues française, roumaine et polonaise	131
H. J. HERINGER, De Saussure und die unsichtbare Hand	143
Mira ROTHENBERG, De l'importance des critères de substitution et de distribution	175
P. SWIGGERS, La linguistique historico-comparative d'Antoine Meillet: théorie et méthode	181

IV. COMPTES RENDUS

Etienne BRUNET, Le vocabulaire français de 1789 à nos jours d'après les données du <i>Trésor de la langue française</i> (Rudolf Engler)	199
Christoph HAURI, Basis für Satzglieder, Wortarten und Kasus (Iwar Werlen)	205

REVUE ROUMAINE DE LINGUISTIQUE

Tome XXV

1980

CAHIERS DE LINGUISTIQUE
THÉORIQUE ET APPLIQUÉE

Tome XVII, N° 1

(Janvier — Juin), 1980

SOMMAIRE

TATIANA SLAMA-GAZAGU, The Circular Relation Between Fundamental and Applied Research in Linguistics	3
MIHAI DINU, Rythme et sélection lexicale dans la versification roumaine classique	9
MARILENA TIUGAN, Passive Bilingualism in an Urban Community.	27
POVL SKÁRUP, L'origine des démonstratifs roumains	39
LIVIA-DANA GREANGĂ, FLORIN FILIPOIU, FLORIAN PETRESCU, Picture Grammars in Molecular Genetics	49
GHEORGHE PĂUN, Modelling the Dialogue by Means of Formal Language Theory	59
CIK DAMADIAN, Le code des universaux linguistiques et des langages.	67
M. MIHĂIEȘ, P. TEODORESCU-BRÎNZEU, The Onomatextual Denotations of the Title.	87
GABRIEL ANDREESCU, La linguistique des énoncés parafactuels	93
GHEORGHE PĂUN, Rejection Grammars	101

REVUE ROUMAINE DE LINGUISTIQUE

Tome XXV

1980

CAHIERS DE LINGUISTIQUE
THÉORIQUE ET APPLIQUÉE

Tome XVII, N° 2

(Juillet — Décembre) 1980

SOMMAIRE

PIA TEODORESCU BRÎNZEU, The Figurative Language and Its Poetic Function (with reference to Shakespeare's Othello)	115
HÉLÈNE COMBES-LENZ, Petite rhétorique des nombres dans la poésie épique populaire roumaine	125
MIHAI DINU, Le vers roumain en tant que code détecteur de licences rythmiques	137
SOLOMON MARCUS, From Structural to Algebraic Distributional Analysis in Linguistics	149
ERICA NISTOR, ELIZA ROMAN, Attempts at Automatic Detection of Some Semantic Deviations	165
MAGDALENA OPREA, Notes sur les structures rythmiques de la poésie	171
SURAJ BHAN SINGH, Theoretical and Applicational Implications of Functional Grammar	181

COMPTE RENDUS

EM. VASILIU, <i>Preliminarii logice la semantica frazei</i> , Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1978 (Emil Ionescu, Andrei Roman)	189
ILEANA SCIPIONE, <i>Dicționar de dificultăți ale limbii spaniole</i> , Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1979 (Domnița Dumitrescu)	191
ANCA IRINA IONESCU, <i>Linguistică și mitologie. Contribuții la studierea terminologiei credințelor populare ale slavilor</i> , Editura "Litera", București, 1978 (Emil Vrabie)	102
<i>Dicționar român-spaniol</i> , Al. Calciu, Constantin Duhăneanu, Dan Munteanu, Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1980 (Tudora Șandru Olteanu)	193
JEANNE AMBROSE-GRILLET, <i>Glossary of Transformational Grammar</i> (with a <i>Historical Background</i> by J. L. Houben, and an <i>Epilogue</i> by J. F. GRAHAM), Newbury House Publishers, Inc., Rowley, Mass., 1973 (Paul Schaeffer)	194
CARLO TALENTI, <i>Educazione linguistica: doppia lettura di un bilancio</i> , Torino, Mulolini 1978 (Furio Murre)	198
PIERRE JANTON, <i>L'espéranto</i> , Coll. «Que sais-je», P.U.F. Paris (Constantin Dominte)	199
SZENDE TAMÁS, <i>A szóvalsága</i> , Gondolat, Budapest, 1979 (Paul Schaeffer)	202
NOORDMAN, L. G. M., <i>Inferring from Language</i> , Springer Verlag, Berlin — Heidelberg — New York, 1979 (Paul Schaeffer)	203
Henri Jacquier (A.R. et L.T.)	207

Tome XVIII, N° 1

(Janvier — Juin) 1981

SOMMAIRE

A. ROSETTI, Sur la palatalisation des labiales en roumain	3
TATIANA SLAMA-CAZACU, Sur l'objet de la linguistique appliquée	5
MIHAI DINU, Alternances rythmiques dans le vers libre roumain	21
NICOLAE GAFTON, Les vibratos de la voix (I)	39
CĂLIN ZAROJANU, A Mathematical-Linguistic Approach to Shakespeare's "Romeo and Juliet"	65
ANDREA ROȘCA, A Mathematical-Linguistic Approach to the Chinese Theatre	79
CRISTIAN CALUDE, GHEORGHE PĂUN, The Absence of Contextual Ambiguities in Programming Languages	91

COMPTE RENDUS

T. SLAMA-CAZACU, <i>Psicolinguistica aplicada ao ensino de linguas</i> , Livraria Pioneira Editora, São Paulo, 1979 (Alexandru Crișan)	111
IAROVICI, EDITH — MIHAILĂ-COVA, RODICA, <i>Lexicul de bază al limbii engleze — Dicționar Contrastiv</i> , Edit. Științifică și Enciclopedică, București, 1979 (Andrei Bantaș)	112

Tome XVIII, N° 2

Juillet — Décembre 1981

SOMMAIRE

NELU DIMA, The Absence of Contextual Ambiguities in the Programming Language Pascal.	117
MIHAI DINU, Pour une perspective « dualiste » dans l'approche du rythme poétique roumain	129
RODICA DUȚESCU-STURDZA, Texte et spectacle (Étude sémiotique d'un personnage de pantomime).	141
NICOLAE GAFTON, Les vibratos de la voix (III).	155
ELISABETA HABET et LUCIA COMAN, Analyse des formules épiques dans la Chanson de Raoul de Cambrai à l'aide de l'ordinateur.	177
DAVID MIGHETTO, Presupuestos y norma lingüística	187
ERICA NISTOR et ELIZA ROMAN, La solution de quelques types d'ambiguïtés par l'emploi des groupements sémantiques	195
ION PLEȘA, Syntactic and semantic repetitions in poetry (An algebraic homological approach)	201

SOMMAIRE

GABRIEL ANDREESCU and MIA NAZARIE, Three Conceptual Models in Analytical Poetics	3
ELENA BIRĂ, "By how much... by that much"	25
B. CAZACU Prolegomènes à l'interprétation linguistique du texte dramatique	35
NICOS COSMAS, Grammatical Gender in Ancient Greek	47
MIHAI DINU, Moule et schémas rythmiques dans le vers roumain classique	51
OLGA MURVAL, The text-Linguistic Research of the free Related Speech	63
GHEORGHE PĂUN, An Attempt to Classify Science-Fiction Stories	71
TATIANA SLAMA-CAZACU, La nécessité historique du développement de la linguistique appliquée dans le monde moderne	77
MARILENA TIUGAN, Language Loyalty among a Group of Immigrants	83

COMPTES RENDUS

Meletinskij, E. M., <i>Poetika mifa</i> (Poetics of Myth), Izdatel'stvo "Nauka", Moskva, 1978 (Paul Schveiger)	99
Victor León, <i>Diccionario de argot español y lenguaje popular</i> , Alianza Editorial, Madrid, 1980 (Domnița Dumitrescu)	101
Josep M. Albaigès i Olivart, <i>Diccionari de noms de persona i llur significat</i> . Edicions 62, Barcelona, 1980 (Domnița Dumitrescu)	102
Mircea Gheorghiu, <i>Probleme de tipologie contrastivă a limbilor. Determinanți conuenți și de relație</i> . Edit. științifică și enciclopedică, București, 1981 (Emil Vrabie)	103

SOMMAIRE

Scientists and Peace	107
Message to the Participants in the International Symposium "Scientists and Peace" from the President of the Socialist Republic of Romania, Nicolae Ceaușescu	109
Appeal by the participants in the International Symposium "Scientists and Peace"	112
GABRIEL ANDREESCU, From the Criticism to the Epistemology of Mathematical Poetics	115
G. MIHĂILĂ, Le roumain dans les recherches de Giuliano Bonfante	127

ERICA NISTOR, ELIZA ROMAN, Réseau sémantique à trois temps	145
PAUL SCHVEIGER, A Mathematician's "Journey" into Language (Reflections about Communication)	153
PIA TEODORESCU-BRÎNZEU, The Conversational Status of the Dramatic Discourse	171

MISCELLANEA

A. ROSETTI, <i>Italo-romanica</i>	179
---	-----

SOMMAIRE

RĂZVAN ANDONIE, A Generative Picture Processing Device Used in Two-Dimensional Cutting Problems	3
ILEANA BACIU, The Function of Minor Questions in Conversation	15
DOMNIȚA DUMITRESCU-SÎRBU, Estructura del vocabulario poético en "Diván del Tamarit", Federico García Lorca	21
CORNELIA ENE, Rhetorical Questions Within the Theory of Speech Acts	35
MARIANA NEȚ, Types of Referents of the Artistic Text	55
ERICA NISTOR, ELIZA ROMAN, Analyse du rôle du sujet et de l'objet dans un système automatique d'inférences	59
FLORENTIN SMARANDACHE, A Mathematical Linguistic Approach to Rebus	67
MARIA SEMENIUK-POLKOWSKA, A Tentative Linguistic Interpretation of the Notion of Pseudoconfiguration. I	77

CHRONIQUE

Le XV ^e Séminaire de langue, littérature et culture macédoniennes (Valeriu Rusu)	95
---	----

NOTES ET DISCUSSIONS

ANA VĂDEANU, Algo sobre el diminutivo en la "Gramática portuguesa" de P. V. Cuesta y M. A. Mendes da Luz	97
EMIL VRABIE, A German Reaction to a Book on Romanian	103

SOMMAIRE

IOAN BACIU, Le datif possessif dans des nominaux autres que les personnels et les réfléchis roumains	107
ILEANA CONSTANTINESCU et CRISTINA MAIOROVICI, L'influence de la terminologie anglo-saxonne sur le langage économique français contemporain reflétée dans quelques revues économiques françaises	115
NICOS COSMAS, Enriching the Typology of Languages: the Algebraic Analytical Approach	129
NICOS COSMAS, About the Linguistic Isomorphism and Homomorphism	133
NELU DIMA, A Mathematical-Linguistic Approach to the Study of Detective Novels	141
CIREȘICA JALOBEANU, The Rate-Distortion Function in Comparison of Languages	149
MARIANA NEȚ, Towards a Pragmatics of Poetic Intertextuality	159
ERICA NISTOR et ELIZA ROMAN, Quelques applications linguistiques de la théorie des catastrophes	163
ODALIS G. PÉREZ, El discurso del signo: epistemología y semiótica del lenguaje	173

COMPTES RENDUS

Carmen Vlad, <i>Semiotica criticii literare</i> , Editura științifică și enciclopedică, București, 1982 (Ștefan Oltean)	181
Fónagy Iván, <i>Situation et signification</i> , John Benjamins Publ. Co., Amsterdam, Philadelphia, 1982 (Paul Schaeffer)	183

SOMMAIRE

RĂZVAN ANDONIE, Picture Proportional Processing Grammars in Syntactic Image Modeling	3
OCTAV CORNEA, Une approche algébrique du processus de traduction	21
MIHAELA MĂINEA, The Logical Analysis of the Scientific Theory and the Logico-Methodological Problems of Theoretical Linguistics.	29
KATHARINA MENG and KAREN KRUSE, A Sequence Pattern of Communicative Acts: Securing Understanding	49
MARIANA NEȚ, Pour une analyse sémiotique du personnage. Étude du spectacle «Une lettre perdue» mis en scène par Liviu Ciulei	59
ALEXANDRU A. POPOVICI and IOSIF H. WEISZ, Automatic Analysis of Melodic Structures in the Romanian Epic Songs	69
PIA TEODORESCU-BRÎNZEU, Focalization in Drama	91
MIHAI M. ZDRENGHEA, Acquiring Registers in a Second Language: A Case of English and Romanian	97

COMPTES RENDUS

Jakobson, Roman, <i>Brain and Language, Cerebral Hemispheres and Linguistic Structure in Mutual Light</i> , Slavica Publ. Inc., Columbus, 1980 (Paul Schaeffer)	105
---	-----

SOMMAIRE

GABRIEL ANDREESCU, Les fonctions des développements axiomatiques dans la logique du langage naturel	109
ROCHELE BERKOVITS, Recognition Memory for Input Language in Nonfluent Bilinguals	110
NICOS COSMAS, New Types of Syntactic Projectivity	131
MARIANA NEȚ, Scenery — Character Relationships in Dramatic Performance	137
ODALIS G. PÉREZ, La sémiotique théâtrale	149
AUGUSTO PONZIO, Dialogue and Alterity in Bachtin	159
GABRIELA DUDA, Métaphore et description	175

COMPTES RENDUS

Solomon Marcus, <i>Le paradoxe</i> , Ed. Albatros, București, 1984 (Daniela Rovența-Frumușani)	191
Crawford, James Mack, <i>Cocopa Texts</i> , University of California Press: London; Berkeley: Los Angeles, 1983 (Marilena Tiugan)	195

SOMMAIRE

RĂZVAN ANDONIE, ADRIAN MARIAN, A Probabilistic Model in the Automatic Generation of Visual Structures	3
GABRIEL ANDREESCU, Polysemy by Syntactic Iteration within Temporal Language	19
GABRIEL ANDREESCU, Power: A Linguistic Model	25
DUMITRU CHIȚORAN, Speech Act Theory: An Interface of Theoretical and Applied Linguistics.	33
NICOS COSMAS, New Aspects of the Syntactic Projectivity	43
ELENI IKONOMOU, On the Genealogy of Heroes in the Greek Mythology	47
ODALIS G. PÉREZ, Notes sur la sémiotique philosophique	57
ILEANA VÂNTU, Sur la classification des sujets parlants villageois	67
DAN TUDOR VUZA, Sur le rythme périodique	73

REVUE ROUMAINE DE LINGUISTIQUE

Tome XXX

1985

CAHIERS DE LINGUISTIQUE THÉORIQUE ET APPLIQUÉE

Tome XXII, N° 2

Juillet — Décembre, 1985

SOMMAIRE

TUDOR BĂLĂNESCU, MARIAN GHEORGHIÈ, Some Properties of Languages Defined by Systems of Action with Finite History . . .	107
SORIN CIOBOTARU, Un modèle mathématique pour l'étude comparative des textes	115
NIGOS COSMAS, Confrontation between Various Types of Syntactic Projectivity	119
IULIANA DINCĂ, Languages et Topologies	121
RODICA IORDACHE, Une approche linguistico-mathématique dans l'étude du fantastique	131
EDMOND NICOLAU, Semiology of the Hermetic	139
GHEORGHIÈ PĂUN, Communication in Suspicious Spaces	147
ODALIS GUILLELMO PÉREZ, Por una semiótica de la enunciaci3n teatral	159
ELENA SÁNCHEZ, Simb3lica del decorado y simb3lica del objeto	177
MARIA SEMENIUK-POLKOWSKA, On some Works by Polish Mathematical Linguists Concerning Analytical Models of Languages	181
MONICA TĂTĂRĂM, Man-ear Communication within the Context of Traffic Signs	187
<i>CHRONIQUE</i>	
DANIELA ROVENŢA-FRUMUŞANI, La culture roumaine dans le contexte europ3en et universel	195
<i>COMPTES RENDUS</i>	
Ruth Amossy, Elishava Rosen, <i>Les discours du clich3</i> , Paris, GDUSEDES réunit, 1982 (<i>Gabriela Duda</i>)	197

Tome XXIII, N° 1

Janvier — Juin, 1986

SOMMAIRE

BARRON BRAINERD, Yet another model for the type-token relationship	3
CEZAR CĂMPEANU, Regular languages and programming languages	7
HACIC CRISTIAN KEVORCHIAN, Semiotics and artificial intelligence: an algebraic topological approach	11
DANA MANEA, The conditioned attribute — a semantic description	17
ANCA MĂGUREANU, Remarques sur les discours institutifs	29
ECATERINA MIHĂILĂ, Graph theory and automatic processing of semantic information	35
DANIELA ROVENŢA-FRUMUŞANI, A pragmatic reading of literary texts	41
ELENA SÁNCHEZ, ODALIS G. PÉREZ, La semi3tica teatral: sistema de Imágenes y textualidad	49
DAN TUDOR VUZA, Les structures modales, instrument d'étude des modes et des rythmes	55

MISCELLANEA

SOLOMON MARCUS, A dialogue about dialogue. Confrontation among various perspectives	69
---	----

COMPTES RENDUS

SOLOMON MARCUS, <i>Timpul</i> , Bucureşti, Ed. Albatros, 1985 (<i>Daniela RovenŢa-Frumuşani</i>)	79
--	----

Tome XXIII, N° 2

Juillet — Décembre, 1986

SOMMAIRE

MANUELA APRAHAMIAN MATEESCU, Lindennayer grammars and biological languages	83
NIGOS COSMAS, Syntactic projectivity in Romanian and Greek poetry (Bacovia and Karyotakis)	89
IULIANA DINCĂ, Languages, topologies, tolcrunas	95
CRISTIAN HACIC KEVORKIAN, Representation of knowledge by means of the Katz-Podor model	101
SOLOMON MARCUS and MONICA TĂTĂRĂM, From many to few. A calculus of influences and of interactions with respect to global trends and international communication	107
ECATERINA MIHĂILĂ, The deep structure of the text and the pragmatic-teleological categories	141
ŞTEFAN OLTEAN, Functions of free indirect discourse. The case of a novel	153
EMIL POPESCU, On the linguistic relation of domination	165
DANIELA ROVENŢA-FRUMUŞANI, Sur la macrostructure discursive	177
TATIANA SLAMA-CAZACU, Le rapport « verbal/non verbal » dans le texte dramatique et dans sa réalisation-spectacle	185

Caiet de semiotică

(4)

TIMIȘOARA

1985

Tipografia Universității din Timișoara

CUPRINS

I. ARTICOLE ȘI STUDII

1. Livius Ciocărlie, Dialectica simbolului în LES CONTEMPLATIONS. 1
2. Doina Comloșan, Retorica obiectelor și forța persuasivă a mesajului dramatic 9
3. Crișu Dascălu, The Sign-scapes in between Language and Text 19
4. Ivan Evseev, Floarea - simbol și mit poetic în folclorul românesc 27
5. Maria Foartă, Proiecție și identificare 41
6. Elena Ghiță, Une écriture doublement référentielle. 53
7. Ilie Gyurcsik, Aspecte semiotice ale spectacolului păpusăresc 65
8. Margareta Gyurcsik, La "Guerre des signes" dans le texte classique 79
9. Lucian Ionică, Natural și cultural în receptarea imaginii de film 89
10. Corina Martin, Between Modernism and Tradition: The Characters in the "Ambassadors" 99
11. Simion Mioc, Semnificațiile speculare ale poeziei lui Bacovia 105
12. Marian Odangiu, Mateiu I. Caragiale - utopiile romanescului 117
13. Pia Teodorescu Brînzeu, Concentric Narration: Multiperspective Referentiality 123
14. Smaranda Vultur, Configurația intertextuală. Precizări 133

II. PREZENȚII

1. Iuri Lotman, Despre semisferă (I. Evseev) 145
2. Umberto Eco, La definizione dell'arte (I. Neață) 151
3. Semnificație și comunicare în lumea contemporană (Mihaela Pasat) 155

CLASSICAL PHILOLOGY

ROBERT A. KASTER, *Editor*

STANLEY R. SZUBA, *Editorial Assistant*

Associate Editors: A. W. H. Adkins; R. T. Bruère; F. M. Combellack,
University of Oregon; R. Renehan, *University of California,*
Santa Barbara; P. White

Editorial Board: A. P. Burnett; N. P. Helmbold; J. M. Hunt, *Villanova*
University; J. Linderski, *University of North Carolina, Chapel*
Hill; C. E. Murgia, *University of California, Berkeley;*
D. O. Ross, *University of Michigan;* R. K. Sprague,
University of South Carolina; G. B. Walsh

VOLUME 80

JANUARY-OCTOBER 1985

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
CHICAGO, ILLINOIS

CONTENTS FOR VOLUME 80

- ALEXANDER, MICHAEL C., *Praemia in the Quaestiones of the Late Republic* 20
ASTIN, ALAN E., *Cicero and the Censorship* 233
BADIAN, E., *Nobiles amici: Art and Literature in an Aristocratic Society* 341
BOEGEHOLD, ALAN L., *Lycurgus I.* 149 132
BRADLEY, K. R., *The Rediscovery of Suetonius* 254
CRAIG, CHRISTOPHER P., *The Structural Pedigree of Cicero's Speeches Pro Archia, Pro Milone, and Pro Quinctio* 136
DONLAN, WALTER, *The Social Groups of Dark Age Greece* 293
FANTHAM, ELAINE, *Caesar and the Mutiny: Lucan's Reshaping of the Historical Tradition in De bello civili* 5: 237-373 119
GOTOFF, HAROLD C., *The Difficulty of the Ascent from Avernus* 35
GRIFFITH, MARK, *What Does Aeneas Look Like?* 309
GRIFFITHS, J. GWYN, *Isis and Agape* 139
GUIDA, AUGUSTO, *More on She-goat Nurses* 142
HALL, RALPH G., see OBERHELMAN, STEVEN M.
HALPORN, JAMES W., *Further on Early English Manuscripts of Cassiodorus' Expositio Psalmorum* 46
HANSEN, MOGENS HERMAN, *The History of the Athenian Constitution* 51
HOLOKA, JAMES P., *The Point of the Simile in Aeschylus Agamemnon* 241 228
HUNT, J. M., *More Emendations in the Epitoma Metensis* 335
JONES, C. P., *Neryllinus* 40
LATEINER, DONALD, *Nicias' Inadequate Encouragement (Thucydides 7. 69. 2)* 201
LOMADA, LUIS A., *Odyssey 21. 411: The Swallow's Call* 33
MATHISEN, RALPH W., *The Third Regnal Year of Eparchius Avitus* 326
MURGIA, CHARLES E., *Tacitus Annals 2. 8. 2* 244
OBERHELMAN, STEVEN M., and HALL, RALPH G., *Meter in Accentual Clausulae of Late Imperial Latin Prose* 214
PESELY, GEORGE E., *The Speech of Endius in Diodorus Siculus 13. 52. 3-8* 320
PORTER, DAVID H., *Chloe and Phyllis: Horace Carmina 1. 23 and 4. 11* 137
REDFIELD, JAMES, *Herodotus the Tourist* 97
RENEHAN, R., *A New Commentary on Euripides* 143
SPEIDEL, M. P., *Valerius Valerianus in Charge of Septimius Severus' Mesopotamian Campaign* 321
STEPHENS, LAURENCE, *New Evidence concerning Iambic and Cretic Shortening in Classical Latin* 239
VREDEVELD, HARRY, *The Authorship of Anthologia Latina 899* 45
WALLACE, REX, *The Etymology of Umbrian and Paclignian bio* 337
WALSH, GEORGE B., *Seeing and Feeling: Representation in Two Poems of Theocritus* 1
WORTHINGTON, IAN, *Plutarch Demosthenes 25 and Demosthenes' Cup* 229

BOOK REVIEWS

- Adams: *The Latin Sexual Vocabulary* (Bailey) 83
Bailey: *Profile of Horace* (Anderson) 274
Bregman: *Synesius of Cyrene: Philosopher-Bishop* (Fowden) 281
Chadwick: *Boethius: The Consolations of Music, Logic, Theology, and Philosophy* (McGinn) 285
Crotty: *Song and Action: The Victory Odes of Pindar* (Burnett) 176
Dihle: *The Theory of Will in Classical Antiquity* (Adkins) 364
Gerber: *Pindar's "Olympian One": A Commentary* (Scodel) 266
Gosling and Taylor: *The Greeks on Pleasure* (Dybkowski) 358

Hardie: *Status and the "Silvae": Poets, Patrons and Epideixis in the Graeco-Roman World* (Courtney) 371

Heldmann: *Antike Theorien über Entwicklung und Verfall der Redekunst* (Fantham) 278

Hornblower: *Mausolus* (Ruzicka) 182

Hunt: *Holy Land Pilgrimage in the Later Roman Empire A.D. 312-460* (Holm) 377

Hunter: *Past and Process in Herodotus and Thucydides* (Lateiner) 69

Johnson: *The Idea of Lyric: Lyric Modes in Ancient and Modern Poetry* (Alpers) 374

Kagan: *The Peace of Nicias and the Sicilian Expedition* (Jordan) 74

Kennedy: *Greek Rhetoric under Christian Emperors* (Kustas) 381

Kirkwood: *Selections from Pindar* (Scodel) 266

Meiggs: *Trees and Timber in the Ancient Mediterranean World* (Milesell) 385

Seale: *Vision and Stagecraft in Sophocles* (Mastrorade) 179

Tarán: *Speusippus of Athens: A Critical Study with a Collection of the Related Texts and Commentary* (Tarrant) 78

Taylor: see Gosling

Thomas: *Lands and Peoples in Roman Poetry: The Ethnographical Tradition* (Ahl) 186

Thompson: *Romans and Barbarians: The Decline of the Western Empire* (Mathisen) 372

†Villie: *La gladiature en occident des origines à la mort de Domitien* (Linderski) 189

Vivante: *The Epithets in Homer: A Study in Poetic Values* (Austin) 67

Zetzel: *Latin Textual Criticism in Antiquity* (Reeve) 85

Ziolkowski: *Thucydides and the Tradition of Funeral Speeches at Athens* (Kierdorf) 271

VOLUME 81

JANUARY-OCTOBER 1986

CONTENTS FOR VOLUME 81

ARMSTRONG, DAVID, and WALSH, JOSEPH J., *S/G² 593: The Letter of Flamininus to Chyretiae* 32

BAILEY, D. R. SHACKLETON, *Juvenal 16. 18* 60

BOWENSOCK, G. W., *From Emperor to Bishop: The Self-conscious Transformation of Political Power in the Fourth Century A.D.* 298

BRYCE T. R., *The Pronunciation of Delta in Greek and Lycian* 56

CAMERON, ALAN, *Martianus and His First Editor* 320

COULSON, FRANK T., *New Evidence for the Circulation of the Text of Valerius Flaccus?* 58

DETIENNE, MARCEL, *Du polythéisme en général* 47

DEVOTO, JAMES G., *Agelaius, Antalcidas, and the Failed Peace of 392/91 B.C.* 191

EDEN, P. T., *Seneca Epistulae Morales 66. 12* 147

EPSTEIN, DAVID F., *Cicero's Testimony at the Bona Dea Trial* 229

FORTENBAUGH, WILLIAM W., *Theophrastus Fragment 70D: Less, Not More* 135

FURLEY, WILLIAM D., *Motivation in the Parodos of Aeschylus' Agamemnon* 109

GOTOFF, HAROLD C., *Cicero's Analysis of the Prosecution Speeches in the Pro Caelio: An Exercise in Practical Criticism* 122

GRAFFON, A. T., and SWERDLOW, N. M., *The Horoscope of the Foundation of Rome* 148

HANSEN, MOGENS HERMAN, *ΚΑΗΡΥΣΙΣ ΕΚ ΠΡΟΚΡΙΤΩΝ in Fourth-century Athens* 222

HARRISON, E. L., *Achaemenides' Unfinished Account: Vergil Aeneid 3. 588-691* 146

JANKO, R., *Hesychius Θ216 and Empedocles Fragment 21. 6* 308

JORDAN, BORIMIR, *Witnesses in the Assembly: Thucydides 6. 14 and [Xenophon] Athenaiion Politeia 2. 17* 133

KATZOFF, RANON, *Suffragium in Exodus Rabbah 37. 2* 235

LATIMER, JOHN FRANCIS, *Paul Shorey: A Bibliography of His Classical Publications* 1

LEE, KEVIN H., *Helen's Famous Husband and Euripides Helen 1399* 309

LINDERSKI, J., *Watching the Birds: Cicero the Augur and the Augural Templo* 330

MACHIAN, TIM WILLIAM, *A Note on De consolatione philosophiae* 328

MOMIGLIANO, ARNALDO, *The Disadvantages of Monotheism for a Universal State* 285

MUHLBERGER, STEVEN, *Prosper's Epitoma chronicon: Was There an Edition of 443?* 240

MURGIA, CHARLES E., *Influence of Ovid's Remedia amoris on Ars amatoria 3 and Amores 3* 203

RENEHAN, R., *A New Hesiodic Fragment* 221

RIDLEY, R. T., *To Be Taken with a Pinch of Salt: The Destruction of Carthage* 140

SHANZER, DANUTA, *Felix Capella: Minus sensus quam nominis pcedulis* 62

SWERDLOW, N. M., see GRAFFON, A. T.

THOMAS, RICHARD F., *Proteus the Sealther (Callim. SH Frag 254. 6)* 319

VIKETOS, EMMANUEL, *Sophocles Antigone 435-36* 55

WALSH, JOSEPH J., see ARMSTRONG, DAVID

WHITEHEAD, DAVID, *The Political Career of Aristophan* 313

BOOK REVIEWS

Asmis: *Epicurus' Scientific Method* (Inwood) 349

Baldwin: *Timarion* (Dyck) 358

Bauman: *Lawyers in Roman Republican Politics: A Study of the Roman Jurists in Their Political Setting, 316-82 B.C.* (Frier) 257

Bers: *Greek Poetic Syntax in the Classical Age* (Koniaris) 343

Bowersock: *Roman Arabia* (Speidel) 262

Burnett: *Three Archaic Poets: Archilochus, Alcaeus, Sappho* (Podlecki) 159

Calame: *Alcman: Introduction, texte critique, témoignages, traduction et commentaire* (Gerber) 341

Correction 278

Correspondence 184

Di Benedetto: *Sofocle* (Segal) 245

Fornara: *The Nature of History in Ancient Greece and Rome* (Drews) 164

Hagedahl: *Von Tertullian zu Cassiodor: Die profane literarische Tradition in dem lateinischen christlichen Schrifttum* (von Albrecht) 179

Hallett: *Fathers and Daughters in Roman Society: Women and the Elite Family* (Saller) 354

Halperin: *Before Pastoral: Theocritus and the Ancient Tradition of Bucolic Poetry* (Walsh) 85

Hopkins: *Death and Renewal: Sociological Studies in Roman History, vol. 2* (Bradley) 263

Hubbard and Karnofsky: *Plato's "Protagoras": A Socratic Commentary* (Sprague) 85

Karnofsky: see Hubbard

Kenney (ed.): *The Cambridge History of Classical Literature, vol. 2: Latin Literature* (Setaioli) 173

Konstan: *Roman Comedy* (Slater) 169

Orrieux: *Les papyrus de Zénon: L'horizon d'un grec en Égypte au III^e siècle avant J.C.* (Bagnall) 249

Reynolds (ed.): *Texts and Transmission: A Survey of the Latin Classics* (Zetzel) 270

Richlin: *The Garden of Priapus: Sexuality and Aggression in Roman Humor* (Skinner) 252

Saller: *Personal Patronage under the Early Empire* (D'Arms) 95

Schieffer: *Acta Conciliorum Oecumenicorum IV.iii.2* (Index generalis tomorum I-IV), 1-2 (Index prosopographicus) (Cameron) 98

Trapp: *Muses of One Mind: The Literary Analysis of Experience and its Continuity* (Murrin) 274

Tyrrell: *Amazons: A Study in Athenian Mythmaking* (Leickowitz) 82

West: *Greek Metre* (Haslam) 90

———: *The Orphic Poems* (Janko) 154

Winnington-Ingram: *Studies in Aeschylus* (Michellini) 163

COLLOQUIA GERMANICA

Internationale Zeitschrift
für germanische Sprach- und Literaturwissenschaft

Begründet von Paul Stapf

In Verbindung mit B. Browning (Pennsylvania State U.),
C. Cases (Turin), E. Catholy (Toronto), Ch. Gellinek (U. of Florida),
K. S. Guthke (Harvard), H. Kratz (U. of Tennessee),
J. D. Lindberg (U. of Nevada), C. Magris (Triest), M. Montinari (Florenz),
H. Moser (Bonn), K. J. Northcott (Chicago), Y. Önen (Ankara),
J. Rathofer (Köln), H. S. Reiss (Bristol), B. L. Spahr (Berkeley),
G. Stern (U. of Maryland), J. P. Strelka (SUNY-Albany),
E. M. Szarota (Warschau), E. Thurmher (Innsbruck), K. Tober (Johannesburg),
U. Weisstein (U. of Indiana), B. von Wiese (Bonn) und den Mitgliedern des
Department of Germanic Languages and Literatures, University of Kentucky

herausgegeben von Bernd Kratz

Band 18 · 1985



Published for the
UNIVERSITY OF KENTUCKY
by
FRANCKE VERLAG BERN

INHALT

Heft 1

LAUREN SMALL: White Frost Configurations on the Window Pane: Adalbert Stifter's <i>Der Nachsommer</i>	1
MALCOLM McINNES: Österreich-Österreicher-Am Österreichischen: Heimito von Doderer and Austria	18
G. M. STOFFEL: Antithesen in Peter Handkes Erzählung <i>Wunschloses Unglück</i>	40
A. FEINBERG: The Jewish Experience and 'Vergangenheitsbewältigung' in Post-War Austrian Drama. A Survey	55

Besprechungen/Reviews

WINDER McCONNELL: The Nibelungenlied (<i>Werner Hoffmann</i>) . . .	76
MAX SCHIENDÖRFER: Ulrich von Singenberg, Walther und Wolfram. Zur Parodie in der höfischen Literatur (<i>Henry Kratz</i>)	78
Die Lieder Neidharts. Ed. by EDMUND WIESSNER. Fourth ed. rev. by PAUL SAPPLER (<i>J. W. Thomas</i>)	81
Neidhart von Reuental: Lieder. Auswahl mit den Melodien zu neun Liedern. Mittelhochdeutsch / Neuhochdeutsch (<i>J. W. Thomas</i>) . . .	81
WERNER SCHRÖDER: 'Arabel'-Studien II. Von der Ankunft Willehalm's in Todjerne bis zu Tybalt's Abschied von Arabel (<i>Michael Resler</i>)	82
JAMES HARDIN: Johann Beer. Eine beschreibende Bibliographie (<i>Peter Hess</i>)	84
JOHANN BEER: Summer Tales. Transl. GERDA JORDAN and JAMES HARDIN (<i>Hans Wagener</i>)	85
FRIEDRICH STRACK: Im Schatten der Neugier. Christliche Tradition und kritische Philosophie im Werk Friedrichs von Hardenberg (<i>Robert Leroy</i>)	87
JEAN-PAUL GLORIEUX: Novalis dans les lettres françaises à l'époque et au lendemain du symbolisme (1885-1914) (<i>Robert Leroy</i>)	89
RICHARD A. KOC: The German Gesellschaftsroman at the Turn of the Century. A Comparison of the Works of Theodor Fontane and Eduard von Keyserling (<i>Hans-Georg Richter</i>)	90
RICHARD DETSCH: Georg Trakl's Poetry. Toward a Union of Opposites (<i>Michael Winkler</i>)	92
Erläuterungen und Dokumente: Franz Kafka, Die Verwandlung. Hrsg. von PETER BEICKEN (<i>Hans Reiss</i>)	94
KURT PALM: Vom Boykott zur Anerkennung. Brecht und Österreich (<i>Bernhard Zimmermann</i>)	95

Heft 2

BERNHARD ZIMMERMANN: Die Wendung zur Geschichte. Aktuelle Entwicklungen und Probleme der Literaturgeschichtsschreibung . . .	97
ROBERT C. HOLUB: Realism and Recollection: The Commemoration of Art and the Aesthetics of Abnegation in <i>Aquis Submersus</i>	120
FREDERICK ALFRED LUBICH: Die Entfaltung der Dialektik von Logos und Eros in Thomas Manns «Tod in Venedig»	140

Besprechungen/Reviews

Notker der Deutsche: «Der Psalter: Psalm 101–150, die Cantica und die katechetischen Texte.» Hrsg. von PETRUS W. TAX (<i>Horst Dieter Schlosser</i>)	160
The Best Novellas of Medieval Germany. Ed and transl. by J. W. THOMAS (<i>Henry Kratz</i>)	162
Lyrik des Mittelalters. Probleme und Interpretationen. Bd. 1 und 2. Hrsg. von HEINZ BERGNER, PAUL KLOPSCH, ULRICH MÜLLER, DIETMAR RIEGER, FRIEDRICH WOLFZETTEL (<i>Henry Kratz</i>)	163
MARTIN OPITZ: Gesammelte Werke: Kritische Ausgabe. Hrsg. von GEORGE SCHULZ-BEHREND Bd. 2: Die Werke von 1621 bis 1626. Teil I u. 2 (<i>Christian Wagenknecht</i>)	165
Studien zum Werk Daniel Caspers von Lohenstein. Anl. der 300. Wiederkehr des Todesjahres hrsg. von GERALD GILLESPIE und GERHARD SPELLERBERG (<i>Bernhard Asmuth</i>)	168
WERNER HERMAN PREUSS: Selbstkastration oder Zeugung neuer Kreatur. Zum Problem der moralischen Freiheit in Leben und Werk von J. M. R. Lenz (<i>Bruce Duncan</i>)	170
ROLAND HOERMANN: Achim von Arnim (<i>Helene M. Kastinger Riley</i>)	171
THOMAS STERNBERG: Die Lyrik Achim von Arnims. Bilder der Wirklichkeit–Wirklichkeit der Bilder (<i>Helene M. Kastinger Riley</i>)	172
JOSEPH VON EICHENDORFF: Ahnung und Gegenwart. Hrsg. von GERHART HOFFMEISTER (<i>Egon Schwarz</i>)	173
RICHARD WAGNER: Oper und Drama. Hrsg. von KLAUS KROPFINGER (<i>Helene M. Kastinger Riley</i>)	174
KLAUS-DIETER DOBAT: Musik als romantische Illusion. Eine Untersuchung zur Bedeutung der Musikvorstellung E. T. A. Hoffmanns für sein literarisches Werk (<i>Helene M. Kastinger Riley</i>)	174
Märchen aus dem Nachlaß der Brüder Grimm. Hrsg. von HEINZ RÖLLEKE. Rev. 3rd ed. (<i>Jack Zipes</i>)	178

CARLO CARMASSI: La Letteratura tedesca nei periodici italiani del primo ottocento (1800–1847) <i>Ingeborg Solbrig</i>	178
FERDINAND VON SAAR: Sündenfall und andere Erzählungen. Mit einem Nachwort hrsg. von KARL KONRAD POLHEIM (<i>Joseph P. Strelka</i>)	180
EGON SCHWARZ: Dichtung, Kritik, Geschichte. Essays zur Literatur 1900–1930. Mit einem Vorwort von HELMUT KREUZER (<i>Brigitte L. Bradley</i>)	181
Gestalten um Stefan George: Gundolf, Wolfskehl, Verwey, Derleth. Hrsg. von JAN ALER (<i>Michael Winkler</i>)	183
HELMUT F. PFANNER: Exile in New York German and Austrian Writers after 1933 (<i>Robert, F. Bell</i>)	184
ALFRED HOELZEL: Walter Hasenclever's Humanitarianism. Themes of Protest in His Works (<i>Richard Spuler</i>)	186
GEORGE BUEHLER: The Death of Socialist Realism in the Novels of Christa Wolf (<i>R. C. Y. Smith</i>)	187
GUNNAR BECH: Studien über das deutsche Verbum infinitum, 2., unveränd. Aufl. (<i>A. L. Lloyd</i>)	189
ALBERT WEBER und JACQUES M. BÄCHTOLD: Zürichdeutsches Wörterbuch. 3., überarb. u. stark erw. Aufl. bes. von JACQUES M. BÄCHTOLD, JOHANNES JAKOB STURZENEGGER, RUDOLF TRÜB (<i>William G. Moulton</i>)	191

Heft 3

*Papers from the 1984 Kentucky Foreign Language Conference
Symposium on Satire and Irony
Edited by Phillip S. McKnight*

PHILLIP S. MCKNIGHT: «Sudden Glory»: Some Preliminary Notes on the Assailant, the Victim and the Collaborator in «Type J» Satire	193
ERHARD FRIEDRICHSMEYER: Heinrich Bölls Selbstverständnis als Satiriker	202
JÜRGEN PELZER: Erfolg oder Wirkung? Funktionsprobleme im westdeutschen Kabarett der Ära Adenauer	211
THOMAS P. BONFIGLIO: A Tropical View of Irony and Satire in Arnim's «Isabella von Ägypten»	221
HARRY ZOHN: A Satiric Tale of Two Cities: Karl Kraus and Kurt Tucholsky	229
LYNNE TATLOCK: The Process of Recognition in Satire and Realism: The Prefaces of Seventeenth-Century Novels as Guide to Author-Intention	238
ROY C. COWEN: Irony in Realism and Naturalism: Gottfried Keller and Arno Holz	248
WILLIAM E. PETIG: Forms of Satire in Antipietistic Dramas	257
MICHAEL BACHEM: Irony, Satiric Irony, and the Grotesque in the Works of Heimito von Doderer	264

Besprechungen/Reviews

WALTER JENS: In Sachen Lessing. Vorträge und Essays (<i>Paul Lützel</i>)	271
Goethe Proceedings. Essays commemorating the Goethe Sesquicentennial at the University of California. Ed. CLIFFORD BERND et al. (<i>Hans Reiss</i>)	272
Goethe im Kontext. Kunst und Humanität, Naturwissenschaft und Politik von der Aufklärung bis zur Restauration. Hrsg. von WOLFGANG WITTKOWSKI (<i>Hans Reiss</i>)	272
GOTTFRIED GÜNTHER, HEIDI ZEILINGER: Wieland-Bibliographie (<i>W. Daniel Wilson</i>)	274
JULIE D. PRANDI: Spirited Women Heroes. Major Female Characters in the Dramas of Goethe, Schiller and Kleist (<i>Helene M. Kastinger Riley</i>)	276
NORBERT GABRIEL: Peter Handke und Österreich (<i>Donald G. Daviau</i>)	278

Heft 4

ROGER F. COOK: Film Images and Reality: Alexander Kluge's Aesthetics of Cinema	281
MICHAEL WINKLER: Die Großstadt New York als Thema der deutschsprachigen Exilliteratur	300
ELKE HAASE ROCKWELL: Todesthematik und Kontextstruktur in Georg Büchners Drama <i>Dantons Tod</i>	319
ANNA CHIARLONI: Christa Wolf: Der geteilte Himmel	332

Besprechungen/Reviews

HADUMOD BUSSMANN: Lexikon der Sprachwissenschaft (<i>Winfred P. Lehmann</i>)	344
PETER BLUMENTHAL: Semantische Dichte. Assoziativität in Poesie und Werbesprache (<i>Ernst S. Dick</i>)	346

GERMÁN RUIPÉREZ: Die strukturelle Umschichtung der Verwandtschaftsbezeichnungen im Deutschen (<i>Dieter Karch</i>)	349
HORST DIETER SCHLOSSER: dtv-Atlas zur deutschen Literatur. Tafeln und Texte (<i>Gero von Wilpert</i>)	350
ROBERT L. KYES: Dictionary of the Old Low and Central Franconian Psalms and Glosses (<i>L. de Grauwe</i>)	352
IN DIUTSCHER DIUTE. Festschrift für Anthony van der Lee zum 60. Geburtstag. Hrsg. von M. A. VAN DEN BROECK und G. J. JASPERS (<i>Petrus W. Tax</i>)	356
HARTMUT FREYTAG: Die Theorie der allegorischen Schriftdeutung und die Allegorie in deutschen Texten besonders des 11. und 12. Jahrhunderts (<i>Petrus W. Tax</i>)	358
WERNER WILLIAMS-KRAPP: Überlieferung und Gattung. Zur Gattung «Spiel» im Mittelalter. Mit einer Edition von «Sündenfall und Erlösung» aus der Berliner Handschrift mgq 496 (<i>Eckehard Catholy</i>)	360
Lyrik des ausgehenden 14. und des 15. Jahrhunderts. Ed by FRANZ V. SPECHTLER (<i>J. W. Thomas</i>)	362
JEAN-MARIE VALENTIN: Le Théâtre des Jésuites dans les Pays de Langue Allemande. 2 vols (<i>Theo van Oorschot</i>)	363
ANTHONY J. NIEZ: Dramaturgy in German Drama. From Gryphius to Goethe (<i>Eckehard Catholy</i>)	366
Frömmigkeit in der frühen Neuzeit. Studien zur religiösen Literatur des 17. Jahrhunderts in Deutschland. Ed. DIETER BREUER (<i>Patricia A. Giangrosso</i>)	368
A Woman's Life in the Court of the Sun King: Letters of Liselotte von der Pfalz, 1652-1722. Transl. & introd. by ELBORG FORSTER (<i>Helene M. Kastinger Riley</i>)	369
ELISABETH GENTON: La Vie et les Opinions de Heinrich Leopold Wagner (1747-1779) (<i>Hans Reiss</i>)	371
JAMES M. MCGLATHERY: Desire's Sway. The Plays and Stories of Heinrich von Kleist (<i>Wolfgang Wittkowski</i>)	372
Gedichte der Romantik. Hrsg. von WOLFGANG FRÜHWALD (<i>Helene M. Kastinger Riley</i>)	375
JULIANE ECKHARDT: Das epische Theater (<i>Ulrich Weisstein</i>)	376
WULF KÖPKE: Lion Feuchtwanger (<i>Ulrich Weisstein</i>)	377
ROLF KIESER: Erzwungene Symbiose. Thomas Mann, Robert Musil, Georg Kaiser, Bertolt Brecht im Schweizer Exil (<i>Joseph P. Strelka</i>)	379
EDMUND REMYS: Hermann Hesse's «Das Glasperlenspiel». A Concealed Defense of the Mother World (<i>Rudolf Koester</i>)	380
HANS RUDOLF VAGET: Thomas Mann-Kommentar zu sämtlichen Erzählungen (<i>Deborah Lund</i> und <i>Egon Schwarz</i>)	382
FRIEDERIKE MAYRÖCKER: Das Anheben der Arme bei Feuersglut. Gedichte und Prosa. Auswahl und Nachwort von Heinz F. Schafroth (<i>Beth Bjorklund</i>)	383

DIACHRONICA

International Journal for Historical Linguistics

Edited by

Philip H. Baldi, Allan R. Bomhard,
and Konrad Koerner

Volume II

TABLE OF CONTENTS OF *DIACHRONICA* I: (SPRING 1985)

ARTICLES / AUFSÄTZE

Michael Shapiro (Princeton): Teleology, Semeiosis, and Linguistic Change	1
Winfred P. Lehmann (Austin, Tex.): Typology and the Study of Language Change	35
Thomas L. Markey (Ann Arbor, Mich.): On Suppletion	51
Joshua A. Fishman (New York): Why Did Yiddish Change?	67

REVIEWS / COMPTES RENDUS / BESPRECHUNGEN

Alfred Bammesberger, <i>Lateinische Sprachwissenschaft</i> (Regensburg, 1984), reviewed by D. Gary Miller (Gainesville, Florida)	83
Alfred Bammesberger, ed., <i>Das etymologische Wörterbuch</i> (Regensburg, 1983), reviewed by Carol F. Justus (Austin, Tex.)	89
Allan R. Bomhard, <i>Toward Proto-Nostratic: A new approach to the comparison of Proto-Indo-European and Proto-Afroasiatic</i> (Amsterdam, 1984), reviewed by Saul Levin (Binghamton, N.Y.)	97
John R. Costello, <i>Syntactic Change and syntactic Reconstruction: A tagmemic approach</i> (Dallas, Tex., 1983), reviewed by John Algeo (Athens, Georgia)	105
Reinhold Kontzi, ed., <i>Substrate und Superstrate in den romanischen Sprachen</i> (Darmstadt, 1982), rezensiert von Hans-Josef Niederehe (Trier)	111

MISCELLANEA: NOTES / NOTIZEN - DISCUSSIONS / DISKUSSIONEN

N. E. Collinge (Manchester): New Laws for a New Trade?	117
--	-----

PUBLICATIONS RECEIVED / OUVRAGES REÇUS / EINGEGANGENE SCHRIFTEN	123
---	-----

TABLE OF CONTENTS OF *DIACHRONICA* 2: (FALL 1985)

ARTICLES / AUFSÄTZE

Roy Andrew Miller (Seattle, Wash.): Externalizing Internal Rules: Lyman's Law in Japanese and Altaic	137
Rebecca Posner (Oxford): Creolization as Typological Change: Some examples from Romance syntax	167
Kenneth Shields, Jr. (Millersville, Pa.): Speculations about the Indo-European Cardinals 5-10	189

REVIEW ARTICLES / RAPPORT CRITIQUE / FORSCHUNGSBERICHT

Alan S. Kaye (Fullerton, Calif.): On the Importance of Pidgins and Creoles for Historical Linguistics	201
---	-----

REVIEWS / COMPTES RENDUS / BESPRECHUNGEN

Frederick B. Agard, <i>A Course in Romance Linguistics</i> , vol. II: A diachronic view (Washington, D.C., 1984), reviewed by Ralph P. de Gorog (Athens, Ga.)	231
Alfred Bammesberger, <i>A Sketch of Diachronic English Morphology</i> (Regensburg, 1984), reviewed by C. Robin Barrett (Christchurch, N.Z.)	239
Jacek Fisiak, ed., <i>Historical Syntax</i> (Berlin & New York, 1984), reviewed by Robert J. Jeffers (New Brunswick, N.J.)	245
Jean Puhvel, <i>Hittite Etymological Dictionary</i> (Berlin & New York, 1984), rezensiert von Norbert Oettinger (München)	255
Matsui Tajima, <i>The Syntactic Development of the Gerund in Middle English</i> (Tokyo, 1985), reviewed by W. F. Bolton (New Brunswick, N.J.)	259

MISCELLANEA: NOTES / NOTIZEN - DISCUSSIONS / DISKUSSIONEN

Johann Knobloch (Bonn): Dt. <i>Mütze</i> „Kopfbedeckung“ als Lehnwort	263
Alan S. Kaye (Fullerton, Calif.): Hebrew <i>tiró</i> (w) δ „psychoactive drug, opium“: A study in Wörter & Sachen	267
John Charles Smith (Bath): Report on the Seventh International Conference on Historical Linguistics (Pavia, 9-13 Sept. 1985)	275
Compendia (to <i>Diachronica</i> I: 2, 161-69)	281

PUBLICATIONS RECEIVED / OUVRAGES REÇUS / EINGEGANGENE SCHRIFTEN	283
---	-----

1985

Georg Olms Verlag
Hildesheim · Zürich · New York



DISSERTATIONES
SLAVICAE

SLAVISTISCHE MITTEILUNGEN

МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ ПО СЛАВЯНОВЕДЕНИЮ

SECTIO LINGUISTICA

XVII

SZEGED
1985

С. Иванчев.	Преображенията на славинския перфект	7
И.А. Долгих.	Особые условия вхождения лексических значений в языковую систему	15
И. Пете.	Семантические типы единичности предметов	23
И. Пете.	Заметки к сопоставительному изучению венгерского и русского языков	33
И. Крекич.	К вопросу об общем значении глаголов совершенного вида	46
И.Б. Попов.	К вопросу о судьбе слабого редуцированного в древнерусских суффиксах <u>-ьси-</u> и <u>-ьств-</u>	59
Э. Хоргови.	Праболгарская лексика в рукописях XI--XII вв. русской редакции древнеболгарского языка	67
И.Х. Фокскрофт.	Очерк проникновения и последующего синтеза иностранных слов в русском языке в XVII--XVIII веках	81
И.Х. Тот.	Миния Дубровского. Введение	107
	Памятники древнерусского языка. Миния Дубровского	109
Часть II.	139
Е. Василева - И. Чобанов.	О существительных с модификационным значением женскости в болгарском и русском языках	141
М. Варро.	Культура вопросов на уроках русского языка в восьмилетке в Венгрии	151
И.А. Гончар.	Семантико--стилистические средства образности	161

П.Т. Димов.	Повышение эффективности профессионально-педагогической подготовки студентов--русистов в Пловдивском Университете	169
С. Злачева-Кондрашова.	Употребление полных и кратких форм прилагательных в русском языке болгарскими студентами--русистами	179
М.А. Корчиц.	Об одной разновидности двепричастных оборотов и ее трансформациях	193
Г. Косева.	Художественный текст на занятиях по русскому языку с болгарскими студентами--русистами.	211
К. Куглер.	Опыт лингвостилистического анализа художественных произведений в университетской аудитории.	219
И.Ф. Гудакова.	О некоторых типичных лексических ошибках немецких учащихся.	225
П. Савова.	Подбор текстов из русской классической и советской литературы и их место в обучении русскому языку студентов-неспециалистов.	237
М. Шахариан.	Способы передачи реалий на русском языке в словаре Найдена Герова	243
В.М. Шевелел.	Функциональная многозначность десемантизированных глаголов в русских научных текстах	247
К. Фабриц.	Функциональная эквивалентность как теоретическая база для обучения семантике русских частиц.	259
И. Феньвеш.	Страноведение -- история культуры. Опыт подготовки переводчиков русского языка.	269

Е.М. Феньвеш-Коняева.

О некоторых трудностях в работе с венгерскими учащимися при изучении видов русского глагола. . . . 281

Рецензия

И. Феринц.

Описание Рукописного отдела Библиотеки АН СССР. Том 7, вып. 1. Сочинения писателей-старообрядцев XVII века. 299

DISSERTATIONES
SLAVICAE

SLAVISTISCHE MITTEILUNGEN

МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ ПО СЛАВЯНОВЕДЕНИЮ

SECTIO HISTORIAE LITTERARUM

XVIII

Содержание

А. Фейер:	Раскольников как жертва идеи гуманизма . . . 3
Ф. Богнар:	Духовные искания Ивана в романе Достоевского "Братья Карамазовы" 149
Й. Горетич:	Параметры пошлости в романном мире Достоевского и Сологуба 169
А. Дуккон:	Жизнь и литературная фикция в "Записках из подполья" Ф.М. Достоевского 185
В. Щукин:	Два реалиста. О сходстве и различии установок практического разума Достоевского и Белинского 209
В. Лелахин:	Статья "Термин" П.А. Флоренского 227
П.А. Флоренский:	Термин 233
В. Лелахин, А. Юхар:	Geir Kjetvaag, Dostoevsky and his New Testament. Oslo, 1984 /рецензия/ . . . 293

ARTICLES

Raymond Hickey, Possible phonological parallels between Irish and Irish English	1
J.K. Chambers and Margaret F. Hardwick, Comparative sociolinguistics of a sound change in Canadian English	23
Munzali Jibril, Sociolinguistic variation in Nigerian English	47
Anthea Fraser Gupta, A standard for written Singapore English?	75
Teodoro A. Llamzon, Life cycle of new Englishes: Restriction phase of Filipino English	101

REVIEWS

Randolph Quirk and H.G. Widdowson, eds., <i>English in the World: Teaching and Learning the Language and Literatures</i> (Munzali Jibril); Wolfgang Viereck, Edgar W. Schneider and Manfred Görlach, <i>A Bibliography of Writings on Varieties of English 1965-1983</i> (Braj B. Kachru); Beat Glauser, <i>A Phonology of Present-day Speech in Grasington (North Yorkshire)</i> (Wolfgang Viereck); Manfred Görlach, ed., <i>Focus on: Scotland</i> (Suzanne Romaine); Barbara M. Hovath, <i>Variation in Australian English</i> (Manfred Görlach); R.B. Le Page and Andrée Tabouret-Keller, <i>Acts of Identity: Creole-based Approaches to Language and Ethnicity</i> (Loreto Todd); S.A. Wurm/P. Mühlhäusler, eds., <i>Handbook of Tok Pisin (New Guinea Pidgin)</i> (Manfred Görlach)	127
---	-----

SHORTER NOTICES

James and Leslie Milroy, <i>Authority in Language</i> ; Eric Partridge, <i>A Dictionary of Slang and Unconventional English</i> ; Eric Partridge, <i>A Dictionary of Catch Phrases, British and American, from the Sixteenth Century to the Present Day</i> ; Couillard, Xavier, et al., <i>The Other Languages of England</i> ; Mairi Robinson, Editor-in-chief, <i>The Concise Scots Dictionary</i> ; Cleanth Brooks, <i>The Language of the American South</i> ; Nancy Faires Conklin/Margaret A. Lourie, <i>A Host of Tongues</i> ; Josef J. Schmied, <i>Englisch in Tansania</i> ; Henry Yule/A.C. Burnell, comps., <i>Hobson-Jobson</i> ; Mimi Chan and Helen Kwok, <i>A Study of Lexical Borrowing from Chinese into English with Special Reference to Hong Kong; Holi Baibul Kriol</i>	151
--	-----

126

TABLE OF CONTENTS
ENGLISH WORLD-WIDE 7:2 (1986)

ARTICLES

John Harris, Expanding the superstrate: habitual aspect markers in Atlantic Englishes	171
Roger Lass and Susan Wright, Endogeny vs. contact: 'Afrikaans influence' on South African English	201
Laurie Bauer, Notes on New Zealand English phonetics and phonology	225

WORK IN PROGRESS: Edmund Weiner, <i>The New Oxford English Dictionary and World English</i>	259
--	-----

IN MEMORIAM: A.J. Bliss (P.J. Lucas)	267
---	-----

SUMMARIES OF THESES	269
--------------------------------------	-----

REVIEW ARTICLE: On linguistic atlases (K.M. Petyt)	287
---	-----

REVIEWS

W. Viereck, ed., <i>Focus on: England and Wales</i> (Wakelin); J. Harris, <i>Phonological Variation and Change: Studies in Hiberno-English</i> (Todd); <i>Dictionary of American Regional English I</i> (Viereck); J.L. Dillard, <i>Toward a Social History of American English</i> (Stewart); M. Montgomery/G. Bailey, eds., <i>Language Variety in the South</i> (Schneider)	311
--	-----

SHORTER NOTICES

B.B. Kachru, <i>The Alchemy of English</i> ; A. Hübler, <i>Einander Verstehen</i> ; D. Kastovsky/ A. Szwedek, eds., <i>Linguistics across Historical and Geographical Boundaries</i> ; M. Stubbs, <i>Educational Linguistics</i> ; K. Janicki, <i>The Foreigner's Language</i> ; M. McTear, <i>Children's Conversation</i> ; V. Edwards, <i>Language in a Black Community</i> ; C. Baker, <i>Aspects of Bilingualism in Wales</i> ; R.J. Gregg, <i>The Scotch-Irish Dialect Boundaries in the Province of Ulster</i> ; G.B. Adams, <i>The English Dialects of Ulster</i> ; D.P. O'Baoill, ed., <i>Papers on Irish English</i> ; J. Harris, et al., <i>Perspectives on the English Language in Ireland</i> ; B.K. Gulden, <i>The Secret of Sounding Native</i> ; E. Gordon/T. Deverson, <i>New Zealand English</i>	329
---	-----

ÉTUDES

FINNO-OUGRIENNES TOME XIX

Année 1985

TABLE DES MATIÈRES

LUCIA POPOVA: Pour une comparaison typologique des relations actanciennes en ougrien et en samoyède	5
VEIJO V. VIHANTA: Le (h) du finnois: sa perception et sa réalisation par les francophones	29
UZBEK BAITCHURA: Intonation in Udmurt According to Instrumental-Phonetic Data (Disyllabic Words)	59
SÁNDOR KÁROLY: A propos de deux monographies consacrées aux noms d'animaux en zyriène	79
GEORGES CERBELAUD-SALAGNAC: Les Finnois au Canada	99
BERNARD LE CALLOC'H: Alexandre Csoma de Kőrös et la question de la parenté finno-ougrienne	109
AURÉLIEN SAUVAGEOT: Boris Vildé	143
JÁNOS BARTÓK: Les problèmes du classement et de la variance dans la publication intégrale et méthodique de la musique populaire hongroise	149
GYÖRGY KERÉNYI: J'étais le collaborateur de Béla Bartók	175

CHRONIQUES

JEAN GERGELY: Jean-Paul Sartre et Kamilló Lendvay	179
JEAN GERGELY: Antal Molnár vivant	187
JEAN GERGELY: Károly Sólyom (1914-1982)	196

COMPTES RENDUS

VARGYAS LAJOS: A magyarság népzeneje (Jean Gergely)	199
Stephen Heller — Lettres d'un musicien romantique à Paris présentées et annotées par JEAN-JACQUES EIGELDINGER (Jean Vigué)	208
MARKÓ IMRE LEHEL: Kiskanizsai Szótár (Lajos Nyéki)	209
Suomen väestön esihistorialliset juuret, réd. SVEN-ERIK ÅSTRÖM (Heikki Kirkinen)	211

TARTALOM

Tanulmányok

Bencse Lóránt: A metafora meghatározása és helye az arisztotelészi fogalomrendszerben (II.)	273
Süpek Ottó: A Róza regényének szimbolikája	285
Kovács Sándor Irán: Zrínyi pályakezdése és költői tájékozódásának olasz forrásai (A hiányzó és a megtalált magyar madrigál)	309
Szabó Anna: Madame de Staël: <i>Delphine</i>	347
Egri Péter: Regény a drámában (Eugene O'Neill: <i>Méltóbb palotái</i>)	364

Köszönmények

Halász Katalin: Regénymodellek keveredése egy XIII. századi prózaregényben: <i>Roman de Laurin</i>	390
Tardy Lajos: Egy svéd utasó a reformkori Magyarországról (1840)	397
Szabó Kálmán: A költészet forradalma — a forradalom költészete (Dionisziosz Szolomosz: <i>A szákinthosi asszony</i>)	418
Nyomárfay István: Egy bibliai történet XVI. századi magyar és XIX. századi horvát irodalmi feldolgozása	429
Szokolay Károly: Újra kell-e fordítani Arany Shakespeare-fordításait?	438
Bertha Csilla: Történelem- és világkép Yeats kései drámáiban	441
Domokos Sámuel: Goga-problémák (II.)	447
Maár Judit: A drámai szöveg jelentésével kapcsolatos problémák Ionesco darabjaiban	456
Federmayer Éva: Konstruktív—dekonstruktív	463
Farkas Mária: A predikatív szintagmák összevető vizsgálata a magyar és az olasz nyelvben	471

Szemle

Kelemen Béla halálára (Kese Katalin)	494
A Gruppe 47 önértékelése (Mádl Péter)	496
Gerald Graff: Literature against Itself—Literary Ideas in Modern Society (Abádi Nagy Zoltán)	499
Ronald Wallace: The Last Laugh: Form and Affirmation in the Contemporary American Comic Novel (Abádi Nagy Zoltán)	500
Bitskey István: Humanista erudíció és barokk világkép (Havas László)	502
Amedeo Di Francesco: A pásztorjáték szerepe Balassi Bálint költői fejlődésében (Tóth István)	504
Szendrei Janka—Dobozay László—Rajeczky Benjamin: XVI—XVII. századi dallamaink a népi emlékezetben (Voigt Vilmos)	507
Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae, XXV (Morvay Károly)	509
John Somer—Barbara Eck Cooper: American & British Literature 1945—1975 (Abádi Nagy Zoltán)	511
Gideon Toury: In Search of a Theory of Translation (Voigt Vilmos)	512
Pierre Arnaud—Jean Raimond: Le préromantisme anglais (Rot Sándor)	512
Lech Szczycki: Két XVI. századi eretnek gondolkodó (Havas László)	515
Mordecai Richler: Joshua Then and Now (S. Wix Klára)	517
Zalán Péter: Musil világa (Solti István)	518
Les Lumières en Hongrie, en Europe centrale et en Europe orientale (Vörös Imre)	520

TARTALOM

Tanulmányok

Hopp Lajos: Sobieski és a „magyar malkontentusok” a barokk politikai irodalmi hagyományban (Bécs, 1683)	1
Rév Mária: Elbeszélés és dráma kölcsönhatása Csehov munkáiban	25
Barótné Gaál Márta: A commedia dell'arte költői átértelmezése a romantikus irónia jegyében Blok Komédiádi c. drámájában	52
Jakabfi Anna: A kanadai „préri” tartományok irodalma	66
Tímár Eszter: Az ügynök halálai. A Miller drámájának novella előzményéről	73

Tények és meditáció

Lengyel Béla: Gorkijról	79
Domokos Sámuel: Goga-problémák III.	89

Szemle

Histoire Comparée des Littératures de Langues Européennes, vol. III (<i>Vörös Imre</i>)	107
Earl Miner: Japanese Linked Poetry (Voigt Vilmos)	110
Alexander Leggat: Ben Jonson: His Vision and Art (Rot Sándor)	116
P. Ja. Csadajev: Filozófiai levelek egy hölgyhöz (Dukkon Ágnes)	117
Sarbu Aladár: Henry James és a lélektani regény (Kretsoi Sarolta)	119
James M. Mellard: The Exploded Form — The Modernist Novel in America (Abádi Nagy Zoltán)	121
Sándor Rot: Old English (Korponay Béla)	123
J. Brunet: Grammaire critique de l'italien, 1 (Giampaolo Salvi)	124

TARTALOM

Tanulmányok

<i>Anat László</i> : Pszichologizmus, platonizmus és realizmus a nyelvészetben	127
<i>Szabics Imre</i> : A trubadürköltészetől az udvari regényig (A fin' amor fejlődéstörténetéhez)	140
<i>Zoltán András</i> : Megjegyzések az orosz Drakula-történet keletkezéséhez	149
<i>Király Erzsébet</i> : Zrínyi és az orosz poétikai gondolkodás (Költő és mű viszonya, a műalkotás célja)	165
<i>Péter Ágnes</i> : A romantikusok történetiszemléletéről (Wordsworth válasza a francia forradalom kihívására)	179
<i>Magyar Miklós</i> : Hagyomány és modernség Marcel Proust személyiségábrázolásában	195
<i>Jagusztin László</i> : A narráció motíváltsága	220

Közlemények

<i>Gál Ferenc</i> : A nyelvtudomány világújdorai. Sir John Bowring magyar érdemei	230
<i>Hetesi István</i> : A „randevő” és Caulkaturin. (Gondolatok Turgenyev <i>Egy felesleges ember</i> naplója című elbeszéléséről)	235
<i>D. Molnár István</i> : A lengyel Norwid Kossuthról és Lisztről	241
<i>Póth István</i> : Jova Jovanović Zmaj és a Kisfaludy Társaság	245
<i>Pávics Györgyné</i> : Adalékok Jovanović Zmaj és Nikelszky Géza levelezéséhez	254
<i>Vadon Lehel</i> : Upton Sinclair Magyarországon	258
<i>Maár Judit</i> : Jean Genet: Cseledek. Kísérlet egy szemantikai aspektusú műelemzésre	282
<i>Fábián Zsuzsanna</i> : Gondolatok a frazeológiai egységek szótári elrendezéséről	297

In memoriam

<i>Baláss János</i> : Ország László, a nyelvész	304
<i>Egri Péter</i> : Ország László irodalomtörténeti munkásságáról	311
<i>Abádi Nagy Zoltán</i> : Búcsú Ország Lászlótól	317
<i>Scholz László</i> : Julio Cortázar (1914—1984)	320
<i>Domokos Sámuel</i> : Tamás Lajos halálára	324

Interjú

<i>Abádi Nagy Zoltán</i> : Beszélgetés Ronald Sukenick amerikai íróval	328
--	-----

Szemle

Az orosz századforduló mint művelődéstörténeti korszak (<i>Hán Anna</i>)	343
R. Emons: Valenzgrammatik für das Englische: Eine Einführung (<i>Rot Sándor</i>)	354
Geoffrey Tilotson: A view of Victorian literature (<i>Rot Sándor</i>)	355
Iohannes Vitěz de Zredna: Opera quae supersunt (<i>Draskóczy István</i>)	357
Jerome Klinkowitz: The Practice of Fiction in America — Writers from Hawthorne to the Present (<i>Abádi Nagy Zoltán</i>)	358
Gisela Berglund: Der Kampf um den Leser im Dritten Reich (<i>Solti István</i>)	359
Rév Mária — A. A. Caernisov: Az orosz kritika a XIX. században (<i>Baróti Tibor — Fenyvesi István</i>)	361
Az orosz irodalom kistükre Hariontól Ragyiscsevig (<i>Kovács Zoltán</i>)	363
Maria Ujházy: Herman Melville's World of Whaling (<i>Sarbu Andár</i>)	367
Robert Louis Jackson: The Art of Dostoevsky. Deliriums and Nocturnes (<i>Króó Katalin</i>)	370
Norman Hore — Margaret Hore: English Right from the Start (<i>Nedgyes Péter</i>)	372
H. Szász Anna Mária: A 20. századi család-történeti regény (<i>Salyámosy Miklós</i>)	374
Hahn István: Hitvilág és történelem (<i>Havas László</i>)	375

TARTALOM

Filológia 1984

A Modern Filológiai Társaság első plenáris ülésén elhangzott előadások és hozzászólások

<i>Dobossy László</i> : Filológia: itt és most	381
<i>Bojtár Endre</i> : Filológus és filológia Közép- és Kelet-Európában	388
<i>Dávidházi Péter</i> : A filológia kihívása az amerikai kritikaelméletben	394
Hozzászólások (<i>Balassa Péter, Geher István, Péter Mihály, Varga Mihály</i>)	415

Tanulmányok

<i>Emery Georga</i> : Radnóti Miklós egy Bertolt Brecht-fordításának körülményeiről	430
<i>Rév Mária</i> : A szovjet irodalom Magyarországon a nyolcvanas évek elején	448
<i>Rot Sándor</i> : Az igék szintaktikai valenciája a mai angol nyelv makrorendszerében	458
<i>Antai László</i> : Bloomfielddről — halála sokadik évfordulóján	477

Szemle

D. Кирай—A. Ковач: Поэтика (<i>Jagusztin László</i>)	491
Új francia drámaelemző módszer (<i>Lukovszki Judit</i>)	493
C. Влахов—С. Флорин: Непереводимое в переводе (<i>Lendvai Endre</i>)	499
<i>Szabics Imre</i> : Epika és költőiség (<i>Halász Katalin</i>)	502
<i>Miklós Fogarasi</i> : Parole e cultura giuridica e filosofica (<i>Farkas Mária</i>)	504
<i>Александр Дебелев</i> : Приобщение (<i>Gereben Ágnes</i>)	506
<i>Köves Erzsébet</i> : Kelet és Nyugat (<i>Dallos Györgyi</i>)	517
Hofmannsthal und das Theater (<i>Solti István</i>)	510
M. Donald: The American Novel in the Twentieth century (<i>Rot Sándor</i>)	512
K. Nordenstam: Svenskan i Norge: Språklig variation hos svenska invandrare i Bergen (<i>Rot Sándor</i>)	514

FINNISCH - UGRISCHE MITTEILUNGEN



Herausgegeben von István Futaky und Wolfgang Veenker

ISSN 0341-7816

9. Jahrgang
1985

132



HELMUT BUSKE VERLAG HAMBURG

INHALT DES 9. BANDES

ORIGINALIA

- A u s t e r l i t z , Robert: Über die Metrik der Kalevala-Verszeile 1
- B a i t c h u r a , Uzbek Sh.: Einige statistische Daten zur Untersuchung der Silbenstruktur des Wortes in den finn-ugrischen Sprachen (Im Vergleich zu anderen ural-altaischen sowie auch paläoasiatischen und einigen indoeuropäischen Sprachen) 47
- D o m o k o s , Péter: Gibt es eine finnougri-sche Literaturwissenschaft? 37
- K a u k o n e n , Väinö: Das Kalevala - ein homerisches Epos 11
- K r i z a , Ildikó: Veränderungen in der Lebensweise und der Kultur bei den ungarischen Einwanderern in Amerika 71
- M a r o s á n , Lajos: On the Glottal Stop in Nenets 113
- M o h t a s c h e m i - V i r k k u n e n , Mirja: Zur Bezeichnung der Femininität mittels Derivation im Finnischen 97
- V a i n i o , Matti: Das Kalevala und die finnische Musik 25

DISKUSSION UND KRITIK

- B a i t c h u r a , U.: Rezension P.I. Gordeev: Etimologičeskij slovar' marijskogo jazyka, Joškar-Ola 1979 173
- B a r t e n s , Hans-Hermann: Rezension Knut Bergsland: Eldre samiske tekster i utvalg til forelesninger, Tromsø 1984 165
- D r a s k ó c z y , Piroska: Zwei neue Handbücher über die Literaturen der uralischen Völker: P. Domokos: Handbuch der uralischen Literaturen, Szeged 1982; P. Domokos: Itäisten suomalais-ugrilaisten kansojen kirjallisuudesta, Porvoo 1983 119
- F a z e k a s , Tiborc: Rezension Benkő Loránd: A magyar fiktív (passzív) tövű igék, Budapest 1984 139
- F a z e k a s , Tiborc: Rezension Mika Waseda: Language Systems for Expressing Local Relations in Japanese and Hungarian, Hamburg 1984 145

FOLIA LINGUISTICA

*Acta Societatis
Linguisticae Europaeae*

Tomus XIX
1985

Editor: Wolfgang U. Dressler, Wien

Redactio: Hubert Haider, Wien
Oskar E. Pfeiffer, Wien
John R. Rennison, Wien

József Molnár, Budapest
Jacek Fisiak, Poznań

Mouton Publishers

F e h l i g , Bodo: Stellungnahme zur Erwidern von A.F. Kelletat	197
F o d o r , István: Rezension László Hadrovics: Ungarische Elemente im Serbokroatischen, Köln - Budapest 1985	157
F u t a k y , István: Rezension Anna Biermann: Possession und Zuschreibung im Ungarischen, Tübingen 1985	149
K e l l e t a t , Andreas F.: Eine Art Wissenschaft. TRAJEKT oder Die Verwunderung der Fachkreise	187
K o l b a c h , Ferenc: Rezension Jenő Kiss: Magyar madárnevek - Az európai madarak elnevezése, Budapest 1984	163
K ö n n a p , Ago: Rezension Péter Hajdú / László Honti (Hrsg.): Studien zur phonologischen Beschreibung uralischer Sprachen, Budapest 1984	133
R a d o m s k i , Rosemarie: Rezension Urálistikai tanulmányok - Hajdú Péter 60. születésnapja tiszteletére, hgg. G. Bereczki und P. Domokos, Budapest 1983	129

ARCHIVUM

P e l i s s i e r , Robert (†): Fremdvölker im Osten Russlands	199
V e e n k e r , Wolfgang: Biographische Notiz zu Robert Pelissier (1886-1914)	227

BERICHTE, MITTEILUNGEN, NACHRICHTEN

G i p p e r t , Jost: Ein Seminar über indoiranisch-uralische Beziehungen in Berlin (28.10.-1.11.1985)	249
H a s s e l b l a t t , Cornelius: 2. Internationaler finnougri- stischer Studentenkongress in Hamburg	241
N e h r i n g , Karl: Zwanzig Jahre Institut für Finnougristik an der Ludwig-Maximilians-Universität München	245
V e e n k e r , Wolfgang: VI. Internationaler Finnougristenkongress in Syktyvkar 1985. Eine Nachlese	233
Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Sommersemester 1985 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich	251
Finnisch-ugrische Lehrveranstaltungen im Wintersemester 1985/86 in der Bundesrepublik Deutschland und in Österreich	258

CONTENTS

of volume XIX

I. PHONOLOGY

H. BASBØLL: Stød in modern Danish	1
G. K. IVERSON—M. L. ONEDERRA: On Basque Palatalization	51
P. SWIGGERS: How to order eggs in French	63
S. ELLIASSON: Turkish <i>k</i> -deletion: Simplicity vs. retrieval	289
C. PENSADO: On the interpretation of the non-existent: Non-occurring syllable types in Spanish phonology	313
R. BANNERT: Towards a model for German prosody	321
K. McCALLA: Entropy in natural languages	343
J. STROOP: The domains of phonological rules in the Southern Dutch dialects	357

II. SYNTAX

Ch. LEHMANN: On grammatical relationality	67
F. PLANK: Die Ordnung der Personen	111
W. P. FUNK: On a semantic typology of conditional sentences	365
G. L. WINDFUHR: A spatial model for tense, aspect, and mood	415
L. KUPFERMAN: En observant des allées et venues	463

III. ASPECTS OF SEMANTICS AND MORPHOLOGY

G. ALTMANN: Semantische Diversifikation	177
J. JIRÁČEK: Thoughts on intralingual and interlingual per-integration in present-day Russian	201
F. KARLSSON—K. KOSKENNIEMI: A process model of morphology and lexicon	207

IV. OTHER TOPICS

O. MIŠESKA TOMIĆ: The generative paradigm?	233
M. M. OKBY: Grammatical tension balancing and the communicability of individual style	499

V. REVIEW ARTICLES

L. DEZSŐ: Language typology. On a book by V. SKALIČKA ...	249
I. A. MEL'ČUK: Lexicography and verbal government. On a dictionary by Ju. D. APRESJAN—E. PÁLL	253
P. RAMAT: Neues vom Relativsatz. Zu einem Buch von Christian Lehmann	523
Cs. PLÉH: Brain language. On a book by Jerry A. Fodor ...	539

CONTENTS

1986

of volume XX

Presidential address:

K. HEGER, Fifty years of linguistics — four examples	251
XIV. Internationaler Linguistenkongreß — Vorankündigung.	250

SPECIAL ISSUE: TYPOLOGY

F. PLANK, Preface	1
R. RAMAT, Is a holistic typology possible?	3
P. SGALL, Classical typology and modern linguistics	15
F. PLANK, Paradigme size, morphological typology, and universal economy	29
H. KURZOVÁ, Typologie und die Rekonstruktion der indogermanischen Morphosyntax	49
V. SKALIČKA, Ist eine Typologie möglich?	81
G. LAZARD, Le type linguistique dit « actif »: Reflexions sur une typologie globale	87
H. HAIDER, Who is afraid of typology?	109
G. MALLINSON, Languages with and without extraposition ...	147
D. GIL, A prosodic typology of language	165
F. PLANK, Review Article of <i>Linguistica tipologica</i> by P. RAMAT	233

SYNTAX

B. COMRIE, Tense in indirect speech	265
T. ANDERSEN—D. L. GOYVAERTS, Reflexivity and logo-	

phoricity in Moru-Madi	297
J. BOASE-BEIER—J. TOMAN, On δ -role assignment in German Compounds	319
G. FANSELOW, On the sentential nature of pronominal adjectives in German	341
H. KARDELA, Target: emphatics. A note on government, binding and case assignment in Polish	381
R: VERHEIJEN—F. BEUKEMA, Anaphora and free adjuncts: A GPSG account	393
D. GAATONE, Un quantifieur négligé en français	413

PHONOLOGY AND MORPHOLOGY

H. H. HOCK, Compensatory lengthening: In defense of the concept 'mora'	431
B. NYKIEL-HERBERT, The morphological and phonological structure of derived imperfectives in Polish	461
J. DURAND, On a recent tridimensional analysis of French liaison — ENCREVÉ and liaison non-enchaînée	477

CONTRIBUTIONS ON OTHER TOPICS

A. M. ZWICKY—E. D. ZWICKY, Imperfect puns, markedness, and phonological similarity: With fronds like these, who needs anemones?	493
E. STROUHAL — O. E. PFEIFFER — R. WODAK, <i>Ein Mann vom Lande vor dem Gesetz</i> — Empirische Befunde zur Verständ- lichkeit von Gesetzestexten	505
B. PEETERS, Téléologie et besoins communicatifs	539

REPORT

J. S. PETŐFI, European research in semiotic textology. A histor- ical, thematic, and bibliographic guide	545
---	-----

POLSKA AKADEMIA NAUK—ODDZIAŁ W KRAKOWIE
KOMISJA ORIENTALISTYCZNA

FOLIA ORIENTALIA

VOL. XXIII

1985-1986

WROCLAW · WARSZAWA · KRAKÓW · GDAŃSK · ŁÓDŹ
ZAKŁAD NARODOWY IMIENIA OSSOLIŃSKICH
WYDAWNICTWO POLSKIEJ AKADEMII NAUK
1986

TABLE DES MATIERS

Articles

Jadwiga PSTRUSIŃSKA, The Influence of Linguistic Substratum on the Comparison of Adjectives in Pashto Language 5

Janusz BYLIŃSKI, The Concept of Time in the Gnostic Gnosis 10

Marek STACHOWSKI, Die Neologismen im Tagebuch von Nurullah Ataç (1953-1957) 111

Ewa SIEMIENIEC-GOLAŚ, The Nouns with Suffix *-lik* in the 17th Ottoman Turkish Language 113

Elżbieta GÓRSKA, Arabic Dictionaries in Anagrammatical Arrangement 161

Herbert EISENSTEIN, Register der Vogelnamen zu drei arabischen Quellenwerken 175

Dorota RUDNICKA-KASSEM, 'al-Ğuġā' (The Starving) - One-Act Play by Tawfiq 'al-Ĥakīm 199

Pierre AUFFRET, Essai sur la structure littéraire du Psaume 103 197

Edward LIPIŃSKI, Le Tarif de Palmyre 227

T. D. PROFFITT, The Exodus as a Revitalization Movement 257

Joachim SLIVA, Egyptian Scarabs from the Collection of the National Museum in Poznań 219

Stanisław MĘDALA, Recherches sur la problématique des documents de Qumrān en Pologne 257

Zdzisław Jan KAPERA, Selected Polish Subject Bibliography on the Dead Sea Discoveries 269

Compte-Rendus

L. Vanden Berghe, Bibliographie analytique de l'archéologie de l'Iran ancien (Z. J. Kapera), p. 359; M. Bück, Die Sasanidi-

schen Staatsinschriften - Studien zur Orthographie und Phonologie des Mittelpersischen der Inschriften... (A. Pisowicz), p. 342; Bert G. Fragner, Repertorium persischer Herrscherkunden. Publierte Originalurkunden (bis 1848) (A. Karbowska), p. 346; M. Piamenta, Islam in Everyday Arabic Speech (A. Czapkiewicz), p. 348; Cahiers d'Onomastique Arabe (A. Czapkiewicz), p. 349; *Ṣalāḥ 'ad-dīn 'aṣ-Ṣafadī, Kitāb 'al-wāfi bi'l-wifāyāt* (A. Czapkiewicz), p. 351; W. Norman Brown, India and Indology - selected articles (I. Piątkowska), p. 352; Sisir Kumar Mitra, The early rulers of Khajurāho (I. Piątkowska), p. 353; Sudhakar Chattopadhyaya, Reflections on the Tantras (G. Plusa), p. 354; Śrī Śaṅkarācārya Mahārāja, Vedic Metaphysics (G. Plusa), p. 356; Wörterbuch Arabisch-Deutsch von G. Krahl und G. M. Gharieb (A. Czapkiewicz), p. 353; Jean Deloche, Études sur la circulation en Inde. I. Les ponts anciens de l'Inde (addenda et corrigenda) (T. Marszewski), p. 361; Georgette Cornu, Atlas du monde arabo-islamique à l'époque classique IXe - Xe siècles (J. Hauziński), p. 366; Johannes Benzing, Kalmückische Grammatik zum Nachschlagen (M. Stachowski), p. 369; Zdzisław Jan Kapera, Kinyras. Bibliography of ancient Cyprus for the year 1978 with index for the year 1974-1978 - idem, Kinyras. Bibliography of ancient Cyprus for the year 1979 (E. Lipiński), p. 371.

Chronicle

Zdzisław Jan KAPERA, Professor Tadeusz Lewicki Receives an Honorary Doctorate from the University of Wrocław 373

A MAGYAR MINT IDEGEN NYELV A MŰSZAKI FELSOOKTATÁSBAN

Szerkesztette:

Szóllósy-Sebestyén András

Budapesti Műszaki Egyetem

Nyelvi Intézet

A MAGYAR MINT IDEGEN NYELV A MŰSZAKI FELSOOKTATÁSBAN

S Z E R K E S Z T Ő I E L Ő S Z Ó	5
<u>Szóllósy-Sebestyén András</u> : A magyar mint idegen nyelv helye és szerepe a műszaki felsőoktatásban.....	8
<u>Hárené Kigyóssy Edit</u> : A magyar mint idegen nyelv oktatásának és kutatásának 15 éve a Budapesti Műszaki Egyetemen	55
<u>Dr. Sturcz Zoltán</u> : A magyar mint idegen nyelv tanítása a műszaki egyetemeken és főiskolákon	67
<u>Dr. Estók Tivadarné</u> : A szakaszöveg szerepe a magyar nyelvű szakmai kommunikációra való felkészítésben..	81
<u>Gyenes Tamásné dr.</u> : A beszédhallás és beszédértés kialakításának lehetőségei	95
<u>Aradi András</u> : A mondatközpontuság grammatikai elve a magyar mint idegen nyelv tanításában.....	111
<u>Fodor Katalin</u> : Mondatértékű szerkezetek a magyar műszaki nyelvben	127

Módszertani tanulmányok

- Fehér György: A magyarra történő fordítások értékelése 7
- Dr. Estók Tivadarné: Egy készülő mikroszöveggyűjteményről és a hozzá kapcsolódó szövegfeldolgozási gyakorlatokról 25
- Berényi Katalin: Idegennyelv-oktatás idegeneknek 49

Szaknyelvi kutatások

- Tóth Mihályné dr.: Некоторые типы синонимичных конструкций в текстах по специальности... 61
- Dr. Meskó Sándor - Éltető Ágnes: Технологические исследования и направления в составлении специальных словарей 73
- Csömörei Erzsébet: Cross nemzetközi szavak értésének vizsgálata a BMÉ I. éves hallgatói körében 87

"Alulírott megpályáson ..."

- Nyelvoktatás nyelvtanároknak Wales-ben /Berényi Katalin/ 106
- Beszámoló egy franciaországi ösztöndíjas tanulmányutáról /Kelemen Éva / 110
- Tanfolyam Vichy-ben /Sós Péterné dr./ 114
- "A hóhér akasztása" agyag tanítvány lett a tanárból /Dobáné dr. Endrődi Ildikó/ 118
- Brnoi nyári egyetem /Dr. Mesterházi Mártonné/ 121

Figyelő

- Német szaknyelvi konferencia /1985. november 18-19./
/Dr. Bassola Péterné/ 127
- "Számítógéppel segített nyelvoktatás" /Szimposium a KLTE-n, Debrecen, 1985. november 12-13./
/Fodor Katalin / 132

Szerkesztette:

Szűllősy-Sebestyén András

Budapesti Műszaki Egyetem

Nyelvi Intézet

GENERAL LINGUISTICS

Vol. 26, No. 1

Spring 1986

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY PRESS

CONTENTS

ARTICLES

THE COMPARATIVE METHOD AND THE DISTINCTION
BETWEEN PHONEME AND ALLOPHONE
Christian Peeters 1

GRAMMATICALIZATION AND LINGUISTIC TYPOLOGY
Christian Lehmann 3

SOME UNIVERSAL TRENDS ON COMPARISON:
A STUDY OF WARAO COMPARATIVES
Andrés Romero-Figueroa 23

REVIEWS

Agard. A COURSE IN ROMANCE LINGUISTICS
Yakov Malkiel 38

Seiler. POSSESSION AS AN OPERATIONAL DIMENSION
OF LANGUAGE
T. Swiggers 53

Zgusta. KLEINASIATISCHE ORTSNAMEN
Saul Levin 62

Bammesberger, ed. DAS ETYMOLOGISCHE WOERTERBUCH,
FRAGEN DER KONZEPTION UND GESTALTUNG
E. A. Ebbinghaus 67

Haugen. DIE SKANDINAVISCHEN SPRACHEN
Janez Orešnik 68

GENERAL LINGUISTICS

Vol. 26, No. 2

Summer 1986

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY PRESS

CONTENTS

ARTICLES

THE ETHNIC PARADIGM AS A PATTERN FOR NOMINAL
FORMS IN GREEK AND HEBREW
John Pairman Brown and Saul Levin 71

TWO ICELANDIC ETYMOLOGIES
(BORUBRATTUR . ÞYBBINN)
Anatoly Liberman 106

ZUR BETONUNG DER PRÄFIGIERTEN VERBEN
IN DEN LITAUISCHEN MUNDARTEN
Vladas Grinaveckis 115

REVIEWS

Hagège. LA STRUCTURE DES LANGUES
P. Swiggers and W. van Langendonck 122

Alexander. FORTIS AND LENIS IN GERMANIC
Anatoly Liberman 144

GENERAL LINGUISTICS

Vol. 26, No. 3

1986

CONTENTS

ARTICLES

DIACHRONIC PHONOLOGY AS A CLUE TO THE
TRANSMISSION OF ETYMA
Yakov Malkiel 149

MODERN AFRICAN SPANISH PHONETICS:
COMMON FEATURES AND HISTORICAL ANTECEDENTS
John M. Lipski 182

REVIEWS

Desnickaja. SRAVNITEL'NOE JAZYKOZNAIE I
ISTORIJA JAZYKOV
William R. Schmalstieg 196

Hirtle. NUMBER AND INNER SPACE: A STUDY OF
GRAMMATICAL NUMBER IN ENGLISH
Saul Levin 205

Kachru. THE INDIANIZATION OF ENGLISH
Alexander Jacob 208

Ayers. ENGLISH WORDS FROM LATIN AND GREEK ELEMENTS
E.A. Ebbinghaus 214

Bammesberger, ed. PROBLEMS OF OLD ENGLISH LEXICOGRAPHY.
STUDIES IN MEMORY OF ANGUS CAMERON
R. L. Thomson 217

GENERAL LINGUISTICS

Vol. 26, No. 4

Winter 1986

CONTENTS

ARTICLES

COMMON INDO-EUROPEAN/AFROASIATIC ROOTS:
SUPPLEMENT 1
Allan R. Bomhard 225

MORE ON THE VOCATIVE *-e
Eric P. Hamp 258

THE ADJECTIVAL STEM *kwikwa- IN GERMANIC
Alfred Bammesberger 259

GOTHIC ETYMOLOGICAL DICTIONARIES
PAST - PRESENT - FUTURE
E. A. Ebbinghaus 264

REVIEWS

Dworkin. ETYMOLOGY AND DERIVATIONAL MORPHOLOGY:
THE GENESIS OF OLD SPANISH DENOMINAL ADJECTIVES IN *-ido*
Yakov Malkiel 282

Bammesberger. ENGLISH ETYMOLOGY
E. A. Ebbinghaus 301

GNOMON

KRITISCHE ZEITSCHRIFT
FÜR DIE GESAMTE
KLASSISCHE ALTERTUMSWISSENSCHAFT

HERAUSGEGEBEN VON

ERICH BURCK · WALTER SCHMITTHENNER
ERNST VOGT · PAUL ZANKER

SCHRIFTLLEITUNG

ERNST VOGT (VERANTWORTLICH) UND
HEINZ-WERNER NÖRENBERG

Band 57/1985



1985

C. H. BECK'SCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG MÜNCHEN

INHALT DES SIEBENUNDFÜNFZIGSTEN BANDES

I. VERZEICHNIS NACH REZENSENTEN

ALFÖLDY, G.: F. Broilo, Iscrizioni lapidarie latine del Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro (Ia. C. - III d. C.) II	294
- J. B. Campbell, The Emperor and the Roman Army 31 BC - AD 235	440
- C. Wells, The Roman empire	329
ALPERS, K.: B. Noack, Indices zu Viktor [so] Gardthausen, Griechische Palaeographie	746
ANDRESEN, C.: E. S. Lodovici, Dio e mondo. Relazione, causa, spazione in S. Agostino	284
APPEL, W.: Orpheos Lithika. Hrsg. von G. N. Giannakis	689
APPLEBAUM, S.: U. Baumann, Rom und die Juden. Die römisch-jüdischen Beziehungen von Pompeius bis zum Tode des Herodes (63-4 v. Chr.)	479
- K. Bringmann, Hellenistische Reform und Religionsverfolgung in Judäa. Eine Untersuchung zur jüdisch-hellenistischen Geschichte (175-163 v. Chr.)	191
ARIAS, P. E.: Pausania, Guida della Grecia. Libro I: L'Attica. Introduzioni, testo e trad. a cura di D. Musti. Commento a cura di L. Beschi e D. Musti	741
ÅSTRÖM, P.: C. Baurain, Chypre et la méditerranée orientale au bronze récent. Synthèse historique. Avec une préface de V. Karageorghis	666
BARCELÓ, P.: J. Arce, Estudios sobre el emperador Fl. Cl. Juliano	525
BARDON, H.: P. Fedeli, Catullus' carmen 61	86
BARIGAZZI, A.: K.-D. Zacher, Plutarchs Kritik an der Lustlehre Epikurs. Ein Kommentar zu Non posse suaviter vivi secundum Epicurum, Kap. 1-8	7
BARNES, T. D.: H. Löhken, Ordines Dignitatum. Untersuchungen zur formalen Konstituierung der spätantiken Führungsschicht	485
BAUMANN, U.: Cl. H. Miller, L. Bradner, Ch. A. Lynch, R. P. Oliver (Hrsg.), The Complete Works of St. Thomas More. Vol. 3, Part 2: Latin Poems	428
BERSCHIN, W.: J.-O. Tjäder, Die nichtliterarischen lateinischen Papyri Italiens aus der Zeit 445-700. II: Papyri 29-59	489
BESQUES, S.: F. Işık, Die Koroplastik von Theangela in Karien und ihre Beziehungen zu Ostionien zwischen 560 und 270 v. Chr.	757
BLOME, P.: P. Aichholzer, Darstellungen römischer Sagen	541
BLUME, H.-D.: Menander, Samia. Ed. with transl. and notes by D. M. Bain	556
BOHR, E.: H. Froning, Katalog der griechischen und italischen Vasen	393
- F. Giudice, I Pittori della classe di Phanyllis. Organizzazione produzione distribuzione dei vasi di un'officina di età pisistratideo-clistenica. Vol. I	491
BÖRKER, CH.: L. Criscuolo, Bolli d'anfora greci e romani. La Collezione dell'Università Cattolica di Milano	397
BORBEIN, A.: Lexicon iconographicum mythologiae classicae (LIMC). I.1.2: Aara - Aphlad	55
BORZSÁK, ST.: F. Minissale, Curzio Rufo. Un romanziere della storia	371
BOSWORTH, A. B.: W. Will, Athen und Alexander. Untersuchungen zur Geschichte der Stadt von 338 bis 322 v. Chr.	431
BOTHMER, D. v.: K. Hitzl, Die Entstehung und Entwicklung des Volutenkraters von den frühesten Anfängen bis zur Ausprägung des kanonischen Stils in der attisch-schwarzfigurigen Vasenmalerei	66
BOUZER, J.: The Greek Renaissance of the Eighth Century B. C.: Tradition and Innovation. Proceedings of the Second International Symposium at the Swedish Institute in Athens, 1-5 June, 1981. Ed. by R. Hägg	154
BRANDENBURG, H.: C. Ceschi, S. Stefano Rotondo	267
BRIESSMANN, A.: P. Cornelius Tacitus, Die Historien. Kommentar von H. Heubner. Band V: Fünftes Buch von H. Heubner und W. Fauth	282
BRINK, C. O.: K. Heldmann, Antike Theorien über Entwicklung und Verfall der Redekunst	141
BRIQUEL, D.: L. Braccisi, La leggenda di Antenore, da Troia a Padova	561
- M. Torelli, Lavinio e Roma. Riti iniziatici e matrimonio tra archeologia e storia	754

BRISCOE, J.: Abrégés des livres de l'histoire romaine de Tite-Live. Tome XXXIV, 1 ^{re} partie: 'Periochae' transmises par les manuscrits (Periochae 1-69); 2 ^e partie: 'Periochae' transmises par les manuscrits (Periochae 70-142) et par le papyrus d'Oxyrhynchos. Texte ét. et trad. par P. Jal	419	- R. J. A. Talbert, <i>The Senate of Imperial Rome</i>	624
BROMMER, F.: R. Lindner, <i>Der Raub der Proserpina in der antiken Kunst</i>	392	ETIENNE, R.: M. I. Finley, <i>Economy and Society in Ancient Greece</i> . Ed. with an introduction by B. D. Shaw and R. P. Saller	188
BURCK, E.: Tite Live, <i>Histoire Romaine</i> . Tome XXVI: Livre XXXVI. Texte ét. et trad. par A. Manuelian	15	FAIRWEATHER, J.: <i>Declamationes XIX Maiores Quintiliano falso ascriptae</i> . Ed. L. Häkanson	182
- - - Tome XXVII: Livre XXXVII. Texte ét. et trad. par J.-M. Engel	234	FEDELI, P.: <i>Catulli Veronensis liber</i> . Ed. W. Eisenhut	415
BURKERT, W.: G. Gnoli, J.-P. Vernant (edd.), <i>La mort, les morts dans les sociétés anciennes</i>	209	FEHLING, D.: H. Patzer, <i>Die griechische Knabenliebe</i>	116
BURNETT, A.: J.-B. Giard, <i>Le Monnayage de l'atelier de Lyon. Des Origines au Règne de Caligula (43 avant J.-C. - 41 après J.-C.)</i>	571	FLACH, D.: Cl. Domergue, <i>La Mine antique d'Aljustrel (Portugal) et les Tables de Bronze de Vipasca</i>	201
BURZACCHINI, G.: D. E. Gerber, <i>Pindar's Olympian One. A Commentary</i>	681	FLEISCHER, R.: J. Coleman Carter, <i>The Sculpture of the Sanctuary of Athena Polias at Priene</i>	344
CALDER III, W. M.: F. West, <i>Gilbert Murray: A Life</i>	313	- R. A. Stucky, <i>Tribune d'Echmoun. Ein griechischer Reliefzyklus des 4. Jahrhunderts v. Chr. in Sidon</i>	536
CANFORA, L.: K. Christ, <i>Römische Geschichte und deutsche Geschichtswissenschaft</i>	529	FREI, P.: H. A. Troxell, <i>The coinage of the Lycian League</i>	659
- <i>Lettere di Giacomo Lumbroso a Mommsen, Pitré, Breccia (1869-1925), con l'aggiunta di alcune lettere di Alberto Lumbroso al Pitré (1885-1925)</i> . A cura di M. Maroni Lumbroso, prefazione di A. M. Ghisalberti	665	FURTWÄGLER, A. E.: S. Grunauer-von Hoerschelmann, <i>Die Münzprägung der Lakedaemonier</i>	637
CAVALLO, G.: W. Speyer, <i>Büchervernichtung und Zensur des Geistes bei Heiden, Juden und Christen</i>	285	GALVAGNO, E.: L.-M. Hans, <i>Karthago und Sizilien. Die Entstehung und Gestaltung der Epikratie auf dem Hintergrund der Beziehungen der Karthager zu den Griechen und den nichtgriechischen Völkern Siziliens (6.-3. Jh. v. Chr.)</i>	752
CHERF, W. J.: K. Belke (mit Beiträgen von M. Restle), <i>Tabula Imperii Byzantini</i> , 4. Band: Galatien und Lykaonien	664	GARLAN, Y. R.: V. D. Hanson, <i>Warfare and agriculture in classical Greece</i>	474
- M. Speidel, <i>Roman Army Studies</i> . Vol. I	385	GAWANTKA, W.: M. Ostwald, <i>Autonomia: its Genesis and Early History</i>	563
DAHLMANN, H.: Lucio Anneo Seneca, <i>De otio</i> (dial. VIII). Testo e apparato crit. con introd., versione e commento a cura di I. Dionigi	19	GEIGER, J.: R. Fehrle, <i>Cato Uticensis</i>	382
DALFEN, J.: K. Synodinou, <i>Ἔοικα - εἰκὸς καὶ συγγενικά ἀπὸ τὸν Ὀμηροῦ ὡς τὸν Ἀριστοφάνη. Σημειολογική μελέτη</i>	1	GIARD, J.-B.: P. Zazoff, <i>Die antiken Gemmen</i>	665
DEININGER, J.: J. P. V. D. Balsdon, <i>Romans and Aliens</i>	90	GIBSON, M.: G. Ballaira, <i>Per il catalogo dei codici di Prisciano</i>	374
DEMANDT, A.: K. G. Holm, <i>Theodosian Empresses. Women and Imperial Dominion in Late Antiquity</i>	487	GIGON, O.: G. Neefé, <i>Heraklit heute. Die Fragmente seiner Lehre als Urmuster europäischer Philosophie</i>	471
- K.-P. Johne, J. Köhn, V. Weber, <i>Die Kolonen in Italien und den westlichen Provinzen des Römischen Reiches. Eine Untersuchung der literarischen, juristischen und epigraphischen Quellen vom 2. Jahrhundert v. u. Z. bis zu den Severern</i>	661	GIUSTA, M.: Censorini <i>De die natali liber ad. Q. Caerellium. Accedit Anonymi cuiusdam epitoma disciplinarum</i> (Fragmentum Censorini). Ed. N. Sallmann	559
- P. Widmer, <i>Die unbequeme Realität. Studien zur Niedergangsthematik in der Antike</i>	47	GOETTE, H. R.: R. Bol, <i>Das Statuenprogramm des Herodes-Atticus-Nymphäums in Olympia. Mit einem Beitrag von A. Hoffmann und L. Schumacher</i>	551
DEPPERT-LIPPITZ, B.: L'oro degli Etruschi. A cura di M. Cristofani e M. Martelli. Testi di G. Cateni, M. Cristofani, M. Martelli e M. A. Rizzo. Appendice tecnica di E. Formigli	166	GOETTZ, H.-W.: D. Koch-Peters, <i>Ansichten des Orosius zur Geschichte seiner Zeit</i>	390
DESANGES, J.: F. Martelli, <i>Introduzione alla 'Expositio totius mundi'. Analisi etnografica e tematiche politiche in un'opera anonima del IV secolo</i>	486	GOTTLIEB, G.: U. Asche, <i>Roms Weltherrschaftsidee und Außenpolitik in der Spätantike im Spiegel der Panegyrici Latini</i>	574
DEVELIN, R.: U. Hackl, <i>Senat und Magistratur in Rom von der Mitte des 2. Jahrhunderts v. Chr. bis zur Diktatur Sullas</i>	292	GRAF, F.: M. L. West, <i>The Orphic Poems</i>	585
DIESNER, H.-J.: A. Demandt, <i>Der Fall Roms. Die Auflösung des römischen Reiches im Urteil der Nachwelt</i>	42	GRIFFIN, M. T.: Y. Grisé, <i>Le suicide dans la Rome antique</i>	437
DOBESCH, G.: M. Grant, <i>From Alexander to Cleopatra. The Hellenistic World</i>	706	- J. Malitz, <i>Die Historien des Poseidonios</i>	568
DOBLHOFER, E.: F. Corsaro, <i>Studi Rutiliani</i>	424	GROS, P.: J. Ganzert, <i>Das Kenotaph für Gaius Caesar in Limyra. Architektur und Bauornamentik. Mit Beiträgen von M. Grünewald und P. Herz</i>	352
DÖPP, S.: <i>Claudian's Panegyric on the Fourth Consulate of Honorius</i> . Introduction, Text, Translation and Commentary by W. Barr	654	GUITTARD, CH.: A. Franchi De Bellis, <i>Le Iovine Capuane</i>	29
DRINKWATER, J. F.: Y. Roman, <i>De Narbonne à Bordeaux: Un axe économique au I^{er} siècle avant J.-C. (125 av. J.-C. - 14 ap. J.-C.)</i>	384	HÄKANSON, L.: <i>The minor Declamations ascribed to Quintilian</i> . Ed. with commentary by M. Winterbottom	648
DROUGOU, ST.: B. Barr-Sharrar and Eu. N. Borza (Edd.), <i>Macedonia and Greece in Late Classical and Early Hellenistic Times</i>	728	HANNESTAD, N.: T. Hölscher, <i>Staatsdenkmal und Publikum. Vom Untergang der Republik bis zur Festigung des Kaisertums in Rom</i>	582
DUNBABIN, K. M. D.: D. von Boeselager, <i>Antike Mosaiken in Sizilien. Hellenismus und römische Kaiserzeit, 3. Jahrhundert v. Chr. - 3. Jahrhundert n. Chr.</i>	395	HEBERLEIN, F.: E. Vester, <i>Instrument and manner expressions in Latin</i>	217
EBERT, TH.: Y. Lafrance, <i>La théorie platonicienne de la Doxa</i>	212	HECK, E.: A. Bender, <i>Die natürliche Gotteserkenntnis bei Laktanz und seinen apologetischen Vorgängern</i>	650
ECK, W.: H.-G. Pflaum, <i>Les carrières procuratoriennes équestres sous le Haut-Empire romain. Supplément</i>	252	- Lactance, <i>La colère de Dieu</i> . Introduction, texte critique, traduction, commentaire et index par Ch. Ingremau	145
- <i>Prosopographie chrétienne du Bas-Empire</i> . 1: A. Mandouze, <i>Prosopographie de l'Afrique chrétienne (303-533)</i>	719	- M. Perrin, <i>L'homme antique et chrétien. L'anthropologie de Lactance</i>	513
		HELLEGOUARCH, J.: Sallust's <i>Bellum Catilinae</i> . Ed. with introduction and commentary by J. T. Ramsey	369
		HERDEJÜRGEN, H.: M. Bell III, <i>Morgantina Studies I: The Terracottas</i>	71
		HERING, W.: M. Väisänen, <i>La Musa poliedrica. Indagine storica su Catull. carm. 4</i>	748
		HERINGTON, C. J.: D. F. Sutton, <i>The Dramaturgy of the Octavia</i>	87
		HERZ, P.: L. Wierschowski, <i>Heer und Wirtschaft. Das römische Heer der Prinzipatszeit als Wirtschaftsfaktor</i>	334

HESBERG, H. v.: J. von Freeden, <i>Ολκία Κυρρησίου</i> . Studien zum sogenannten Turm der Winde in Athen	80	LEFKOWITZ, M. R.: B. Gentili e G. Cerri, Storia e Biografia nel Pensiero Antico	178
HETRICH, H.: P. Stork, The Aspectual Usage of the Dynamic Infinitive in Herodotus	472	LEPELLEY, C.: T. Kotula, Les 'Principales' d'Afrique. Étude sur l'élite municipale nord-africaine au Bas-Empire romain	295
HEUBECK, A.: L. Zgusta, Kleinasiatische Ortsnamen	497	LEVICK, B. M.: J. Malitz, Theodor Mommsen, Römisches Staatsrecht, Stellenregister; Römisches Strafrecht, Stellenregister	194
HILTBRUNNER, O.: K. Sugano, Das Rombild des Hieronymus	652	LINFERT, A.: B. Sismondo Ridgway, Roman Copies of Greek Sculpture. The Problem of the Originals	580
HÖLSCHER, F.: Labraunda. Swedish Excavations and Researches. Vol. II, part 3: Archaic Pottery. By J. J. Jullý	668	LIVREA, E.: Supplementum Hellenisticum ediderunt H. Lloyd-Jones/P. Parsons. Indices in hoc Supplementum necnon in Powellii Collectanea Alexandrina confecit H.-G. Nesselrath	592
HOLZBERG, N.: S. M. Goldberg, The Making of Menander's Comedy	281	LOTZE, D.: S. Cagnazzi, La spedizione ateniese contro Melo 416 a. C. Realtà e propaganda	476
HOOKER, J. T.: F. Schachermeyr, Die griechische Rückerinnerung im Lichte neuer Forschungen	26	– G. Wickert-Micknat, Unfreiheit im Zeitalter der homerischen Epen. Zwei Teile in einem Band	517
HÜBNER, R.: Corpus Papyrorum Raineri, Archeducis Austriae. Band VII: Griechische Texte IV. Hrsg. von H. Zilliacus, J. Frösén, P. Hóhti, J. Kaimio, M. Kaimio	712	LUPPE, W.: J. Diggle, Studies on the Text of Euripides – Supplices, Electra, Heracles, Troades, Iphigenia in Tauris, Ion	305
HÜBNER, W.: D. Giunio Giovenale, Il frammento Winstedt. Introduzione, testo, traduzione e commento a cura di G. Laudizi. Premessa di O. Bianco	751	MAEHLER, H.: Michigan Papyri. XIV. Ed. by V. P. McCarren	33
– M. Manilio, Astronomica, libri I e II. A cura di D. Liuzzi	138	MAFFI, A.: E. Heitsch, Antiphon aus Rhamnus	685
HUXLEY, G. L.: D. Briquel, Les Pélasges en Italie. Recherches sur l'histoire de la légende	324	MARTIN, J.: Tabula Imperii Byzantini. Hrsg. von H. Hunger. Bd. 2: F. Hild und M. Restle, Kappadokien (Kappadokia, Charsianon, Sebasteia und Lykandos); Bd. 3: P. Soustal unter Mitwirkung von J. Koder, Nikopolis und Kephallenia	723
ISLER-KERÉNYI, C.: S. Pingiatoglou, Eileithyia	259	MATTHÄUS, H.: J. Schäfer (Hrsg.), Phaselis. Beiträge zur Topographie und Geschichte der Stadt und ihrer Häfen von H. Schläger, D. J. Blackman, H. Bremer, J. Christern, P. Knoblauch, J. Schäfer	567
– E. Zahn, Europa und der Stier	163	– K. Westerberg, Cypriote Ships from the Bronze Age to c. 500 B.C.	91
ISNARDI PARENTE, M.: H. Krämer, Platone e i fondamenti della metafisica. Saggio sulla teoria dei principi e sulle dottrine non scritte di Platone con una raccolta dei documenti fondamentali in edizione bilingue e bibliografia. Introd. e trad. di G. Reale	120	MATTHIESSEN, K.: Euripides, Iphigenia in Tauris. Ed. D. Sansone	501
JACKSON, A. H.: W. Nowag, Raub und Beute in der archaischen Zeit der Griechen	655	MAURACH, G.: S. Boldrini, Gli anapesti di Plauto. Metro e ritmo	747
KAISER-RAISS, M. R.: P. Høeg Albrethsen, Romerske mønter i Ny Carlsberg Glyptotek	762	MAZZINI, I.: Scribonii Largi Compositiones. Ed. S. Sconocchia	698
KETTENHOFEN, E.: P. Janni, La mappa e il periplo. Cartografia antica e spazio odologico	641	MOORE, M. B.: I. Beck, Ares in Vasenmalerei, Relief und Rundplastik	756
KIENAST, D.: Caesar Augustus. Seven Aspects. Ed. by F. Millar and E. Segal	480	– C. Tronchetti, Ceramica Attica a Figure Nere. Grandi Vasi: Anfore, Pelikai, Crateri	92
KIERDORF, W.: K. R. Bradley, Suetonius' Life of Nero. An Historical Commentary	521	MUSSO, L.: M.-H. Quet, La mosaïque cosmologique de Mérida. Propositions de lecture	263
KIRKWOOD, G. M.: B. Gentili, Poesia e pubblico nella Grecia antica da Omero al V secolo	677	NEESEN, L.: M. Austin, P. Vidal-Naquet, Gesellschaft und Wirtschaft im alten Griechenland (aus d. Franz. übers. von A. Wittenburg)	316
KLOFT, H.: G. Lóbrano, Il potere dei tribuni della plebe	621	NEITZEL, H.: J. Bollack et P. Judet de La Combe, L'Agamemnon d'Eschyle. Le texte et ses interprétations. Agamemnon 2. Deuxième Stasimon. Accueil d'Agamemnon. Troisième Stasimon. Dernier 'Stasimon'. Par P. Judet de La Combe	4
KLOPSCH, P.: Mathei Vindocinensis Opera. Ed. F. Munari. Vol. 2: Piramus et Tisbe, Milo, Epistule, Tobias	88	NEUDECKER, R.: H. Manderscheid, Die Skulpturenausstattung der kaiserzeitlichen Thermenanlagen	171
KNAPP, R. C.: Eu. Martino, Roma contra Cántabros y Astures. Nueva lectura de las fuentes	198	NEWIGER, H.-J.: S. Melchinger, Das Theater der Tragödie. Aischylos, Sophokles, Euripides auf der Bühne ihrer Zeit	401
KOCH, H.: J. M. Cook, The Persian Empire	321	NIEMEIER, W.-D.: K. Polinger Foster, Minoan Ceramic Relief	337
KOCKEL, V.: L. Vlad Borelli, F. Parise Badoni, O. Ferrari, A. d'Ambrosio, St. de Caro, Un impegno per Pompei	545	NIEMEYER, H.-G.: J. M. Blázquez, Castulo I; Ders. und Mitarbeiter, Castulo II; Ders. und J. Valiente Malla, Castulo III; Ders., R. Contreras und J. J. Urruela, Castulo IV	669
KODER, A.: 1. A. Geissen, W. Weiser, Katalog Alexandrinischer Kaisermünzen der Sammlung des Instituts für Altertumskunde der Universität zu Köln. Band 4: Claudius Gothicus – Bleimünzen (Nr. 3015–3627); 2. W. Weiser, Dasselbe, Band 5: Indices zu den Bänden 1–4	389	NOETHLICH, K. L.: P. Silli, Mito e realtà dell' "aequitas christiana". Contributo alla determinazione del concetto di "aequitas" negli atti degli "scrinia" costantiniani	297
KOENIGS, W.: B. Wesenberg, Beiträge zur Rekonstruktion griechischer Architektur nach literarischen Quellen	446	ÖNNERFORS, A.: égérie, Journal de voyage (Itinéraire). Introd., texte crit., trad., notes, index et cartes par P. Maraval. – Valerius du Bierzo, Lettre sur la B ^e Égérie. Introd., texte et trad. par M. C. Díaz y Díaz	184
KORPANTY, J.: J. W. Crawford, M. Tullius Cicero: The Lost and Unpublished Oration	750	OETTINGER, N.: A. Bammesberger, Lateinische Sprachwissenschaft	644
KRAFT, H.: G. H. Kramer, Ambrosius van Milaan en de geschiedenis	23	PARRONI, P.: Anthologia Latina, I: Carmina in codicibus scripta. Rec. D. R. Shackleton Bailey. Fasc. 1: Libri Salmasiani aliorumque carmina	605
KRAGGERUD, E.: W. Moskalew, Formular Language and Poetic Design in the Aeneid	226	PAULI, L.: G. Traina, Le Valli Grandi Veronesi in età romana. Contributo archeologico alla lettura del territorio	302
KRAMPE, CH.: U. Manthe, Die libri ex Cassio des Iavolenus Priscus	715	PEKÁRY, TH.: Trade in the Ancient Economy. Ed. by P. Garnsey, K. Hopkins and C. R. Whittaker	245
KRANZ, P.: H. Jung, Thronende und sitzende Götter. Zum griechischen Götterbild und Menschenbild in geometrischer und früharchaischer Zeit	61		
KRUFT, H.-W.: W. Wrede, Der Antikengarten der del Bufalo bei der Fontana Trevi	398		
KÜHLMANN, W.: K. Krautter, Die Renaissance der Bukolik in der lateinischen Literatur des XIV. Jahrhunderts: von Dante bis Petrarca	186		
LEFÈVRE, E.: A. Primmer, Handlungsgliederung in Nea und Palliata: Dis exapaton und Bacchides	693		

- G. Lahusen, Untersuchungen zur Ehrenstatue in Rom. Literarische und epigraphische Zeugnisse 387
- PERL, G.: A. K. G. Kristensen, Tacitus' germanische Gefolgschaft 238
- PERLMAN, S.: G. Wälsner, Hellas und Iran. Studien zu den griechisch-persischen Beziehungen vor Alexander 701
- PIEJKO, F.: J. et L. Robert, Fouilles d'Amvizon en Carie, I: Exploration, monnaies et inscriptions 608
- PLEKET, H. W.: P. Garnsey and C. R. Whittaker (edd.), Trade and Famine in Classical Antiquity 148
- PÖSCHL, V.: V. Cremona, La poesia civile di Orazio 180
- J. Thomas, Structures de l'Imaginaire dans l'Énéide 229
- POLVERINI, L.: L. Keppie, Colonisation and Veteran Settlement in Italy 47-14 B.C. 249
- QUASS, F.: Rome and the Greek East to the death of Augustus. Ed. and translated by R. K. Sherk 570
- RAECK, W.: L. Schneider, Die Domäne als Weltbild. Wirkungsstrukturen der spätantiken Bildersprache 357
- RAKOB, F.: Ph. Leveau, Caesarea de Maurétanie, une ville romaine et ses campagnes 464
- RAPPAPORT, U.: Th. Fischer, Silber aus dem Grab Davids? Jüdisches und Hellenistisches auf Münzen des Seleukidenkönigs Antiochos VII. 132-130 v. Chr. Mit Aufnahmen von R. Balluff, I. Berndt und L. Göppner 379
- RHODES, P. J.: V. L. Snyder Abel, Prokrisis 378
- RICHARD, J.-C.: R. Syme, Roman Papers III. Ed. by A. R. Birley 380
- RICHMOND, J. A.: R. M. D'Angelo, Fra trimetro e senario giambico. Ricerche di metrica greca e latina 557
- RICHTER, W.: S. Rocca, Etologia virgiliana 221
- RIEKS, R.: W. Schmid, Vergil-Probleme 508
- ROBERTSON, N.: J. M. Balcer, H.-J. Gehrke, K. A. Raaflaub, W. Schuller, Studien zum Attischen Seebund 657
- ROESCH, P.: Tituli Asiae Minoris collecti et editi auspiciis Academiae litterarum Austriae. Vol. V: Tituli Lydiae linguis Graeca et Latina conscripti. Fasc. 1: Regio septentrionalis ad orientem vergens. Schedis ab I. Keil elaboratis usus enarravit P. Herrmann 189
- RUIJGH, C. J.: F. Skoda, Le redoublement expressif: un universal linguistique. Analyse du procédé en grec ancien et en d'autres langues 739
- RUSCHENBUSCH, E.: M. H. Hansen, Initiative und Entscheidung. Überlegungen über die Gewaltenteilung im Athen des 4. Jahrhunderts 286
- SADURSKA, A.: K. Parlasca, Syrische Grabreliefs hellenistischer und römischer Zeit. Fundgruppen und Probleme 461
- SALMON, E. T.: Ch. Saulnier, L'armée et la guerre chez les peuples samnites (VII-IV^e s.) 193
- SCHIEBLER, I.: B. H. Kaeser, Zur Darstellungsweise der griechischen Flächenkunst von der geometrischen Zeit bis zum Ausgang der Archais. Eine Untersuchung an der Darstellung des Schildes 631
- SCHMALTZ, B.: R. Fleischer, Der Klagefrauensarkophag aus Sidon. Aufnahmen von W. Schiele 76
- SCHNEIDER, B.: Th. B. Stevenson, Miniature Decoration in the Vatican Virgil. A Study in Late Antique Iconography 205
- SCHNEIDER, H.: K. M. Girardet, Die Ordnung der Welt. Ein Beitrag zur philosophischen und politischen Interpretation von Ciceros Schrift De legibus 602
- SCHÖNERT-GEISS, E.: W. Weiser, Katalog der bithynischen Münzen der Sammlung des Instituts für Altertumskunde der Universität zu Köln. Bd. 1: Nikaia. Mit einer Untersuchung der Prägesysteme und Gegenstempel 483
- SCHOLL, R.: A. E. Samuel, From Athens to Alexandria: Hellenism and Social Goals in Ptolemaic Egypt 477
- SCHOLZ, U. W.: Lexicon Livianum et Naevianum. Ed. A. Cavazza - A. R. Barrile 645
- SCHRECKENBERG, H.: L. H. Feldman, Josephus and Modern Scholarship (1937-1980) 408
- SCHULLER, W.: F. Kolb, Agora und Theater, Volks- und Festversammlung 363
- SCHUMACHER, L.: W. Ameling, Herodes Atticus. I: Biographie; II: Inschriftenkatalog 35
- L. Morawiecki, Ancient Coins. 1: The Coins of the Roman Republic. With foreword by T. Hackens and History of the Collection by St. Skowronek 196
- SEALEY, R.: G. Grossi, Frinico tra propaganda democratica e giudizio tuclidideo 643
- SEECK, G. A.: Aristotle's Physics, Books I and II. Transl. with Introd. and Notes by W. Charlton; Books III and IV. Transl. with (Introd. and) Notes by E. Hussey 505
- SEIDENSTICKER, B.: V. Wurnig, Gestaltung und Funktion von Gefühlsdarstellungen in den Tragödien Senecas. Interpretationen zu einer Technik der dramatischen Stimmungs-erzeugung 308
- SENFF, R.: A. M. Nielsen, Cypriote Antiquities in the Ny Carlsberg Glyptotek. Copenhagen 299
- SHACKLETON BAILEY, D. R.: I frammenti dei 'poetae novelli'. Introd., testo crit. e commento a cura di S. Mattiacci 373
- SICHTERMANN, H.: P. und H. Zazoff, Gemmensammler und Gemmenforscher. Von einer noblen Passion zur Wissenschaft 300
- SIMONE, C. DE: A. Landi, Antroponimia siceliota. Struttura e funzione 365
- SINN, U.: The Athenian Agora. Results of Excavations conducted by the American School of Classical Studies at Athens. Vol. XXII: Hellenistic Pottery. Athenian and imported moldmade bowls. By S. I. Rotroff 759
- SNODGRASS, A. M.: F. Schachermeyr, Griechische Frühgeschichte. Ein Versuch, frühe Geschichte wenigstens in Umrissen verständlich zu machen 242
- SPEIDEL, M. P.: Corpus Cultus Equitis Thracii (CCET). I: Z. Gočeva und M. Oppermann, Monumenta Orae Ponti Euxini Bulgariae; IV: N. Hampartumian, Moesia Inferior (Romanian Section) and Dacia 663
- Inscriptions de la Mésie supérieure. Vol. 4: P. Petrović, Naissus, Remesiana, Horreum Margi. Sous la direction de F. Papazoglou 755
- STROHMAIER, G.: M. M. Sadek, The Arabic Materia Medica of Dioscorides 743
- STROUD, R. S.: A. Biscardi, Diritto greco antico 377
- STUPPERICH, R.: W. Geominy, Die Florentiner Niobiden 333
- SYNDIKUS, H. P.: H. Detmer, Horace. A Study in Structure 11
- Ch. Witke, Horace's Roman Odes. A Critical Examination 134
- SZIDAT, J.: St. Elbern, Usurpationen im spätromischen Reich 575
- SZILÁGYI, J. G.: Corpus Vasorum Antiquorum. Deutschland, 51: Würzburg, Martin von Wagner Museum, 3. Bearb. von I. Wehgartner 457
- TALBERT, R. J. A.: M. Sordi, La Sicilia dal 368/7 al 337/6 a. C. 287
- TAYLOR, C. C. W.: M. Dreher, Sophistik und Polisentwicklung. Die sophistischen Staatstheorien des fünften Jahrhunderts v. Chr. und ihr Bezug auf Entstehung und Wesen des griechischen, vorrangig athenischen Staates 85
- TÖLLE-KASTENBEIN, R.: F. Glaser, Antike Brunnenbauten (KPHNAI) in Griechenland 158
- TOVAR, A.: J. M. Blázquez, Religiones prerromanas 289
- VISCHER, E.: A. Heuß, Barthold Georg Niebuhrs wissenschaftliche Anfänge. Untersuchungen und Mitteilungen über die Kopenhagener Manuscripte und zur europäischen Tradition der lex agraria (loi agraire) 256
- VITTINGHOFF, F.: Ch. G. Starr, The Roman Empire 27 B.C. - A.D. 476. A Study in Survival 572
- VOLLENWEIDER, M.-L.: G. Platz-Horster, Die antiken Gemmen im Rheinischen Landesmuseum Bonn. Photographiert von I. Luckert 761
- WALBERG, G.: P. Åström, L. R. Palmer and L. Pomerance, Studies in Aegean Chronology 578
- WEEBER, K.-W.: M. G. Ientile, La pirateria tirrenica. Momenti e fortuna 375
- WEHGARTNER, I.: Corpus Vasorum Antiquorum, Sweden, 2. Medelhavsmuseet and Nationalmuseum, Stockholm, 1. By M. Blomberg, M. v. Heland, Ch. Thune Malmgren and Ch. Wikander 533
- WHITE, K. D.: R. J. Buck, Agriculture and agricultural practice in Roman Law 290
- WIESEHÖFER, J.: P. Frei, K. Koch, Reichsidee und Reichsorganisation im Perserreich 565

WISCHMEYER, W.: H. C. Kee, <i>Miracle in the Early Christian World. A Study in Socio-historical Method</i>	367
WITTENBURG, A.: P. Vidal-Naquet, <i>Le chasseur noir. Formes de pensée et formes de sociétés dans le monde grec</i>	113
WLOSOK, A.: <i>Bimillennarium Vergilianum 1981/1982 (1983): Wissenschaftliche Kongresse, Symposien, Tagungen, Vortragsreihen, Jubiläumsbände – ein Überblick</i>	127
XÉNAKI-SAKELLARIOU, A.: <i>Corpus der minoischen und mykenischen Siegel. Athen, Nationalmuseum. Bd. I. Supplementum. Bearb. von J. A. Sakellarakis</i>	341
ZANKER, P.: <i>Autori vari, Studi sulla città antica. L'Emilia-Romagna</i>	203

NACHRICHTEN	93. 208. 304. 399. 494. 583. 671. 763
Darunter:	
CALDER III, W. M.: <i>The Welcker Symposium</i>	100
FISCHER, K.-D.: <i>Arbeitskreis Alte Medizin</i>	583
NÖRENBERG, H.-W.: <i>XVIII. Tagung der Mommsen-Gesellschaft</i>	494
ders.: <i>Societas internationalis studiis neolatinis provehendis (I.A.N.L.S.): Sixth International Congress</i>	674
Arbeitsstelle Neulatein	111
Dr. M. Aylwin Cotton Foundation	111. 675
Berichtigung	111
Center for Advanced Study in the Visual Arts	399
Colloquium Didacticum Classicum XI	675
Conventus omnium gentium ac nationum Latinis litteris linguaeque fovendis	111
2 ^e Colloque international sur les textes médicaux latins antiques	676
Gedenkstätte für Heinrich Schliemann	304
Klassische Archäologie an der Universität Düsseldorf	584
Lexikon des frühgriechischen Epos	111
La musica greca antica	584
Neue Zeitschriften	671
1985 zu erwartende Neuerscheinungen des deutschsprachigen Verlagsbuchhandels (soweit sie der Redaktion durch die Verlage bekanntgeworden sind)	100
Sixth International Colloquium on St. Gregory of Nyssa	304
Zitierfähigkeit der Ausgabe eines antiken Autors	495

Arbeitsvorhaben: *Prosopographia Militiarum Equestrum* 111; *The Vandals and Mediterranean Politics, A.D. 440–480* 208; *Metallfunde (Handwerk, Bewaffnung, instrumentum domesticum) aus Pergamon einschließlich der byzantinischen und türkisch-osmanischen Fundstücke* 304; *Cicero philosophus* 304; *Carmina epigraphica Graeca saeculi quarti a. Chr. n. (CEG 2)* 400; *Das Motiv des ausgesetzten oder tot gewählten und später wiedererkannten Kindes in den Tragödien des Euripides (besonders Ion, Aigeus, Kresphontes, Alexandros, Ödipus, Hypsipyle, Auge, Alope, Melanippe, Sophe, Melanippe Desmotis, Antiopé)* [400]. 676; *Antikes Staatsdenken im Deutschland der Moderne – Studien zur Rekonstruktion und Reaktualisierung von Platos Staatsideal* 496; *Konflikte in der griechischen Literatur* 496; *Kommentar zum vierten Buch der Argonautica des Valerius Flaccus* 584; *Kommentar zu den Aitia des Kallimachos* 676; *Kommentar zum zweiten Buch der Argonautica des Valerius Flaccus* 676; *Kommentierte Ausgabe mit Übersetzung der Testimonien und Fragmente des Sophisten Gorgias* 763; *Attika zur Zeit der Peisistratiden und die Entwicklung Athens im 6. Jh. v. Chr.* 763; *Scholia D in Iliadem* 763; *Petits corpus homilétiques africains postaugustiniens* 763

PERSONALIEN	112. 208. 304. 400. 496. 584. 676. 763
-----------------------	--

NACHRUFE:

ARMSTRONG, A. H.: <i>Paul Henry S. J.</i> †	93
BAJONI, M. G.: <i>Aldo Marastoni</i> †	99
ÖNNERFORS, A.: <i>Bertil Axelson</i> †	91
WALTER, H.: <i>Will Richter</i> †	671

HARVARD JOURNAL OF ASIATIC STUDIES

VOLUME 46: NUMBER 1

IN MEMORIAM

THIS VOLUME
OF THE

HARVARD JOURNAL OF ASIATIC STUDIES

IS DEDICATED
TO THE LATE

JOSEPH FLETCHER

Professor of Chinese and Central Asian History
Harvard University
(1972-1981)

Member of the Editorial Board
(1978-1981)

WITH THE LASTING AFFECTION AND ESTEEM
OF HIS
COLLEAGUES AND FRIENDS

1986

HARVARD-YENCHING INSTITUTE

Cambridge, Massachusetts 02138, U.S.A.

CONTENTS

A Bibliography of the Publications of Joseph Fletcher	7
The Mongols: Ecological and Social Perspectives JOSEPH FLETCHER	11
The Cold Food Festival in Early Medieval China DONALD HOLZMAN	51
The Kawashima: Warrior-Peasants of Medieval Japan SUZANNE GAY	81
Ch'ing Scholars' Views of Western Astronomy JOHN B. HENDERSON	121
On the Authenticity of the <i>Bamboo Annals</i> EDWARD L. SHAUGHNESSY	149
A Mongolian Rescript of the Fifth Year of Degedü Erdem-tü (1640) FRANCIS WOODMAN CLEAVES	181
Ch'iu Ch'u-chi and Chinggis Khan TAO-CHUNG YAO	201
A Chronicle of Great Peace Played Out on a Chessboard: Chikamatsu Monzaemon's <i>Goban Taiheiki</i> JACQUELINE MUELLER	221

Reviews:

<i>Action in Late Ming Thought: The Reorientation of Lü K'un and Other Scholar-Officials</i> , by Joanna Handlin JUDITH BERLING	269
<i>The Literary Works of Ou-yang Hsiu (1007-72)</i> , by Ronald C. Egan KANG-I SUN CHANG	273
<i>The Peasant Economy and Social Chang in North China</i> , by Philip C. C. Huang PRASENJIT DUARA	283
<i>The Columbia Book of Chinese Poetry: From Early Times to the Thirteenth Century</i> , by Burton Watson HANS H. FRANKEL	288
<i>On the Art of the Nō Drama: The Major Treatises of Zeami</i> , by J. Thomas Rimer and Yamazaki Masakazu JANET GOFF	295
<i>Confucianism and Autocracy: Professional Elites in the Founding of the Ming Dynasty</i> , by John W. Dardess F. W. MOTE	302
<i>Chūgoku kodai no shokubutsugaku no kenkyū</i> , by Mizukami Shizuo JEFFREY K. RIEGEL	317
Notice	325

HARVARD JOURNAL OF ASIATIC STUDIES

VOLUME 46: NUMBER 2

1986

HARVARD-YENCHING INSTITUTE

Cambridge, Massachusetts 02138, U.S.A.

CONTENTS

- The Evil and the Ordinary in Sōseki's Fiction
JAY RUBIN 333
- Symbolic and Allegorical Meanings in the *Yüeh-fu pu-t'i*
Poem Series
KANG-I SUN CHANG 353
- Moral Action in the Poetry of Wu Chia-chi (1618-84)
JONATHAN CHAVES 387
- Constructing Sequences: Another Look at the Principle
of *Fu* 賦 "Enumeration"
DORE J. LEVY 471
- Guard and Government in the Reign of the Grand Qan
Möngke, 1251-59
THOMAS T. ALLSEN 495
- Imperial Governance in Yüan Times
ELIZABETH ENDICOTT-WEST 523
- Waka and Form, Waka and History
MARK MORRIS 551
- Reviews*
- A Dictionary of Official Titles in Imperial China*, by Charles
O. Hucker
HANS BIELENSTEIN 611
- The Lotus Boat: The Origins of Chinese Tz'u Poetry in T'ang
Popular Culture*, by Marsha L. Wagner
DANIEL BRYANT 619
- Buddhism and the State in Sixteenth-Century Japan*, by Neil
McMullin
JAMES C. DOBBINS 625
- Doctors, Diviners, and Magicians of Ancient China: Biographies
of Fang-shih*, by Kenneth J. De Woskin
RICHARD B. MATHER 635
- Hitomaro and the Birth of Japanese Lyricism*, by Ian Hideo
Levy
MARK MORRIS 638
- Mirages on the Sea of Time: The Taoist Poetry of Ts'ao T'ang*,
by Edward H. Schafer
STEPHEN OWEN 654
- The Development and Decline of Chinese Cosmology*, by John
B. Henderson
WILLARD J. PETERSON 657
- Tun-huang Popular Narratives*, by Victor H. Mair
ANTHONY C. YU 674

HARVARD STUDIES IN CLASSICAL PHILOLOGY

VOLUME 89



Harvard University Press
Cambridge, Massachusetts
London, England
1985

CONTENTS

Gods and Men in the <i>Iliad</i> and the <i>Odyssey</i> WOLFGANG KULLMANN	1
Herodotean Cruces ROBERT RENEHAN	25
Two Studies on Epicharmus and His Influence ALBIO C. CASSIO	37
Euripidean Priests RICHARD HAMILTON	53
Notes on Platonic Lexicography in Antiquity ANDREW R. DYCK	75
<i>Χαριστός</i> in Aristotle DONALD MORRISON	89
Wine, Water, and Callimachean Polemics PETER KNOX	107
Interim Notes on the Papyrus from Derveni JEFFREY S. RUSTEN	121
More on Cicero's Speeches (<i>Post Reditum</i>) D. R. SHACKLETON BAILEY	141
<i>Vindiciae Horatianae</i> D. R. SHACKLETON BAILEY	153
Pliny's Letter and the <i>Dialogus</i> CHARLES E. MURGIA	171
The <i>Libri Reconditi</i> JERZY LINDERSKI	207
A Lousy Conjecture: Housman to Phillimore ALAN CAMERON	235
Summaries of Dissertations for the Degree of Ph.D.	237

CONTENTS

Immortality, Salvation, and the Elements RICHARD SEAFORD	1
Pegasus' Bridle and the Poetics of Pindar's <i>Thirteenth Olympian</i> THOMAS K. HUBBARD	27
Structure, Style, and Sense in Interpreting Thucydides: The Soldier's Choice (Thuc. 2.42.4) JEFFREY S. RUSTEN	49
The Date of Isokrates' <i>Areopagitikos</i> ROBERT W. WALLACE	77
Three Notes on Herodas 8 GREGORY CRANE	85
Unwanted Mice (Arat. <i>Phaen.</i> 1140–1141) RICHARD F. THOMAS	91
"Aeneas Founded Rome with Odysseus" FRIEDRICH SOLMSEN	93
An Umbrian-Latin Correspondence BRENT VINE	111
<i>Raucae, tua cura, palumbes</i> : Study of a Poetic Word Order JOSEPH B. SOLODOW	129
Catullus 68.145 NORBERT F. LAIN	155
Cicero and the New Poetry WENDELL CLAUSEN	159
Virgil's <i>Georgics</i> and the Art of Reference RICHARD F. THOMAS	171
<i>Tu Marcellus eris</i> D. R. SHACKLETON BAILEY	199
Ovid's <i>Medea</i> and the Authenticity of <i>Heroides</i> 12 PETER E. KNOX	207
The Significance of Tacitus' <i>Dialogus de oratoribus</i> T. D. BARNES	225
Suetonius in the Probus of Giorgio Valla C. P. JONES	245
Summaries of Dissertations for the Degree of Ph.D.	253

Historiographia Linguistica

INTERNATIONAL JOURNAL FOR THE HISTORY
OF THE LANGUAGE SCIENCES

EDITED BY

E.F.KONRAD KOERNER

Volume XI

1984

JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY
AMSTERDAM/PHILADELPHIA

TABLE OF CONTENTS
HISTORIOGRAPHIA LINGUISTICA XI:1/2 (1984)

ARTICLES / AUFSÄTZE

Luis Alonso (Orense): El 'Prosodion' de Juan Gil de Zamora: Tradición y novedad	1
W. Keith Percival (Lawrence, Ks.): The Reception of Hebrew in Sixteenth-Century Europe: The Impact of the Cabbala	21
Hans-Josef Niederehe (Trier): Das 'Universal Vocabulario' des Alfonso Fernández de Palencia (1490) und seine Quelle	39
Francis Tollis (Pau): A propos des 'Circunloquios' du verbe Castillan chez Nebrija: Le 'nombre participial infinitivo'	55
José M ^a Pozuelo Yvancos (Murcia): Norma, uso y autoridad en la teoría lingüística española del siglo XVI	77
Werner Bahner (Berlin, DDR): Sprachwandel und Etymologie in der spanischen Sprachwissenschaft des Siglo de oro	95
Manuel Brea Claramonte (Bilbao): The Semiotic Aspects of Sanctius' <i>Minerva</i>	117
Guillermo L. Guitarte (Chestnut Hill, Mass.): La dimensión imperial del español en la obra de Aldrete: sobre la aparición del español de América en la lingüística hispánica	129
Elena Díaz Rubio & Jesús Bustamante García (Madrid): La alfabetización de la lengua nahuatl	189
Consuelo Larrucea de Tovar (Madrid): José Celestino Mutis (1732-1808) and the Report on American Languages Ordered by Charles III of Spain for Catherine the Great of Russia	213
Ramón Sarmiento (Madrid): The Grammatical Doctrine of the Real Academia Española (1854)	231
Hernán Urrutia (Bilbao): Conocimiento, lenguaje y gramática en la obra de Andrés Bello (1781-1865)	263
José-Alvaro Porto Dapena (Madrid): Pasado y presente del 'Diccionario de la construcción y regimen de la lengua castellana'	287
Yakov Malkiel (Berkeley): Ramón Menéndez Pidal as Etymologist	325

TABLE OF CONTENTS
HISTORIOGRAPHIA LINGUISTICA XI:3 (1984)

ARTICLES / AUFSÄTZE

Preface	349
Edward Sapir: Herder's 'Ursprung der Sprache'	355
Yakov Malkiel (Berkeley): The Prospects of a Sapir Renaissance in Linguistics	389
Hélène Bernier (Québec): Edward Sapir et la recherche anthropologique au Musée National du Canada, 1910 à 1925	397
Clemens Knobloch (Siegen): Sprache und Denken bei Wundt, Paul und Marty: Ein Beitrag zur Problemgeschichte der Sprachpsychologie	413

REVIEW ARTICLE / RAPPORT CRITIQUE / FORSCHUNGSBERICHT

Stephen O. Murray (San Francisco): Notes on the History of Linguistic Anthropology	449
--	-----

BIBLIOGRAPHY / BIBLIOGRAPHIE

Tetsuro Hayashi (Fukuoka): Edward Sapir in Japan: A survey of translations, 1940-1983	461
---	-----

REVIEWS / COMPTES RENDUS / BESPRECHUNGEN

Klaus Grotsch, <i>Sprachwissenschaftsgeschichtsschreibung</i> (Göppingen, 1982), reviewed by Herbert E. Brekle (Regensburg)	467
Victor E. Hanzeli, transl. & introd., <i>Sámuel Gyarmathi: Grammatical Proof of the Affinity of the Hungarian Language with Languages of Fennic Origin</i> (Amsterdam & Philadelphia, 1983), rezensiert von Gyula Décsy (Bloomington, Ind.)	474
August Schleicher, <i>Die Sprachen Europas in systematischer Uebersicht</i> (Amsterdam & Philadelphia, 1983); August Schleicher, Ernst Haeckel & Wilhelm Bleek, <i>Linguistics and Evolutionary Theory</i> (ibid., 1983), reviewed by Henry M. Hoenigswald (Philadelphia)	479
C.H.M. Versteegh et al., eds., <i>The History of Linguistics in the Near East</i> (Amsterdam & Philadelphia, 1983), reviewed by Muhammad H. Ibrahim (Amman)	484

MISCELLANEA: NOTES / NOTIZEN –

DISCUSSIONS / DISKUSSIONEN – DOCUMENTS / DOKUMENTE

Kenneth L. Pike (Dallas, Texas): Some Teachers who Helped Me	493
Winfried Busse & Jürgen Trabant (Berlin): Les Idéologues: Linguistique, philosophie du langage et sémiotique pendant la Révolution française (Rapport d'un colloque international)	496
Daniel J. Taylor (Appleton, Wis.): Another Royal Investigation of the Origin of Language?	500

TABLE OF CONTENTS
HISTORIOGRAPHIA LINGUISTICA

Volume XII (1985)

ARTICLES / AUFSÄTZE

Lia Formigari (Rome): Théories du langage et théories du pouvoir en France, 1800-1848	63
Helmut Gätje (Saarbrücken): Arabische Lexikographie: Ein historischer Überblick	105
José Miguel Hernández Terrés (Murcia): La herencia de la retórica clásica en la 'Minerva' de Francisco Sánchez de Las Brozas	373
Douglas A. Kibbee (Bowling Green, Ky.): John Palsgrave's <i>Lesclaircissement de la langue francoyse</i> (1530)	27
Kathryn Klingebiel (Berkeley): A Century of Research in Franco-Provençal and Poitevin	389
Raji M. Rammuny (Ann Arbor, Mich.): Al-Jurjānī: A pioneer of grammatical and linguistic studies	351
Vivian Salmon (Oxford): Missionary Linguistics in Seventeenth Century Ireland and a North American Analogy	321
Wolfgang Schweickard: (Mainz): 'Etymologia est origo vocabulorum...': Zum Verständnis der Etymologiedefinition Isidors von Sevilla	1
Roch Valin (Québec): Centenaire d'une naissance: Gustave Guillaume (1883-1960)	85

REVIEW ARTICLES / RAPPORT CRITIQUES /
FORSCHUNGSBERICHTE

Francis P. Dinneen, S.J. (Washington, D.C.): On the Stoic Contribution to Grammatical Theory	149
Johann G. Juchem (Bonn): Karl Bühlers 'Axiomatik der Sprachwissenschaften'	409

BIBLIOGRAPHY / BIBLIOGRAPHIE

Winfried Busse (Berlin): François-Urbain Domergue (1745-1810): Kommentierte Bibliographie	165
---	-----

TABLE OF CONTENTS
HISTORIOGRAPHIA LINGUISTICA

Volume XIII (1986)

ARTICLES / AUFSÄTZE

Wolfram Ax (Göttingen): <i>Quadriperita Ratio</i> : Bemerkungen zur Geschichte eines aktuellen Kategoriensystems (<i>adiectio - detractio - transmutatio - immutatio</i>)	191
Marc Baratin (Paris) & Françoise Desbordes (Poitiers): La 'troisième partie' de <i>l'ars grammatica</i>	215
Tej K. Bathia (Syracuse, N.Y.): Toward a Religious-Colonial Linguistic Model of Early Hindi Grammar	1
David L. Blank (Los Angeles): Apollonius and Maximus on the Order and Meaning of the Oblique Cases	241
Maria Patrizia Bologna (Pisa): William Dwight Whitney in Italia	43
Franco Cavazza (Bologna): Gellio grammatico e i suoi rapporti con <i>l'ars grammatica</i> romana	259
Urs Egli (Konstanz): Stoic Syntax and Semantics	281
Even Hovdhaugen (Oslo): <i>Genera verborum quot sunt?</i> Observations on the Roman Grammatical Tradition	307
Robert A. Kaster (Chicago): Islands in the Stream: The Grammarians of Late Antiquity	323
Alan Kemp (Edinburgh): The <i>Tekhnē Grammatikē</i> of Dionysius Thrax: English Translation with Introduction and Notes	343
Vivien Law (Cambridge): Late Latin Grammars in the Early Middle Ages: A Typological History	365
Winfred P. Lehmann (Austin, Tex.): Fick and Kleuker on Jones – Riga 1795	19
Wilhelm Pfaffel (Freising): Wie modern war die varronische Etymologie?	381
Elmar Siebenborn (Essen): Herkunft und Entwicklung des terminus technicus <i>περίοδος</i> : Ein Beitrag zur Frage der Entstehung von Fachterminologien	403
Daniel J. Taylor (Appleton, Wis.): Rethinking the History of Language Science in Classical Antiquity	175
Kees Versteegh (Nijmegen): Latinitas, Hellenismos, 'Arabiyya'	425
Calvert Watkins (Cambridge, Mass.): 'In the Interstices of Procedure': Indo-European legal language and comparative law	27

REVIEW ARTICLE / RAPPORT CRITIQUE /
FORSCHUNGSBERICHT

Tsutomu Akamatsu (Leeds): 'Mark' and Related Notions in Prague School Phonology	71
---	----

Idegen nyelvek tanítása

1985

A XXVIII. évfolyam tartalma

A MŰVELŐDESI
MINISZTERIUM
MÓDSZERTANI
FOLYÓIRATA

Felelős szerkesztő:
DR. FÜLÖP KÁROLY

Szerkesztő bizottság:
DR. BUDAI LÁSZLÓ
DR. DEZSŐ LÁSZLÓ
DR. DIÓSZEGI ANDRÁSNE
DR. IUHÁSZ JÁNOS
DR. KOVÁCS JÁNOS
DR. KÖLLŐ MÁRTA
DR. LŐRINCZY ATTILA
ÖKRÓS NAGY ZOLTÁN
DR. PÉTER MIHÁLY
DR. SZÉPE MIHÁLY
TAKÁCS MÁRTA
DR. TÁLASI ISTVÁNNÉ
VIDA JÁNOS
WALKÓNÉ DR. BÉKÉS ÁGNES

ISSN 0442—0179

A szerkesztőség címe:
Országos Pedagógiai Intézet
1406 Budapest, PF. 33 VM., Gorkij fasor 17/21
(Telefon: 211-220)
Kiadja a Tankönyvkiadó Vállalat
1363 Budapest V., Szalay utca 10—14.
A kiadásért felelős:
a Tankönyvkiadó Vállalat igazgatója

Előfizethető bármely postahivatalnál, a kézbesítőknél, a Posta hírlapüzletben és a Posta Központi Hírlap-irodánál (KHI) 1900 Budapest V., József nádor tér 1 sz. közvetlenül, vagy postautalványon, valamint átutalással a KHI 215—96162 pénzügyi jelzéssel.

Előfizetési díj egy évre: 42,— Ft

Megjelenik évente hatszor



85.2027

Ives maganyomás

Felelős vezető: Sziláki András vezérigazgató

Dr. Bán Ervin: A nyelvtanulás útjai	65
— Még egyszer a funkcionalista nyelvtanulásról: aggályok, feltételek és adaptáció	161
Dr. Béky Loránd: Receptív és produktív szókincs — nyelvi anyag	1
Dr. Bognár Anikó: Computer tanár úr?! A számítógép felhasználási lehetőségei a nyelvórákon	41
Dr. Csillag András: Az Unesco idegen nyelvi táborainak tartalmi és módszertani kérdései	115
Csiszár Zsuzsanna: Követelmények és lehetőségek az általános iskolák szakosított orosz nyelvi tantervében	119
Dr. Csirpák Emilné: A műfordításmélett alkalmazása az orosz nyelvi szakkörök munkájában	138
Dallmann S.: Textspezifische und grammatische Fehler in den Aufsätzen ungarischer Gymnasiasten	167
Farkas Péter: A második idegen nyelv és tanításának lehetőségei az általános iskolában	9
Győri Mária: Országismeret az alkotó ismétlés szolgálatában orosz nyelvi órákon	54
B. Hadár Mária: Oroszórák a könyvtárban	54
Kaprov V.—Berta László: Orosz szakos tanárok levelező továbbképzése a moszkvai Puskin Orosz Nyelvi Intézetben	112
Korányi Judit: A lesson that turned up trumps — avagy: hogyan lehet a legelső angolórát is végig angolul tartani?	49
Dr. Lengyel Zsolt: A tolmács tevékenységének néhány pszicholingvisztikai vonása	106
Dr. Nagy Mihályné: A beszédértésre nevelés tapasztalatai és feladatai a középiskolában	129
Padl László: Az orosz nyelvi érettségi tapasztalatai a gimnáziumban	33
Dr. Pogány Béla: A globális szövegértés és a gyakori lexémák, valamint a nyelvtani minimum egymáshoz való viszonyáról	97
Poór Zoltán—Poór Zsuzsanna: Video-szimulációs nyelvoktatás az általános iskolában	173
Solli István: Megjegyzések a gimnáziumi német nyelvkönyvekhez	83
Dr. Solymosi Mária: Hogyan tanulnak idegen nyelveket Göttingában?	78
Dr. Szabó Tamás: Ügyeletes varázsigénk az országismeret	75
Szende Tamás: A francia funkcionalista iskola	14

Krónika: 1., 2., 4., 5., 6. sz.

Új könyvek, tanulmányok: 1., 2., 3., 4., 5., 6. sz.

INDOGERMANISCHE FORSCHUNGEN

ZEITSCHRIFT FÜR INDOGERMANISTIK
UND ALLGEMEINE SPRACHWISSENSCHAFT

Begründet von Karl Brugmann und Wilhelm Streitberg

Herausgegeben von
WOLFGANG P. SCHMID

91. BAND 1986
Ausgegeben 1986

153

Inhalt

Aufsätze:	Seite
Draye Luk. Nochmals zum brabantischen Adverb <i>hrā</i>	266
Huld Martin E. On the Unacceptability of the Indo-European Voiced Stop-as-Ejectives	67
Kilian Lothar. <i>Ara</i> und alteuropäische Hydronymie	287
Kimball S. E. The Anatolian Reflexes of the IE Syllabic Resonants	83
Lillo Antonio. A Datum for the Chronology of Vocalisation of Nasal Sonants in Greek	186
Lindeman Fredrik Otto. Eine phonologische Bemerkung zur „Vokalisierung“ der „Laryngale“ im Indogermanischen	79
van Loon Jozef. Die umgelauteten Diphthonge des Gemeingermanischen	259
Luraghi Silvia. On the Distribution of Instrumental and Agentive Markers for Human and Non-Human Agents of Passive Verbs in Some Indo-European Languages	48
Melchert H. Craig. Hittite <i>uwaš</i> and Congeners	102
Morenilla-Talens Carmen. Κομische ἐναλλακτικῶν, ἐμπαιζοντικῶν, ἐντριγωνικῶν und ἐγχοιστροφομαί	196
Oettinger Norbert. Avestisch <i>hāriwā</i> „Frau“ syn- und diachron	116
Orel Vladimir E. Marginalia to the Polish-„Jatvingian“ Glossary	269
Părvulescu Adrian. Hom. κελυδοί „path“	189
Schmid Wolfgang P. Die „Germanismen“ im sog. Polnisch-Jatvingischen Glossar	273
Swiggers P. Le mot comme unité linguistique dans la théorie grammaticale au dix-huitième siècle	1
Stephens Laurence D. The Shortening of Final -o in Classical Latin: A Study in Multiple Conditioning and Lexical Diffusion of Sound Change	236
Woodard Roger D. The Palatalization of the Labiovelars in Greek: A Reassessment in Typological Perspective	129

Uguzzoni Arianna. Sulla vicenda delle labiovelari in greco: esiti e processi	155
Zamboni Alberto. Tra latino e neolatino: l'evoluzione nelle medie aspirate indoeuropee e le successive ristrutturazioni del consonantismo	205
Zuravljëv Vladimir K. Zwei Paradoxa der modernen Komparativistik	27

Besprechungsaufsätze:

Palmitis Mykolas L. New Contributions to "Proto-Nostratic"	305
Stein Peter. Zu den französischen Kreolsprachen	318

Besprechungen:

Anreiter Peter P. Bemerkungen zu den Reflexen indogermanischer Dentale im Tocharischen (Werner Thomas)	368
Bammesberger Alfred. Studien zur Laryngaltheorie (Fredrik Otto Lindeman)	349
Blümel Wolfgang. Die alioischen Dialekte (Wolfgang P. Schmid)	385
Bußmann Hadumod. Lexikon der Sprachwissenschaft (Johann Knobloch)	334
Camaj Martin. Albanian Grammar, with Exercises, Chrestomathy and Glossaries (Norbert Boretzky)	381
Copeland James. New Directions in Linguistics and Semiotics (Rudiger Schreyer)	339
Current Topics in English Historical Linguistics (W. Elmer)	405
Duhoux Yves. Introduction aux dialectes grecs anciens (Rudiger Schmitt)	383
Goebel Hans. Dialektometrie (Dieter Stellmacher)	352
Hungaro-Slavica 1983 (István Fodor)	427
Jamison Stephanie W. Function and Form in the <i>-āva</i> -Formations of the Rig Veda and Atharva Veda (Elmar Seebold)	358
Kölling Birgit. Kiel UB.Cod.MS.K.145. Studien zu den althochdeutschen Glossen (Heinrich Tiefenbach)	421
Kyes Robert L. Dictionary of the Old Low and Central Franconian Psalms and Glosses (Heinrich Tiefenbach)	418
Latin Linguistics and Linguistic Theory (Otta Wenskus)	393
Liberman Anatoly. The Scandinavian Languages, Vol. I (Heinrich Beck)	403
Mattheier Klaus (Hg.). Aspekte der Dialekttheorie (Dieter Stellmacher)	353
McLaughlin John. Old English Syntax (W. Elmer)	415
Meineke Eckhard. Saint-Mihiel Bibliothèque Ms. 25. Studien zu den althochdeutschen Glossen (Heinrich Tiefenbach)	422
Niebaum Hermann. Dialektologie (Peter Wagener)	356
Nielsen Hans F. Old English and the Continental Germanic Languages (Claus-Dieter Wetzel)	409
Panhuis Dirk G.J. The Communicative Perspective in the Sentence (Otta Wenskus)	397
Proceedings of the Thirteenth International Congress of Linguists (Wolfram Euler)	336
Schwyzler Eduard. Kleine Schriften (Wolfram Euler)	389
von Seeffranz-Montag Ariane. Syntaktische Funktionen und Wortstellungsveränderung (Ira Gorzond)	347
Singer Itamar. The Hittite KILAM Festival, Part One (Günter Neumann)	377
Spang Rolf. Das Flußgebiet der Saar (Albrecht Greule)	425
Stark Detlef. The Old English weak verbs (Petra C. Herzog)	416
Szemerényi Oswald. Richtungen der modernen Sprachwissenschaft. Teil II: Die fünfziger Jahre (Peter Kostá)	326
Tischler Johann. Hethitisches etymologisches Glossar, Liefg. 4 (Erich Neu)	375
Tovar Antonio. Larrucea de Tovar Consuelo. Catálogo de las lenguas de la América del Sur (Jean Caudmont)	432
Tristram Hildegard L. C. Tense and Time in Early Irish Narrative (Karl Horst Schmidt)	401
Vester Elseine. Instrument and Manner Expressions in Latin (Otta Wenskus)	392
Villar Francisco. Ergatividad, Acusatividad y Genero (Karl Horst Schmidt)	344
Van Windekens A. J. Letokharion confronté avec les autres langues indoeuropéennes, Vol. II 2: La morphologie verbale (Werner Thomas)	361
Wörterbücher der deutschen Romanistik (Gustav Ineichen)	399

International Journal of American Linguistics

CONTENTS OF VOLUME 52 (1986)

1

<i>Richard Rhodes</i> : The Semantics of the Ojibwa Verbs of Speaking	1
<i>Louis-Jacques Dorais</i> : Inuktitut Surface Phonology: A Trans-dialectal Survey	20
<i>Willem J. de Reuse</i> : The Lexicalization of Sound Symbolism	54

2

<i>John Enrico</i> : Word Order, Focus, and Topic in Haida	91
<i>Noel Rude</i> : Topicality, Transitivity, and the Direct Object in Nez Perce	124
<i>Alexis Manaster-Ramer</i> : Genesis of Hopi Tones	154
<i>Donald M. Bahr</i> : Pima-Papago -ga, "Alienability"	161
<i>Carl Masthay</i> : Proper Readings for the Two Forms of Zeisberger's Maqua-Delaware-Mahican Vocabulary	172

3

<i>Joseph Francis Kess and Anita Copeland Kess</i> : On Nootka Baby Talk	201
<i>Philip W. Davis and Ross Saunders</i> : Control and Development in Bella Coola	212
<i>John S. Robertson</i> : A Reconstruction and Evolutionary Statement of the Mayan Numerals from Twenty to Four Hundred	227
<i>Kenneth L. Miner</i> : Noun Stripping and Loose Incorporation in Zuni	242
<i>Jill Brody</i> : Repetition as a Rhetorical and Conversational Device in Tojolabal (Mayan)	255
<i>Pamela A. Bunte</i> : Subordinate Clauses in Southern Paiute	275

4

<i>Kenneth W. Whistler and Victor Golla</i> : Proto-Yokuts Reconsidered	317
<i>Stephen A. Marlett</i> : Syntactic Levels and Multiattachment in Sierra Popoluca	359
<i>Barbara Jane Allen and Donald G. Frantz</i> : Goal Advancement in Southern Tiwa	388
<i>Jane H. Hill and Kenneth C. Hill</i> : Variable Developments of -āškā 'Possession' in Modern Mexicano (Nahuatl)	404
<i>Eunice V. Pike</i> : Tone Contrasts in Central Carrier (Athapaskan)	411

NOTES AND REVIEWS

1

<i>Michael K. Foster</i> : Updating the Terminology of Tense, Mood, and Aspect in Northern Iroquoian Descriptions	65
<i>Marc Picard</i> : On the Structure of the Lower Numbers in Pre-PA	72
<i>Robert L. Rankin</i> : A Grammar of Biloxi (Einaudi)	77
<i>Margaret Langdon</i> : Bibliography of the Languages of Native California including Closely Related Languages of Adjacent Areas (Bright)	85
Errata	87
Announcements	88

2

<i>Sarah G. Thomason</i> : On Changes from Palatalized Labials to Apical Affricates	182
<i>Catherine A. Callaghan</i> : A Comment on "Protolinguistics"	186
<i>Una Canger</i> : An Analytical Dictionary of Nahuatl (Karttunen)	188
<i>Victor Golla</i> : Edward Sapir's Correspondence: An Alphabetical and Chronological Inventory, 1910-1925 (Dallaire, ed.)	196
<i>Eric P. Hamp</i> : Brief Mention	198
Announcements	200

3

<i>C. Weggelaar</i> : Noun Incorporation in Dutch	301
<i>Howard Berman</i> : Plains Miwok Dictionary (Callaghan)	305
<i>Charles A. Hofling</i> : Phoneticism in Mayan Hieroglyphic Writing (Justeson and Campbell, eds.)	309
<i>María Teresa Viñas Urquiza</i> : Relatos y Dialogos de los Matacos (Tovar)	312
Announcements	315

4

<i>Howard Berman</i> : A Note on the Yurok Diminutive	419
<i>Joseph E. Grimes</i> : Bilingual Dictionaries for Indigenous Languages (Bartholemew and Schoenhals)	422
<i>Harriet E. Manelis Klein</i> : Nociones de Gramática del Gününa Küne: Présentation de la Langue des Tehuelche Septentrionaux Australs (Patagonie Continentale) (Casamiquela)	425
<i>Paul Proulx</i> : Kolusuwakonol Peskotomuhkati-Wolastoqewi Naka Ikolisomani Latuwewakon/Philip S. LeSourd's Passamaquoddy-Maliseet and English Dictionary (LeSourd; Leavitt and Francis, eds.)	427
<i>William Cowan</i> : Sixteenth and Seventeenth Algonquian Conferences	429

Պատմա-բանասիրաբան
հասցի
Историко-филологический журнал

1 (100)

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

Григорян А. В.—Степан Малхасянц (к 125-летию со дня рождения)	3
Агабабян С. Б.—Армянское литературоведение и критика в 1920—30-е годы	16
Хэмп Эрик (Чикаго)—О некоторых аффрикатах в истории армянского языка	38
Барсегов Ю. Г. (Москва)—Консульские учреждения в истории Армении (на русском языке)	43
Лелеков Л. А. (Москва)—К семантике и типологии храмовых сооружений армянского язычества (на русском языке)	58

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Саргсян М. С.—Великий мастер пейзажа (Геворк Башинджагян)	65
Даронян С. К.—М. Налбандян и Ст. Восканян	76
Акопян М. Н.—Западноармянский демократический журнал «Миутюн» (1860 г.)	93
Зекьян П. Л. (Венеция)—Ходжа-Сафар—посол Шах-Аббаса в Венеции	105
Ордоян Г. В.—Четыре мимического искусства в кликийской среде	117
Саркисян Г. Г.—Монастырь Гнук-Болораһар	125
Маргуни А. В.—К вопросу о происхождении и развитии сюжета и жанра (миф—эпос—сказка) (на русском языке)	136
Антонова Е. В. (Москва)—Изобразительное искусство и система мировосприятия древних земледельцев Востока (на русском языке)	149
Асатрян Г. С.—Инфинитивы в среднеперсидском и парфянском (на материале турфанских текстов) (на русском языке)	161

ДИСКУССИИ

Антабян П. П.—Относительно приписываемого Ованесу Саркавагу труда «Разрешение семи писаний Филона»	177
--	-----

ПУБЛИКАЦИИ

Нововыявленная статья С. Спандаряна (публикация М. В. Арзуманяна)	191
Нововыявленные письма Мкртича Пешинкташляна (публикация А. С. Манукиан)	197

РЕЦЕНЗИИ

Мирумян К. А.—С. С. Арешатян. К истории философских школ средневековой Армении (XIV в.)	208
Чугасян Л. Б.—Гайле и Гельмут Бушхаузен. Армянские рукописи Конгрегации мхитаристов в Вене. Каталог	211
Якобсон А. Л. (Ленинград)—А. А. Айвазян. Памятники армянской архитектуры Нахичеванской АССР (на русском языке)	216

ЖИЗНЬ ЗАРУБЕЖНЫХ АРМЯН

Варданян Н.—Культурная и общественная жизнь зарубежных армян (1982 г.)	219
--	-----

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Есяян Г. С.—Средневековая керамика Макараванка	225
Базиянц А. П. (Москва)—Новый документ о М. Налбандяне (на русском языке)	230
Какоякин А. Я. (Ленинград)—Новый памятник армянской эпиграфики из Крыма (на русском языке)	231

ХРОНИКА

Общее собрание АН АрмССР, посвященное 165-летию со дня рождения и 100-летию со дня смерти Карла Маркса	235
Годичное общее собрание АН АрмССР	236

2—3

(101—102)

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

Барсегиан Х. А.—Первые переводы произведений Карла Маркса на армянский язык (к 165-летию со дня рождения и 100-летию со дня смерти Маркса)	3
Сургуладзе А. Н. (Тбилиси)—Георгиевский трактат и его прогрессивное значение (к 200-летию трактата)	13
Джрбашян Э. М.—Принципы прозы Туманяна	21
Абрамян А. Г. — Гладздорский университет	41
Тирацян Г. А.—К античным истокам армянской раннесредневековой культуры (по археологическим данным) (на русском языке)	55

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Арутюнян С. Б.—Заслуженный исследователь армянского эпоса (к 90-летию со дня рождения К. А. Мелик-Оганджания)	65
Закарян А. А.—Валерий Брюсов в Закавказье и армянская литературная жизнь	74
Егизарян А. К.—Народно-эпическая основа образа человека в творчестве Туманяна	89
Ананян Н. В.—Литературно-критические взгляды Гранта Асатура	100
Лалаян Л. В.—Такт, ритмико-синтаксическая единица и фразовая мелодика в живой речи	112
Тагмизян Н. К.—Ованес Плуз Еранкаци — теоретик средневековой армянской музыки	124

Аванесян Л. Ш.—Об иранских заимствованиях в армянском языке	138
Тораманян А. Х.—К вопросу об отношении архитектуры двух средневековых памятников Болгарии к родчеству Закавказья	147
Саргсян А. Б.—Мовсес Хоренаци и Ованнес Драсханакертци (о принципах пересказа источника)	160
Матевосян Р. И.—Термин <i>терпюян</i> как отражение системы вассально-сюзеренных отношений (IX—первая треть X вв.)	167
Костанян С.-А. С.—О термине <i>назирапет</i>	178
Кёсеян А. О.—Ода Анании Санахинци, посвященная Византии	190
Карапетиан С. Г.—Две крестовокупольные церкви в области Арцах	203
Кендалл Дэвид (Кембридж, Англия) — «Шкала совершенства»	206
Саядов С. М. (Тбилиси) — «Тифлисские ведомости» об Армении и армянах (на русском языке)	212
Юхт А. И. (Москва) — Русско-армянская компания «персидского торгова» в середине XVIII века (на русском языке)	224
Измайлова Т. А. (Ленинград) — Декор двух датированных и локализованных армянских рукописей XII века (на русском языке)	240
Акопян Л. О.—Особенности мелодического строения шараканов и их отражение в хазовом (невменном) письме (на русском языке)	249

ДИСКУССИИ

Тер-Петросян Л. А.—Архетип армянского перевода «Шестошлева» Василия Кесарийского	264
Аракелян А. А.—«Севанская богородица» и время ее создания	279
Корганян Н. К.—К вопросу о наследственном переселении армян шахом Аббасом I (на русском языке)	286

НАШИ ЮБИЛЯРЫ

Абрамян С. Г.—Э. Б. Агаян (к 70-летию со дня рождения)	299
--	-----

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Черчян В. О. (Пловдив) — Адрианопольская армянская колония	302
Овакимян А. А.—Сербские книги, напечатанные в типографии армянских Мхитаристов в Вене (на русском языке)	307
Томсон Роберт (Гараард, США) — Арменологические статьи в западных журналах. 1980—1981	310
Пивазян Э. А. — Арам Ганалаян	314

4 (103) СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

Зурабов Б. А.—Акоп Коджоян (к 100-летию со дня рождения)	3
Арутюнян В. М.—Преемственность ачтинских традиций и зодчество средневековой Армении	13
Иванов Вяч. Вс. (Москва)—Выделение разных хронологических слоев в древнеармянском и проблема первоначальной структуры текста гимна Ва(х)агну (на русском языке)	22
Хачатурян В. А.—Образование армянской колонии в Астрахани (на русском языке)	44

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Исаакян А. В.—Исаакян и Блок	58
Дероян Д. Н.—О комитасовском методе анализа армянской крестьянской песни	69
Нерсисян Вреж (Лондон)—Ценная лексикографическая рукопись Британской библиотеки	76
Бабаян Л. О.—Отражение политической ориентации в армянской историографии V—VII вв.	82
Даниелян Э. Л.—Армяно-византийские отношения и «князь маров» в 646 г.	91
Саакян Р. Г.—К оценке французской политики в Киликии в 1918—1922 г. (на русском языке)	98
Шандровская В. С. (Ленинград)—Исаак Комнин — правитель Иверии (на русском языке)	110
Паназян А. Д.—Новые эпиграфические данные о последних отпрысках армянской феодальной знати в Сюнике (на русском языке)	118
Якобсон А. Л. (Ленинград)—Сельджукские откаты на темы армянской средневековой архитектуры (на русском языке)	126

ДИСКУССИИ

Петросян Г. Б.—Еще раз о «Критиконе» Ачарии Ширакци	131
Оганесян К. Л.—Вопросы градостроительства Урарту (на русском языке)	138
Льяконов Н. М. (Ленинград)—К пранстории армянского языка (о фактах, свидетельствах и логике) (на русском языке)	149

ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНЫЕ ОЧЕРКИ

Юзбашян К. Н. (Ленинград)—Лазар Парпеши	179
---	-----

ПУБЛИКАЦИИ

Из писем Рачьи Ачаряна (публикация В. Г. Вардачяна)	194
Некоторые турецкие документы о немусульманских народах Османской империи (публикация А. А. Паназяна)	201

НАШИ ЮБИЛЯРЫ

Тригорян В. Р.—Абгар Иоаннисян	212
Саринян С. Н.—Эдвард Джрбашян	216

РЕЦЕНЗИИ

Хачатурян А. А.—«Ежегодник армянского языкознания», тт. 2, 3	220
Асатрян Г. С., Мурадян Г. С.—«Классическая армянская культура. Влияния и творчество». Под ред. Т. Дж. Самуэляна	223
Степачян Г. Х.—Барс Тухладзи. Европеизация османской архитектуры и семья Палачов	229

ХРОНИКА

Акопян А. А.—Научная сессия в Ленинграде, посвященная средневековой историографии Ближнего Востока	237
Габриелян В. А.— Мкртич Мкрян	239

1 (104)

1984

СОДЕРЖАНИЕ

Информационное сообщение о Пленуме ЦК КПСС
Константин Устинович Черненко

3
5

СТАТЬИ

Татевосян А. Г.—Романос Мелики (к 100-летию со дня рождения)	7
Шмидт К. Х. (Бонн)—Индоевропейские основы древнеармянского глагола	17
Григорян Г. О.—К вопросу о характеристике средневековой армянской философии	38
Фролов Б. А. (Москва)—Начала первобытной символики (по материалам изучения древнейших культур Армении и сопредельных территорий) (на русском языке)	54

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Рштуни Г. Г.—Символизм и искусство Мисака Мецарепца	67
Назарян Ш. Л.—Акоп Налаян и его поэзия	80
Юзбашян К. Н. (Ленинград)—Когда началось восстание, возглавленное Ваагом Мамиконяном?	95
Бартикян Р. М.—Армянские надгробия церкви св. Иоанна Предтечи города Ираклион на острове Крит	102
Амбарян А. С.—Социальный состав крестьянства в Восточной Армении во второй половине XIX в.	111
Ананян Ж. А.—Историография русского абсолютизма и некоторые вопросы истории армяно-русских торгово-экономических отношений в XVIII веке	123
Сиреджук П. С. (Львов)—Расселение и численность армян в Галицком Прикарпатье в XVII—XIX вв. (на русском языке)	134
Вызвизова-Каратеодорова Кирилла (София)—Армяно-болгарские связи 70-х годов XIX века по данным одной болгарской рукописи (на русском языке)	143
Мурадян П. М.—Памятники византийской скульптуры из армянской церкви св. Георгия в Константинополе (на русском языке)	152
Сараджева Л. А.—Заметки по армяно-славянской этимологии (на русском языке)	157

ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНЫЕ ОЧЕРКИ

Мелконян М. Г.—Знаменитый ритор древнего мира Прозерсий — Паруйр Аикаян	163
---	-----

ПУБЛИКАЦИИ

Из переписки Давида Апануна (публикация Г. А. Апанурия)	171
Егя Мушегян как библиописец (публикация Б. Л. Чукасяна)	178

РЕЦЕНЗИИ

Тер-Петросян Л. А.—Новые арменоведческие издания	196
Антабян П. П.—Ким Мурадян. Григорий Назианзин в древнеармянской литературе	205
Халпахчян О. Х. (Москва)—Сурен Минацакяни. Мемориальные памятники раннесредневековой Армении (на русском языке)	208

ЖИЗНЬ ЗАРУБЕЖНЫХ АРМЯН

Вардадян П.—Культурная и общественная жизнь зарубежных армян (1983 г.)	211
--	-----

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Магалаян В. С.—Центр арменоведческих исследований Ереванского университета	215
Мовсисян Г. О.—Две армянские песни в персидской рукописи	219
Матевосян К. А.—Рукопись, написанная в монастыре Бехенц города Ани	221
Каковкин А. Я. (Ленинград)—Переплет армянской рукописи из собрания Эрмитажа (V4-765) (на русском языке)	225
Бадалян Р. С.—Раннебронзовое поселение близ с. Карпут (на русском языке)	229
Томсон Роберт (Гарвард, США)—Арменоведческие статьи в западных журналах 1982	237

СТАТЬИ

- Агабабян С. Б. — Даниэл Варужан (к 100-летию со дня рождения) 3
 Бахчинян Г. Г. — Филологическое наследие Паруйра Севака (к 60-летию со дня рождения) 18
 Эсброк М. ван (Брюссель) — Из истории текста Агафангела 28
 Барсегов Ю. Г. (Москва) — Из истории борьбы армянского кулечества против европейского пиратства в XVII в. (в связи с захватом «Нового Перусалима» и «Санта Круз» английской пиратской организацией из Сиам) (на русском языке) 33

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

- Оганнисян С. Г. — Из истории основания Кавказского общества армянских писателей 43
 Акопян М. Н. — Неизвестный псевдоним Маттеоса Мамуряна 52
 Штикийн С. А. — Об одном сатирическом стихотворении Мкртича Пешикташляна 61
 Джиджян Р. З. — Система методов научного познания по Давиду Анахту 71
 Хайларян Л. А. — Один из источников труда Аракела Даврижеша 82
 Поладян А. П. — Курды и военно-политические события в Атрпатакане в первой половине X века (по арабским источникам) 87
 Торлакьян Б. Г. (Сочи) — Жилой комплекс амшешских армян 93
 Тосунян Г. Б. — Аналитические глагольные времена габара 107
 Папазян В. А. — Торгово-ремесленный налог в Сефевидском государстве в XVI веке и обстоятельства его упразднения 113
 Амирян С. Г. — Армянские знакомства Тараса Шевченко (на русском языке) 123
 Саакян Р. Г. — Анкарский договор 1921 года и судьба киликийских армян (на русском языке) 132
 Якобсон А. Л. (Ленинград) — Гандзасарский монастырь и хачкары: факты и вымыслы (на русском языке) 146
 Гкзальян Л. Т. (Ленинград) — Иранские средневековые иразны на купольном барабане храма Богородицы в Егварде (на русском языке) 153

ДИСКУССИИ

- Петросян С. Г. — К маршруту засеанского похода Сардури II 175

ПУБЛИКАЦИИ

- Письма Степана Малхасянца Галусту Тер-Мкртчяну (публикация А. А. Закарян) 185
 Фрагмент самаритянского Пятикнижия в собрании ЛО ИВАН СССР (публикация А. С. Жамкочяна, на русском языке) 205

РЕЦЕНЗИИ

- Багдишян Г. К. — О. Д. Мурадян. Историческая грамматика армянского языка, т. I. Фонетика 224
 Овсепян Л. С. — Саркис С. Сарьян. Языковые связи (Родство армянского с другими индоевропейскими языками) 229
 Бнягов Л. Н. — Л. ван ден Берге, Л. де Мейер. Урарту: забытая культура Армянского нагорья 230

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Карапетян С. Г. — Историко-архитектурные памятники Хрхпорского ущелья и их нововыявленные надписи 233
 Чобанян П. А. — Кавказоведческо-востоковедческие материалы «Вестника» АН Грузинской ССР («Мацне», 1981—1982 гг.) 239

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

- Аракелян Б. Н. — Ашхарбек Калантар (к 100-летию со дня рождения) 3
 Нерсисян М. Г. — Армянское национально-освободительное движение против османского деспотизма и фальсификаторы истории 7
 Дедеян Жерар (Монпелье) — Армянские монахи и пилигримы в Западной Европе в конце X—начале XI веков 21
 Аветисян Г. М. — Ранние сведения о распространении арамейских племен по Северной Месопотамии и Армянскому нагорью (на русском языке) 37
 Кушнарева К. Х. (Ленинград) — К проблеме кавказского мезолита (на русском языке) 45

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

- Григорян А. В. — Гурген Севак (к 80-летию со дня рождения) 59
 Дарवेशян М. Х. — Акоп Казарян и этнография курдов 67
 Бозоян А. А. — Византийские правители Киликии и княжество Рубенидов в 40—70-х годах XII в. 74
 Антабян П. П. — «География» Вардана вардапета 87
 Джебаврджян М. Г. — О местоположении реки Паратис 103
 Мурадян Г. С. — «Книга хрий» и ее греческий архетип 111
 Маркарян А. С. — Морфологическая структура соединительных сложных слов армянского языка и их лексическая характеристика 125
 Ишханян Р. А. — К вопросу о понятии «член предложения» 135
 Аракелян В. Д. — Лексико-семантические наблюдения 142
 Тер-Григорян Р. А. — К вопросу стилистической адекватности оригинала и перевода (по роману Л. Толстого «Война и мир») 152
 Каковкин А. Я. (Ленинград) — Историко-литературные свидетельства о ювелирном искусстве Киликийской Армении (на русском языке) 161
 Халпахчян О. Х. (Москва) — Сооружения армянской колонии в Замошье (на русском языке) 166

ДИСКУССИИ

- Саркисян Д. Н. — Страна Армения «Истории» Хоренаци есть Урарту, а не Шубрия 177
 Пирузян С. А., Матевосян А. С., Шахсуварян Л. В. — Храм Звартноц: причины и время разрушения (на русском языке) 189

ПУБЛИКАЦИИ

- Османские архивные документы Народной библиотеки Кирилла и Мефодия в Софии (публикация А. Д. Папазяна) 193

РЕЦЕНЗИИ

Тер-Гевондян А. Н.—Феофан Исповедник. Пер., предисл. и примеч. Р. Бартикяна	215
Самвелян Х. Е.—Каталог армянских рукописей книгохранилища венских Мхитаристов, т. 3. Сост. О. Секулян	218
Петакчян М. О.—З. Стефан. Епископ Карапет Тер-Мкртчян	221
Акопян Г. С. (Москва)—Геноцид армян в Османской империи. Сб. документов и материалов. Под ред. М. Г. Нерсисяна, изд. 2-е (на русском языке)	223
Паршин П. Б. (Москва)—В. Х. Багдасарян. Проблема имплицитного (на русском языке)	223

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Айрапетян В. Л., Чобанян П. А.—Ценный сборник материалов о русско-армянских отношениях	233
Саакян Р. Г.—По поводу одного интервью М. Кемалю	237
Базнянц А. П. (Москва)—Об одном архитектурном памятнике армянской колонии Москвы (на русском языке)	238
Арутюнян В. М.— <u>А. Л. Якобсон</u>	241

4 (107) СОДЕРЖАНИЕ

1984

СТАТЬИ

Джрбашян Э. М.—Традиции Хачатура Абовяна и Ованес Туманян (к 175-летию со дня рождения Х. Абовяна)	3
Матевосян А. С.—Новые сведения о Гладзорском университете (к 700-летию основания)	20
Джаукян Г. Б.—Армянские личные имена, образованные от исконно армянских корней	32
Петросян Ю. А. (Ленинград)—Русско-турецкие отношения и первые турецкие конституционалисты (1875—1877 гг.) (на русском языке)	45
Ханзадян Э. В., Пиотровский Б. Б. (Ленинград)—Цилиндрическая печать с древнеегипетской иероглифической надписью из Мецаморского могильника (на русском языке)	59

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Арутюнян В. М.—Торос Тораманян (к 120-летию со дня рождения)	66
Саркисян Е. К.—Изучение истории Западной Армении в армянской советской историографии	78

Паназян А. А.—Геноцид армян в мемуарах ряда турецких государственных деятелей прошлого	91
Исклидарян С. З.—Драматургия Томаса Терзяна	99
Дарбинян В. П.—Образ женщины в творчестве Ованеса Туманяна	105
Ортоян Г. В.—Средневековые комические маски в Киликии	117
Тагмизян Н. К.—О буквах-хазах	126
Варданян В. М.—Некоторые вопросы истории рода Ариуни (30—60-е годы IX века)	139
Тер-Давтян К. С.—Новый сборник «Изречений мудрецов» в армянском переводе	149
Торосян Р. М., Амаякян С. Г.—Раскопки Арциштехицеле в 1983 г. и новонайденная урартская надпись	160
Кяшкин Л. С. (Москва)—Чешский писатель на армянской земле (на русском языке)	170
Измайлова Т. А. (Ленинград)—Декор рукописей Матенадарана №№ 2952 и 7635 (на русском языке)	178
Агаханян Г. А., Мартиросян Р. С.—Водохозяйственное строительство в связи с основанием города Эребуни (на русском языке)	191

ДИСКУССИИ

Георгян Н. Х.—К истолкованию некоторых образов в песнях Саят-Новы	199
Черняк А. Б. (Ленинград)—К интерпретации сообщения Ташта о Волопе (на русском языке)	208

ПУБЛИКАЦИИ

«Павесприк» Михаила Штадика и проблема первого венецианца Киликийского армянского государства' (публикация Р. М. Бартикяна)	216
---	-----

РЕЦЕНЗИИ

Карапетян Л. Л.—В. А. Косян. Словосочетания среднеармянского языка	230
Сейфеддини М. А. (Баку)—Х. А. Мушегян. Денежное обращение в Армении V в. до н. э.—XIV в. н. э. (на русском языке)	233

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Керобян А. А.—Пустынь Девяти мощей по новонайденным надписям	237
Бадалян В. Г.—Два полотна Джулио Карпиони в собрании Картинной галереи Армении (на русском языке)	239

ХРОНИКА

Амаякян А.—Научная сессия, посвященная 90-летию со дня рождения академика И. С. Исакова	
---	--

СОДЕРЖАНИЕ

Информационное сообщение о пленуме ЦК КПСС	3
Михаил Сергеевич Горбачев	5

СТАТЬИ

Агабабян С. Б.—Ваан Терьян (к 100-летию со дня рождения)	7
Мнацаканян С. Х.—Проблемы зодчества Армении в трудах Николая Яковлевича Марра (к 120-летию со дня рождения)	21
Ахян Степан (Франция)—Армянский эпос «Сасна Црер» и три индоевропейские функции	32
Юзбашьян К. Н. (Ленинград)—Армяно-грузинское восстание против владычества Сасанидов (482—484 гг.)	47
Абрамян А. А.—О грамматической категории аспектуальности	64
Саакян Р. Г.—Из истории освободительной борьбы княжеских армян (героическая самооборона Хаджина в 1920 г.) (на русском языке)	82

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Аревшатян С. С.—Вацех Чалоян (к 80-летию со дня рождения)	95
Данцелян Э. Л.—Армянские источники о ранневизантийских военно-административных делениях Западной Армении	99
Маргарян А. Г.—Служба мухтасиба в городах Армении в XI—XIII вв.	114
Хачатрян Ж. Д.—Культ и иконография богини Анаит в Армении и его контакты с эллинистическим миром	123
Аревшатян А. С.—Об основных музыкальных циклах армянского Трехбашка	135
Закарян Л. Д.—Монастырь Луцоц и формирование нового направления в армянской скульптуре XIII—XIV вв.	147
Асатрян М. М.—Рассказы английских писателей Аддисона и Стиля в «Алараре»	160
Греплин Джон А. К. (США)—О переходе конечного *s>*h > k' в армянском	169
Багдасарян Г. К.—Замечания о склонении некоторых слов древнеармянского языка	172
Баграмян Р. А.—Карадагский поддиалект	186

ДИСКУССИИ

Тирацян Г. А.—Индоевропейские предки армян хурри-урарты и проблема Урарту—Армения	195
Гайсериан В. А.—Локализация нескольких стран, упомянутых в клинописных источниках	208

РЕЦЕНЗИИ

Бартикян Р. М.—Г. Димитрокалалис. Раннехристианские и византийские мозаики	215
Мурадян П. М.—Свод грузинских исторических документов. I	218

Варданян Н.—Культурная и общественная жизнь зарубежных армян (1984 г.)	220
--	-----

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Карапетян С. Г.—Два монастырских комплекса XVII века в Арцахе	225
Багдасарьян Р. З.—Об армянской церкви в Грозном (на русском языке)	231
Косьян В. А.—Ашот Арсенович Абрамян	235

2 (109)

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

Акопян А. М.—Историческая победа советского народа	3
Барсесян Х. А.—Армянский народ в годы Великой Отечественной войны	12
Нерсисян М. Г.—Геноцид западных армян в 1915 году (к 70-летию великой трагедии)	21
Амбарян А. С.—Героическое сопротивление Виза в 1915 году	33
Аракелян Б. Н.—О закономерностях возникновения и развития эллинистической культуры	47
Зулялян М. К.—Европейские авторы об армянах и Армении (XIII—XVI вв.). Источниковедческий обзор	56
Сараджева Л. А.—Древнейшие религиозные представления праармян и праславян в свете данных сравнительно-исторического языкознания (на русском языке)	73

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Долуханян Л. К.—Архитектор Николай Буинатян	85
Саркисян Гр. А.—Мелкон Кисрджян	93
Байбуртян В. А.—Армяне и левантинская торговля в XVII веке	103
Асратян М. М.—Земле в раннесредневековой Армении	118
Чакрян А. А.—К вопросу об этнических процессах в Малой Азии	124
Мартirosян А. У.—Участок Багаван—Хой торговой магистральной Айс—Тавриз (XIII—XIV века)	130
Оганесян Н. Г.—Бессюжные сложные предложения в поэмах Нагашт Оганяна	138
Варданян С. А.—«Лечебник Гагика—Хетума» и его редакция	145
Юзбашьян А. Л.—Настоящее время названительного склонения в армянской литературе V века	161
Нерсисян Х. М.—Переводы эпоса «Давид Селуцкий» на армянский язык (на русском языке)	174
Хачатурян В. А.—Значение цветных каменных материалов в архитектуре Армении IV—XIX вв. (на русском языке)	181
Акопян Л. О.—Мелодические структуры средневекового армянского асмигладия и халовсе (невменное) письмо (на русском языке)	187

ДИСКУССИИ

Хачатрян М. М.—Местоположение Тиграканерта по «Римской карте мира» картографа Кастория	199
Варданян Ю. А.—К вопросу об авторе и времени компилятивной «Истории города Ани»	212

ПУБЛИКАЦИИ

- Запет Есаян о положении армян в Киликии (1920 г.) (публикация А. А. Аветисян) 225
 Письмо Лео к Ю. А. Веселовскому о русском влиянии в армянской литературе (публикация Н. М. Чинарияна (Москва), на русском языке) 234

РЕЦЕНЗИИ

- Гюльпазарян М. Х. — Гарегин Овсепян. Материалы и исследования по истории армянского искусства, т. I. Под ред. М. Казарян 237
 Тосунян Г. Б. — А. Е. Саркисян. Восточноармянский и западноармянский литературные языки 239
 Маргарян А. Г., Чофанян П. А. — П. М. Мурадян. Армянская эмиграция Грузии (Картли и Кахети) (на русском языке) 243

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Айрапетян Дж. — Вопросы истории армянских поселений Польши в журнале «Kwartalnik historyczny» (на русском языке) 246

ХРОНИКА

- Годичное общее собрание Академии наук Армянской ССР 249
 Гаспарян Г. Э. — К 120-летию со дня рождения Манука Абегяна 250

3 (110)

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

- Айвазян К. В. — Величайший памятник древнерусской литературы (к 800-летию «Слова о полку Игореве») 3
 Налбандян В. С. — О некоторых особенностях армянской историографии V в. 13
 Зулалян М. К. — Европейские авторы об Армении и армянах (XVI—XVIII вв.). Источниковедческий обзор 23
 Мушегян Х. А. — Название Армении на древних и средневековых монетах 41
 Абрамян А. А. — Текстологические наблюдения над историческим произведением Степаноса Орбеляна 55
 Демирханян А. Р., Фролов Б. А. (Москва) — Первобытная символика вертикали (на русском языке) 68

1985

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

- Казинян А. А. — Жанровая природа «Книги скорбных песнопений» Григора Нарекаци 87
 Срапян А. Н. — Эстетические взгляды Ованнеса Ерзнкаци 96
 Матевосян К. А. — Памятные записи XIV века о городе Ани и об аниях 108
 Папазян А. А. — Генотип армян по документам судебного процесса младотурок 115
 Арапелян В. В. — Средства передачи фоновой лексики при переводе Ригведы на армянский язык 123
 Асатрян Г. С., Мурадян Г. С. — Суффикс -ак в древнеармянском 136
 Фалакян М. А. — Критический обзор «Русско-армянского словаря» А. Гарибяна 151
 Хиккикян О. С. — Раскопки в Горисском районе 164
 Петросян Ю. А. (Ленинград) — Зейтунское восстание 1862 г. в свете внутренней политики правящих кругов Османской империи в период танзиматских реформ (на русском языке) 178
 Мирзоян Н. Л. — Юрий Николаевич Марр (на русском языке) 186
 Каковкии А. Я. (Ленинград) — Житийная икона Григора Лусаворича из собрания Русского музея (на русском языке) 196

ДИСКУССИИ

- Шахпазарян А. И. — К вопросу о родословном древе Захаридов 203
 Петросян Г. Б. — К вопросу о естественнонаучных трудах, приписываемых Ованесу Ерзнкаци-Плузу 211

РЕЦЕНЗИИ

- Дилоян В. А. — Торговый дневник Оганеса Тер-Давтяна, джульфинца. Подг. к изд. Л. С. Хачикян и А. Д. Папазян 216
 Мурадян О. Д. — Дж. Дж. С. Вайтсенберг. Армянские диалекты и латино-армянский глоссарий из Отюна 219
 Мурзин В. Ю., Черненко Е. В. (Киев) — М. Н. Погребова. Закавказье и его связи с Передней Азией в скифское время (на русском языке) 227

ХРОНИКА

- Оганесян Н. О. — Четвертая Всесоюзная конференция арабистов 232
 Мнацаканян С. С. — IV Международный симпозиум по армянскому искусству (на русском языке) 234

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

Бархударян В. Б., Мурадян Д. А.—Революционные движения в Армении в 1905—1907 годах (к 80-летию первой российской революции)	3
Аветисян З. В.—Раффи и вопросы теории романа (к 150-летию со дня рождения великого писателя)	17
Хюбшман Г.—О положении армянского в кругу индоевропейских языков	27
Тер-Гевондян А. Н.—Страны Востока на страницах армянской историографии V—XVIII вв.	55
Абрамян Л. А., Демирханян А. Р.—Мифологема близнецов и мировое дерево. (К выяснению значения одного класса наскальных изображений древней Армении) (на русском языке)	66

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Дарбинян Г. Д.—Тадеос Авдалбегян (к 100-летию со дня рождения)	85
Хоршидян Т. Г.—Семья Раффи в Лондоне	94
Харатян А. А.—Османская цензура и западноармянская печать (1870—1890-е гг.)	101
Григорян А. А.—Идеи патриотизма и национально-освободительной борьбы в произведениях Сурена Партевяна	117
Джалил Джалиле—Курдское восстание 1914 г. в Битлисе в оценке армянской прессы	126
Бартикян Р. М.—Уникальное упоминание армянского пахарарского родового имени в византийских источниках	135
Сафарян В. А.—Композиционные и образные особенности поэмы Нерсеса Шнорали «Плач Эдессы»	142
Есаян С. А., Зардарян М. О.—О некоторых привозных изделиях, обнаруженных в Ошакане	152
Садоян Б. Л.—Раннесредневековые памятники Аруча	162
Мурадян П. М.—Строительство и конфессия церкви Тиграна Онеца по памятникам эпиграфики (на русском языке)	174
Долженко И. В.—Святочные обходы у русских и украинских крестьян Восточной Армении (конец XIX—начало XX вв.) (на русском языке)	191

ДИСКУССИИ

Аракелян В. Д.—Проблема восстановления первоначального текста Езника	209
--	-----

РЕЦЕНЗИИ

Мушегян Х. А.—П. З. Птукян. Монеты армянских царств Софены и Коммагены	208
Ананян Ж. А., Галустян Дж. О.—Османская империя и страны Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европы в XV—XVI вв.	213

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Гаспарян Г. Э.—Об академическом издании произведений Раффи	216
Тиранян Г. А., Карапетян И. А.—Раскопки Армавира 1983—1984 гг.	219
Калантарян А. А.—Глиняные плитки с изображениями из Ахна (на русском языке)	227
Базиянц А. П. (Москва)—Рисунки сербского художника-патриота П. Чортановича (на русском языке)	231

1 (112)

СОДЕРЖАНИЕ

1986

СТАТЬИ

Меликян Г. С.—XXVII съезд КПСС	3
Симосян Г. Р.—Александр Мясникян (к 100-летию со дня рождения)	13
Восканян В. К.—Академик Н. М. Дружинин (к 100-летию со дня рождения)	28
Болоньези Джанкарло (Италия)—Этимологические и фонетические проблемы армянского языка	34
Джаукян Г. Б.—Армянский слой в урартском пантеоне	43
Шелов-Коведяев Ф. В. (Москва)—Заметки по греческой эпиграфике Армении (на русском языке)	59

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Нерсисян М. Г., Харатян А. А.—Международное общественное мнение о геноциде западных армян	71
Погосян Л. А.—Из истории торгово-экономической жизни армянских поселений Северного Кавказа (Кизляр, Моздок; XVIII—первая половина XIX вв.)	85
Степанян Г. А.—Грузино-армянские восстания 1247—1249 гг. против татаро-монгольского деспотизма	97
Мазэ Жан-Пьер (Франция)—Павлики и кубок в хоранах армянских Евангелий	106

Амаякян С. Г.—Культовые сооружения, жречество, ритуалы и представления о трехчастности вселенной в Урарту	113
Асатрян М. Е.—Расположение подлежащего и сказуемого, дополнений и обстоятельств в современном армянском языке	134
Бадикян Х. Г.—Структурные типы глагольных фразеологических единиц	144
Галоян А. Г.—Создание и крах Закавказского Сейма (февраль—май 1918 г.) (на русском языке)	157
Корганян Н. К.—Официальные власти сефевидского Ирана и монастырское землевладение в Восточной Армении (первая половина XVII в.) (на русском языке)	170

ДИСКУССИИ

Налбандян В. С.—Вопрос восстановления Армянского царства в период войны Вардашидов	177
--	-----

ПУБЛИКАЦИИ

Письма Степана Малхасянца Кюрегу Срапяну (публикация А. А. Закаряна)	190
--	-----

РЕЦЕНЗИИ

Абрамян Р. А.—Месроп Сет. Армяне в Индии	201
Папазян В. А.—Шильс Стенсгор. Азиатская торговая революция XVII века	206
Высоцкий А. М. (Москва)—А. Л. Якобсон. Закономерности в развитии раннесредневековой архитектуры, А. Л. Якобсон. Закономерности в развитии средневековой архитектуры (на русском языке)	210
Зияев Х. З. (Ташкент)—А. А. Григорьянц. Армяне в Средней Азии (на русском языке)	212

ЖИЗНЬ ЗАРУБЕЖНЫХ АРМЯН

Варданян Н.—Культурная и общественная жизнь зарубежных армян (1985 г.)	214
--	-----

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Жамкочян А. С.—Раскопки раннесредневекового Джривжского могильника	220
Кишкин Л. С. (Москва)—Посещение Армении членом Пражского посольства в 1603 году (на русском языке)	226
Чобанян П. А.—Кавказоведческо-востоковедческие материалы «Известий» АН Азербайджанской ССР (1981—1982 гг.)	228

2 (113)

1986

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

Гштуни Г. Г.—Мисак Мецареш (к 100-летию со дня рождения)	3
Вернер Винтер (ФРГ)—Некоторые аспекты армянской именной флексии	17
Арутюнян Н. В.—Н. Я. Марр и урартоведение	25
Нерсисян М. Г.—Немецкие и турецкие источники о геноциде западных армян (на русском языке)	31
Петросян Ю. А. (Ленинград)—Турецкие реформаторы XIX в. и освободительная борьба иттурецких народов Османской империи (на русском языке)	41

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Казанчян В. В.—Видный ученый и педагог (к 100-летию со дня рождения Гайка Годишевяна)	55
Фредерик Фейди (Франция)—Опыт этимологии арм. <i>hagiw</i> «сто»	63
Амбарцумян В. Г.—Синтетическое словообразование в «Новой теоретической и практической грамматике» Хачатура Абовяна	66
Амиджанян С. Г.—Письма арменоведа Генриха Петермана Керовбе Патканяну	76
Калантарян Ж. А.—Отражение принципов мифологической школы в армянском литературоведении	83
Карапетян М. М.—Динамика численности и этнической структуры населения Еревана в 1600—1724 гг.	95
Варданян В. М.—Из истории возникновения административно-географической единицы Васпуракан	110
Тер-Гевондян В. А.—Киликийская Армения и Сирия в 40—70-х годах XII века	122
Мкртчян А. Н.—Арабская и армянская версии «Сказания о Медном городе»	130
Варданян С. А.—Врач Петрос Калантарян и некоторые вопросы армянской медицины XVIII века	139
Ананян Ж. А., Хачатурян В. А.—Роль кредита в деятельности армянского купечества в России (XVII—XVIII вв.) (на русском языке)	150
Асатрян Г. С.—О ранних арменизмах в курдском (на русском языке)	163
Жамкочян А. С.—О подготовке словаря самаритянских письменных источников (предварительное сообщение) (на русском языке)	176
Литадзе Ф. К. (Тбилиси)—О родовых наименованиях одежды и тканей в персидском языке (на русском языке)	183

ДИСКУССИИ

Сагумян С. Т.—К вопросу о строительстве одного исторического памятника	190
--	-----

НАШИ ЮБИЛЯРЫ

Мурадян П. М.—Г. Х. Саркисян (к 60-летию со дня рождения)	206
---	-----

ПУБЛИКАЦИИ

Тунян В. Г.—Материалы об организации управления Восточной Арменией в 1927—1928 гг. (на русском языке)	209
---	-----

РЕЦЕНЗИИ

Аветисян З. В. Жанры армянской средневековой литературы. Сборник	220
Саргсян А. Б.—Василий Кесарийский. Беседы на Шестоднев, подг. к изд. К. Мурадян	225

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Арутюнян А. О.—Архивы Армянской ССР	229
Карапетян А. В.—Лapidарные надписи с. Мец Мазра	232
Карагезян А. Г.—Локализация Васакашата	239
Письмо в редакцию	241

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

Саакян Р. Г., Мелик-Оганджян Л. К.—Армин Вегнер (к 100-летию со дня рождения)	3
Бартикян Р. М.—Первые Мамиконяны при византийском дворе	11
Налбандян В. С.—Восприятие судьбы человека Григором Нарекши	16
Бэнэцяну Танкред (Румыния)—Проявления этнокультурных взаимодействий в румынской народной керамике	27
Сараджева Л. А.—Методы и результаты исследования армянских и славянских обозначений духовной сферы (на русском языке)	37

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Бархударян В. Б.—Эдмонд Шютц (к 70-летию со дня рождения)	49
Мурадян Л. Г.—Раффи и Арцар Арпагарян	57
Саркисян Н. Г.—Из истории сотрудничества Александра Спендиарова и Михаила Фокина	67

Тамразян Г. Г.—Вопросы теории поэтического искусства в назидающих Аналии Нарекаци	78
Махсудян Г. Б. (США)—Сведения об архитектурных памятниках Армении в «Истории» Ованнеса Драсханакортци	91
Казаросян А. А.—Рабунапет Даниел и Севанская школа	99
Деведжян С. Г.—Погребение жреца из Лори-Берда	108
Матевосян А. С.—Стопанос Таронци Асохик и «Критикон» Аналии Ширакаци	125
Искандарян С. З.—Об одном историко-филологическом уточнении	131
Одабашян А. А.—Пережиточные элементы космогонического мифа в армянских заговорах	149
Демирханян А. Р., Фролов Б. А. (Москва)—Ритм и символ в первобытном искусстве (на русском языке)	150
Барсегов Ю. Г. (Москва)—Дело королевского пирата Килда (из истории борьбы армянского купечества против пиратства) (на русском языке)	169

ДИСКУССИИ

Петросян С. Г.—Об <i>Օղիւմ-Տղիւմ</i> 'е из «Давида Сасунского»	191
--	-----

НАШИ ЮБИЛЯРЫ

Аревшатян С. С.—Академик Г. А. Брутян (к 60-летию со дня рождения)	201
--	-----

ПУБЛИКАЦИИ

Аветисян А. А.—Из неопубликованных писем Запел Есаян	204
--	-----

РЕЦЕНЗИИ

Гегамян С. В.—Страны и народы Ближнего и Среднего Востока. Т. 13. Курдоведение.	212
Абгарян Г. В.—Л. И. Киселёва, Западноевропейская рукописная и печатная книга XIV—XV вв. (на русском языке)	216

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Алексян В. Х.—Лейбниц об армянах и армянской культуре	219
Мартиросян А. А., Торосян Р. М.—Саркофаг из Арштитхинили	221
Чобанян П. А.—Кавказоведческо-востоковедческие материалы журнала «Мацне» («Вестник») АН Грузинской ССР (1983—1985 гг.)	228

ХРОНИКА

Сафрастян Р. А.—Симпозиум по туркологии в Ереване	239
Эмилян П.—Симпозиум, посвященный армянской средневековой литературе	241

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

Аветисян Г. А.—О некоторых вопросах идеологической работы	3
Барсегиан Х. А.—Арташес Карниан (к 100-летию со дня рождения)	11
Тигранян Э. А.—К вопросу о функциональных и архитектурно-композиционных особенностях общественных зданий	21
Семенова З. Ф. (Ленинград)—О взаимосвязях русской и армянской средневековой архитектуры (на русском языке)	38
Гомбош Карой (Венгрия)—Маллазийский ковер в системе восточных ковров (на русском языке)	46

СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

Мхитарян М. А.—Первая восточноармянская газета (к 170-летию издания еженедельника «Аревелан сануцмунк»)	63
Даниелян Г. Е.—Заселение репатрированных персидских армян в селе Кызылтамур и их участие в антицарских выступлениях в конце XIX века	73
Пишазян Э. М. А.—К вопросу об источниках «Армянского судебника» Мхитара Гюша	80
Маз Жан Пьер (Франция)—Некоторые вопросы композиционной структуры и создания «Книги скорбных песнопений»	99
Егнязарян А. К.—Эволюция эпического героя и эпос «Сасна црер»	106
Аветисян Т. М.—Формирование армянских фамилий	117
Джиганян В. Г.—Этимология некоторых речных названий Армянского нагорья	125
Шахвердян Т. С.—Причастие будущего времени и его функции в грабаре (на материале книги «Опровержение сект» Езника Кохбаца)	132
Акопян А. П.—Римская система укреплений на границе Малой и Великой Армении	138
Паназян В. А.—Охрана торговых путей в Сефевидском государстве в XVII веке	156
Эйпатаян Дж. А.—Связь между календарем и небесными светилами и армянской календароведческой терминологией	163
Вардамян Ю. А.—Об Ованнаванкской рукописи чаралтир	173
Пингирян Г. П.—Роль польских дипломатов-армян в турецко-польских отношениях в первой четверти XVII в. (на русском языке)	182

ПУБЛИКАЦИИ

Джалилов О. Дж. (Ленинград)—Трагические события в Западной Армении по историческим песням курдов (на русском языке)	198
---	-----

Акртчян Н. А.—Литературный «труд»	211
Восканян В. К.—В. Б. Бархударян. История Ново-Нахичеванской армянской колонии, книга 1-я и 2-я	219
Пишанян Р. А., Галстян А. П.—Э. Г. Туманян. Язык как система социолингвистических систем	222
Черненко Е. В., Махортых С. В. (Киев)—С. А. Есаян, М. П. Погребова. Скифские памятники Закавказья (на русском языке)	225

НАУЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Бадаляян В. Г.—Два произведения голландских мастеров в собрании Картинной галереи Армении (на русском языке)	230
Аюмариан С. А. (Московская обл.)—Два видных деятеля польской культуры армянского происхождения (на русском языке)	231

ХРОНИКА

Арешян Г. Е.—Международный симпозиум, посвященный вопросам истории, археологии, лингвистики и филологии Древней Передней Азии	240
---	-----

I T L

Review of Applied Linguistics

Published by the Afdeling Toegepaste Linguïstiek at the Katholieke Universiteit Leuven (Belgium), with the financial assistance from the Vlaamse Deelregering, the Universitaire Stichting and the Faculteit Letteren en Wijsbegeerte of the K.U. Leuven.

ARTICLES

- L. BEHEYDT, The Development of an . . .
advanced Level Reading . . .
Test for the Certificate . . .
for Dutch Language 1-17
- F. VAN BESIEN & L. MOERMAN-COETSIER, On
the Acquisition of Verb . . .
Morphology in Dutch 19-41
- E.I. SCHNEIDERMAN, Right Hemisphere . .
Processing and Foreign Lan-
guage aptitude 43-64
- F.J. MELKA-TEICHROEW, Sens et stéréo- .
typie : le cas de la défi-
nition lexicographique . . . 65-85

BOOK REVIEWS

- B. WARREN, Classifying Adjectives . . .
(Rec. Y. Putseys) 87-95
- J.F. HAMERS & M. BLANC, Bilingualité et
bilinguisme (Rec. D. Depoorter) . . . 96-101
- H. RINGBOM (ed.), Foreign language . .
learning and bilingualism 101-108
(Rec. D. Depoorter)
- A. DAVIES, C. CRIPER & A. HOWATT (eds),
Interlanguage (Rec. R. De Keyser) . . 109-112

ARTICLES

- Teresa PICA
Catherine DOUGHTY
Richard YOUNG
Making Input Comprehensible : Do Interactional
Modifications Help ? 1-25
- Lynne YOUNG
Static And Dynamic Discourse Structure; An Ana-
lysis Within The Framework of Communication
Linguistics 27-51
- P.A. MESSELAAR
Reflexions sur le contenu de l'article Lexico-
graphique et le passage d'une langue à l'autre . . 53-82
- Danièle FLAMENT-BOISTRANCOURT
Etude du comportement langagier d'apprenants
de L2 placés en situation institutionnelle . . 83-102

BOOK REVIEWS

- R. ILSON (ed.), Dictionaries, Lexicography and
Language Learning (Rec. H. STELLINGSMA) . . . 103-111

ARTICLES

- R.M. DE KEYSER, Individual Differences in first language Acquisition and some Educational Implications 1-26
 B.J. WENK & F. WIOLAND, Phonetic Training for Migrant Worker Pupils 27-50
 T. GREIDANUS & E. VAN DER LINDEN, Relations between FL Grammaticality Judgments and FL Production 51-82

BOOK REVIEWS

- J. VIET, G. VAN SLYPE, EUDISED : Thésaurus multilingue pour le traitement de l'information en éducation (M. DEBROCK) 83-86
 J. VIET, G. VAN SLYPE, EUDISED : Tesauro multilingue para el tratamiento de la información en materia de educación (M. DEBROCK) 87-90
 E. LAVALT, Fonction de la traduction en didactique des langues (M. DEBROCK) 91-99
 R. ILSON (ed.), Dictionaries, Lexicography and Language Learning (H. STELLINGSMA) 100-104
 P. LARSON, E.L. JUDD & D.S. MESSERSCHMITT (eds) On Tesol '84 : A Brave New World for Tesol (N. VAN DEN EYNDEN) 105-107
 J. DE KOCK, Gramática española. Enseñanza e investigación. 2. Notas. Suplemento (N. DELBECQUE) 108-113
 J. KALDEWAIJ, Structuralisme en transformatio-neel Generatieve Grammatika (L. MELIS)

167

ARTICLES

- P. KELLY, Solving the Vocabulary Retention Problem 1-16
 M. BOURDEAU, A Quantification of Phoneme Productions. Applications to deviant Languages 17-45
 E. PEARSON, Agreement/Disagreement. An Example of Results of Discourse Analysis Applied to the Oral English Classroom 47-61
 S. HSIA, The Role of L1 Influence on the Learning of a Target Language in a Non Target Language Environment 63-105

BOOK REVIEW

- T. McARTHUR, Worlds of reference. Lexicography, learning and language from the clay table to the computer (Rev. H. STELLINGSMA) 107-109

ИЗВЕСТИЯ АКАДЕМИИ НАУК СССР

СЕРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ
И ЯЗЫКА

Журнал основан

в 1940 г.

Выходит 6 раз в год

Москва

ТОМ 45

1986

СОДЕРЖАНИЕ 45 ТОМА. 1986 г.

	Вып.	Стр.
Аветисян В. Л. Гете и Байрон (в связи с концепцией мировой литературы)	5	378
Азадовский К. М.— см. <i>Адмони В. Г.</i>	5	458
Адмони В. Г., Азадовский К. М.— <i>Бережина А. Г.</i> Поэзия и проза молодого Рильке	5	458
Академик Михаил Борисович Храпченко (некролог)	4	291
Апресян Ю. Д. Перформативы в грамматике и словаре	3	208
Багно В. Е. К проблеме переводческой адекватности (На материале русских версий сонета Ж.— М. де Эредиа «Бегство кептаров»)	2	235
Бавевский В. С. Тематические и ключевые слова в языке русской поэзии первой половины XIX в. Обзор работ Г. Хетсо за 1973—1985 гг.	5	452
Балашов Н. И. Литературное направление и грамматический строй (Поэзия Петрарки сквозь синтаксис его сонетов)	5	371
Бельчиков Ю. А. III Виноградовские чтения в Праге	6	571
Березин Ф. М.— <i>Потебня А. А.</i> Из записок по русской грамматике	2	184
Бовдварко А. В.— см. <i>Десницкая А. В.</i>	3	286
Василевская Л. И. Слово-лексема и слово-синтаксема (Опыт сопоставительного анализа синтаксического и семантического словарей)	2	166
Волоцкая Э. М.— <i>Виноградова В. Н.</i> Стилистический аспект русского словообразования	4	360
Вомперский В. П.— Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в СССР, XI—XIII вв.	4	366
Воркачев С. Г. Нейтральная модальность как оператор в семантике естественного языка	4	330
Гацак В. М. Наследие А. А. Потебни и перспективы историко-поэтического изучения фольклора	1	5
Глебова Т. С. Трагические случайности и необходимость на войне в произведениях К. М. Симонова	5	390
Горелов И. Н., Слонов И. И. Происхождение языка: гипотезы и новые подходы к теме	6	558
Горский И. К.— <i>Собронова Л. А.</i> Польская театральная культура эпохи Просвещения	5	461
Гусейнов Ч. Г. Советская многонациональная литература и формирование духовного облика современника	2	99
Демьянков В. Э. Новые тенденции в американской лингвистике 1970—1980-х годов	3	224
Десницкая А. В., Домашнев А. И., Маслов Ю. С., Бовдварко А. В. Соломон Давидович Качельков (1907—1985) (некролог)	3	286
Дмитриев Л. А.— Путь ученого (к 80-летию академика Д. С. Лихачева)	6	483
Дмитриева Е. Е. Русские письмовники середины XVIII — первой трети XIX вв. и эволюция русского эпистолярного этикета	6	543
Домашнев А. И.— <i>Гузман М. М., Семенов И. Н., Бобенко Н. С.</i> История немецкого литературного языка IX—XV вв.; <i>Гузман М. М., Семенов И. Н., Бобенко Н. С.</i> История немецкого литературного языка XIV—XVIII вв.	1	84
Домашнев А. И.— см. <i>Десницкая А. В.</i>	3	286
Емельянов Л. И. Наследие Добролюбова сегодня	4	293
Живов В. М. Новые материалы для истории перевода «Географии генеральной» Бернарда Варенна	3	246
Зильберт Б. А. Проблемы классификации текстов массовой информации	1	70

Золотова Г. А. О перспективах синтаксических исследований	6	500
Золян С. Т. К проблеме описания поэтического диалекта (на материале поэзии Л. Мартынова)	2	138
Зорин А. Л. Две заметки к биографии Г. Р. Державина	1	64
Зубкова Л. Г.— см. <i>Новиков Л. А.</i>	4	363
Иванов С. Н., Тенишев Э. Р.— Андрей Николаевич Конопов (к 80-летию со дня рождения)	5	470
Исаев М. И.— <i>И. Ф. Протченко.</i> Русский язык. Проблемы изучения и развития	3	284
Исаев М. И. Марксистско-ленинские принципы национально-языковой политики КПСС	2	120
Казинна О. А. Заседание в ИМЛИ, посвященное Виктору Гюго	1	91
Калыгин В. П. Научный совет «Теория советского языкознания» АН СССР в 1981—1985 гг.	2	188
Каруц Р. Г., Шеляховская Л. А., Мусатаева М. Ш.— <i>Тилонов А. Н.</i> Словообразовательный словарь русского языка	5	463
Кизирня А. И.— см. <i>Магомедов А. А.</i>	2	190
Климов Г. А. Тематические сборники дагестанских языковедов	4	358
Кожеников Ю. А. Гуманистическая концепция личности в литературе социалистических стран	2	109
Кубрякова Е. С.— <i>Степанова М. Д., Фляйшер В.</i> Теоретические основы словообразования в немецком языке	1	88
Кумахов М. А., Кумахова Э. Ю. Вопросы изучения языка шародного зноса	4	304
Кумахова Э. Ю.— см. <i>Кумахов М. А.</i>	4	304
Макуренкова С. А. Английская «метафизическая поэзия» XVII в. (к истории повятия)	2	174
Марчук Ю. Н. ЭВМ в лингвистической теории и практике	4	299
Махлин В. Л. Наследие М. М. Бахтина в современном зарубежном литературоведении	4	316
Магомедов А. А., Кизирня А. И. Арнольд Степанович Чикобани (1898—1985) (некролог)	2	190
Малп Ю. В. Ломоносов в творческом созвонии Гоголя	6	528
Маслов Ю. С.— см. <i>Десницкая А. В.</i>	3	286
Мельников Г. П.— см. <i>Новиков Л. А.</i>	4	363
Микаилов К. Ш.— <i>Кумахов М. А.</i> Очерки общего и кавказского языкознания	5	467
Мильчина В. А. Тютчев и французская литература (заметки к теме)	4	338
Мпркин Б. Г. См. <i>Фрумкина Р. М.</i>	1	12
Мусатаева М. Ш.— см. <i>Каруц Р. Г.</i>	5	463
Навстречу XXVII съезду КПСС (передовая)	1	3
Нерозак В. П.— Логика и язык (Сборник научных трудов)	2	182
Нерозак В. П. Метод сравнения в синхронном языкознании (к основам лингвистической компаративистики)	5	402
Новиков Л. А., Зубкова Л. Г., Мельников Г. П.— <i>Вильгельм фон Гумбольдт.</i> Избранные труды по языкознанию	4	363
Носов А. А. Малоизвестная беллетристика «Дела корнета Бартепева»	6	553
О подготовке к X Международному съезду славистов	1	93
Осват А. Л. Из материалов для биографии Тютчева	4	350
Павлова И. Б. Всесоюзная конференция в Институте мировой литературы, посвященная 150-летию со дня рождения Добролюбова	5	472
Падучева Е. В. Семантика вида и точка отсчета (В поисках инварианта видового значения)	5	413
Пастернак Е. Б. и Е. В. (Публикация). Борис Пастернак в переписке с Максимом Горьким	3	261
Поляков О. В., Стунджа Б. П. Международная конференция балтистов	5	474

	Вол.	Стр.
Разлогов К. Э. Художественный процесс: социально-экономические аспекты	3	195
Романова Г. С., Трубникова Е. М. V Всесоюзная конференция по романскому языкознанию	5	477
Руденко Д. И. Общее имя как явление естественного языка	1	40
Савченко А. И. Происхождение индоевропейского медиа в свете типологических данных	6	515
Савииков В. З. Значение союза «но»: нарушение «нормального» положения вещей	5	433
Сапрыкина Е. Ю., Хлодовский Р. И. Юрий Борисович Виннер (к 70-летию со дня рождения)	6	569
Сидоров Е. В. Коммуникативный принцип исследования текста	5	425
Сиромаша В. Г. Никоновская книжная справа в языковом восприятии старообрядцев второй половины XVII в.	5	445
Скобелев В. П.— Литературное наследство, т. 93. «Из истории советской литературы 1920—1930 гг.»	1	81
Слонов Н. Н.— см. Горелов Н. И.	6	558
Сokolova Т. Б. Ставовление жанра поэмы в творчестве Виктора Гюго	1	30
Стунджа Б. П.— см. Поляков О. В.	5	474
Тенишев Э. Р.— см. Иванов С. Н.	5	470
Троицкий Н. А. Виктор Гюго и революционная Россия 1870—1880 гг.	1	23
Трубникова Е. М.— см. Романова Г. С.	5	477
Фоменко И. В. О принципах композиции лирических циклов	2	130
Фрумкина Р. М., Миркин Б. Г. Семантика «конкретной лексики»: психологический подход	1	12
Хлодовский Р. И.— см. Сапрыкина Е. Ю.	6	569
Храковский В. С. Семантические типы множества ситуаций (опыт классификации)	2	149
Шеляховская Л. А.— см. Каруц Р. Г.	5	463
Щетинин Л. М. Субъективный фактор в образовании антропонимических текстов	2	159
Юдакин А. П. Категория принадлежности в сравнительно-историческом аспекте	1	52
Ярцева В. Н. Теория и практика сопоставительного исследования языков.	6	493

JAZYKOVEDNÝ ČASOPIS

JAZYKOVEDNÝ ÚSTAV ĽUDOVÍTA ŠTÚRA
SLOVENSKEJ AKADEMIE VIED

1

ROČNÍK 36, 1985

OBSAH

Na štyridsiate výročie oslobodenia Československa	3
Ábel Král: O fonetike a fonológii a ich vzťahu k materiálным a ideálnym systémom	5
Juraj Dolník: Otázka motivovanosti a systémovesti slova	13
Vincent Blánár: Organizácia slovnej zásoby	23
Viktor Krupa: Gramatika a skutočnosť. Problém metafory	32
Jolana Nižníková: O vzťahu prívlastku a prístavku	41
Ivan Šipóš: Pamäťové aspekty významovej nejednoznačnosti frazeologizmov	48

Rozhľady

Alois Jedlička: Nad Paulinyho zpracováním dějin spisovné slovenštiny	52
Ábel Král—Gejza Wimmer: Fonetika v Maďarskej ľudovej republike	59

Správy a posudky

Profesor Ján Horecký šesťdesiatpäťročný. K. Buzássyová	64
Budagov, R. A.: Jazyk — realnosť — jazyk. S. Ondrejovič	65
Approaches to language. V. Krupa	67
Erhart, A.: Základy jazykovedy. P. Sgall	69
Slovník české frazeologie a idiomatiky. I. Ripka	72
Jazykovedné štúdie XVII. P. Žigo	75
Kategorija subjekta i objekta v jazykoch rozličných tipov. E. Tibenská	78
Praguiana. Some basic and less known aspects of the Prague linguistic school. A. Ráčová	81
Ionice, M. P.—Potapova, M. D.: Problemy logiko-sintaksickej organizácii predloženia. M. Mikluš	82
Typographia Universitatis Hungaricae. Budae 1777—1847. J. Horecký	83
Dvončová, J.—Nádvořníková, V.: Diagnostika a odstraňovanie dyslálie. U. Fecaniová	84
Kleine Enzyklopädie Deutsche Sprache. J. Vaňko	85
Aarsleff, H.: From Locke to Saussure. Essays on the study of language and intellectual history. J. Nekvapil	86
Macurová, A.: Ztvárnění komunikačních faktorů v jazykových projevech. T. Žilka	87
Hoffmanová, J.: Sémantické a pragmatické aspekty koherence textu. E. Bajžíková	90
Dva zborníky o preklade a tlmočení (Slavica Pragensia XXIII—Slavica Pragensia XXIV). A. Keniz	92

OBSAH

Na štyridsiate výročie oslobodenia Československa	3
Vincent Blanár : Organizácia slovnnej zásoby	23
Juraj Dolník : Otázka motivovanosti a systémovosti slova	13
Juraj Dolník : Logický základ štruktúrovanosti lexikálno-sémantických zoskupení	120
Ján Horecký : O marxistickú jazykovedu	97
Rudolf Kráľovič : O jazyku na Veľkej Morave a jeho kultúrnej forme	104
Ábel Kráľ : O fonetike a fonológii a ich vzťahu k materiálnym a ideálnym systémom	5
Ábel Kráľ : Predmet a definícia fonetiky a fonológie na podklade materiálnych a ideálnych systémov	112
Ábel Kráľ—Gejza Wimmer : Z problematiky automatického rozpoznávania slovenčiny	142
Viktor Krupa : Gramatika a skutočnosť. Problém metafory	32
Jolana Nižniková : O vzťahu prívlastku a prístavku	41
Viliam Schwanzer : Význam spony	132
Ivan Šipoš : Pamäťové aspekty významovej nejednoznačnosti frazeologizmov	48

Diskusia

Pavel Cmorej : K explikácii pojmu jazykový znak	150
Ivor Ripka : Fenomén tradície v jazykovej kultúre	163

Rozhľady

Alois Jedlička : Nad Paulinyho zpracovaním dejín spisovné slovenštiny	52
Ábel Kráľ—Gejza Wimmer : Fonetika v Maďarskej ľudovej republike	59

Správy a posudky

Aarsleff, H. : From Locke to Saussure. Essays on the study of language and intellectual history. J. Nekvapil	86
Approaches to language. V. Krupa	67
Bierwisch, M. : Essays in the psychology of language. J. Horecký	178
Blanár, V. : Lexikálno-sémantická rekonštrukcia. J. Furdík	180
Budagov, R. A. : Jazyk—realnosť—jazyk. S. Ondrejovič	65
Dva zborníky o preklade a tlmočení (Slavica Pragensia XXIII — Slavica Pragensia XXIV). A. Keníž	92
Dvončová, J.—Nádvorníková, V. : Diagnostika a odstraňovanie dyslálie. U. Fecaninová	84
Erhart, A. : Základy jazykovedy. P. Sgall	69
Hoffmannová, J. : Sémantické a pragmatické aspekty koherencie textu. E. Bajzík	90
Ionice, M. P.—Potapova, M. D. : Problemy logiko-sintaksičeskoj organizacij predloženijsa. M. Mikluš	82
Jazykovedné štúdie XVII. P. Žigo	75
Jazykovedné štúdie XVIII. Z dejín slovenského jazyka. P. Žigo	191
Kategorija subjekta i objekta v jazykach različnych tipov. E. Tibenská	78
Kleine Enzyklopädie Deutsche Sprache. J. Vaňko	85
Kofenský, J. : Konstrukce gramatiky ze sémantické báze. J. Horecký	182
Macurová, A. : Ztvárnění komunikačních faktorů v jazykových projevech. T. Žilka	87
Martinicová, O. : Problematika neologismů v současné spisovné češtině. K. Buzássyová	184
Medzinárodné sympóziom o porovnávanom výskume tvorenia slov v slovanských jazykoch. J. Furdík	172
Praguiana. Some basic and less known aspects of the Prague linguistic school. A. Ráčová	81
Professor Ján Horecký šesťdesiatpäťročný. K. Buzássyová	64
Recueil linguistique de Bratislava VII. J. Dolník	189
Rusinová, Z. : Tvoření staročeských adverbií. J. Sikra	194

Slovník české frazeologie a idiomatiky. I. Ripka	14
Typographia Universitatis Hungaricae. Budae 1777—1847. J. Horecký	83
Žibritová, G. : Sociálna komunikácia. S. Ondrejovič	187
Životné jubileum docenta Juraja Furdíka. J. Sabol	174
Zof, K. K. : Mysl, slovo, metafora. Problemy semantiki v filozofskom osvietení. J. Horecký	176

1

ROČNÍK 37, 1986

OBSAH

Jazyková politika a jazyková kultúra v socialistickej spoločnosti	3
František Miko : Veta ako semiotická jednotka	10
Josef Filípec : Konfrontace a typologie	21
Juraj Dolník : Teoretické zobrazenie komunikatívnej platnosti slova	29
Miroslav Bázlik : Akuzatívny objekt z hľadiska valencie v porovnaní s angličtinou	39
Boris Breznec : Algoritmus na analýzu a syntézu slovesných tvarov v slovenčine	46
Júlia Kriššáková : Vývin nosoviek v goralských nárečiach	55

Diskusia

Ján Horecký : Zložky a dimenzie jazykového znaku	64
--	----

Rozhľady

Ivor Ripka : Koncepcia a realizácia Atlasu slovenského jazyka	73
Taida Nováková : K vymedzeniu pojmu preklad a tlmočenie	83

Správy a posudky

Professor Jozef Ružicka sedemdesiatročný. J. Horecký	89
Jozef Mistrik — 65 rokov. J. Horecký	90
Šesťdesiatpäť rokov Vincenta Blanára. M. Majtán	91
Těšitelová, M. a kol. : Kvantitatívni charakteristiky súčasnej češtiny. J. Horecký	92
Obsah a forma v slovnnej zásobe. J. Dolník	96
Bosák, J.—Buzássyová, K. : Východiská morfémovej analýzy. Morfematika, slovtvorba. J. Dolník	96
Vaňko, J. : Interpretácia jazyka umeleckej prózy. J. Horecký	98
Gregor, F. : Die alte ungarische und slowakische Berghäutermologie mit ihren deutschen Bezügen. V. Blanár	100
Tompa, J. : Kleine ungarische Grammatik. K. Buzássyová	102
Serebrennikov, B. A. : O materialističeskom podchode k javlenijam jazyka. S. Ondrejovič	105
Metaphor. Problems and perspectives. V. Krupa	108
Jazykoznanie v Japonsku. V. Krupa	109
Za profesorom Arnoštom Lamprechtom. I. Ripka	110
Za profesorom Viliamom Schwanzerom. J. Horecký	111

OBSAH

Miroslav Bázlik : Akuzatívny objekt z hľadiska valencie v porovnaní s angličtinou	39
Ján Bosák : Prognózovanie a jazykoveda	113
Boris Breznen : Algoritmus na analýzu a syntézu slovesných tvarov v slovenčine	46
Juraj Dolník : Teoretické zobrazenie komunikatívnej platnosti slova	29
Josef Filipец : Konfrontace a typologie	21
Jazyková politika a jazyková kultúra v socialistickej spoločnosti	3
Júlia Kriššáková : Vývin nosoviek v goralských nárečiach	55
Viktor Krupa : O vnútornej stavbe metafory	149
František Miko : Veta ako semiotická jednotka	10
František Miko : Veta ako štruktúrna jednotka	124
Jozef Mlacek : Wellerizmy, problematika ich vymedzenia a prekladania	157
Josef Stěpán : K základným sémantickým pojmom	133

Diskusie

Wolfgang D. Dressler — S. Moosmüllerová : Standard, substandard a diasystém národného jazyka v Rakúsku	166
Ján Horecký : Zložky a dimenzie jazykového znaku	64

Rozhľady

Taida Nováková : K vymedzeniu pojmov preklad a tlmočenie	83
Ivor Ripka : Konceptia a realizácia Atlasu slovenského jazyka	73

Správy a posudky

Bosák, J. — Buzássyová, K.: Východiská morfémovej analýzy. Morfematika, slovotvorba. J. Dolník	96
Donskich, O. A.: Proischozhenije jazyka kak filosofskaja problema J. Dolník	195
Dressler, W. D.: Morphology. The dynamics of derivation. J. Horecký	191
Dvonč, L.: Dynamika slovenskej morfológie. J. Sabol	189
Fauconnier, G.: Mental spaces. Aspects of meaning construction in natural languages. V. Krupa	199
Gregor, F.: Die alte ungarische und slowakische Bergbauterminologie mit ihren deutschen Bezügen. V. Blanár	100
Grodzinski, E.: Jazykoznančí logicy o synonymiach i synonymii. S. Ondrejovič	192
Handwörterbuch der deutschen Gegenwartssprache. Š. Michalus	196
Jazykoznančie v Japonsku. V. Krupa	109
Jozef Mistrik — 65 rokov. J. Horecký	90
Jubilant Viktor Krupa. J. Bosák	172
Metaphors. Problems and perspectives. V. Krupa	108
Miller, J.: Semantics and syntax. V. Krupa	201
Na šesťdesiatku Ladislava Dvonča. J. Horecký	188
Obsah a forma v slovnej zásobe. J. Dolník	96
Profesor Jozef Ružička sedemdesiatročný. J. Horecký	89
Serebrennikov, B. A.: O materialističeskom podchode k javlenijam jazyka. S. Ondrejovič	105
Súpis prác Viktora Krupu za roky 1956—1985. L. Dvonč	174
Šesťdesiatpäť rokov Vincenta Blanára. M. Majtán	91
Těšitelová, M. a kol.: Kvantitatívni charakteristiky súčasnej češtiny. J. Horecký	92
Tompa, J.: Kleine ungarische Grammatik. K. Buzássyová	102
Vanko, J.: Interpretácia jazyka umeleckej prózy. J. Horecký	98
Za profesorom Arnoštom Lamprechtom. I. Ripka	110
Za profesorom Jánom Oravcom. J. Horecký	203
Za profesorom Viliamom Schwanzerom. J. Horecký	111
Zasadnutie Medzinárodnej komisie pre fonetiku a fonológiu slovanských jazykov v Sofii. J. Sabol	000
Zivotné jubileum docentky Elly Sekaninovej. K. Buzássyová	187

171

Babić, Stjepan: O razlikama između narodnih i službenih imena mjesta u SR Hrvatskoj	65 — 74
Delić, Mičo: Semantičko-funkcionalno modeliranje antroponima u književnosti	138 — 147
Kalmeta, Ratimir: Znanstveni nazivi za 21. ožujka i 23. rujna	86 — 111
Kovačević, Miloš: Nekolika značenja padežnih atributa	86 — 90, 107 — 111
Kravar, Miroslav: Uz recidiv sumnje u naš četveroakcenatski sustav	19 — 25, 40 — 47
Loknar, Vladimir: Nazivi obroka i njihov raspored	147 — 152
Melvinger, Jasna: Prozodijske dužine u stihovima Dragutina Tadijanovića	33 — 40
Pederin, Ivan: Dalmatinski fiziokratski pisci u XVIII. st. o uporabi hrvatskog jezika	48 — 51
Pranjić, Krunoslav: Jedna prozodijska interpretacija	132 — 138
Raguž, Dragutin: Boje i njezine izvedenice u terminologiji	1 — 7
Stančić, Andrija: Strane reči — smetnja sporazumevanju	97 — 100
Šimunović, Petar: Split ili Spljet — osvrt na polemiku s početka stoljeća u povodu stogodišnjice pohrvacivanja Splitske općine 1882 — 1982	75 — 79
Škarić, Ivo: Hardware je zapravo željezarija	101 — 103
Šojat, Olga: Naziv igrokaz u kajkavskoj književno-jezičnoj sredini	12 — 18
Štević, Zlatko: Jezik i znanost	103 — 107
Vince, Zlatko: Norma u hrvatskom književnom jeziku potkraj 19. stoljeća	51 — 57, 80 — 85

PITANJA I ODGOVORI

Babić, Stjepan: Džonik ili džonik, spasenje ili spasenje	59 — 60
Finka, Božidar: Piše li se riječ godina ispred brojke ili iza nje	58 — 59
Finka, Božidar: Živi jezik ne treba nikad umrtvljivati	91 — 93
Vukušić, Stjepan: Štáповi i (ili) štáповi (štáповi)	26 — 27

Babić, Stjepan: *Tko ima više naziva za snijeg: Eskimi ili mi?* 60 – 62

OSVRTI

Babić, Stjepan: *O nesretnim Aboridžinima po treći put* 27 – 28
 Babić, Stjepan: *Što plovi svemirom: čunak ili taksi?* 63 – 64
 Babić, Stjepan: *Ozbiljno o neozbilžnom pomorcu* 93 – 95
 Medić, Sanja: *Knjiga o riječima* 95 – 96
 Nametak, Alija: *Nazivi za rodbinu i svojtu u Bosni i Hercegovini* 96
 Pavić, Krešimir: *Rohada, rokada i rošada* 62 – 63
 Pranjeković, Ivo: *Ponovo o Priručnoj gramatici* 28 – 32
 Samardžija, Marko: *Pogled u jezičnu svakodnevicu* 124 – 126
 Samardžija, Marko: *Hrvatski za strance* 126 – 128

O JEZIKU I OKO NJEGA

Babić, Stjepan: *Nekoliko uvodnih riječi – Mladost Petra – I lingvisti pitaju: zašto depozit? – Tzv. play off gubi bitku – Biblioteka* 153 – 157
 Nazor, Anica: *22. veljače 1483.* 157 – 158

NEKROLOG

Putanec, Valentin: *Dr. Bratoljub Klaić* 129 – 132

SADRŽAJ XXXI. GODIŠTA

ČLANCI

Božičević, Juraj: *Hrvatsko nazivlje iz područja mjerenja u usporedbi s nazivljem u svjetskim jezicima* 79– 88
 Delić, Mičo: *Postanak, značenje i stilističko obilježje izričja: koštati kao svetog Petra kajgana* 115–118
 Kalmeta, Ratimir: *Nazivi brdo i brijeg u hipsometrijskom sustavu nazivlja za uzvisine* 14– 18
 Kalmeta, Ratimir: *Znanstveni nazivi za 22. lipnja i 22. prosinca* 141–144
 Kravar, Miroslav: *Oko akcenta riječi scena* 136–140
 Loknar, Vladimir: *Očale ili naočale?* 45– 47
 Mamić, Mile: *Grčke riječi u južnoslavenskim jezicima* 3– 8
 Melvinger, Jasna: *Frazeološki parovi riječi* 107–114
 Melvinger, Jasna: *Poredbeni frazemi* 129–135
 Pederin, Ivan: *Mjesto i uloga hrvatskog jezika u mletačkom Zadru i mletačkoj diplomaciji* 73– 79
 Raguž, Dragutin: *S kojim se padežom slaže prijedlog preha?* 97–107
 Samardžija, Marko: *Leksičkostatistička analiza naslovne stranice tjednika „Danas“* 65– 73
 Sekereš, Stjepan: *Brojčani podaci o vrstama riječi u hrvatskom rječničkom fondu* 48– 51
 Šimunović, Petar: *Brijuni* 33–44
 Škarić, Ivo: *O tridesetog obljetnici časopisa Jezik* 1– 2
 Štambuk, Anuška: *O tvorbi nazivlja elektroničkih računala* 119–124
 Vratović, Vladimir: *Europa ili Evropa* 8– 13

PITANJA I ODGOVORI

Babić, Stjepan: *O vrstama žičara* 150
 Babić, Stjepan: *Problemi s nazivima za mirovine* 89– 91
 Babić, Stjepan: *Sintetička ili sintetska znanost* 19
 Finka, Božidar: *Jezik naš svagdašnji* 145–150
 Samardžija, Marko: *Još o karmenadlu* 20– 21
 Vukušić, Stjepan: *Prijateljā, apostolā, živācā?* 89
 Zoričić, Ivan: *Jednostāvan i(li) jedndstāvan?* 124–125

Babić, Stjepan: <i>Batina ima dva kraja: koji je bolje izvući?</i>	151–152
Babić, Stjepan: <i>Jovan Jovanović Zmaj i izričaj „košta ga kao svetoga Petra kajgana“</i>	92– 93

OSVRTI

Alerić, Danijel: <i>Akcentat u Priručnoj gramatici</i>	25– 29
Deković, Darko: <i>Za objed</i>	126–127
Gortan, Veljko: <i>Dopuna Klaićevoj bibliografiji</i>	32
Grečl, Domagoj: <i>O transkripciji grčkoga alfabeta latiničkim</i>	30– 31
Kalmeta, Ratimir: <i>I kolosjek do 5 kolosjek</i>	94– 95
Kučinić, Branko: <i>O krivulji 2. reda</i>	94
Loknar, Vladimir: <i>Suzenje ili suženje</i>	23
Lončarić, Mijo: <i>Dodatak polemici o Priručnoj gramatici</i>	29– 30
Majić, Veronika: <i>Taksametar, taksimetar ili ...?</i>	154–155
Mihaljević, Milica: <i>Konzalting – što je to i zašto?</i>	153–154
Mihaljević, Milica i Gluhak, Alemko: <i>Aerobic, aerobik ili</i>	60– 62
Mihanović, Mate: <i>Porodična i obiteljska anamneza</i>	93– 94
Pelz, Ivan: <i>Dopuna Jezičnom savjetniku</i>	155–158
Popović, Milenko: <i>Za v kad je riječ o Evropi</i>	125–126
Putanec, Valentin: <i>Neobični rusizmi za isti pojam u hrvatskom književnom jeziku: objasniti, razjasniti, pojasniti</i>	63– 64
Putanec, Valentin: <i>Podrijetlo toponima Laščina u Zagrebu</i>	21– 23
Raguž, Dragutin: <i>Napomena uz padežnu vremensku konstrukciju</i>	23– 25
Sekereš, Stjepan: <i>O naglasku imenica sa sufiksom -onica</i>	127–128
Težak, Stjepko: <i>O jeziku Janka Leskovara</i>	95– 96
Uredništvo: <i>Ispravci</i>	32
Uredništvo: <i>Suradnicima</i>	96

O JEZIKU I OKO NJEGA

Babić, Stjepan: <i>Ljudi moji, postao sam nepismen: ne razumijem više hrvatski</i>	55– 59
Babić, Stjepan: <i>O kritici uređivačke politike časopisa Jezik</i>	52– 55
Babić, Stjepan: <i>Što je to rižina arpa</i>	59– 60

SADRŽAJ XXXII. GODIŠTA

ČLANCI

Babić, Stjepan: <i>O sročnosti općenito</i>	1–5
Babić, Stjepan: <i>Sročnost s količinskim riječima</i>	65–75
Babić, Stjepan: <i>Sročnost s razlikom u subjektu i imenskom dijelu predikata</i>	138–140
Babić, Stjepan: <i>Sročnost s riječima u kojima se razlikuje oblik i broj</i>	113–118
Babić, Stjepan: <i>Sročnost s više subjekata</i>	43–49
Babić, Zrinka: <i>Izgovor stranih imena</i>	49–56
Friščić, Vinko: <i>O riječima s grčkim predmetkom éxō</i>	6–10
Gostl, Igor: <i>Egzonimi</i>	78–88
Kalmeta, Ratimir: <i>O imenima na našim zemljovidima</i>	88–90
Mihaljević, Milica: <i>Odnos imenica na -itet i odgovarajućih imenica na -ost</i>	140–145
Mihaljević Milica: <i>O terminološkom nizu: leksem – riječ – termin – naziv – ime – znak – izraz</i>	57–59
Pranjić, Krunoslav: <i>Sociolingvistička uvjetovanost službenih jezika u ČSSR</i> ..	10–13
Sekereš, Stjepan: <i>Razlikovnost mjesta naglaska u hrvatskom književnom jeziku</i>	77–78
Skarić, Ivo: <i>Slovo, glas i fonem j</i>	131–138
Težak, Stjepko: <i>Pridjevsko-zamjenički alomorfi</i>	33–43
Vince, Zlatko: <i>Stjepan Ivšić i hrvatski književni jezik</i>	99–113
Vukušić, Stjepan: <i>Naglasak participa perfekta u hrvatskom književnom jeziku</i>	75–76

PITANJA I ODGOVORI

Babić, Stjepan: <i>O šetnicama u Makarskoj i Zagrebu</i>	16–17
Babić, Stjepan: <i>O pridjevima od molekula i dijalekt i jednom općem pravilu</i> ..	63–64
Babić, Stjepan: <i>Uljana ili uljena boja?</i>	61–62
Babić, Stjepan: <i>Urea ili ureja?</i>	91–92
Finka, Božidar: <i>Ime i naziv</i>	14–15
Finka, Božidar: <i>Ojkonim – ojkonimija</i>	15–16
Finka, Božidar: <i>Nedoumice u vezi s pisanjem velikog i malog slova</i>	60–61
Samardžija, Marko: <i>Vrhnje i(li) kajmak?</i>	119–121

POZNAJEMO LI SVOJ JEZIK?

Finka, Božidar: *Odakle sveza prijeki posao* 92–93

OSVRTI

Babić, Stjepan: <i>O lektorskom paradoksu koji postaje pravilo</i>	93–95
Babić, Stjepan: <i>O sjedištu i sjedalu kao nedovoljno objasnjenom problemu</i>	121–123
Browne, Wayles: <i>Consulting</i>	127
Finka, Božidar: <i>Pomorski rječnik Radovana Vidovića</i>	27–38
Gluhak, Alekko: <i>Mauretanijska i Mauritanija</i>	31–32
Gortan, Veljko: <i>O obliku neologizma ojkonim</i>	145–146
Kravar, Miroslav: <i>Još jednom oko akcenta riječi scena</i>	124
Kuna, Herta: <i>Jedan neregistrovani glagol</i>	20–21
Lukenda, Marko: <i>Ostvarena stoljetna želja gradišćanskih Hrvata</i>	28–31
Mamić, Mile: <i>I Evropa i Europa za kontinent</i>	17–18
Mihaljević, Milica: <i>Nazivlje i terminologija</i>	148–149
Moguš, Milan: <i>O novom temelju naglasne norme</i>	124–127
Moskatelo, Kuzma: <i>Čemu i u školstvu ta riječ – akceleracija?</i>	32
Pelz, Ivan: <i>Kolodvor, stajalište, postaja</i>	127–128
Pelz, Ivan: <i>Nova dopuna Jezičnom savjetniku</i>	150–158
Pranjeković, Ivo: <i>Naglasak Lišana Ostrovačkih i Priručna gramatika</i>	23–26
Sekereš, Stjepan: <i>Naglasak imenice tipa kupovanje</i>	123–124
Soljačić, Ivo: <i>Bojadisati u hrvatskom književnom jeziku s gledišta bojadi-sarstva</i>	146–148
Šipka, Danko: <i>Kontaktirati koga ili s kim?</i>	19–20

VIJESTI

Šimunović, Petar: *XI. kongres Saveza slavističkih društava* 95–96

NEKROLOZI

Težak, Stjepko: <i>Ivan Brabec</i>	97–98
Vratović, Vladimir: <i>Veljko Gortan</i>	129–130

JOURNAL ASIATIQUE

PÉRIODIQUE TRIMESTRIEL

TOME CCLXXIV

1986

PUBLIÉ PAR LA SOCIÉTÉ ASIATIQUE

AVEC LE CONCOURS

DU CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

TABLE DES MATIÈRES

CONTENUES DANS LE TOME CCLXXIV

M. TARDIEU. <i>Šābiens coraniques et «Šābiens» de Harrān</i>	1
R. BEYLOT. <i>L'enseignement de la foi (Temherta Hāymānot), texte stépharite inédit</i>	45
G. GROG. <i>Le journal «La Turquie» (1866-1868), dernier exemple d'une presse officielle francophone dans l'Empire Ottoman</i>	65
S.G. KARMAY. <i>L'apparition du petit homme tête-noire (Création et procréation des Tibétains selon un mythe indigène)</i>	79
P. LÉVY. <i>L'étymologie de Fan 𐵇, le titre donné par les Chinois aux souverains du Fou-nan et du Campa</i>	139
S. MAUCLAIRE. <i>Collectivités et maisons dans la civilisation japonaise traditionnelle. I. Le vocabulaire des institutions d'origine antique</i>	145
A. ROȘU. <i>Mantra et yantra dans la médecine et l'alchimie indiennes</i>	203
M.-Cl. PORCHER. <i>Modalités narratives et modalités idéologiques dans le Daśakumāracarita de Dandin</i>	269
K. BHATTACHARYA. <i>Notes bouddhiques</i>	291
J. FEZAS. <i>Les sources du code népalais de 1853</i>	301
S. POU. <i>Vocabulaire khmer relatif aux éléphants</i>	311
J. P. DRÈGE. <i>L'analyse fibreuse des papiers et la datation des manuscrits de Dunhuang</i>	403
M. DEBERGH. <i>La carte du monde du P. Matteo Ricci (1602) et sa version coréenne (1708) conservée à Osaka</i>	417

CHRONIQUES ET ÉTUDES BIBLIOGRAPHIQUES

J. P. DIÉNY. <i>Les inscriptions sur os et sur écaille de l'époque des Zhou</i> ...	455
G. SIXDENIER. <i>Du nouveau sur Si-Ngan-Fou</i>	467

Société Asiatique (1985-1986), p. 473.

Changements survenus dans la liste des membres de la Société, p. 485.

Bibliothèque: Ouvrages reçus (1985-1986), p. 489.

Journal of the
International Phonetic Association

(formerly *Le Maître Phonétique*)

June 1984

Vol. 14, no. 1

Contents

	PAGE
<i>Announcement</i>	
Election of President	2
<i>Articles</i>	
RÜDIGER PFEIFFER-RUPP: Fonts with transcription symbols and their standardization—a survey of prospects	3
PAUL E. KERSWILL: Social and linguistic aspects of Durham (e:)	13
K. L. KIU: On some phonetic characteristics of the Cantonese subdialect spoken by the boat people from Pu Tai island	35
MARTIN J. BALL: The centring diphthongs in Southern English—a sound change in progress?	38
<i>Reviews</i>	
MARK HUCKVALE: <i>Phonetic script formatter</i> (J. C. Wells)	45
VAL JONES-SARGENT: <i>Tyne Bytes: a computerized sociolinguistic study of Tyneside</i> (John Local)	48
MARVIN MORRISON: <i>Word City. A new language tool</i> (J. C. Wells)	51
<i>New members and libraries</i>	53

Journal of the
International Phonetic Association
(formerly *Le Maître Phonétique*)

December 1984

Vol. 14, no. 2

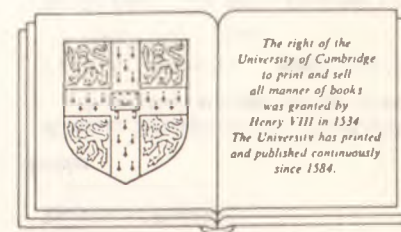
Contents

	PAGE
<i>Articles</i>	
JOHN H. ESLING: Laryngographic study of phonation type and laryngeal configuration	56
LAURIE BAUER: Linking /r/ in RP: some facts	74
J. WINDSOR LEWIS: Roger Kingdon 1891-1984: an appreciation	80
<i>Reviews</i>	
G. E. POINTON: <i>BBC Pronouncing Dictionary of British Names</i> (J. Windsor Lewis)	86
IAN MORRIS-WILSON: <i>English Phonemic Transcription</i> (Paul Tench)	89
<i>Note</i>	
DAVID ROSEWARNE: The term RP	91

176

JOURNAL OF LINGUISTICS

VOLUME 22 1986



Published for the
Linguistics Association of
Great Britain by
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
Cambridge
London · New York · New Rochelle
Melbourne · Sydney

CONTENTS

ARTICLES, NOTES AND DISCUSSIONS

C. ALLEN: Reconsidering the history of <i>like</i>	375
J. ANDERSON: A note on Old English impersonals	167
R. D. BORSLEY: Prepositional complementizers in Welsh	67
N. BURTON-ROBERTS: Thematic predicates and the pragmatics of non-descriptive definition	41
N. BURTON-ROBERTS: Implications of the pragmatics of non-descriptive definition	311
R. DECLERCK: Two notes on the theory of definiteness	25
A. DI SCIULLO, P. MUYSKEN & R. SINGH: Government and code-mixing	1
J. FIFE: Additional facts about Welsh VP's	179
G. HUDSON: Arabic root and pattern morphology without tiers	85
E. JAWORSKA: Prepositional phrases as subjects and objects	355
J. KLAUSENBURGER: How concrete is extrasyllabicity?	439
J. LOCAL, W. H. WELLS & J. KELLY: Towards a phonology of conversation: turn-taking in Tyneside English	411
K. LODGE: Allegro rules in colloquial Thai: some thoughts on process phonology	331
C. LYONS: The syntax of English genitive constructions	123
J. RICKFORD: 'Me Tarzan, you Jane!' Adequacy, expressiveness, and the creole speaker	281
M.-L. RIVERO: Dialects and diachronic syntax	443
A. SPENCER: A non-linear analysis of vowel-zero alternations in Polish	249
J. WESTBURY & P. KEATING: On the naturalness of stop consonant voicing	145

REVIEW ARTICLE

C. GUSSENHOVEN: E. SELKIRK, <i>Phonology and syntax</i>	
---	--

REVIEWS, SHORTER NOTICES AND BRIEF MENTIONS

G. P. BAKER & P. M. S. HACKER: <i>Language, sense and nonsense</i> (Romaine)	244
G. P. BAKER & P. M. S. HACKER: <i>Scepticism, rules and language</i> (Romaine)	244
R. C. BERWICK & A. S. WEINBERG: <i>The grammatical basis of linguistic performance: language use and acquisition</i> (Smith)	222
H. BORER: <i>Parametric syntax: case studies in Semitic and Romance languages</i> (Salkie)	502
D. BOUCHARD: <i>On the content of empty categories</i> (Borsley)	237
J. L. BYBEE: <i>Morphology...</i> (Walker)	493
P. CULICOVER & D. WILKINS: <i>Locality in linguistic theory</i> (Lightfoot)	480
W. DRESSLER: <i>Morphology: the dynamics of derivation</i> (Carstairs)	489
W. A. FOLEY & R. D. VAN VALIN JR.: <i>Functional syntax and universal grammar</i> (Bolkestein)	216
H. J. GIEGERICH: <i>Metrical phonology and phonological structure: German and English</i> (Hayes)	229
E. GUSSMANN: <i>Phono-morphology</i> (Spencer)	505
R. HUDDLESTON: <i>Introduction to the grammar of English</i> (Brown)	501
R. HUDSON: <i>Word grammar</i> (Napoli)	187
L. M. HYMAN: <i>A theory of phonological weight</i> (Katamba)	497
D. KILBY: <i>Descriptive syntax and the English verb</i> (Allerton)	204
E. LANG: <i>The semantics of coordination</i> (van Oirsouw)	239
D. T. LANGENDOEN & P. M. POSTAL: <i>The vastness of natural languages</i> (Thompson)	241
C. LEHMANN: <i>Der Relativsatz: Typologie seiner Strukturen; Theorie seiner Funktionen; Kompendium seiner Grammatik</i> (Haiman)	194
M. L. MCLAUGHLIN: <i>Conversation: how talk is organized</i> (Cameron)	245
I. MADDIESON: <i>Patterns of sounds</i> (Lass)	200
J. MILLER: <i>Semantics and syntax</i> (Goldsmith)	485
E. V. PADUČEVA: <i>Vyskazyvanie i ego sootnesennost' s dejstviteľnost'ju</i> (Wierzbicka)	475
F. PLANK: <i>Objects. Towards a theory of grammatical relations</i> (Miller)	213
P. WERTH: <i>Focus, coherence and emphasis</i> (Erteschik-Shir)	208

journal of PRAGMATICS

An Interdisciplinary Bi-monthly
of Language Studies

CONTENTS OF VOLUME 10

Andersen, G. and S.H. Thomsen, Review of Regi Th. Enerstvedt, <i>Mennesket som virksomhet</i> [The human as activity]	507
Andersen, P.B., see L. Mathiassen	1
Anschobre, J.C. et O. Ducrot, <i>Pour soigner le minimalisme</i>	435
Apresjan, J.D., On the structure of explications. Some illustrations from Russian	535
Ariel, M., Review of Jacob L. Mey, <i>Whose language? A study in linguistic pragmatics</i>	123
Bahns, J., H. Burmeister and T. Vogel, <i>The pragmatics of formulas in L2 learner speech: use and development</i>	693
Behrens, U., Review of Sabine Borsch, <i>Fremdsprachenstudium - Frauenstudium? Subjektive Bedeutung und Funktion des Fremdsprachenlernens und -studiums für Studentinnen und Studenten</i>	258
Bertinetto, P.M., Review of Roland Posner, <i>Rational discourse and poetic communication</i>	488
Boguslawski, A., <i>Also from all so. On a set of particles in service of efficient communication</i>	615
Borutti, S., Review of Rostislav Pazukhin, <i>Linguistic necessity and linguistic theory</i>	255
Burmeister, H., see J. Bahns	693
Craig, H.K. and Julie A. Washington, <i>Children's turntaking behaviors</i>	173
De Cornulier, B., <i>Peu/un peu</i>	441
Dolitsky, M., Review of Victor Raskin, <i>Semantic mechanisms of humor</i>	269
Ducrot, O., see J.C. Anschobre	435
Ebert, K.H., Review of Anthony Rowley, ed., <i>Sprachliche Orientierung I</i>	134
Edwards, W.F., Review of John Baugh, <i>Black street speech: its history, structure, and survival</i>	503
Fairclough, N., Review of Gunther Kress, <i>Linguistic processes in sociocultural practice</i>	752
Fleisher Feldman, C., <i>The 'old' pragmatics and the 'new'</i>	405
Gebert, L., Review of Jacek Fisiak, ed., <i>Contrastive linguistics: prospects and problems</i>	764
Goddard, C., <i>The natural semantics of too</i>	635
Haberland, H., Review of James D. McCawley, <i>The eater's guide to Chinese characters</i>	130
Harkins, J., <i>Semantics and the language learner: Warlpiri particles</i>	559
Hartmann, D., <i>Context analysis or analysis of sentence meaning? On modal particles in German</i>	543
Herok, T., Review of Johannes Wagner, <i>Kommunikation und Spracherwerb im Fremdsprachenunterricht</i>	491
Hickey, L., <i>Illocutionary force switching and ethics in interviews</i>	445
Hill, B., S. Ide, S. Ikuta, A. Kawasaki and T. Ogino, <i>Universals of linguistic politeness. Quantitative evidence from Japanese and American English</i>	347
Hori, M., <i>A sociolinguistic analysis of Japanese honorifics</i>	373
Ide, S., <i>Introduction to special issue on 'Japanese sociolinguistics'</i>	281
Ide, S., see B. Hill	347
Ikuta, S., see B. Hill	347
Inoue, F., <i>Sociopsychological characteristics of users of 'new dialect' forms</i>	327
James, F., <i>Semantics and pragmatics of the word if</i>	453

Kato, K., <i>Another look at ellipsis</i>	415
Kawasaki, A., see B. Hill	347
Koktová, E., <i>Remarks on the semantics of sentence adverbials</i>	27
Koktová, E., Review of Anita Steube, <i>Temporale Bedeutung im Deutschen</i>	481
Komlósi, L.I., and L. Tarmay, <i>On Carlson's dialogue games</i> (Review Article)	211
Lange-Seidl, A., <i>The pragmatic dimension of semiotics</i> (Review Article)	109
Leonardi, P., Review of Lucia Vaina and Jaakko Hintikka, eds., <i>Cognitive constraints on communication</i>	261
Loveday, L., <i>Japanese sociolinguistics. An introductory survey</i>	287
Mathiassen, L. and P.B. Andersen, <i>Semiotics and informatics</i>	1
Moeschler, J., <i>Answers to questions about questions and answers</i> (Review Article)	227
Nissen, U.K., <i>Sex and gender specification in Spanish</i>	725
Nuyts, J., Review of Richard Wiese, <i>Psycholinguistische Aspekte der Sprachproduktion: Sprechverhalten und Verbalisierungsprozesse</i>	139
Nuyts, J., Review of Vanda L. Zammuner, <i>Speech production: strategies in discourse planning; a theoretical and empirical enquiry</i>	139
Ogino, T., see B. Hill	347
Olivares, C., Reply to Nissen	741
Phillipson, R., Review of Gabriele Kasper, <i>Pragmatische Aspekte in der Interimsprache: eine Untersuchung des englischen fortgeschrittener deutscher Lerner</i>	149
Pit'ha, P., Review of Anna Wierzbicka, <i>Lingua mentalis</i>	749
Pufahl Bax, I., <i>How to assign work in an office. A comparison of spoken and written directives in American English</i>	673
Robinson, D., <i>Metapragmatics and its discontents</i>	651
Schiffrin, D., <i>Functions of and in discourse</i>	41
Sebba, M. and S. Tate, <i>You know what I mean?</i>	163
Senft, G., Review of Marlene Dolitsky, <i>Under the tumtum tree: from nonsense to sense, a study in nonautomatic comprehension</i>	273
Stein, M.J., Review of Axel Hübner, <i>Understatements and hedges in English</i>	757
Takaha, P.O., Review of Takesi Sibata, <i>Shakai gengogaku no kadai</i> [Problems of sociolinguistics]	387
Tambovtsev, Y.A., <i>The consonantal quotient as a means to indicate structural difference</i>	741
Tarmay, L., see L.I. Komlósi	211
Tate, S., see M. Sebba	163
Thomsen, S.H., see G. Andersen	507
Vogel, T., see J. Bahns	693
Washington, J.A., see H.K. Craig	173
White Kaba, M., Review of Ivan Fonagy, <i>La vive voix: essais de psycho-phonétique</i>	496
Wierzbicka, A., <i>A semantic metalanguage for the description and comparison of illocutionary meanings</i>	67
Wierzbicka, A., <i>Introduction to special issue on 'Particles'</i>	519
Wierzbicka, A., <i>Precision in vagueness. The semantics of English approximatives</i>	597
Wilkins, D., <i>Particle/clitics for criticism and complaint in Mparntwe Arrernte (Aranda)</i>	575
Yadugin, M.A., <i>Some pragmatic implications of the use of yes and no in response to yes-no questions</i>	199

KRATYLOS

KRITISCHES BERICHTS-
UND REZENSIONSORGAN
FÜR INDOGERMANISCHE
UND ALLGEMEINE
SPRACHWISSENSCHAFT

JAHRGANG 28

1983 [1984]

DR. LUDWIG REICHERT VERLAG · WIESBADEN

Inhalt

I. Forschungsbericht

RAU, W.: Vaidika-Padānukrama-Koṣa und Veda-Lexikographie 1

II. und III. Rezensionen und Kurzanzeigen

Actas del II coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la península ibérica (Tübingen, 17–19 Junio 1976). Ed. por A. TOVAR, M. FAUST, F. FISCHER y M. KOCH (E. CAMPANILE)	148
ADRADOS, F. R.: Die räumliche und zeitliche Differenzierung des Indoeuropäischen im Lichte der Vor- und Frühgeschichte (J. P. MALLORY)	49
AĤak'el Siwneč'i. Yalags k'erakanow't'ean hamafawt lowcmownk'. Ašxatasirow-t'eamb L. G. XAČ'EREANI (R. SCHMITT)	212
ARONSON, H. I.: Georgian. A Reading Grammar (K. H. SCHMIDT)	181
BEAUGRANDE, R.-A. DE und W. U. DRESSLER: Einführung in die Textlinguistik (H. SINGER)	202
BIRD, N.: The Distribution of Indo-European Root Morphemes (A Checklist for Philologists) (J. KNOBLOCH)	207
BORG, A.: A Study of Aspect in Maltese. With a foreword by J. de Ward (P. SCHA-BERT)	225
BORSCHKE, T.: Sprachansichten. Der Begriff der menschlichen Rede in der Sprachphilosophie Wilhelm von Humboldts (B. SCHLERATH)	26
BURROW, T.: The problem of shwa in Sanskrit (O. SZEMERÉNYI)	67
DAVARY, G. D.: Baktrisch. Ein Wörterbuch auf Grund der Inschriften, Handschriften, Münzen und Siegelsteine (H. HUMBACH)	89
DE MAURO, T.: Einführung in die Semantik. Aus dem Italienischen von Peter Jaritz und Jürgen Ziegler (H. H. CHRISTMANN)	44
DRESSLER, W. U., s. BEAUGRANDE, R.-A. DE	
DÜWEL, K.: Runenkunde. 2., um einen Anhang vermehrte Auflage (R. SCHMITT)	218
DUHOUX, Y.: L'Étéocrétois. Les textes – la langue (A. HEUBECK)	128
EICHLER, E., s. Die slavischen Siedlungen im Königreich Sachsen mit Erklärung ihrer Namen	
EICHLER, E., s. KÜHNEL, P.	
FAUST, M., s. Actas del II coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la península ibérica	

- FENNEL, T. G.: The First Latvian Grammar. J. G. Rehehusen's „Manuductio ad linguam lettonicam ...“. A fac-simile Text with annotated translation & commentary (A. GÄTERS) 222
- FERNÁNDEZ ALVAREZ, M.^a P.: El argólico occidental y oriental en las inscripciones de los siglos VII, VI y V a.C. (M. BILE/C. BRIXHE) 121
- FISCHER, F., s. Actas del II coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la península ibérica
- FURNÉE, E. J.: Beiträge zur georgischen Etymologie. Faszikel 1: Georgisch-vorgriechische, georgisch-vorromanische und georgisch-vorindogermanische Materialien (K. H. SCHMIDT) 176
- GAMKRELIDZE, TH. V. und G. I. MAČAVARIANI: Sonantensystem und Ablaut in den Kartwelsprachen. Eine Typologie des Gemeinkartwelischen. Mit einem Vorwort von G. Tsereteli ins Deutsche übersetzt, bearbeitet und mit einem Nachwort versehen von W. Boeder (K. H. SCHMIDT) 227
- Generative Studies on Creole Languages. Ed. by P. MUYSKEN (N. BORETZKY) 188
- HAEBLER, C., s. SCHMITT, A.
- HAWKINS, J. D.; MORPURGO-DAVIES, A.; NEUMANN, G.: Hittite Hieroglyphs and Luwian: New evidence for the connection (E. NEU) 213
- HERRMANN, TH.: Sprechen und Situation. Eine psychologische Konzeption zur situationsspezifischen Sprachproduktion (G. STRUBE) 193
- HEY, G., s. Die slavischen Siedlungen im Königreich Sachsen mit Erklärung ihrer Namen
- HOFFMANN, K.: Aufsätze zur Indoiranistik. Hrsg. v. J. Narten (W. THOMAS) 59
- HUMBACH, H. and P. O. SKJÆRVØ: The Sassanian Inscription of Paikuli. Part 1: Supplement to Herzfeld's Paikuli by H. H.; Part 2: Synoptic Tables; Part 3.1: Restored text and translation by P. O. S.; Part 3.2: Commentary by P. O. S. (W. SUNDERMANN) 82
- HUNGER, H.: Anonyme Metaphrase zu Anna Komnene, Alexias XI–XIII. Ein Beitrag zur Erschließung der byzantinischen Umgangssprache (W. J. AERTS) 134
- Investigationes Philologicae et Comparativae. Gedenkschrift für H. KRONASSER. Hrsg. v. E. NEU (A. MORPURGO DAVIES) 95
- Iranisches Personennamenbuch. Hrsg. v. M. MAYRHOFER und R. SCHMITT. Band V: Iranische Namen in Nebenüberlieferungen indogermanischer Sprachen. Faszikel 4: Iranische Namen in den indogermanischen Sprachen Kleinasiens (Lykisch, Lydisch, Phrygisch), von R. SCHMITT (H. HUMBACH) 211
- JACOBS, J., s. VENNEMANN, TH.
- JACOBSON, H.: Arier und Ugrofinnen. Nachdruck der Ausgabe von 1922 mit einem Verzeichnis der finnougriischen Wörter und Wortformen, Bibliographie und Nachwort hrsg. v. W. VEENKER (H. KATZ) 208
- KAMPTZ, H. von: Homerische Personennamen. Sprachwissenschaftliche und historische Klassifikation (H. SCHMEJA) 114
- KOCH, M., s. Actas del II coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la península ibérica
- KRONASSER, H., s. Investigationes Philologicae et Comparativae
- KÜHNEL, P.: Die slavischen Orts- und Flurnamen der Oberlausitz. Hrsg. und mit einer Einleitung und Bibliographie versehen von E. EICHLER (J. UDOLPH) 172
- KÜHNEL, P.: Die slavischen Orts- und Flurnamen im Lüneburgischen. Mit einem Vorwort und einem Verzeichnis der slavischen Wortstämme hrsg. v. E. EICHLER (J. UDOLPH) 172
- LEHMANN, W. P.: Linguistische Theorien der Moderne (K. STRUNK) 32
- LEJEUNE, M.: Ateste à l'heure de la romanisation. (Étude anthroponymique.) (B. GALSTERER) 143
- LÜHR, R.: Studien zur Sprache des Hildebrandliedes. Teil I: Herkunft und Sprache. Teil II: Kommentar (N. R. WOLF) 168
- LUELSDORFF, PH., s. MEL'ČUK, I. A.
- MAČAVARIANI, G. I., s. GAMKRELIDZE, TH. V.
- MALKIEL, Y., s. RICHTER, E.
- MAYRHOFER, M.: Nach hundert Jahren. Ferdinand de Saussures Frühwerk und seine Rezeption durch die heutige Indogermanistik. Mit einem Beitrag von Ronald Zwanziger (O. SZEMERÉNYI) 54
- MAYRHOFER, M., s. Iranisches Personennamenbuch
- MEID, W., s. RICHTER, E.
- MEL'ČUK, I. A.: Towards a Language of Linguistics. A System of Formal Notions for Theoretical Morphology. Rev. and ed. by PH. LUELSDORFF (P. H. MATTHEWS) 42
- MILLER, D. G.: Improvisation, Typology, Culture, and 'The New Orthodoxy'. How 'Oral' is Homer? (A. HEUBECK) 117
- MORPURGO-DAVIES, A., s. HAWKINS, J. D.
- MUYSKEN, P., s. Generative Studies on Creole Languages
- NARTEN, J.: Die Aməša Spəntas im Avesta (P. O. SKJÆRVØ) 77
- NEU, E., s. Investigationes Philologicae et Comparativae
- NEUMANN, G., s. HAWKINS, J. D.
- OETTINGER, N.: Die Stammbildung des hethitischen Verbums (G. R. HART) 102
- PFISTER, M.: Einführung in die romanische Etymologie (G. ERNST) 157
- PFISTER, M.: LEI = Lessico etimologico italiano, Vol. I, fasc. 3 (Y. MALKIEL) 162
- POCCETTI, P.: Nuovi documenti italici, a complemento del Manuale di E. Vetter (J. UTERMANN) 139
- RAU, W.: Bilder 135 deutscher Indologen. 2., erweiterte und verbesserte Auflage von „Bilder hundert deutscher Indologen“ (R. SCHMITT) 210
- REENEN, P. van: Phonetic Feature Definitions. Their integration into phonology and their relation to speech. A case study of the feature NASAL (W. A. VAN DOMMELEN) 198
- RENEHAN, R.: Greek Lexicographical Notes. A Critical Supplement to the Greek-English Lexicon of Liddell–Scott–Jones. Second Series (R. FÜHRER) 216
- RICHTER, E.: Kleinere Schriften zur allgemeinen und romanischen Sprachwissenschaft. Ausgewählt, eingeleitet und kommentiert v. Y. MALKIEL. Mit einer Bibliographie v. B. M. WOODBRIDGE, Jr. Gesamtedaktion: W. MEID (H. MEIER) 152

ROSÉN, H. B.: East and West. Selected Writings in Linguistics. Ed. for the occasion of his sixtieth birthday by a group of friends and disciples. Part One: General and Indo-European Linguistics (R. SCHMITT)	204
RŪKE-DRAVIŅA, V., s. Zari. Literārā Gadagrāmata	
SCHMITT, A.: Entstehung und Entwicklung von Schriften. Nach dem Tode des Verfassers zum Druck besorgt und mit einer Würdigung sowie einem Schriftenverzeichnis des Verfassers hrsg. v. C. HAEBLER (N. OETTINGER)	203
SCHMITT, R., s. Iranisches Personennamenbuch	
SKJÆRVØ, P. O., s. HUMBACH, H.	
Die slavischen Siedlungen im Königreich Sachsen mit Erklärung ihrer Namen von G. HEY. Mit Nachwort und ergänzendem Verzeichnis zu den Ortsnamen von E. EICHLER (J. UDOLPH)	221
SOLIN, H.: Die griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch (R. SCHMITT)	108
SONDEREGGER, ST.: Schatzkammer deutscher Sprachdenkmäler. Die Stiftsbibliothek Sankt Gallen als Quelle germanistischer Handschriftenerschließung vom Humanismus bis zur Gegenwart (R. SCHMITT)	220
SOUSSI, T.: Sind Tempora zeitlos? Überprüfung von Harald Weinrichs Tempus-Theorie (W. THOMAS)	199
TOVAR, A.: Die Indoeuropäisierung Westeuropas (J. P. MALLORY)	49
TOVAR, A., s. Actas del II coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la península ibérica	
VENNEMANN, TH. und J. JACOBS: Sprache und Grammatik. Grundprobleme der linguistischen Sprachbeschreibung (J. ALBRECHT)	36
WAGNER, A.: Das Minimalpaar (K. H. SCHMIDT)	196
WOODBRIDGE, B. M., Jr., s. RICHTER, E.	
WURM, ST. A.: Papuan Languages of Oceania (J. HAIMAN)	184
ХАЦ'ЕРЕАН, Л. Г., s. AĶak'el Siwnec'i. Yalags k'erakanowt'ean hamaĶawt lowc-mownk'	
Zari. Literārā Gadagrāmata. Hrsg. v. V. RŪKE-DRAVIŅA. Bände 1–2 (A. GÄTERS)	224

Inhalt

I. und II. Rezensionen und Kurzanzeigen

ANDERSEN, P. K.: Word Order Typology and Comparative Constructions (CH. LEHMANN)	25
ARBEITMAN, Y. L., s. Bono homini donum	
BAKER, PH., and CH. CORNE: Isle de France Creole, Affinities and Origins (P. MÜHLHÄUSLER)	217
BAMMESBERGER, A., s. Das etymologische Wörterbuch	
BARBAG-STOLL, A.: Social and Linguistic History of Nigerian Pidgin English, as spoken by the Yoruba with special Reference to the English derived Lexicon (N. BORETZKY)	215
BECHERT, H., s. Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte	
BENZING, J.: Chwaresmischer Wortindex. Mit einer Einleitung von H. HUMBACH. Hrsg. von Z. TARAF (W. SUNDERMANN)	55
BERSCHIN, W.: Griechisch-lateinisches Mittelalter. Von Hieronymus zu Nikolaus von Kues (CH. HANNICK)	178
BLEEK, W., s. Linguistics and Evolutionary Theory	
BOMHARD, A. R.: Toward Proto-Nostratic. A new approach to the comparison of Proto-Indo-European and Proto-Afroasiatic (K. H. SCHMIDT)	32
BOMHARD, A. R., s. Bono homini donum	
Bono homini donum. Essays in Historical Linguistics, in Memory of J. A. KERNS. Ed. by Y. L. ARBEITMAN & A. R. BOMHARD (W. COWGILL)	1
BREVA-CLARAMONTE, M.: Sanctius' Theory of Language (J. ALBRECHT)	22
BROCKHAUS-WAHRIG. Deutsches Wörterbuch in sechs Bänden. Hrsg. von G. WAHRIG †, H. KRAMER, H. ZIMMERMANN (A. KUČERA/K.-H. TROJANUS)	196
BRUNT, R. J.: The Influence of the French Language on the German Vocabulary (1649–1735) (H. MALIGE-KLAPPENBACH)	194
BUSSMANN, H.: Lexikon der Sprachwissenschaft (P. ANREITER)	146
CHANTRAINE, P.: Dictionnaire étymologique de la langue grecque. Histoire des mots (E. RISCH)	93
DÉCSY, G., s. Global Linguistic Connections	
EGLI, U., s. SCHMIDT, R. T.	
EICHE, A.: Latvian Declinable and Indeclinable Participles. Their Syntactic Function, Frequency and Modality. A Synchronic Study based on Latvian Fiction of the 1960s and 1970s (A. GÄTERS)	213

EICHLER, E., s. MUCKE, E.	
ERHART, A.: Indoevropské jazyky. Srovnávací fonologie a morfologie (L. ZGUSTA)	158
ETTER, A., s. RISCH, E.	
Das etymologische Wörterbuch. Fragen der Konzeption und Gestaltung. Hrsg. von A. BAMMESBERGER (L. ZGUSTA)	30
Die französische Sprache von heute. Hrsg. von F. J. HAUSMANN (A. RAASCH)	184
FRIEDRICH, J., und A. KAMMENHUBER: Hethitisches Wörterbuch. Zweite völlig neubearbeitete Auflage auf der Grundlage der edierten hethitischen Texte. Lieferung 4, 5 und 6/7 (B. ROSENKRANZ)	74
GARCÍA HERNÁNDEZ, B.: Semántica estructural y lexemática del verbo (H. GECKELER)	182
GIRDENIS, A.: Fonologija (P. TROST)	212
Global Linguistic Connections. On the Occasion of the World Communication Year. Edited by G. DÉCSY (R. SCHMITT)	148
GREULE, A., s. Valenztheorie und historische Sprachwissenschaft	
GÜNTHER, H., s. Wortbildung	
HAAS, W.: Sprachwandel und Sprachgeographie. Untersuchungen zur Struktur der Dialektverschiedenheit am Beispiele der schweizerdeutschen Vokalsysteme (P. WIESINGER)	203
HAECKEL, E., s. Linguistics and Evolutionary Theory	
HAGÈGE, C.: La structure des langues (F. KRIER)	150
HARDER, H.-B., s. Materialien zur Geschichte der Slavistik	
HAUDRY, J.: Préhistoire de la flexion nominale indo-européenne (A. ERHART)	42
HAUGEN, E.: Scandinavian Language Structures. A comparative historical survey (O. BANDLE)	125
HAUSMANN, F. J., s. Die französische Sprache von heute	
HERINGER, H.-J.; STRECKER, B.; WIMMER, R.: Syntax. Fragen – Lösungen – Antworten (G. ZIFONUN)	134
HILL, A. A., s. Linguistic and Literary Studies	
The History of Linguistics in the Near East. Edited by C. H. M. VERSTEEGH, K. KOERNER and H. J. NIEDEREHE (H. GATJE)	143
HOVDHAUGEN, E.: Foundations of Western Linguistics. From the beginning to the end of the first millennium A.D. (M. LEROY)	139
HÜLSER, K., s. SCHMIDT, R. T.	
HUMBACH, H., s. BENZING, J.	
HUMMEL, L., s. Kleiner Deutscher Sprachatlas	
JAMISON, ST. W.: Function and Form in the <i>-áya</i> -Formations of the Rig Veda and Atharva Veda (G. PINAULT)	47
JAZAYERY, M. A., s. Linguistic and Literary Studies	
KAMMENHUBER, A., s. FRIEDRICH, J.	
KERNS, J. A., s. Bono homini donum	
KILIAN, L.: Zum Ursprung der Indogermanen. Forschungen aus Linguistik, Prähistorie und Anthropologie (F. LOCHNER v. HÜTTENBACH)	160
Kleiner Deutscher Sprachatlas. Band 1: Konsonantismus, Teil 1: Plosive. Dialektologisch bearb. von W. H. VEITH; computativ bearb. von W. PUTSCHKE unter Mitarbeit von L. HUMMEL (H. TIEFENBACH)	205
KLINGENSCHMITT, G.: Das altarmenische Verbum (G. R. SOLTA)	59
KOERNER, K., s. The History of Linguistics in the Near East	
KOERNER, K., s. Linguistics and Evolutionary Theory	
KRAMER, H., s. BROCKHAUS-WAHRIG	
KYES, R. L.: Dictionary of the Old Low and Central Franconian Psalms and Glosses (M. GYSSELING)	191
LAUER, R., s. Materialien zur Geschichte der Slavistik	
LEOPOLD, J.: The Letter Liveth. The Life, Work and Library of August Friedrich Pott (1802–1887) (R. SCHMITT)	144
Le lingue indoeuropee di frammentaria attestazione. Die indogermanischer Restsprachen. Atti del Convegno della Società Italiana di Glottologia e della Indogermanische Gesellschaft. Testi raccolti a cura di Edoardo VINEIS (A. TOVAR)	36
Linguistic and Literary Studies in Honor of Archibald A. HILL. Ed. by M. A. JAZAYERY, E. C. POLOMÉ, W. WINTER (O. SZEMERÉNYI)	13
Linguistics and Evolutionary Theory. Three Essays by A. SCHLEICHER, E. HAECKEL, and W. BLEEK, with an introduction by J. P. MAHER, edited by K. KOERNER (E. PULGRAM)	138
LIPKA, L., s. Wortbildung	
LOCKWOOD, W. B.: Indogermanische Sprachwissenschaft. Eine historisch-vergleichende Untersuchung (M. MEIER-BRÜGGER)	156
LOCKWOOD, W. B.: Überblick über die indogermanischen Sprachen (M. MEIER-BRÜGGER)	156
LOOSER, M., s. RISCH, E.	
MAHER, J. P., s. Linguistics and Evolutionary Theory	
MAJIDI, M.-R.: Strukturelle Beschreibung des iranischen Dialekts der Stadt Semnan. Phonetik, Morphologie, Syntax, Texte (M. LORENZ)	171
MASSON, O., s. MITFORD, T. B.	
Materialien zur Geschichte der Slavistik in Deutschland. Teil 1. Im Auftrag des Verbandes der Hochschullehrer für Slavistik an den Hochschulen der Bundesrepublik Deutschland einschließlich Berlin (West) hrsg. von H.-B. HARDER, R. LAUFER, H. ROSEL, H. SCHALLER, K.-D. SEEMANN (CH. HANNICK)	209
MATZEL, K.: Einführung in die singhalesische Sprache. Zweite verbesserte Auflage (K. MEISIG)	169
MEID, W.: Gallisch oder Lateinisch? Soziolinguistische und andere Bemerkungen zu populären gallo-lateinischen Inschriften (J. KNOBLOCH)	186
MITFORD, T. B., and O. MASSON: The Syllabic Inscriptions of Rantidi-Paphos (R. SCHMITT)	116
MUCKE, E./MUKA, A.: Abhandlungen und Beiträge zur sorbischen Namenkunde (1881–1929). Hrsg. von E. EICHLER (J. UDOLPH)	210
MUKA, A., s. MUCKE, E.	

- NIEBAUM, H.: Dialektologie (P. WIESINGER) 199
- NIEDERHE, H. J., s. The History of Linguistics in the Near East
- PFEIFFER, O. E., s. Rückläufiges Wörterbuch des Altindischen
- POLOMÉ, E. C., s. Linguistic and Literary Studies
- PUTSCHKE, W., s. Kleiner Deutscher Sprachatlas
- RAFFIN, E., s. WIESINGER, P.
- RASCHELLÀ, F. D., s. The So-called Second Grammatical Treatise
- RAU, W.: Zur vedischen Altertumskunde (H. W. BODEWITZ) 164
- RIJLAARSDAM, J. C.: Platon über die Sprache. Ein Kommentar zum Kratylus. Mit einem Anhang über die Quelle der Zeichentheorie Ferdinand de Saussures (J. KERSCHENSTEINER) 17
- RISCH, E.: Kleine Schriften, zum siebzigsten Geburtstag hrsg. von A. ETTER und M. LOOSER (C. J. RUIJGH) 86
- RÖHRBORN, K., s. Sprachen des Buddhismus in Zentralasien
- RÜSEL, H., s. Materialien zur Geschichte der Slavistik
- ROSÉN, H.: Studies in the Syntax of the Verbal Noun in Early Latin (I. OPELT) 180
- Rückläufiges Wörterbuch des Altindischen. Reverse Index of Old Indian. Ausgearbeitet von W. SCHWARZ. Durchgesehen und ergänzt von O. E. PFEIFFER. Lieferung 4: brahmadeyā – brh; Verba (C. CAILLAT) 163
- SANDERS, W.: Sachsensprache, Hansensprache, Plattdeutsch. Sprachgeschichtliche Grundzüge des Niederdeutschen (H. LÖFFLER) 192
- Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-Funden. Begonnen von E. WALDSCHMIDT. Im Auftrage der Akademie der Wissenschaften in Göttingen hrsg. von H. BECHERT, bearbeitet von G. VON SIMSON. 2. Lieferung *antar-hā/avadāta-varṇa*; 3. Lieferung *avadāta-varṇa/ātmadr̥ṣṭi-(pratipakṣārtham)* (O. v. HINDBER) 166
- SCHABUS, S.: Die Präfixverben in den südbairischen Dialekten Kärntens. Eine Untersuchung zur Wortbildung (H. LÖFFLER) 207
- SCHALLER, H., s. Materialien zur Geschichte der Slavistik
- SCHLEICHER, A., s. Linguistics and Evolutionary Theory
- SCHMIDT, K. H.: Kaukasische Typologie als Hilfsmittel für die Rekonstruktion des Vorindogermanischen (W. BOEDER) 154
- SCHMIDT, R. T.: Die Grammatik der Stoiker. Einführung, Übersetzung und Bearbeitung von K. HÜLSER. Mit einer kommentierten Bibliographie zur stoischen Sprachwissenschaft (Dialektik) von U. EGLI (M. MARÓTH) 140
- SCHMITT, R.: Altpersische Siegel-Inschriften (C. HERRENSCHMIDT) 170
- SCHWARZ, W., s. Rückläufiges Wörterbuch des Altindischen
- SEEMANN, K.-D., s. Materialien zur Geschichte der Slavistik
- Le sens de parfait en latin. Colloque de Morigny 2 décembre 1978, organisé par G. SERBAT (R. HIERSCHE) 120
- SERBAT, G., s. Le sens du parfait en latin
- SIMMLER, F.: Graphematisch-phonematische Studien zum althochdeutschen Konsonantismus, insbesondere zur zweiten Lautverschiebung (J. B. VOYLES) 189
- SIMSON, G. v., s. Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte
- The So-called Second Grammatical Treatise. An orthographic pattern of late thirteenth-century Icelandic. Edition, translation, and commentary by F. D. RASCHELLÀ (T. GÍSLASON) 188
- Sprachen des Buddhismus in Zentralasien. Vorträge des Hamburger Symposiums vom 2. Juli bis 5. Juli 1981, hrsg. von K. RÖHRBORN und W. VEENKER (R. SCHMITT) 52
- STORK, P.: The Aspectual Usage of the Dynamic Infinitive in *Herodotus* (J. L. GARCÍA-RAMÓN) 104
- STRECKER, B., s. HERINGER, H.-J.
- TARAF, Z., s. BENZING, J.
- TEODORSSON, S.-T.: The Phonology of Attic in the Hellenistic Period (M. KIENPOINTNER) 175
- Valenztheorie und historische Sprachwissenschaft. Beiträge zur sprachgeschichtlichen Beschreibung des Deutschen. Hrsg. von A. GREULE (L. M. EICHINGER) 129
- VEENKER, W., s. Sprachen des Buddhismus in Zentralasien
- VEITH, W. H., s. Kleiner Deutscher Sprachatlas
- VERSTEEGH, C. H. M., s. The History of Linguistics in the Near East
- VINEIS, E., s. Le lingue indoeuropee di frammentaria attestazione
- VOIGT, G., s. WIESINGER, P.
- WAHRIG, G., s. BROCKHAUS-WAHRIG
- WALDSCHMIDT, E., s. Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte
- WEITENBERG, J. J. S.: Die hethitischen u-Stämme (H. C. MELCHERT) 79
- WIESINGER, P., und E. RAFFIN unter Mitarbeit von G. VOIGT: Bibliographie zur Grammatik der deutschen Dialekte. Laut-, Formen-, Wortbildungs- und Satzlehre 1800–1980 (H. LÖFFLER) 201
- WIMMER, R., s. HERINGER, H.-J.
- WINTER, W., s. Linguistic and Literary Studies
- Wortbildung. Hrsg. von L. LIPKA und H. GÜNTHER (I. BARZ) 152
- XAČ'EREAN, L. G., s. Yovhannēs Erzñkac'i
- Yovhannēs Erzñkac'i (1230–1293 t'f'). Hawak'owmn meknaw'tean k'erakani. Aṣ-xatasirow'teamb L. G. XAČ'EREANI (R. SCHMITT) 173
- ZGUSTA, L.: Kleinasiatische Ortsnamen (R. SCHMITT) 82
- ZIMMERMANN, H., s. BROCKHAUS-WAHRIG
- ZÜRNER, P.: Wörterbuch der Mundart von Gressoney. Mit einer Einführung in die Sprachsituation und einem grammatischen Abriss (M. HORNING) 208
- ZUNTZ, G.: Griechischer Lehrgang. I: Lektionen; II. Exercitia, Vokabular; III. Appendix Grammatica, Summa Grammatica (R. SCHMITT) 177

Inhalt

I. und II. Rezensionen und Kurzanzeigen

AHLQUIST, A., s. Papers from the 5th International Conference on Historical Linguistics

Allgemeine Sprachwissenschaft, Sprachtypologie und Textlinguistik. Festschrift für P. HARTMANN. Hrsg. v. M. Faust, R. Harweg, W. Lehfeldt, G. Wienold (I. WERLEN) 23

Apprehension. Das sprachliche Erfassen von Gegenständen. Teil I: Bereich und Ordnung der Phänomene. Hrsg. v. H. SEILER, CH. LEHMANN; Teil II: Die Techniken und ihr Zusammenhang in Einzelsprachen. Hrsg. v. H. SEILER, F.J. STACHOWIAK (L. DEZSÖ) 34

Aspekte der Dialekttheorie. Hrsg. v. K.J. MATTHEIER (H. LÖFFLER) 61

BAILEY, H. W.: Indo-Scythian Studies being Khotanese Texts, VII (R. SCHMITT) 94

BAMMESBERGER, A.: Lateinische Sprachwissenschaft (J. CORTHALS) 193

BECH, G.: Studien über das deutsche Verbum infinitum. 2., unveränderte Auflage mit einem Vorwort von C. Fabricius-Hansen (H.-W. EROMS) 209

BECHERT, H., s. Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-Funden

BLÜMEL, W.: Die aiolischen Dialekte. Phonologie und Morphologie der inschriftlichen Texte aus generativer Sicht (J.L. GARCÍA-RAMÓN) 113

BOLKESTEIN, A. M.: Problems in the Description of Modal Verbs: an investigation of Latin (H. HETTRICH) 196

BRIXHE, C., et M. LEJEUNE: Corpus des inscriptions paléo-phrygiennes. I: Texte; II: Planches (R. SCHMITT) 185

CIPRIANO, P.: Templum (P. FLOBERT) 199

Die Wiener dialektologische Schule. Grundsätzliche Studien aus 70 Jahren Forschung. Hrsg. v. P. WIESINGER (P. WAGENER) 210

DOMBROWSKI, B. W. W.: Der Name Europa auf seinem griechischen und altsyrischen Hintergrund. Ein Beitrag zur ostmediterranean [sic] Kultur- und Religionsgeschichte in frühgriechischer Zeit (R. SCHMITT) 190

DRESSLER, W. U., s. Proceedings of the Twelfth International Congress of Linguists Études Indo-Européennes. Numéros 1-4 (R. KÖDDERITZSCH) 65

EZAWA, K.: Sprachsystem und Sprechnorm. Studien zur Coseriuschen Sprachnormtheorie (K. HEGER) 170

Festschrift für J. HUBSCHMID zum 65. Geburtstag. Beiträge zur allgemeinen, indogermanischen und romanischen Sprachwissenschaft. Hrsg. v. O. Winkelmann und M. Braisch (D. KREMER) 28

First International Conference on Armenian Linguistics: Proceedings. The University of Pennsylvania, Philadelphia, 11-14, July 1979. Ed. by J.A.C. GREPPIN (R.-P. RITTER) 178

GAUGER, H.-M., s. Sprachgefühl?

GEIER, M., s. Sprachgefühl?

GIRY-SCHNEIDER, J.: Les Nominalisations en français. L'opérateur „faire“ dans le lexique (H. THUN) 201

GREPPIN, J. A. C.: Classical and Middle Armenian Bird Names. A Linguistic, Taxonomic, and Mythological Study (R.-P. RITTER) 180

GREPPIN, J. A. C., s. First International Conference on Armenian Linguistics

GUNE, J. A.: The Meaning of Tenses and Moods. [The Text of Kaundabhatta's *Lakārthanīyaya* with Introduction, English Translation and Explanatory Notes] (A. WEZLER) 84

HANDSCHUH, D., s. Sprachatlas der deutschen Schweiz

HARTMANN, P., s. Allgemeine Sprachwissenschaft, Sprachtypologie und Textlinguistik

HATTORI, S., s. Proceedings of the XIIIth International Congress of Linguists

HENNE, H., s. Sprachgefühl?

HERBST, TH.: Untersuchungen zur Valenz englischer Adjektive und ihrer Nominalisierungen (P. ERDMANN) 150

HEUBECK, A., s. Res Mycenaeae

HOLISKY, D. A.: Aspect and Georgian Medial Verbs (W. BOEDER) 162

HOPPER, P. J., s. Tense-Aspect

HOTZENRÖCHERLE, R., s. Sprachatlas der deutschen Schweiz

HUBSCHMID, J., s. Festschrift für J. HUBSCHMID zum 65. Geburtstag

INOUE, K., s. Proceedings of the XIIIth International Congress of Linguists

ISITT, D.: Crazic, Menty and Idiotal. An Inquiry into the Use of Suffixes -al, -ic, -ly and -y in Modern English (TH. HERBST) 207

KONTZI, R., s. Substrate und Superstrate in den romanischen Sprachen

LAMINGER-PASCHER, G.: Beiträge zu den griechischen Inschriften Lykaoniens (R. HODOT) 192

Latin Linguistics and Linguistic Theory. Proceedings of the 1st International Colloquium on Latin Linguistics Amsterdam, April 1981. Ed. by H. PINKSTER (G. SEBAST) 194

LEHMANN, CH.: Der Relativsatz. Typologie seiner Strukturen, Theorie seiner Funktionen, Kompendium seiner Grammatik (H. HETTRICH) 42

LEHMANN, CH., s. Apprehension

LEJEUNE, M., s. BRIXHE, C.

Les langues dans le Monde ancien et moderne. Ouvrage publié sous la direction de J. FERROT. Première partie: Les langues de l'Afrique Subsaharienne. Textes réunis par G. Manessy. Deuxième partie: Pidgins et Créoles. Textes réunis par A. Valdman (H.-J. SASSE) 1

LYONS, J.: Die Sprache (R. ENGLER)	169	SEILER, H.: Possession as an Operational Dimension of Language (K. HEGER)	38
MANESSY, G., s. Les langues dans le Monde ancien et moderne		SEILER, H., s. Apprehension	
MATTHEIER, K. J., s. Aspekte der Dialekttheorie		Serta Indogermanica. Festschrift für G. NEUMANN zum 60. Geburtstag. Hrsg. v. J. Tischler (H. Rix)	69
MEID, W., s. Proceedings of the Twelfth International Congress of Linguists		SIMSON, G. VON, s. Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-Funden	
MELCHERT, H. C.: Studies in Hittite Historical Phonology (N. OEFFINGER)	98	SKALMOWSKI, W., s. Middle Iranian Studies	
Middle Iranian Studies. Proceedings of the International Symposium organized by the Katholieke Universiteit Leuven from the 17th to the 20th of May 1982, ed. by W. SKALMOWSKI and A. VAN TONGERLOO (R. SCHMITT)	89	Slavistische Studien zum IX. Internationalen Slavistenkongreß in Kiev 1983. Hrsg. v. R. OLESCH (H. JAKSCHE)	153
MÜLLER, W., s. Sprachgefühl?		SONDEREGGER, ST., s. Sprachatlas der deutschen Schweiz	
NEUMANN, G., s. Res Mycenaeae		Sprachatlas der deutschen Schweiz. Band V: Wortgeographie II: Menschliche Gemeinschaft, Kleidung, Nahrung. Bearb. v. D. HANDSCHUH, R. HOTZENKÜCHERLE, R. SCHLÄPFER, R. TRÜB sowie ST. SONDEREGGER (H. LÖFFLER)	212
NEUMANN, G., s. Serta Indogermanica		Sprachgefühl? Vier Antworten auf eine Preisfrage von H.-M. GAUGER und W. OESTERREICHER, H. HENNE, M. GEIER, W. MÜLLER (W. POCKI)	173
OESTERREICHER, W., s. Sprachgefühl?		Sprachvariation und Sprachwandel. Probleme der Inter- und IntraLinguistik. Akten des 3. Symposiums über Sprachkontakt in Europa, Mannheim 1979. Hrsg. v. P. ST. URELAND (U. MOSEL)	16
OLESCH, R., s. Slavistische Studien zum IX. Internationalen Slavistenkongreß		STACHOWIAK, F. J., s. Apprehension	
Papers from the 5th International Conference on Historical Linguistics. Referate von der fünften Internationalen Konferenz für Historische Sprachwissenschaft. Communications de la cinquième Conférence Internationale de Linguistique Historique. Ed. by A. AIHQVIST (A. BAMMISBERGER)	168	STEIN, P.: Kreolisch und Französisch (N. BORETZKY)	204
PERROT, J., s. Les langues dans le Monde ancien et moderne		Substrate und Superstrate in den romanischen Sprachen. Hrsg. v. R. KONTZI (H. J. WOLF)	126
PFISTER, M.: LEI = Lessico etimologico italiano, Vol. I, fasc. 5-6 (Y. MAIKIEL)	140	Symposium Saeculare Societatis Fenno-Ugricae (J. GIPPERT)	157
PINKSTER, H., s. Latin Linguistics and Linguistic Theory		TANCKE, G.: Die italienischen Wörterbücher von den Anfängen bis zum Erscheinen des „Vocabolario degli Accademici della Crusca“ (1612). Bestandsaufnahme und Analyse (Ch. SCHMITT)	146
Proceedings of the Twelfth International Congress of Linguists. Vienna, August 28-September 2, 1977. Ed. by W. U. DRESSLER and W. MEID (O. SZEMERÉNYI)	7	TAULI, V.: Standard Estonian Grammar. Part II: Syntax (G. MUST)	219
Proceedings of the XIIIth International Congress of Linguists, August 29-September 4, 1982, Tokyo. Ed. by S. HATTORI, K. INOUE (K. H. SCHMIDT)	11	Tense-Aspect: Between Semantics & Pragmatics. Containing the Contributions to a Symposium on Tense and Aspect, held at UCLA, May 1979. Ed. by P. J. HOPPER (U. STEPHANY)	52
REITER, N., s. Ziele und Wege der Balkanlinguistik		TISCHLER, J.: Das hethitische Gebet der Gassulijawija. Text, Übersetzung, Kommentar (H. WINKELS)	183
RENZI, L.: Einführung in die romanische Sprachwissenschaft. Hrsg. von G. Ineichen (B. WEHR)	119	TISCHLER, J.: Hethitisches etymologisches Glossar. Mit Beiträgen von G. Neumann. Lieferung 4 [-ku bis kuzaganni-] (J. J. S. WEITENBERG)	102
Res Mycenaeae. Akten des VII. Internationalen Mykenologischen Colloquiums in Nürnberg vom 6.-10. April 1981. Hrsg. v. A. HEUBECK, G. NEUMANN (F. BADER)	105	TRISTRAM, H. L. C.: Tense and Time in Early Irish Narrative (J. CORTHALS)	206
RIJKSBARON, A.: The Syntax and Semantics of the Verb in Classical Greek. An Introduction (E. CRESPO)	188	TRÜB, R., s. Sprachatlas der deutschen Schweiz	
Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-Funden. Begonnen von E. WALDSCHMIDT. Im Auftrage der Akademie der Wissenschaften in Göttingen hrsg. von H. BECHERT. 4. Lieferung <i>āma-dvipa/īdam</i> unter Beratung durch G. VON SIMSON bearbeitet von M. SCHMIDT (R. SALOMON)	176	URELAND, P. ST., s. Sprachvariation und Sprachwandel	
SARYAN, S. S.: Language Connections (Kinship of Armenian with Sister Indo-European Languages) (R. SCHMITT)	179	VALDMAN, A., s. Les langues dans le Monde ancien et moderne	
SCHIEFER, E.: Überlegungen zur Tauglichkeit des Passivbegriffs und bisheriger Passivuntersuchungen, mit besonderer Berücksichtigung finnisch-ugrischer Sprachen (K. H. SCHMIDT)	58	VAN TONGERLOO, A., s. Middle Iranian Studies	
SCHIEFER, E., s. SCHIEFER, L.		VILLAR, F.: Ergatividad, acusatividad y genero en la familia lingüística indoeuropea (R. KÖDDERITZSCH)	78
SCHIEFER, L. und E.: Lexikon der ostjakischen Sprache. II. Dialekt von Vasjugan (R.-P. RITTER)	220	WALDSCHMIDT, E., s. Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-Funden	
SCHLÄPFER, R., s. Sprachatlas der deutschen Schweiz		WEHR, B.: Diskurs-Strategien im Romanischen. Ein Beitrag zur romanischen Syntax (G. INEICHEN)	136
SCHMALSTIEG, W. R.: An Introduction to Old Church Slavic. Second Edition, Revised and Expanded (E. WEHR)	214	WIESINGER, P., s. Die Wiener dialektologische Schule	
SCHMIDT, M., s. Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-Funden		Ziele und Wege der Balkanlinguistik. Beiträge zur Tagung vom 2.-6. März 1981 in Berlin. Hrsg. v. N. REITER (B. VELČEVA)	216

Sommaire

D. MALDIDIER : Avant-propos	5
P. SÉRIOT : Langue russe et discours politique soviétique : analyse des nominalisations	11
J. GUILHAUMOU et D. MALDIDIER : Effets de l'archive ; l'analyse de discours du côté de l'histoire	43
F. GADET et F. MAZIERE : Effets de langue orale	57
J.-M. MARANDIN : Ce est un autre ; l'interprétation anaphorique du syntagme démonstratif	75
A. LECOMTE : Espaces des séquences ; approche topologique et informatique de la séquence	91
B. CONEIN : Conversation et interaction sociale ; analyse de séquences d'offre et d'invitation	111
R. ROBIN : Postface : l'Analyse du Discours entre la linguistique et les sciences humaines : l'éternel malentendu	121

Sommaire

L. GUESPIN et J.-B. MARCELLESI, Pour la Glottopolitique	5
D. BAGGIONI, Préhistoire de la glottopolitique dans la linguistique européenne, de J. G. Herder au Cercle linguistique de Prague	35
Z. MULJACIC, L'enseignement de Heinz Kloss (modifications, implications, perspectives)	53
Ghj. TIHERS, Epilinguisme, élaboration linguistique et volonté populaire, trois supports de l'individuation sociolinguistique corse	65
A. ELIMAM, Choix de modèles et développement glottopolitique	75
K. BOCHMANN, La glottopolitique dans les pays socialistes. Quelques traits caractéristiques	87
J. MAURAS, L'aménagement linguistique du Québec	101
L. AU BAGUE, les stratégies de résistance des langues précolombiennes au Mexique	111
P. VAN DE CRAEN, Vers des glottopolitiques scientifiques	117

Sommaire

J.-C. CHEVALIER, M. LAUNAY, M. MOLHO : Le Fardeau	5
M. LAUNAY : Effet de sens, produit de quoi ?	13
M. MOLHO : Grammaire analogique, grammaire du signifiant	41
J.-C. CHEVALIER, M. MOLHO : Sur une étrangeté du verbe basque	53
Y. MACCHI : Du rôle du signifiant dans la genèse du sens énonciatif	67
I. TAMBA : Approche du « signe » et du « sens » linguistiques à travers les systèmes d'écriture japonais	83
S.C. YAU : La genèse d'un signifiant — étude cratylienne du langage gestuel	101
S. SALAÜN : La poésie ou la loi des signifiants	111

Sommaire

Cl. PERDUE : Présentation	5
A. GIACOMI et Chr. de HEREDIA : Réussites et échecs dans la communication linguistique entre locuteurs francophones et locuteurs immigrés	9
R. VION et M. MITTNER : Activité de reprise et gestion des interactions en communication exolingue	25
Cl. PERDUE et J. DEULOFEU : La structuration de l'énoncé : étude longitudinale	43
M.-A. CAMMAROTA et J. GIACCOBE : L'acquisition du lexique en français par des adultes hispanophones	65
D. VÉRONIQUE et R. PORQUIER : Acquisition de la référence spatiale en français par des adultes arabophones et hispanophones	79
C. NOYAU et M.-Th. VASSEUR : L'acquisition des moyens de la référence temporelle en français langue étrangère chez des adultes hispanophones	105
Bibliographie générale	119

LANGUAGE

JOURNAL OF THE LINGUISTIC
SOCIETY OF AMERICA

EDITED BY
WILLIAM BRIGHT

VOLUME 62
1986

WAVERLY PRESS, INC.
BALTIMORE, U. S. A.

CONTENTS OF VOLUME 62

Has there been a 'Chomskyan revolution' in linguistics?	<i>Frederick J. Newmeyer</i>	1
Some notes on noun incorporation	<i>Jerrold M. Sadock</i>	19
On the nature of noun incorporation	<i>Marianne Mithun</i>	32
Spatial distance and lexical replacement	<i>L. L. Cavalli-Sforza & W. S-Y. Wang</i>	38
Head-marking and dependent-marking grammar	<i>Johanna Nichols</i>	56
Control, PRO, and the Projection Principle	<i>P. W. Culicover & W. Wilkins</i>	120
Reviews:		
Langendoen & Postal: The vastness of natural languages	<i>B. Abbott</i>	154
Hudson: Word grammar	<i>R. W. Langacker</i>	157
Givón: Syntax, I	<i>J. Heath</i>	160
Klein-Andreu (ed.): Discourse perspectives in syntax	<i>B. Comrie</i>	163
Fisiak (ed.): Contrastive linguistics	<i>R. K. Herbert</i>	166
Fudge: English word-stress	<i>D. R. Ladd</i>	170
Schmidt et al.: Geschichte der deutschen Sprache	<i>H. Penzl</i>	174
Cook & Gerds (eds.): The syntax of Native American languages	<i>R. D. Van Valin</i>	178
Golla (ed.): The Sapir-Kroeber correspondence	<i>L. Campbell</i>	183
Fasold: Introduction to sociolinguistics, I	<i>J. A. Fishman</i>	188
G. Sankoff: The social life of language	<i>S. Poplack</i>	189
Hancock (ed.): Diversity and development in English-related creoles	<i>C. Corne</i>	195
Bateson: With a daughter's eye	<i>D. Tannen</i>	198
Book notices		205
Publications received		236

II

Social contact and linguistic diffusion	<i>John R. Rickford</i>	245
Discontinuity in a life cycle	<i>P. Mohan & P. Zador</i>	291
Inalterability in CV Phonology	<i>Bruce Hayes</i>	321
On the role of the Obligatory Contour Principle in phonological theory	<i>David Odden</i>	353
Spoken and written textual dimensions in English	<i>Douglas Biber</i>	384
Review articles:		
Landman & Veltman (eds.): Varieties of formal semantics	<i>D. F. Farkas</i>	415
Hopper & Thompson (eds.): Studies in transitivity	<i>E. A. Moravcsik</i>	425
Reviews:		
Barwise & Perry: Situations and attitudes	<i>S. McConnell-Ginet</i>	433
Plank (ed.): Objects	<i>R. M. W. Dixon</i>	437
Fisiak (ed.): Historical syntax	<i>D. Lightfoot</i>	439
Bright: American Indian linguistics and literature	<i>J. Sherzer</i>	442
Cook: A Sarcee grammar	<i>V. Golla</i>	444
Landau & Gleitman: Language and experience	<i>J. N. Bohannon III</i>	446
Trudgill (ed.): Applied sociolinguistics	<i>B. Spolsky</i>	451
Book notices		454
The Editor's department		485
Publications received		487

III

A typology of the prestige language	<i>Henry Kahane</i>	495
Hearers, overhearers, and Clark & Carlson's informative analysis	<i>Keith Allan</i>	509
What is said to whom: Rejoinder	<i>Herbert H. Clark</i>	518
Meso-America as a linguistic area	<i>L. Campbell, T. Kaufman & T. Smith-Stark</i>	530
The ordering of auxiliary notions in Guyanese Creole	<i>K. Gibson</i>	571
Bilingualism and language change	<i>Carmen Silva-Corvalán</i>	587
Functional compensation for /s/ deletion in Puerto Rican Spanish	<i>Judith G. Hochberg</i>	609
Comparative structures in Italian	<i>D. J. Napoli & M. Nespor</i>	622

Review articles:

Heath: Nunggubuyu myths and ethnographic texts; Nunggubuyu dictionary: Functional grammar of Nunggubuyu	<i>J. Haiman</i>	654
van Dijk & Kintsch: Strategies of discourse comprehension	<i>D. Biber</i>	664

Reviews:

Hyman: A theory of phonological weight	<i>D. Odden</i>	669
Marantz: On the nature of grammatical relations	<i>R. Clark</i>	674
Seiler et al. (eds.): Apprehension, I-II	<i>T. L. Markey</i>	676
Conrad: Referring and non-referring phrases	<i>A. M. Zwicky</i>	682
Mel'čuk & Žolkovskij: 'Tolkovo-kombinatornyj slovar' sovremennogo russkogo jazyka	<i>A. Wierzbicka</i>	684
Kutscher: A history of the Hebrew language	<i>P. Wexler</i>	687
DeFrancis: The Chinese language	<i>M. Y. Chen</i>	690
Justeson & Campbell (eds.): Phoneticism in Mayan hieroglyphic writing ...	<i>V. R. Bricker</i>	694
Book notices		698
Publications received		737

IV

Phonological resolution of syntactic feature conflict	<i>Geoffrey K. Pullum & Arnold M. Zwicky</i>	751
Parameters in the typology of clitics in Romance and Old Spanish	<i>María-Luisa Rivero</i>	774
Primary objects, secondary objects, and antitativity	<i>Matthew S. Dryer</i>	808
Aspect and discourse function: The French simple past in newspaper usage	<i>Linda R. Waugh & Monique Monville-Burston</i>	846
Testing the Language Bioprogram Hypothesis: A review of children's acquisition of articles	<i>Gary A. Cziko</i>	878
Reviews:		
Maddieson: Patterns of sounds	<i>A. Bell</i>	899
Cooper: Quantification and syntactic theory	<i>R. May</i>	902
Keenan & Faltz: Boolean semantics for natural language	<i>J. van Benthem</i>	908
Trudgill (ed.): Language in the British Isles	<i>R. K. S. Macaulay</i>	914
Trudgill (ed.): On dialect	<i>M. Yaeger-Dror</i>	917
Wolfson & Manes (eds.): Language of inequality	<i>J. Baugh</i>	923
Romaine: The language of children and adolescents	<i>B. Johnstone</i>	927
Carroll: What's in a name?	<i>A. Lehrer</i>	929
Austin: Language crafted	<i>C. Ruhl</i>	932
Hudson: Invitation to linguistics	<i>A. S. Kaye</i>	936

LANGUAGE



COMMUNICATION

an interdisciplinary journal

VOLUME 6 1986



Pergamon Press

OXFORD · NEW YORK · BEIJING · FRANKFURT
SÃO PAULO · SYDNEY · TOKYO · TORONTO

VOLUME CONTENTS

Volume 6 Number 1/2

1986

LANGUAGE, COMMUNICATION AND THE ELDERLY

- E. B. Ryan, H. Giles,
G. Bartolucci and K. Henwood** 1 Psycholinguistic and social psychological components of communication by and with the elderly
- L. A. Ramig** 25 Aging speech: physiological and sociological aspects
- B. J. Benjamin** 35 Dimensions of the older female voice
- O. B. Emery** 47 Linguistic decrement in normal aging
- D. Kynette and S. Kemper** 65 Aging and the loss of grammatical forms: a cross-sectional study of language performance
- D. Boden and D. D. Bielby** 73 The way it was: topical organization in elderly conversation
- G. Cohen and D. Faulkner** 91 Does 'elderspeak' work? The effect of intonation and stress on comprehension and recall of spoken discourse in old age
- L. R. Caporalet and
G. H. Culbertson** 99 Verbal response modes of baby talk and other speech at institutions for the aged
- M. G. Greene, R. Adelman,
R. Charon and S. Hoffman** 113 Ageism in the medical encounter: an exploratory study of the doctor-elderly patient relationship
- A. M. Rubin** 125 Television, aging and information seeking
- L. Berman and
I. Sobkowska-Ashcroft** 139 The old in language and literature

Volume 6 Number 3

1986

- R. Myllyniemi** 147 Conversation as a system of social interaction
- T. J. Taylor** 171 Do you understand? Criteria of understanding in verbal interaction
- C. Slater and P. Wexler** 181 Passing sentence
- R. L. Rosnow, J. H. Yost and
J. L. Esposito** 189 Belief in rumor and likelihood of rumor transmission
- T. Berg** 195 The aftermath of error occurrence: psycholinguistic evidence from cut-offs

Volume 6 Number 4

1986

- J. R. Rickford** 215 The need for new approaches to social class analysis in sociolinguistics
- 223 Calendar
- W. H. Edmondson** 225 Issues in linearization: prolegomena for a general theory of communication
- B. Nerlich** 267 Saussurean linguistics and the problem of meaning—from dynamic statics to static dynamics
- M. Yaeger-Dror** 277 Language, dialect and society
- T. Crowley** 293 A history of 'the history of the language'
- 305 Calendar

Language Problems & Language Planning

VOLUME 9, NUMBER 1

SPRING 1985

ISSN 0272-2690

Published by the University of Texas Press,
Box 7819, Austin TX 78713, U.S.A., in cooperation with
the Center for Research on International Language Problems.

Contents/Enhavo/Inhalt/Inhoud

- Humphrey Tonkin *Redakcia Artikolo* 1
- M. S. O'Cinneide, M. Keane,
and M. Cawley *Industrialization and Linguistic
Change among Gaelic-Speaking
Communities in the West of
Ireland* 3
- Ian M. Richmond *Kanadaj banprogramoj: Ĉu
sukceso lingva au lingvopolitika?*
17
- C. M. B. Brann *Sinhala and English:
A Clarification* 31

Reviews/Recenzoj/Buchbesprechungen/Recensies

- Roger Andersen, ed. *Pidginization and Creolization as
Language Acquisition*
Robert A. Hall, Jr. 37
- Anna Barbag-Stoll *Social and Linguistic History of
Nigerian Pidgin English as Spoken
by the Yoruba with Special
Reference to the English-Derived
Lexicon*
David L. Lawton 40

John Edwards *The Irish Language: An Annotated
Bibliography of Sociolinguistic
Publications 1772-1982*
Pádraig ÓRiagáin 43

Reinhold Freudenstein,
Jürgen Beneke, and
Helmut Pönisch, eds. *Language Incorporated: Teaching
Foreign Languages in Industry*
Marcel Danesi 46

Volker Hinnenkamp *Foreigner Talk und Tarzanisch:
Eine vergleichende Studie über
die Sprechweise gegenüber
Ausländern am Beispiel des
Deutschen und des Türkischen*
Gabriele U. Hoover 49

Wu Jingrong, ed. *The Pinyin Chinese-English
Dictionary*
John DeFrancis 51

Chris Kennedy, ed. *Language Planning and Language
Education*
Timothy Reagan 54

Anthony Mollica,
Marcel Danesi, and
Anne Urbancic *The Canadian Modern Language
Review/La Revue canadienne des
langues vivantes. Cumulative
Index/Index cumulatif*
Jeffrey T. Chamberlain 56

Arden Neisser *The Other Side of Silence:
Sign Language and the Deaf
Community in America*
Timothy Reagan 58

Irmengard Rauch and
Gerald F. Carr, eds. *Language Change*
Suzanne Fleischman 60

Christoph Schwarze *Sprachschwierigkeiten,
Sprachpflege, Sprachbewußtsein
—Das Phänomen der "Chronique
de langage"*
Peter Stein 65

Helmut Stimm, ed. *Zur Geschichte des gesprochenen
Französisch und zur Sprachlenkung
im Gegenwartsfranzösischen:
Beiträge des Saarbrücker
Romanistentages 1979*
Peter Stein 66

A. P. M. Witkam *Distributed Language Translation*
Bruce Arne Sherwood 68

Language Problems & Language Planning

VOLUME 9, NUMBER 2

SUMMER 1985

ISSN 0272-2690

Published by the University of Texas Press,
Box 7819, Austin TX 78713, U.S.A., in cooperation with
the Center for Research on International Language Problems.

Contents/Enhavo/Inhalt/Inhoud

- Dennis J. Bixler-Márquez *Spanish Mass Media in the United States: Dialectal Implications* 91
- Roland Wesemaël *L'interprétation simultanée en langage gestuel* 105
- Marcel Danesi *A Glossary of Lectal Terms for the Description of Language Variation* 115
-

Conference Reports/Raportoj pri Konferencoj/ Konferenzberichte/Berichten over Conferenties

*Third Annual Conference on
Language and Communication,
New York, December 14, 1984*
125

Notes/Notoj/Notizen/Notities

- Akiko Ūsuk-Nagata *Portugala lingvo en Unesco?* 130
- David K. Jordan *Taiwan's Romanized Script for Mandarin Chinese* 134
-

Reviews/Recenzoj/Buchbesprechungen/Recensies

- Erik Allardt, Christian Starck *Språkgränser och samhällsstruktur. Finlandssvenskarna i ett jämförande perspektiv*
Klaus Schubert 137

- Lluís Aracil *Dir la realitat*
Josep Soler 140
- Arthur Baur *Was ist eigentlich Schweizerdeutsch?*
Gabriele Hoover 141

- William W. Bostock *The Organisation & Co-ordination of La Francophonie: a Research Report*
Margaret E. Winters 144

- Jack Emory Davis *The Spanish of Argentina and Uruguay: An Annotated Bibliography for 1940-1978*
John B. Dalbor 146

- Jane Edwards and Humphrey Tonkin (eds.) *Language Behavior in International Organizations*
Timothy Reagan 150

- John Honey *The Language Trap: Race, Class and the "Standard English" Issue in British Schools*
Thomas Kochman 152

- Peter Kunsmann und Ortwin Kuhn (Hrsg.) *Weltsprache Englische in Forschung und Lehre: Festschrift für Kurt Wächtler*
Dieter Karch 163

- Rudolf Post *Romanische Entlehnungen in den westmitteldeutschen Mundarten: Diatopische, diachrone und diastratische Untersuchungen zur sprachlichen Interferenz am Beispiel des landwirtschaftlichen Sachwortschatzes*
Dieter Karch 164

- Annette Sabban *Gälisch-Englischer Sprachkontakt: Zur Variabilität des Englischen im gälisch-sprachigen Gebiet Schottlands: Eine empirische Studie*
Wolfgang Viereck 166

- Josep Solà-Solé, Samuel Armistead, and Joseph H. Silverman (eds.) *Hispania Judaica II*
David Hershberg 170

- World Communications Year 1983: Language and Language Learning*
Timothy Reagan 173

Language Problems & Language Planning

VOLUME 9, NUMBER 3

FALL 1985

ISSN 0272-2690

Published by the University of Texas Press,
Box 7819, Austin TX 78713, U.S.A., in cooperation with
the Center for Research on International Language Problems.

Contents/Enhavo/Inhalt/Inhoud

- Jean-Claude Corbeil *Problématique de la politique linguistique de l'Agence de coopération culturelle et technique* 193
- Monsur Musa *The Ekushe: A Ritual of Language and Liberty* 200

Review Essay/Recenzeseo/Rezensionsessay/Recensie-essay

- Ronald R. Butters *Some Current Trends in Sociolinguistics* 215

Reviews/Recenzoj/Buchbesprechungen/Recensies

- Fritz Abel et Jürgen Lang *L'enseignement du français en République Fédérale d'Allemagne: L'enseignement du français dans les classes terminales des lycées allemands*
Anne Pauwels 228

- Raymond Chang and Margaret Scrogin Chang *Speaking of Chinese*
John DeFrancis 230

- Grazziela Corvalán y Germán de Granda (eds.) *Sociedad y lengua: Bilingüismo en el Paraguay*
John R. Gutiérrez 231

- Carol M. Eastman *Language Planning: An Introduction*
Roger E. Gannon 234

- Anne Farmakides et al. (eds.) *The Teaching of Modern Greek in the English-Speaking World*
John E. Rexine 237

- R. R. K. Hartmann (ed.) *LEXeter '83 Proceedings: Papers from the International Conference on Lexicography at Exeter, 9-12 September 1983*
John Algeo 238

- Franz Josef Hausmann (Hrsg.) *Die französische Sprache von heute*
Anne Pauwels 240

- John A. Holm with Alison Shilling *Dictionary of Bahamian English*
David L. Lawton 243

- Kenneth D. McRae *Conflict and Compromise in Multilingual Societies: Switzerland*
Tazio Carlevaro 246

- Christina Bratt Paulston *Swedish Research and Debate about Bilingualism*
Timothy Reagan 251

- Anwar S. Dil (ed.) *Language, Society, and Paleoculture: Essays by Edgar C. Polomé*
Timothy Reagan 256

- K. P. Prinsloo and M. C. J. Van Rensburg (eds.) *Afrikaans: Stand, Taak, Toekoms*
Timothy Reagan 259

- John Platt, Heidi Weber, and Ho Mian Lian *The New Englishes*

- Loreto Todd *Modern Englishes: Pidgins and Creoles*
Manfred Görlach 261

Language in Society

VOLUME 15 1986

CONTENTS OF VOLUME 15

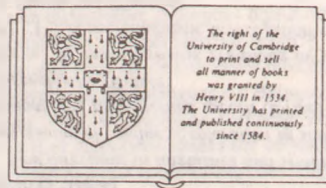
ARTICLES

- C. D. BAKER & P. FREEBODY: Representations of questioning and answering in children's first school books 451
- M. J. BALL: The reporter's test as a sociolinguistic tool 375
- J. A. BECKER & P. C. SMENNER: The spontaneous use of *thank you* by preschoolers as a function of sex, socioeconomic status, and listener status 537
- S. BERK-SELIGSON: Linguistic constraints on intrasentential code-switching: A study of Spanish/Hebrew bilingualism 313
- C. EMIHOVICH: Argument as status assertion: Contextual variations in children's disputes 485
- D. W. FRANCIS: Some structures of negotiation talk 53
- J. G. GERHARDT & I. SAVASIR: The use of the simple present in the speech of two three-year-olds: Normativity not subjectivity 501
- G. GUY, B. HORVATH, J. VONWILLER, E. DAISLEY, & I. ROGERS: An intonational change in progress in Australian English 23
- M. HIDALGO: Language contact, language loyalty, and language prejudice on the Mexican border 193
- J. HOLMES: Functions of *you know* in women's and men's speech 1
- M. R. HUSPEK: Linguistic variation, context, and meaning: A case of -ing/in' variation in American workers' speech 149
- M. M. MAXWELL & S. SMITH-TODD: Black sign language and school integration in Texas 81
- G. PHILIPSEN & D. CARBAUGH: A bibliography of field work in the ethnography of communication 387
- D. R. PRESTON: Five visions of America 221
- D. TANNEN & C. WALLAT: Medical professionals and parents: A linguistic analysis of communication across contexts 295
- C. S. TROSSET: The social identity of Welsh learners 165
- A. WIERZBICKA: Does language reflect culture? Evidence from Australian English 349

REVIEWS

- J. BARWISE & J. PERRY: *Situations and attitudes* (Leech) 431
- W. BESCH ET AL.: *Sprachverhalten in ländlichen Gemeinden. Ansätze zur Theorie und Methode. Forschungsbericht Erp-Projekt, Band 1* [Language use in rural communities, vol. 1] and J. HUFSCHMIDT ET AL.: *Sprachverhalten in ländlichen Gemeinden. Dialekt und Standardsprache im Sprecherurteil. Forschungsbericht Erp-Projekt, Band 2* [Language use in rural communities, vol. 2] and C. FROITZHEIM: *Artikulationsnormen der Umgangssprache in Köln* [Articulatory norms of colloquial speech in Cologne] (Pauwels) 547

193



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
CAMBRIDGE
LONDON NEW YORK NEW ROCHELLE
MELBOURNE SYDNEY

- E. M. BRUNER (ed.): *Text, play, and story: The construction and reconstruction of self and society* (Turner) 95
- G. CAPLAN WITH R. B. CAPLAN: *Arab and Jew in Jerusalem: Explorations in community mental health* (Cooper) 111
- L. D. CARRINGTON (ed.): *Studies in Caribbean language* (Sabino) 101
- J. COBARRUBIAS & J. A. FISHMAN (eds.): *Progress in language planning: International perspectives* (Dada) 414
- J. E. COPELAND (ed.): *New directions in linguistics and semiotics* (Haugen) 568
- F. COULMAS (ed.): *Conversational routine: Exploration in standardized communication situations and prepatterned speech* (Irvine) 241
- M. FORTESCUE: *West Greenlandic* (Bittner) 269
- F. GABRIELSEN: *Eg eller je? Ei sosiolingvistisk gransking av yngre mál i Stavanger [Eg or je? "I": A sociolinguistic investigation of young [persons'] speech in Stavanger]* (Haugen) 418
- L. GOLDMAN: *Talk never dies: The language of Huli disputes* (Rumsey) 250
- P. A. HARRISON: *Behaving Brazilian: A comparison of Brazilian and North American social behavior* (Tarallo) 560
- A. HUBLER: *Understatements and hedges in English* (Holmes) 245
- C. JOYNER: *Down by the riverside: A South Carolina slave community* (Walters) 109
- R. B. KAPLAN ET AL. (eds.): *Annual review of applied linguistics 1983* (Spratt) 564
- H. LANE: *When the mind hears: A history of the deaf* (Padden) 120
- B. R. LAVANDERA: *Variación y significado* (Turell) 257
- C. PAINTER: *Into the mother tongue: A case study in early language development* (Post) 425
- J. PLATT, H. WEBER, & H. M. LIAN: *The new Englishes* (Williams) 264
- C. RIVERA (ed.): *Language proficiency and academic achievement* (Edelsky) 123
- S. ROMAINE: *Socio-historical linguistics: Its status and methodology* (Croft) 273
- E. B. RYAN & H. GILES (eds.): *Attitudes towards language variations: Social and applied contexts* (Cooper) 262
- H. SANDØY: *Norsk dialektkunnskap [Norwegian dialect studies]* (Haugen) 420
- D. SELESKOVITCH & M. LEDERER: *Interpréter pour traduire* (Allen) 429
- J. STREECK: *Kommunikation in einer kindlichen Sozialwelt. Eine mikroethnographische Studie and Social order in child communication. A study in microethnography* (Mazeland) 552
- D. TANNEN (ed.): *Coherence in spoken and written discourse* (Henzc) 404
- D. TANNEN: *Conversational style: Analyzing talk among friends* and R. WARDHAUGH: *How conversation works* (Tracy) 399
- L. TODD: *Modern Englishes: Pidgins and creoles* (Carrington) 105
- T. D. THAO: *Investigations into the origin of language and consciousness* (Hewes) 280
- P. S. URELAND & I. CLARKSON (eds.): *Scandinavian language contacts* (Haugen) 115
- J. R. WIRTH (ed.): *Beyond the sentence: Discourse and sentential form* (Thompson) 407
- C. W. J. WITHERS: *Gaelic in Scotland 1698-1981: The geographical history of a language* (Watson) 421
- R. WODAK: *Hilflose Nähe? Mütter und Töchter Erzählen [Helplessly close together? Mothers and daughters speak]* (Speidel) 410
- N. WOLFSON & E. JUDD (eds.): *Sociolinguistics and language acquisition* (Eisenstein) 99

LEXICOGRAPHICA

International Annual for Lexicography
Revue Internationale de Lexicographie
Internationales Jahrbuch für Lexikographie

Edited by

Antonín Kučera, Alain Rey,
Herbert Ernst Wiegand, Ladislav Zgusta

in conjunction with the
Dictionary Society of North America (DSNA)
and the
European Association for Lexicography (EURALEX)

Editorial Assistant: Werner Wolski

2/1986

Max Niemeyer Verlag
Tübingen



Contents

Thematic Part:

Problems of the Bilingual Dictionary

Editor of the Thematic Part: LADISLAV ZGUSTA

LADISLAV ZGUSTA, Introduction	1
FRANCISCO R. ADRADOS, The Greek-Spanish Dictionary and Lexicographic Science [Le dictionnaire grec-espagnol et la science lexicographique; das griechisch-deutsche Wörterbuch und die Wissenschaft der Lexikographie]	8
ALAN REY, Les écarts culturels dans les dictionnaires bilingues [Kulturelle Unterschiede in zweisprachigen Wörterbüchern; Cultural Differences in Bilingual Dictionaries]	33
E. LOU HOHULIN, The Absence of Lexical Equivalence and Casis of its Asymmetry [Absence d'équivalents lexicaux et exemples de leur asymétrie; Das Fehlen lexikalischer Äquivalenz und Fälle ihrer Asymmetrie]	43
VERONIKA SCHNORR, Translational Equivalent and/or Explanation? The Perennial Problem of Equivalence [Traduction et/ou explication? L'éternel problème de l'équivalence; Übersetzungsäquivalent und/oder Erklärung? Das Dauerproblem der Äquivalenz]	53
DINH-NOA NGUYEN, How to Present Grammatical Information in a Learner's Dictionary of English [Comment présenter l'information grammaticale dans un dictionnaire d'apprentissage de l'anglais; Zum Problem der Präsentation grammatischer Information in einem Lerner-Wörterbuch des Englischen]	61
R. DAVID ZORC, Linguistic "Purism" and Subcategorizational Labels in Yolngu-Matha [Le «purisme» linguistique et les marques de subcatégorisation en Yolngu-Matha; Sprach-„Purismus“ und subkategoriale Kennzeichnungen im Yolngu-Matha]	78
ROGER J. STEINER, How Many Languages Should a "Bilingual" Dictionary Offer? [Combien de langues un dictionnaire «bilingue» doit-il offrir?; Wie viele Sprachen sollte ein „zweisprachiges“ Wörterbuch darbieten?]	85
ALAIN DUVAL, La métalangue dans les dictionnaires bilingues [Die Metasprache im zweisprachigen Wörterbuch; Metalanguage in Bilingual Dictionaries]	93
THOMAS HERBST, Defining With a Controlled Defining Vocabulary in Foreign Learners' Dictionaries [Les définitions basées sur un vocabulaire définitionnel de contrôle dans les dictionnaires d'apprentissage des langues étrangères; Definieren mit einem kontrollierten Definitionsvokabular in fremdsprachlichen Lerner-Wörterbüchern]	101

ANTONÍN KUČERA/OTTO VOLLNHALS, Compact mit dem Computer. Maschinelle Umkehr eines zweisprachigen Fachwörterbuches [Compact by Computer. The Automatic Reversing of a Bilingual Dictionary of Technical Terms; Le «Compact» et l'ordinateur. Inversion d'un dictionnaire bilingue de langue de spécialité à l'aide d'un ordinateur]	120
REINHOLD WERNER, Zum Stand der zweisprachigen Lexikographie Deutsch-Spanisch, Spanisch-Deutsch [On the State of Bilingual Lexicography German-Spanish, Spanish-German; Etat actuel de la lexicographie bilingue allemand-espagnol, espagnol-allemand]	127

Non-thematic Part

ALAN KIRKNESS, Die Lexikographen Jacob Grimm (1785-1863) und Wilhelm Grimm (1788-1859). Gedanken zur 200-Jahr-Feier [The Lexicographers Jacob Grimm (1785-1863) and Wilhelm Grimm (1788-1859). Some Thoughts on the Occasion of Their Bicentenary; Les lexicographes Jacob Grimm (1785-1863) et Wilhelm Grimm (1788-1859). Réflexions à l'occasion de la célébration du bicentenaire]	162
MAX BÜRGISSER, Die Etymologie in den deutschen Mundartwörterbüchern [Etymology in German Dialect Dictionaries; L'étymologie dans les dictionnaires dialectaux de l'allemand]	167
ROLF HIERSCHE/MANFRED JOB, Konzeption und Gestaltung der Wortartikel im Gießener Deutschen Etymologischen Wörterbuch [Conception and Lay-out of the Entries in the Gießen German Etymological Dictionary; Conception et réalisation de l'article dans le dictionnaire étymologique allemand de Gießen]	185
WERNER HOLLY, Wortbildung und Wörterbuch [Word-formation and the Dictionary; Formation des mots et dictionnaire]	195
ROBERT ILSON, General English Dictionaries for Foreign Learners [Les dictionnaires généraux de l'anglais à l'usage des apprenants étrangers; Allgemeine englische Wörterbücher für fremdsprachliche Lerner]	214
ULRICH PÜSCHEL, Vom Nutzen synonymisch und sachlich gegliederter Wörterbücher des Deutschen. Überlegungen zu ausgewählten historischen Beispielen [The Uses of German Synonym Dictionaries and Thesauri. Reflexions on Selected Historical Examples; De l'intérêt des dictionnaires synonymiques et analogiques de l'allemand. Réflexions sur des exemples historiques choisis]	223
WERNER WOLSKI, Partikeln im Wörterbuch. Eine Fallstudie am Beispiel von <i>doch</i> [Particles in the Dictionary. A Case-study with <i>doch</i> as an Example; Les particules dans le dictionnaire: l'exemple de l'allemand <i>doch</i>]	244

Discussion

- FRANZ JOSEF HAUSMANN/OSKAR REICHMANN/HERBERT ERNST WIEGAND/LADISLAV ZGUSTA, The International Encyclopedia of Lexicography: An Outline of the Project [Encyclopédie internationale de lexicographie: esquisse du projet; Die Internationale Enzyklopädie der Lexikographie: eine Projektskizze] 271
- ANTON SCHMUCK/WALTER VOIGT, Zweisprachige elektronische Wörterbücher: am Beispiel des Langenscheidt-Wörterbuchs „alpha 8“ [Bilingual Electronic Dictionaries: the Example "alpha 8"; Les dictionnaires bilingues électroniques: l'exemple du «alpha 8» de Langenscheidt] 284

Reports

- ROBERT ILSON, The Fulbright Colloquium on Lexicography: Bedford College (University of London), 13.–16. Sept. 1984 [Le colloque Fulbright de lexicographie; Das Fulbright-Kolloquium zur Lexikographie] 291
- WERNER WOLSKI, 4. Lexikographisches Kolloquium „Dialektlexikographie – Praxis, Theorie, Geschichte“, Marburg, 18.–20. Februar 1985 [4ème colloque lexicographique: «lexicographie des dialectes – pratique, théorie, histoire»; The 4th Colloquium on Lexicography "Lexicography of Dialects – Practice, Theory, History"] 295

Reviews

- ŽELJKO BUJAS, Hrvatsko ili Srpsko–Engleski enciklopedijski rječnik . . . by *Dušan Gabrovšek* 298
- ROBERT C. MELZI, The Bantam New College Italian and English Dictionary . . . by *David L. Gold* 305
- DAS ETYMOLOGISCHE WÖRTERBUCH . . . by *Henry M. Hoenigswald* 309
- THE WORDTREE . . . by *R. R. K. Hartmann* 310
- P. S. FALLA, The Oxford English–Russian Dictionary . . . by *Ladislav Zgusta* 314
- LEXIQUE 2: Le Dictionnaire . . . by *Laurent Bray* 315
- EVERYDAY AMERICAN ENGLISH DICTIONARY . . . by *Ladislav Zgusta* 315
- LEXETER '83 PROCEEDINGS . . . by *Herbert Ernst Wiegand* 317
- VERBWÖRTERBUCH ZUR ALTISLÄNDISCHEN GRÁGAS (KONUNGSBÓK) . . . by *Marianne E. Kalinke* 318

Short Reviews

- URSULA EICHELBERGER, Zitatlexikon . . . by *Herbert Ernst Wiegand* 320
- KONKORDANZ ZU DEN GEDICHTEN CONRAD FERDINAND MEYERS . . . by *Herbert Ernst Wiegand* 321

- LEMMATISIERTE KONKORDANZ ZU DEN SCHWEIZER MINNESÄNGERN . . . by *Herbert Ernst Wiegand* 321
- HORST BEYER/ANNELIES BEYER, Sprichwörterlexikon . . . by *Herbert Ernst Wiegand* 322
- FACHWÖRTERBUCH ELEKTRONIK. ELEKTROTECHNIK . . . by *Herbert Ernst Wiegand* 323
- WÖRTERBUCH ZU FRIEDRICH HÖLDERLIN . . . by *Herbert Ernst Wiegand* 323
- AUTORENLEXIKON DEUTSCHSPRACHIGER LITERATUR DES 20. JAHRHUNDERTS . . . by *Herbert Ernst Wiegand* 324
- THEA SCHIPPAN, Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache . . . by *Herbert Ernst Wiegand* 325
- LEXIKON DER INFORMATIK UND DATENVERARBEITUNG . . . by *Herbert Ernst Wiegand* 325
- GERHARD WAHRIG, Deutsches Wörterbuch . . . by *Herbert Ernst Wiegand* 326
- FRIEDHELM HÜBNER, Das Neue Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache . . . by *Werner Wolski* 327
- ALAN KIRKNESS, Geschichte des Deutschen Wörterbuches 1834–1863 . . . by *Werner Wolski* 328
- HANDWÖRTERBUCH DER DEUTSCHEN GEGENWARTSSPRACHE . . . by *Werner Wolski* 328
- PLASTE UND ELASTE, Ein deutsch-deutsches Wörterbuch . . . by *Werner Wolski* 329
- KLAUS PETER MÜLLER-THURAU, Über die Köpfe hinweg . . . by *Werner Wolski* 329
- HELMUT HOPF/WALTER HEISE/SIEGMUND HELMS, Lexikon der Musikpädagogik . . . by *Werner Wolski* 330
- WOLFGANG PROSINGER, Scene-Sprache . . . by *Werner Wolski* 330
- DER SPRACHBROCKHAUS, Deutsches Bildwörterbuch von A–Z . . . by *Werner Wolski* 330
- THE OXFORD RUSSIAN–ENGLISH DICTIONARY . . . by *Ladislav Zgusta* 331

Lingua

197

Lingua 65 (1985)

North-Holland

CONTENTS OF VOLUME 65

Articles

Battistella, E., Markedness isomorphism as a goal of language change: The spread of periphrastic <i>do</i> in English	307
Bhatia, T. K., Religious-colonial models of language and early Hindi grammars	123
Bickford, J. A., Spanish clitic doubling and levels of grammatical relations	189
El-Yasin, M. K., Basic word order in Classical Arabic and Jordanian Arabic	107
García, E. C. Quantity into quality: Synchronic indeterminacy and language change	275

Gasser, M., Amharic <i>-m</i> and <i>-ss</i> : Morphology, theme and assumed knowledge	51
Haider, H., The fallacy of typology: Remarks on the PIE stop-system	1
Hervey, S. G. J., Semantic dynamics of complex linguistic forms	213
Hickey, R., The interrelationship of epenthesis and syncope: Evidence from Dutch and Irish	229
Malkiel, Y., Excessive self-assertion in glottodiachrony	29

Review article

Solan, L., Pronominal reference: Child language and the theory of grammar ('On the acquisition of pronominal reference', H. Lasnik and S. Crain)	135
--	-----

Reviews

Baldi, P. (ed.), Papers from the XIIth linguistic symposium on Romance languages (F. Nuessel)	167
Basset, L., Les emplois périphrastiques du verbe grec μέλλειν. Étude de linguistique grecque et essai de linguistique générale (C. J. Ruijgh)	323
Bosley, E., Techniques for articulatory disorders (A. S. Kaye)	165
Dimmendaal, G. J., The Turkana language (C. A. Creider)	270
Dirven R. and G. Radden, Issues in the theory of universal grammar (P. Sgall)	161
Fährnich, H. (ed.), Sprachen Kaukasiens (B. G. Hewitt)	333
Francis, W. N., Dialectology: An introduction (J. K. Chambers)	155
Hess, K., J. Brustkern and W. Lenders, Maschinenlesbare deutsche Wörterbücher (F. E. Knowles)	259
Issatschenko, A., Geschichte der russischen Sprache (H. Galton)	340
Klein, E., Semantic and pragmatic indeterminacy in English non-finite verb complementation (P. Sgall)	176
Ohala, M., Aspects of Hindi phonology (W. Sidney Allen)	335
Taglicht, J., Message and emphasis: On focus and scope in English (L. E. Breivik)	180
Toman, J., Wortsyntax. Eine Diskussion ausgewählter Probleme deutscher Wortbildung (G. E. Booij)	260
Vester, E., Instrument and manner expressions in Latin (W. J. Pepicello)	187
Wilden, W., Catastrophe theoretic semantics. An elaboration and application of René Thom's theory (D. Geeraerts)	251

CONTENTS OF VOLUME 66

Articles

- Booij, G. E., *see* Rubach
- Christides, A. Ph., On generativity: Theory and pre-theory in transformational generative grammar 201
- Haegeman, L., The *get*-passive and Burzio's generalization 53
- Ingram, D., The psychological reality of children's grammars and its relation to grammatical theory 79
- Itagaki, N. and G. D. Prideaux, Nominal properties as determinants of subject selection 135
- Kefer, M., What syntax can we reconstruct from morphology? 151
- König, E., On the history of concessive connectives in English. Diachronic and synchronic evidence 1
- Meisel, J. M., Les phases initiales du développement de notions temporelles, aspectuelles et de modes d'action 321
- Mtenje, Al. D., Arguments for an autosegmental analysis of Chichewa vowel harmony 21
- Myhill, J., Pragmatic and categorial correlates of VS word order 177
- Prideaux, G. D., *see* Itagaki 177
- Romero-Figueroa, A., OSV as the basic order in Warao 115
- Rubach, J. and G. E. Booij, A grid theory of stress in Polish 281

Review article

- Hall, R. A., Jr., Proto-Romance morphology ('Proto-Romance inflectional morphology', H. van den Bussche) 225

Reviews

- Anderson, J. (ed.), Language form and linguistic variation. Papers dedicated to Angus McIntosh (C. D. Grijsns) 105

- Ballmer, T. T. and Manfred Pinkal (eds.), Approaching vagueness (B. Hlebec) 261
- Burrow, T. and M. B. Emeneau, A Dravidian etymological dictionary (K. R. Norman) 272
- Butterworth, B., B. Comrie and Ö. Dahl (eds.), Explanations for language universals (P. Ramat) 375
- Comrie, B., *see* Butterworth
- Dahl, Ö., *see* Butterworth
- Emeneau, M. B., *see* Burrow
- Grosjean, F., Life with two languages: An introduction to bilingualism (F. Nuessel) 267
- Lieb, H. H., Integrational linguistics. Volume 1: General outline (J. Pogonowski) 274
- Pinkal, M., *see* Ballmer
- Saeed, J. I., Central Somali - A grammatical outline (F. Serzisko) 110
- Smeets, R., Studies in West Circassian phonology and morphology (B. G. Hewitt) 382

INDEX OF AUTHORS

The letter C denotes the contributors. Numbers refer to page

- Abd-El-Wahed, A. M.: 50
 Abraham, W.: C:30
 Adam, J. H.: 23
 Adam, J.-M.: 31
 Aebischer, V.: 7
 Ageenko, F. L.: 39
 Ahven, H.: C:47
 Aikio, A.: 46
 Aitchison, J.: C:8
 Alekseev, D. I.: 39
 Alešina, I. E.: 49
 Algeo, J.: 26
 Alinei, M.: C:7
 Allen, C. G.: C:8
 Allen, R.E.: C:26
 Allsop, J.: 23
 Al'muhamedova, Z. M.: C:40
 Alsina I Keith, A.: 36
 Alvar, M.: 36
 Alvey, A.: 23
 Amirova, T. A.: 7
 Ammon, F. v.: 49
 Ander, G.: 7
 Andreev, N. D.: 7
 André-Larochébovy, D.: 7
 Angelowa, I.: 42
 Annandale, C.: C:25
 Antoine, G.: C:33
 Antonova, D. N.: C:41
 Antonova, Ju.: 43
 Appelt, D. E.: 23
 Armengaud, F.: 7
 Arnstein, J.: 49
 Aronoff, M.: C:14
 Arriaga, J. L.: 49
 Arrivé, M.: 31
 Astafeva, N. I.: 41
 Atanasova, T.: 50
 Attal, P.: C: 10
 Attiyate, Y. H.: 49
 Augarde, T.: 23
 Avertchenko, P. A.: 39
 Ax, W.: 7

 Babović, M.: C:39
 Bach, K.: 7
 Bachofer, W.: 27
 Badamgarav, G.: 45, 49
 Baer, D.: C:28
 Bagmut, I. A.: C:52
 Bahner, W.: C:22
 Bailey, K. M.: C:18
 Bailie, J.: C:26
 Bāk, P.: 42
 Baker, R.: 46
 Bakina, M. A.: 39
 Balibar, R.: 31

 Ballmer, T. T.: C:15, 16
 Bammesberger, A.: 7
 Bandhauer, W.: C:31
 Banfi, E.: 37
 Bar, L.: C:53
 Barhudarov, S. G.: C:41
 Barnaby, D.: 23
 Barnes, G. A.: 23
 Barthes, R.: 7
 Bartoszewicz, A.: C:38
 Bartsch, R.: 7
 Basaj, M.: C:39
 Baskakov, N. A.: 46
 Bassola, P.: 27
 Battaglia, S.: 34
 Baudouin de Courtenay, J.: 7
 Baurle, R.: C:16
 Beccaria, G. L.: C:35
 Béky Halász, I.: 45
 Bell, T.: 23
 Bendiks, H.: C:38
 Benedek, G.: 42
 Benson, E.: 23
 Benson, M.: 23
 Berésin, F. M.: C:18
 Berkowitz, L.: C:25
 Berrendonner, A.: 7
 Bertrand, J.: 31
 Berube, M. S.: C:23
 Berwick, R. C.: 8
 Besch, W.: C:30
 Beylsmit, J. J.: C:8
 Biasci, C.: 8
 Bickes, H.: 8
 Bierfert, H.: 8
 Biermann, A.: 48
 Binder, W.: C:20
 Birgegård, U.: 38
 Birnbacher, D.: C:19
 Biryla, M. V.: C:39
 Blasco Ferrer, E.: 34
 Bleicher, J.: 8
 Blinkena, A. Ja.: C:38
 Block, R. L.: 8
 Blundell, J.: 23
 Blümel, W.: 37
 Bodunov, N. A.: 53
 Bonnycastle, S. M.: C:37
 Boretzky, N.: 8
 Borkent, H.: C:8
 Borkin, A.: 23
 Borkovskij, V. I.: C:39
 Bortoni-Ricardo, S. M.: 8
 Borzsák, [I.], S.: C:37
 Bosch, P.: 8
 Bouchard, D.: 8
 Bourdieu, P.: 31
 Bouvier, R.: 31

Bowen, Z.: C:22
 Boyd, R.: 8
 Boyd, S.: 9
 Böhss, G.: 50
 Bradley, D. C.: 9
 Bregina, A. A.: 39
 Breivik, L. E.: 23
 Brentjes, B.: C:44
 Brinker, J.: H.: 34
 Briolet, D.: 9
 Brown, C. H.: 9
 Brown, G.: 9
 Brown, P. C.: 25
 Brugman, C. M.: 9
 Brumfit, C.: C:15
 Brunet, J.: 34
 Brunhuber, E.: 50
 Budagov, R. A.: 31
 Budig, R.-K.: C:50
 Budka, I. A.: C:42
 Bugalska, H.: 42
 Bulitta, E.: 28
 Bulitta, H.: 28
 Bunganić, P.: 50
 Bunt, H. C.: 9
 Burchfield, R. W.: C:26
 Burdach, K.: 9
 Burger, H. G.: 9
 Buscha, J.: 28
 Bussmann, H.: 9
 Butler, C.: 9
 Bybee, J. L.: 9
 Bynon, T.: 9

 Callender, J. B.: 46
 Calleri, D.: C:15
 Carl, W. H.: 50
 Carrier, M.: 23
 Carton, F.: 31
 Casevitz, M.: 37
 Cassidy, F. G.: C:24
 Cate, A. P.: ten: 28
 Cattell, R.: C:27
 Celce-Murcia, M.: 23
 Cellard, J.: 31
 Čeredničenko, A. I.: 9
 Čeremišina, M. I.: 19
 Černyj, A. I.: 53
 Chamberlain, B. J.: 50
 Chambers, J. K.: 9
 Chandor, A.: 23
 Chantraine, P.: 37
 Chantreau, S.: 33
 Cheyne, A.: 53
 Chomsky, N.: 9
 Christmann, E.: C:29
 Chung Wan Shik: 45
 Čikoidze, G. B.: C:13
 Ciompec, G.: 35
 Ćirilov, J.: 43
 Clark, A. N.: 23
 Clark, F.: 53
 Clements, G. N.: 9
 Ćolakova, K.: C:44
 Colley, J.: 23
 Comfort, J.: 24
 Comrie, B.: 9
 Conniffe, P.: 24
 Conrad, R.: C:29
 Cordes, G.: C:28
 Cortelazzo, M.: 34
 Cottle, B.: 24
 Coulson, J.: C.:23
 Coulthard, M.: 24
 Courtney, R.: 24
 Cranston, M.: C:14
 Cremonesi, C.: 31
 Crombie, W.: 10

 Cronstedt, M.: 48
 Crowley, E. T.: C:51
 Csöke, S.: 48
 Ćubukov, A. S.: 51
 Culicover, P. M.: 10
 Cummins, L.: C:45, 46
 Cunha, C.: 36
 Curry, E.: 24
 Cutler, A.: 10
 Cvilling, M. Ja.: C:13
 Cytowska, M.: 37
 Czapkiewicz, A.: 45

 Dannehl, A.: 50
 Dardano, M.: C:17
 Dascotte, R.: 31
 Dauzat, A.: 32
 Davis, H.: C:14
 De Sola, R.: 50
 Dean, M.: 24
 Dedo, M.: 54
 Delaveau, A.: 32
 Della Corte, F.: 37
 Deloffre, F.: 32
 Denecke, L.: C:28
 Denisov, P. N.: C:42
 Derkač, M. F.: C:10
 Dešeriev, Ju. D.: 19
 Dešerieva, T. I.: 10
 Désipat, C.: 32
 Desnickaja, A. V.: C:13
 Deuchar, M.: 25
 Devitt, M.: 10
 Di Pietro, R. J.: C:15
 Dietze, W.: C:49
 Dinekov, P.: C:44
 Dittmar, N.: C:31
 Ojavadi, A.: 45
 Dobrodomov, I. G.: C:42, 48
 Dolezal, F.: 10
 Doniach, N. S.: C:50
 Dorn, G.: C:11
 Drosdowski, G.: C:28
 Drüppel, C. J.: 32
 Duarte I Montserrat, C.: 36
 Dubjago, A. I.: C:20
 Dubois, J.: 31, 32
 Dubrovskaja, S. G.: 24
 Ducrot, O.: 32
 Dukanović, J.: 44
 Duneton, C.: 32
 Dunn, C. J.: 45
 Durante, M.: 34
 Ozendzelivs'kyj, J. O.: C:39

 Ebel, U.: 21
 Eco, U.: 10
 Edward, W. A.: 37
 Edwards, J.: 10
 Eek, A.: C:10
 Egger, K.: 10
 Eggers, H.: 28
 Ehrig, E.-A.: C:26
 Eichinger, L. M.: 28
 Eisenberg, P.: 28
 Ek, J. A. van: 24
 Elert, C.-C.:22
 Ellis, R.: 10
 El-Shafei, A. M.: C:50
 Emonds, J. E.: 10
 Engel, U.: C:44
 Eremija, A. I.: 35
 Eriksson, O.: 32
 Ernst, R. C.: 37
 Erren, M.: 37
 Esser, J.: 24
 Etherington, D.: 27

Evans, C.: 23
 Evans, H.: 34
 Evered, H.: 54

 Faltz, L. M.: 13
 Fasold, R.: 11
 Fattori, M.: C:19
 Feldbusch, E.: 11
 Felix, S. W.: C:14
 Fennell, J. L. I.: C:38
 Fernández-Sevilla, J.: C:36
 Fieder, K.: C:32
 Figueira, T. J.: C:38
 Filin, F. P.: C:42
 Finka, B.: C:44
 Fischborn, G.: 50
 Fischer, W. D.: C:45
 Fisiak, J.: 24, C:10, 12, 16
 Fleischer, W.: 11, 30
 Flückiger-Studer, T.: 11
 Fodor, I.: C:14
 Fomina, N. D.: 39
 Fontaine, J.: 39
 Fontanillo Merino, E.: C:36
 Forák, J.: C:39
 Forgas, J. P.: C:14
 Forget, P.: C:20
 Fourlas, A. A.: C:37
 Fowler, F. G.: 24
 Fowler, H. W.: 24
 Förster, U.: 28
 Fradkin, M. Š.: 52
 Franolić, B.: 43
 Frédéric, M.: 11
 Funk, H.: 45
 Fühlau, I.: 11

 Gabitova, A. M.: C:48
 Gadet, F.: 31
 Gadžieva, N. Z.: C:19
 Galazzi, E.: 34
 Galisson, R.: 11
 Gallmann, P.: 28
 Galmiche, M.: 31
 Garnier, G.: 11
 Garulo Muñoz, M. T.: 45
 Gauchat, L.: C:32
 Gazdar, G.: 11
 Gecova, O. G.: C:39
 Geerts, G.: C:21
 Geier, R.: 28
 Genouvrier, É.: 32
 Georgiev, V. I.: 43, C:43, 44
 Gerdes, U.: 28
 Gibbon, D.: C:13
 Gifis, S. H.: 24
 Giljarevskij, R. S.: 40
 Gindin, L. A.: C:18
 Ginzburg, E. L.: 40
 Glare, P. W. G.: C:52
 Glen-Sestakova, N. V.: 52
 Goldhahn, I.: 50
 Goldhahn, W.-E.: 50
 Goodman-Stephens, B.: 24
 Goodman-Stephens, P.: 24
 Gorbunova, E. V.: 24
 Górski, K.: C:43
 Gorškov, A. I.: 40
 Gozman, I. G.: 39
 Göncz, L.: 48
 Görlach, M.: C:24
 Graham, J.: 23
 Grauwe, L. de: 21
 Green, G. H.: 11
 Greenbaum, S.: C:24
 Griesbach, H.: 30
 Grigor'eva, A. D.: 40
 Groeben, N.: 11
 Groenendijk, J.: C:20

 Gromyko, A. A.: C:39
 Gross, H.: C:51
 Gruber, J.: 32
 Gryščenko, A. A.: C:40
 Guastini, R.: 34
 Guhman, M. M.: C:11
 Guillet, A.: C:31
 Guiraud, P.: 32
 Gundersen, D.: 21
 Gurst, G.: C:54
 Gusovius, A.: 28
 Gutschmidt, K.: 38
 Gvozdanović, J.: 11

 Haarmann, H.: 11
 Hačojan, A. V.: 45, 50
 Haegeman, L.: 21, 27
 Hagege, C.: 12
 Hahn, W. v.: 27
 Haiman, J.: 12
 Hajdú, P.: 47
 Hajicová, E.: 19
 Hakulinen, A.: C:47
 Hall, R. A., jr.: 31
 Halliday, M. A. K.: 12
 Hamlin, F. R.: 32
 Hammar, E.: 32
 Hannah, J.: 27
 Hansel, J.: 21
 Harmon, R. M.: 50
 Harnish, R. M.: 7
 Harré, R.: C:24
 Harrison, R. K.: 45
 Hasdeu, B. P.: 35
 Hasselbrink, G.: 47
 Hauptenthal, R.: 18
 Hawkins, J. A.: 12
 Heger, K.: 28
 Heidegger, M.: 12
 Heidrich, H.: 50
 Heinzmann, F.: 50
 Heister, R.: 50
 Mej1, F.: C:49
 Helbig, G.: 28
 Hellegouarch, J.: 32
 Henry, B.: 33
 Hentschel, E.: 28, 29
 Hermodsson, L.: 22
 Hess-Lüttich, E. W. B.: 12
 Heuer, H. M.: 50
 Higgens, J.: 23
 Hiltbrunner, O.: C:37
 Hiltunen, R.: 24
 Hintikka, J.: 12
 Hjelmslev, L.: 12
 Hoad, T. F.: C:24
 Hoepelman, J.: 12
 Hoffmann, J.-P.: 29
 Hoffmann, L.: 12
 Hoffstaedter, P.: 12
 Holland, R. C.: 25
 Hoogenraad, R.: 25
 Hoppenbrouwers, C.A.J.: C:16
 Hopper, P. J.: C:20
 Hordé, T.: 32
 Hornby, A. S.: 25
 Horner, C. F.: 25
 Horvath, B. M.: 25
 Howard, P.: 25
 Höhle, T.: C:12
 Hudson, R.: 25
 Huebner, T.: 25
 Huiti, M.: C:48
 Hultgren, S. O.: 22
 Humboldt, W. v.: 12
 Hunter, R. L.: 37
 Hurme, R.: 51
 Huth, H.: 28
 Hyltgaard-Jensen, K.: C:20
 Hymes, D. H.: 12

Ickler, T.: 29
Iliescu, M.: 31
Il'jašenko, T. P.: 35, C:35
Ilson, R.: 23
Irigaray, L.: 33
Irimia, D.: 35
Isačenko, A. V.: 40
Itkonen, T.: 47
Ivanov, V. V.: C:38
Ivanova, N. N.: 40
Ižakevič, G. P.: C:41

Jackendoff, R.: 13
Jaffré, J.: 33
Jacobson, S.: C:17
Jakobson, R.: 13, 38
Jakušin, B. V.: 13
Jamez, J.-H.: 33
Janse, M.: C:15
Jarancev, R. I.: 40
Jarceva, V. N.: 25, C:18
Jaworski, A.: 13
Jeffers, R. J.: 13
Jensen, F.: 33
Jernigan, R.: C:18
Jimenez Cano, J. M.: 19
Johnson-Laird, P. N.: 13
Jóna, E.: 42
Jurčanka, G. F.: 40

Kábrt, J.: 13
Kacnel'son, S. D.: C:11
Kahn, J. E.: C:26
Kalnyn' L. E.: 19, 38
Karlsson, F.: 47, C:17
Karlsson, G.: 51
Karpenko, Ju. A.: C:41
Karttunen, F. E.: 47
Kask, A.: 47
Katsch, L.: 50
Katz, J. J.: 13, C:17
Kauczor, J.: C:29
Keenan, E. L.: 13
Keping, K. B.: 45
Kerbrat Drecchioni, C.: 13
Kerleroux, F.: 32
Keyser, S. J.: 9
Kim, S. F.: 45, 51
King, J.: 25
Kirjakova, E.: 43
Kissmann, W.: 51
Kjuvlieva-Mišajkova, V.: 44
Klein, W.: 13
Klementa, J.: C:21
Klenk, U.: C:14
Klósek, I.: 13
Koblischke, H.: 51
Kobrina, N. A.: C:11
Köch, H.-A.: C: 22
Kock, J. de.: 13
Kokkonen, P.: C:48
Koller, E.: C:30
Koller, G.: 13
Kolšanskij, G. V.: 13
Kopczyńska, Z.: C:19
Kopitar, J.: 44
Kopylov, A. E.: C:49
Korčemkin, S. N.: 53
Korhonen, M.: 47, C:48
Kornaszewski, M.: 42
Koschnick, W. J.: 51
Koski, M.: 47
Kossmann, B.: C:27
Kuyton, L. S.: C:42
Kožin, A. N.: 40
König, W.: 29
Krashen, S. D.: 14, C:9
Krier, F.: 14

Križanić, J.: 40
Krommer-Benz, M.:14
Krzemińska, W.: 14
Kudělka, M.: 38
Kudofer, D.: C: 29
Kuhn, T. S.: 8
Kuirī, K.: 47
Kummer, M.: 45
Kupina, N. A.: 14
Kuraszkiewicz, W.: 40
Kurzowa, Z.: 42
Kuzela, Z.: 51
Kuz'menko, R. I.: 14
Kuznecov, S. N.: 22
Kuznecova, O. D.: 40
Küglér, W.: 14
Küppers, H.-G.: 29
Kürschner, W.: C:7
Kyle, J.: 14

Lamb, R.: C:24
Lang, G.: 51
Laagkamp, R. D.: 25
Laponce, J. A.: 15
Larchey, L.: 33
Larjavaara, M.: 47
Larsen-Freeman, D.: 23
Larsson, K.: 22
Laškevič, A. I.: 40
Laverov, N. D.: C:51
Lawson, C.: 25
Le Guern, M.: 7
Leech, G. N.: 15, 25
Lehiste, I.: 13
Lehmann, C.: 15
Lehtiranta, J.: C:47
Leinfellner, W.: C:19
León, V.: 36
Lerot, J.: 15
Levin, H. D.: 15
Levin, L.: C:17
Levinskij, N.N.: 51
Levinson, S. C.: 15
Lhagva, L.: 45,49
Lian, H. M.: 26
Lieb, H.-H.: 15
Liebster, L. M.: 25
Lihačev, D. S.: 40
Lindner, S. J.: 25
Lindner, V. B.: 52
Linnarud, M.: 25
Lipski, J. M.: 36
Lizanec, P. N.: 49
Lorian, A.: 33
Löbel, E.: 29
Löffler, H.: 22
Lubimova, N. A.: 40
Lučezarskij, V. E.: 51
Lucie-Smith, E.: 25
Ludwig, H.: 29
Lundström, S.: 37
Lungu, M. S.: 35
Lutzeier, P. R.: 15
Luukkainen, M.: 29
Lüdtke, J.: 33
Lyons, J.: 15

M[a]cArthur, T.: 25
M[a]cKridge, P.: 37
M[a]cLeod, W. T.: 25
M[a]cMaig, I.: 25
M[a]cMurtry, J.: 25
Mahrova, I. A.: 14
Majowa, J.: C:38
Malige-Klappenbach, H.: 29
Malin, R.-L.: 51
Malinskaja, B. A.: 16
Maljavina, L. A.: 15

Malmberg, B.: 15
 Manasjan, N. S.: C:50
 Manchester, M. L.: 16
 Manelis Klein, H. E.: C:49
 Manoliu-Manea, M.: 31
 Manser, M. H.: 25
 Marcus, S.: 10
 Marsá, F.: 36
 Martin, B.: 29
 Martin, E. A.: C:22
 Martinet, A.: 16
 Martinich, A. P.: C:17
 Martirosov, A. G.: 45
 Masafík, Z.: 29
 Maslennikova, L. I.: 38
 Maslov, V. A.: 51
 Massariello Merzagora, G.: 16
 Matelska, J.: 16
 Matesić, J.: 44
 Mateus, M. H. M.: 36
 Matoré, G.: 16
 Mattens, W.: 22
 Mazokina, G. P.: 53
 Mäkinen, E.: 15
 Meibauer, J.: 16
 Meier, H.: 31
 Mel'čuk, I. A.: 40
 Mel'nyčuk, O. S.: C:39
 Merino, J.: 51
 Merrell, F.: 16
 Merriweather, K.: 25
 Michel, G.: 11
 Michelini, G.: 19
 Middlemiss, N.: 23
 Mihm, A.: C:30
 Mihneviča, A. E.: C:41
 Mil'čin, A. E.: C:42
 Minárik, J.: C:43
 Misra, H.: 45
 Misra, S. S.: 45
 Mitterand, H.: 32
 Mkrtčjan, G. A.: 51
 Montes Giraldo, J. J.: 36
 Moravcsik, E. A.: 16
 Morel, G.: 16
 Morev, L. N.: 45, 51
 Morkovskina, V. V.: C:40
 Morley, G. D.: 16
 Motovilova, O. G.: 40
 Möchel, G.: 51
 Möhn, D.: 27
 Mrazovič, P.: C:14
 Mroczo, E.: 49
 Mufwene, S. S.: 16
 Muhin, A. M.: C:15
 Mullen, N. D.: 25
 Muller, C.: 33
 Muñoz, A. M.: 36
 Murphy, L. W.: 47
 Mussafia, A.: 35
 Müller, B. L.: 22
 Müller-Ott, D.: 41

 Nadeljaev, V. M.: C:47
 Nakova, T.: 43
 Nálevková, M.: 53
 Naumovič, A. N.: 41
 Nässlin, S.: 26
 Negri, M.: 16
 Nehring, K.: 16
 Nelde, P. H.: C:14, 20
 Nentwig, K.-H.: 52
 Neverov, S. V.: 52
 Ničeva, K.: C:43
 Nikitevič, V. M.: 41
 Nikolaeva, T. M.: 38
 Niobey, G.: C:33
 Novičkov, N. N.: 52
 Novičkova, L. M.: 52

Norberg, D.: 37
 Norrick, N. R.: 26
 Nöldeke, T.: 45
 Nuolijärvi, P.: 47

 Obst, K.: 29
 O'Connell, S.: 26
 Ogura, M.: 26
 Ojanen, M.: 47
 Ondrus, S.: C:43
 Oppermann, A.: 52
 Orestrom, B.: C:22
 OrNSTEIN-GALICIA, J. L.: 26
 Ortega Cervero, D.: 36
 Ory, P.: C:33
 Osman, N.: 29
 Ossoveckij, I. A.: 41

 Padučeva, E. V.: 16
 Pakszys, T.: 41
 Palmer, F. R.: 16
 Panevová, J.: 19
 Panin, L. G.: 41, C:19
 Pariente, J.-C.: 33
 Partridge, E.: 26
 Partridge, J. G.: 17
 Pascovici, N.: 52
 Passalacqua, M.: C:35
 Patzer, H.: 17
 Paunonen, H.: C:47
 Penavin, O.: 49
 Penfield, J.: 26
 Peplowski, F.: C:43
 Pernicone, V.: 34
 Peterson, P. L.: 17
 Petitot-Cocorda, J.: 17
 Petković, N.: 17
 Petroff, A.: 18
 Pfeiffer, W.: C:28
 Pfister, M.: 35
 Pharies, D. A.: 36
 Pheby, J.: C:26
 Phillott, D. C.: 52
 Phythian, B. A.: 26
 Piasek, M.: 46, 52
 Pietreanu, M.: 35
 Pike, E. G.: 17
 Pike, K. L.: 17
 Pimenov, G. S.: 52
 Pinkal, M.: 17
 Piper, P.: 17
 Pippidi, D. M.: 17
 Pitkanen, R. L.: 47
 Plam, Ju. Ja.: 45, 51
 Plank, F.: C:16, 18
 Platt, J.T.: 18, 26
 Playfair, A. S.: 26
 Pleciński, J.: 17
 Ploneis, J.-M.: 17
 Pochodovicz-Maj, J.: 16
 Podosinov, G. S.: 52
 Pohrt, H.: 38
 Polidva, M. A.: 41
 Poljuga, L. M.: 41
 Popescu, S.: 35
 Popova, M.: 44
 Poštolková, B.: 43
 Potebnja, A. A.: 41
 Pottier, B.: 36
 Pörksen, U.: 29
 Prideaux, G. D.: 17
 Pring, J. T.: 52
 Procter, P.: C:25
 Puech, G.: 7
 Pulman, S. G.: 18
 Punttila, M.: 48

Pütz, H.: 30
 Pyles, T.: 26

Queixalós, F.: 49
 Quinlivan, V.: 26
 Quirk, R.: 22, 23

Raggiunti, R.: 18
 Ramsina, T. A.: 41
 Reichmuth, S.: 46
 Reinhart, J.: C:38
 Rejakowa, B.: 43
 Remacle, L.: 33
 Rerih, Ju. N.: 46, 52
 Rey, A.: 33
 Richards, J.: 18
 Riche, C.: 26
 Rickheit, G.: C:12
 Riegel, M.: 18
 Rieger, B.: C:10
 Rittel, T.: 43
 Robat, N. J.: 24
 Roberts, M. T.: 27
 Roch Lecours, A.: 13
 Rolle, G.: 52
 Rollinger, C. R.: C:18
 Romaine, S.: 18
 Rosandic, D.: 44
 Rospond, S.: 39, C:43
 Rozanova, V. V.: C:40
 Rozenfeld, A. Z.: 46, 52
 Rozentel', D. E.: 41
 Rubinčik, Ju. A.: C:46, 52
 Rudakova, I. F.: 53, C:53
 Rudnyckij, J. B.: 51
 Runggaldier, E.: 18
 Ruoff, A.: 30
 Rusek, J.: 44
 Rusinova, Z.: 43
 Rusul, V.: C:35
 Rutherford, W. E.: C:14

Saad, G. N.: 46
 Sabati, M. C.: 16
 Sagaster, K.: C:47
 Saharov, G. V.: 39
 Salmon, G.-L.: 32
 Šanski, N. M.: 41
 Sapožnikov, B. G.: C:44
 Sarnowska-Giefing, I.: 43
 Saurer, W.: 27
 Saussy, G. S.: 27
 Savary, R.: 18
 Schaefer, M.: 52
 Scheele, B.: 11
 Scheitz, E.: 41
 Schemann, H.: 36
 Schemann-Dias, L.: 36
 Schieb, G.: C: 27
 Schiefer, E.: 48
 Schiefer, L.: 48
 Schläefer, M.: C:30
 Schläpfer, R.: 20
 Schleyer, J. M.: 18
 Schlimpert, G.: 28
 Sähmidt, H.: 30
 Schöberle, W.: 18
 Schultheis, J.: 38
 Schulz, D.: 30
 Schuster, M.: 30
 Schwalm, G.: 18
 Schwarze, C.: C:12
 Schweikle, G.: 22
 Schweizer, H.: C:19
 Schwerteck, H.: 18
 Segal, D.: C:39

Šeljakin, M. A.: C:38, 39
 Semencev, O. E.: 27
 Sergeev, F. P.: 41
 Sestakova, D. A.: 51
 Sgall, P.: 19
 Shah, R. R.: 49
 Shaikh, S.: 46
 Siebert-Ott, G. M.: 30
 Silenstam, M.: 33
 Siller-Runggaldier, H.: 31
 Šimanovskaja, D. M.: 53
 Šimová, V.: 53
 Šimunović, P.: 44
 Skačinski, A.: 42
 Skoda, F.: 19
 Slama-Cazucu, T.: 19
 Slavgorodskaja, L. V.: 19
 Sliosberg, A.: 53
 Sljusareva, N. A.: 27
 Smagina, E. B.: 46
 Šmelev, D. N.: 42
 Smirnov, L. N.: C:18
 Smyčkovskaja, Ju. A.: 36
 Sobierajski, Z.: 43
 Soboleva, N. A.: 53
 Solncev, V. M.: C:15, 45
 Solnceva, N. V.: 19
 Sorokin, Ju. A.: 19
 Sorokin, Ju. S.: C:42
 Sowinski, B.: 19
 Sözer, E.: C:20
 Spellerberg, G.: 28
 Sperschneider, H.: C:19
 Spillebout, G.: 33
 Spooner, A.: C:26
 Starostini, B. A.: 40
 Stein, G.: 27
 Steiner, J. P.: 19
 Stepanov, A. M.: 54
 Stepanov, G. V.: C:16
 Stepanov, Ju. S.: 19
 Stepanova, A. S.: 48
 Stepanova, M. D.: 30
 Sternemann, R.: 10
 Stiehler, G.: C:29
 Stojanov, S.: 44
 Stolz, B. A.: C:14
 Storey, C. A.: 46
 Strangert, E.: 22
 Strunk, K.: 46
 Stussi, A.: 35
 Sube, R.: 53
 Suerbaum, W.: C:11
 Suhonen, S.: 47
 Sundell, L.-G.: 34
 Suslova, I. M.: 20
 Syeed, S. M.: 20
 Syvaolja, O.: 51
 Szabó T., A.: 49

Tældeman, J.: 22
 Tanase, A.-M.: 35
 Tanase, E.: 35
 Tanner, S.: C:48
 Tavoni, M.: 37
 Taylor, C.: 20
 Taylor, D.: 27
 Telenkova, M. A.: 41
 Tepljakova, T. P.: C: 20
 Tertel, R. K.: 20
 Tešitelová, M.: 42
 Thody, P.: 34
 Thomas, A. V.: 34
 Thomsen, M. L.: 46
 Tilkov, O.: C:43
 Timofeev, K. A.: C:41
 Timofeev, L. I.: C:40, 41

Tischler, W.: 52
Todd, L.: 27
Todisco, A.: 35
Togeby, K.: 34
Tommoia, J.: 27
Toporisič, J.: 44
Tottie, G.: C:24
Tournier, J.: 27
Trapp, E.: C:37
Tritton, A. S.: 46
Trubačev, O. N.: C:38
Trudgill, P.: 9, 27, C:7
Truevčeva, O. N.: 27
Tumanjan, E. G.: 20
Turcu, E.: 53
Tuzov, V. A.: 20
Tyrkiel, E.: C:52

Ubrjatova, E. I.: 42, C:48
Ulanova, L. N.: 20
Ulmer, G. L.: 20
Umarhodžaev, M. I.: 42
Uotila, T. E.: C:48
Uravlev, Ju. I.: 53
Ureland, P. S.: C:10, 22
Uspenskij, B. A.: 42

Vall, M. N.: C:18
Van Oosten, J.: 20
Vanderberqhe, P.: 22
Vannikov, Ju. V.: 20
Vanvolsem, S.: 35
Varantola, K.: 27
Vasil'eva, V. H.: 45, 51
Vaugelas, C. F. de.: 34
Veith, W. H.: 30
Velinská, E.: C:38
Vennemann, I.: 7
Viereck, W.: C:24
Vilkuna, K.: C:48
Virkkunen, S.: 48
Virtaranta, P.: 47, 48
Višnevskaja, I. P.: 53
Vlad-Liteanu, R.: 52
Voetz, L.: 30
Volf, E. M.: 53
Volk, G.: 30
Volkova, N. L.: 53
Vornanen, R.: 48
Vorojskij, F. S.: 53
Vöö, I.: 53
Vysočanskaja, O. A.: 53

Wagner, G.: 29
Waldman, H.: 27
Wallnig, G.: 54
Wartburg, W. v.: 34
Waugh, L. R.: 13

Weber, H.: 18, 26, 29
Wegner, I.: 20
Weinberg, A. S.: 8
Weinrich, H.: 20
Wekker, H.: 27
Welling, M. S.: 54
Wellington, J. S.: 21
Wells, C. J.: 30
Wendt, H. F.: 30
Werlen, I.: 21
Wertsch, S. V.: C:10
Wetergaard, M. R.: 21
Whittow, J. B.: 27
Widdowson, H. G.: 21
Widiak, S.: C:34
Wiese, I.: 21
Wiesinger, P.: C:21
Wiktorsson, P.-A.: 22
Wildgen, W.: 21
Wilhelmi, B.: C:46
Williamson, R.: 23
Wilmet, M.: 21
Winston, M. E.: 21
Wioland, F.: 34
Wittgenstein, L.: 21
Wittich, U.: 28
Wolff, P.: 21
Wolfson, N.: C:14
Woll, B.: 14
Wurm, S. A.: 49

Yanada, S.: 45
Yule, G.: 9

Zaefferer, D.: 30
Zalabai, Zs.: 48
Zalznjak, A. A.: 42
Zamaraev, V. I.: 53
Zampolli, A.: C:17
Zarębina, M.: 43
Zarev, P.: C:43, 44
Zarva, M. V.: 39
Zavadovskij, Ju. N.: 46
Zav'jalov, Z. A.: 54
Zehetner, L.: 30
Žejdenberg, V. K.: 54
Ženčuk, V. N.: C:44
Zide, A. R. K.: C:18
Ziegenbalg, B.: 46
Žilina, T. I.: 48
Zimarev, A. N.: 54
Živančević, M.: C:39
Zoeppritz, M.: 30
Zlomanova, V. A.: C:45, 51
Zolli, P.: 34
Zugun, P.: 35
Zuntz, G.: 38
Zverkovskaja, N. P.: 42

THE CODE-LIST OF HUNGARIAN LIBRARIES

Budapest

- | | | | |
|---------|--|---------|--|
| B 1 | Országos Széchényi Könyvtár
1827 Budavári Palota,
"F" épület | B 2/121 | ELTE BTK Audiovizuális Központ
1052 Pesti Barnabás u. 1. |
| B 2/48 | ELTE Angol Nyelv és Irodalom
Tanszék
1052 Pesti Barnabás u. 1. | B 2/130 | ELTE Technika Csoport
1088 Rákóczi út 5. |
| B 2/49 | ELTE Orientalista Tanszékek
1064 Izabella u. 46. | B 2/135 | ELTE Általános Iskolai Tanárképző
Főiskolai Kar Könyvtára
1075 Kazinczy u. 23-27. |
| B 2/51 | ELTE Újlatin Összehasonlító
Nyelvtudományi Tanszék
1052 Pesti Barnabás u. 1. | B 2/138 | ELTE Iranisztikai Tanszék
1064 Izabella u. 46. |
| B 2/52 | ELTE Francia Nyelvi Tanszék
1052 Pesti Barnabás u. 1. | B 2/721 | ELTE Logikai Tanszék
1088 Pollack Mihály tér 10. |
| B 2/55 | ELTE Indoeurópai Nyelvtudományi
Tanszék
1052 Pesti Barnabás u. 1. | B 3 | Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára
1054 Akadémia u. 2. |
| B 2/62 | ELTE Német Nyelv és Irodalom
Tanszék
1052 Pesti Barnabás u. 1. | B 4 | Országos Műszaki Információs Központ
és Könyvtár
1088 Múzeum u. 17. |
| B 2/63 | ELTE Néprajzi Intézet
1052 Pesti Barnabás u. 1. | B 5 | Károlyi Mihály Országos Mezőgazdasági
Könyvtár
1012 Attila u. 93. |
| B 2/66 | ELTE Olasz Nyelv és Irodalom
Tanszék
1052 Pesti Barnabás u. 1. | B 7 | Országos Pedagógiai Könyvtár és
Múzeum
1055 Honvéd u. 19. |
| B 2/78 | ELTE Történeti Könyvtár
1052 Pesti Barnabás u. 1. | B 8 | Országgyűlési Könyvtár
1055 Kossuth Lajos tér 1-3. |
| B 2/93 | ELTE Általános Nyelvészeti és
Fonetikai Tanszék
1052 Pesti Barnabás u. 1. | B 9 | Központi Statisztikai Hivatal
Könyvtár és Dokumentációs Szolgálat
1024 Keleti Károly u. 5. |
| B 2/104 | ELTE Spanyol Tanszék
1052 Pesti Barnabás u. 1. | B 10 | Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár
1088 Szabó Ervin tér 1. |
| B 2/119 | ELTE Bölcsészkar Olvasó
1052 Pesti Barnabás u. 1. | | |

		V i d é k
B 12	Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Központi Könyvtára 1093 Zsil u. 2.	D 1 KLTE Egyetemi Könyvtár 4010 Debrecen, Egyetem tér 1.
B 13	SOTE Központi Könyvtára 1085 Üllői út 26.	E 2 Ho Si Minh Tanárképző Főiskola 3300 Eger, Szabadság tér 2.
B 14	Állami Gorkij Könyvtár 1056 Molnár u. 11.	G 1 Agrártudományi Egyetem 2100 Gödöllő, Nyisztor Gy. tér 1.
B 30	MTA Állam- és Jogtudományi Intézet 1014 Országház u. 30.	Gy 87 Közlekedési és Távközlési Műszaki Főiskola 9028 Győr, Ságvári Endre u. 3.
B 37	MTA Földrajztudományi Intézet 1062 Népköztársaság útja 62.	K 1 Palmiro Togliatti Megyei Könyvtár 7400 Kaposvár, Könyvtár u. 2.
B 91	Közúti Tudományos Tájékoztató Központ 1119 Thán Károly u. 3-5.	M 1 Nehézipari Műszaki Egyetem 3515 Miskolc, Egyetemváros
B 300	MTA Pszichológiai Intézet 1051 Münnich Ferenc u. 7.	Ny 1 Móricz Zsigmond Megyei és Városi Könyvtár 4400 Nyíregyháza, Lenin tér 2.
B 301	MTA Irodalomtudományi Intézet 1118 Ménesi út 11-13.	P 2 Janus Pannonius Tudományegyetem Tanárképző Kar Könyvtára 7624 Pécs, Ifjúság útja 6.
B 305	MTA Központi Fizikai Kutató Intézet 1121 Konkoly-Thege út 11-13.	P 4 Baranya Megyei Tanács Megyei Könyvtára 7601 Pécs, Geisler Eta u. 8.
B 329	MTA Néprajzi Kutató Intézet 1014 Országház u. 30.	S 1 Erdészeti és Faipari Egyetem Központi Könyvtára 9400 Sopron, Bajcsy-Zsilinszky u. 4.
B 661	Magyar Nemzeti Galéria Budavári Palota Pf. 31 1250	Sz 1 JATE Egyetemi Könyvtár 6720 Szeged, Guggonics tér 13.
B 673	Magyar Szabványügyi Hivatal 1091 Üllői út 25.	Sz 4 Városi Somogyi Könyvtár 6701 Szeged, Dóm tér
B 749	Ipari Informatikai Központ Könyvtára 1051 Arany János u. 24.	Sz 10 Juhász Gyula Tanárképző Főiskola 6701 Szeged, Pf. 396
B 981	Magyar Színházi Intézet 1016 Krisztina krt. 57.	Sz1 1 Verseggy Ferenc Megyei Könyvtár 5000 Szolnok, Kossuth tér 4,
B 1053	Vasipari Kutató Intézet 1116 Fehérvári út 130.	V 1 Vegyipari Egyetem Központi Könyvtára 8200 Veszprém, Schönherz Zoltán u. 12.
E 1079	Vízügyi Dokumentációs és Továbbképző Intézet 1051 Vigadó tér 3.	V 10 Magyar Ásványolaj- és Földgázkísérleti Intézet 8200 Veszprém, Wartha Vince u. 2-6.
B 1091	Zrínyi Miklós Katonai Akadémia Tudományos Könyvtára 1101 Hungária krt. 9-11.	V 54 Országos Oktatástechnikai Központ, Könyvtár- és Médiatár 8200 Veszprém, Schönherz Zoltán u. 2.
B 1700	Országos Széchényi Könyvtár Könyvtártudományi és Módszertani Központ 1827 Budavári Palota "F" épület	
B 2200	Országos Vezetőképző Központ Tudományos Tájékoztató Szolgálat 1087 Könyves Kálmán krt. 48-52.	
B 2300	Közművelődési Információs Központ Könyvtára 1033 Miklós tér 1.	

Requests for inter-library loan shall be sent to the libraries referred to with their code numbers or to the International Loan Service of the National Széchényi Library /Address: H-1827 Budapest Hungary /Telex: 224226. Telephone: 757-533/.

